Limburgs Dagblad

Polooneisen

Vrijdag 22 augustus 1980. 62e jaargang no. 197.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Wat iedereen al wekenlang als onvermijdelijk heeft zien aankomen, staat thans op het punt werkelijkheid te worden. Nederland gaat door de knieën voor de druk van de Arabische landen en verplaatst zijn ambassade van Jerusalem naar Tel Aviv. Wat hebben we ook voor keus? We hebben in de Arabisch landen wel zo veel belangen en zij hebben wel zo veel machtsmiddelen in handen, dat we nauwelijks partij kunnen geven, willen we onszelf niet een geweldige, verstikkende economische en financiële strop om de hals leggen. Het was voorspelbaar dat de zaken zó en niet anders hun beloop zouden krijgen. Waarom dan toch het zo ver laten komen? Waarom die duidelijke knieval? Waarom dat gezichtsverlies? Zou dat niet te voorkomen zijn geweest?, vraagt een niet-politiek verstrengelde buitenstaander zich dan af. Bijvoorbeeld doordat Nederland duidelijk het verplaatsen van zijn ambassade buiten Jerusalem in het vooruitzicht had gesteld, toen Israel op het punt stond het heilloze besluit te nemen deze stad uit te roepen tot enige en ondeelbare hoofdstad. De reden die we dan aangevoerd zouden hebben om onze ambassade te verplaatsen zou heel wat reëler en heel wat acceptabeler zijn geweest en zou heel wat gefundeerder gemotiveerd kunnen worden, dat de smoezen die we nu moeten zoeken in een poging zo min mogelijk gezichtsverlies te lijden. We hebben ons in een geïsoleerde positie gemanoeuvreerd en hoe we het ook wenden of keren, de Arabische landen treden als de lachende overwinnaars uit het strijdperk. Hadden we van Buitenlandse Zaken niet mogen verwachten dat zij dit hadden voorzien en voorkomen? Goede morgen, je zou bijna gaan denken dat het ze daar uit de klauw gelopen is.

Het weer

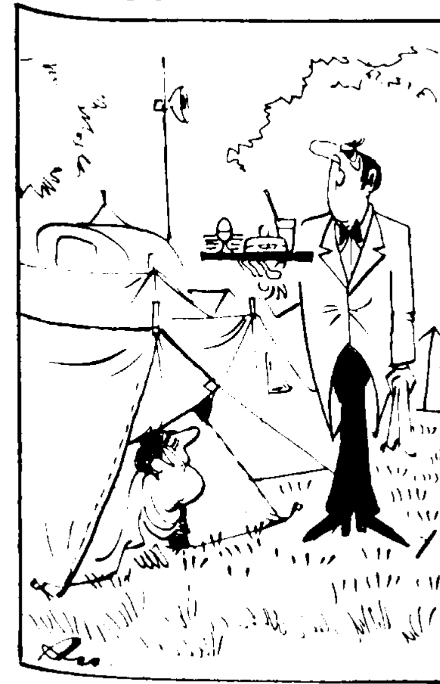
Wisselend tot zwaar bewolkt met kans op enkele buien maar ook zonnige perioden. Middagtemperatuur rond 18 graden. Matige tot krachtige noordwestenwind.

VANDAAG:		
zon op	**: 6.33**	**onder: 20.47**
maan op	**: 18.24**	**onder: 2.09**
MORGEN:		
zon op	**: 6.34**	**onder: 20.45**
maan op	**: 19.13**	**onder: 3.06**

Glamour

Twee berichten die de mens doen beseffen dat er nog glitter en glans is in de wereld, als je het maar wilt zien en op de juiste plaatsen kijkt. Bijvoorbeeld: de paus heeft prins Ferdinand van Bourbon-Sicilië, hertog Castro, benoemd tot grootmeester in de Constatijnse Orde van Sint Joris, en die wordt daarmee de rechtstreekse opvolger van de laatste koning van Napels. Daar grijpt Don Carlos y Borbon mooi naast, want die wilde ook wel.
Het andere bericht behelst andere organisaties, met nog meer glamour: bischoppen van de Orde des Heiligen Aanschijn en van de Tegenpaus Gregorius XVII raakten slaags in Sevilla en zitten, heel menselijk, aldaar in het gevang.....

Kampeerder krijgt meer rechten



....uw ontbijt meneer!!....

Uur gym per dag nodig

DEN HAAG – „Met de kwaliteit van de lichamelijke opvoeding binnen het onderwijs is het armzalig gesteld. Er is een groot gebrek aan goede accomodatie; één uur gezonde lichaamsbeweging per dag zou zeker niet teveel zijn. Nu gaat het de slechte kant uit met het lichamelijk welzijn van de kinderen." Dat zegt voorzitter J.P. Kramer van de Koninklijke Nederlandse Vereniging van Leraren en Onderwijzers in de Lichamelijke Opvoeding.

Samen met medewerkers uit de jeugdgezondheidszorg en de Katholieke Vereniging van Leerkrachten in de Lichamelijke Opvoeding, „Thomas van Aquino", heeft deze vereniging de nota „Bewegingsarmoedig Onderwijs" uitgebracht. De nota is gebaseerd op verschillende onderzoeken en een enquête gehouden onder 12.877 onderwijsinstellingen.

Uit de onderzoeken blijkt dat de lichamelijke conditie van jeugdigen slecht is. De lichaamshoudig en het bewegen van veel jongeren is verkeerd. „Basisvaardigheden als lopen, klauteren en werpen zijn bij het merendeel van de leerlingen onvoldoende ontwikkeld." In de nota wordt ook bezorgdheid geuit over verkeerde voeding en het roken. Veel kinderen zijn te dik, hebben een te hoge bloeddruk of een te hoog cholesterolgehalte. De slechte conditie van de jongeren heeft een nadelige invloed naarmate zij ouder worden. Hart- en vaatziekten zouden vroeger optreden.

Volgens de samenstellers van de nota wordt „de natuurlijke behoefte tot bewegen in sterke mate belemmerd door gebrek aan mogelijkheden om te spelen en te bewegen. Sporthallen, zwembaden, ijsbanen en maneges zijn vaak niet of slechts in geringe aantallen aanwezig. Bovendien zijn ze duur."

Uit de enquête onder scholen blijkt dat bij 5001 lagere scholen in het schooljaar '77-'78 39.465 lessen lichamelijke opvoeding niet werden gegeven. Bij 1010 scholen voor beroepsonderwijs gingen 173.700 gymnastieklessen niet door en bij 830 mavo-, havo- en vwo-scholen werden 41.880 lessen lichamelijke opvoeding niet gegeven. Oorzaak voor dit verzuim ligt in het gebrek aan accomodatie als gymlokalen, sportvelden en zwembaden en een tekort aan bevoegde leerkrachten.

Vissers bij Fos boden geen weerstand

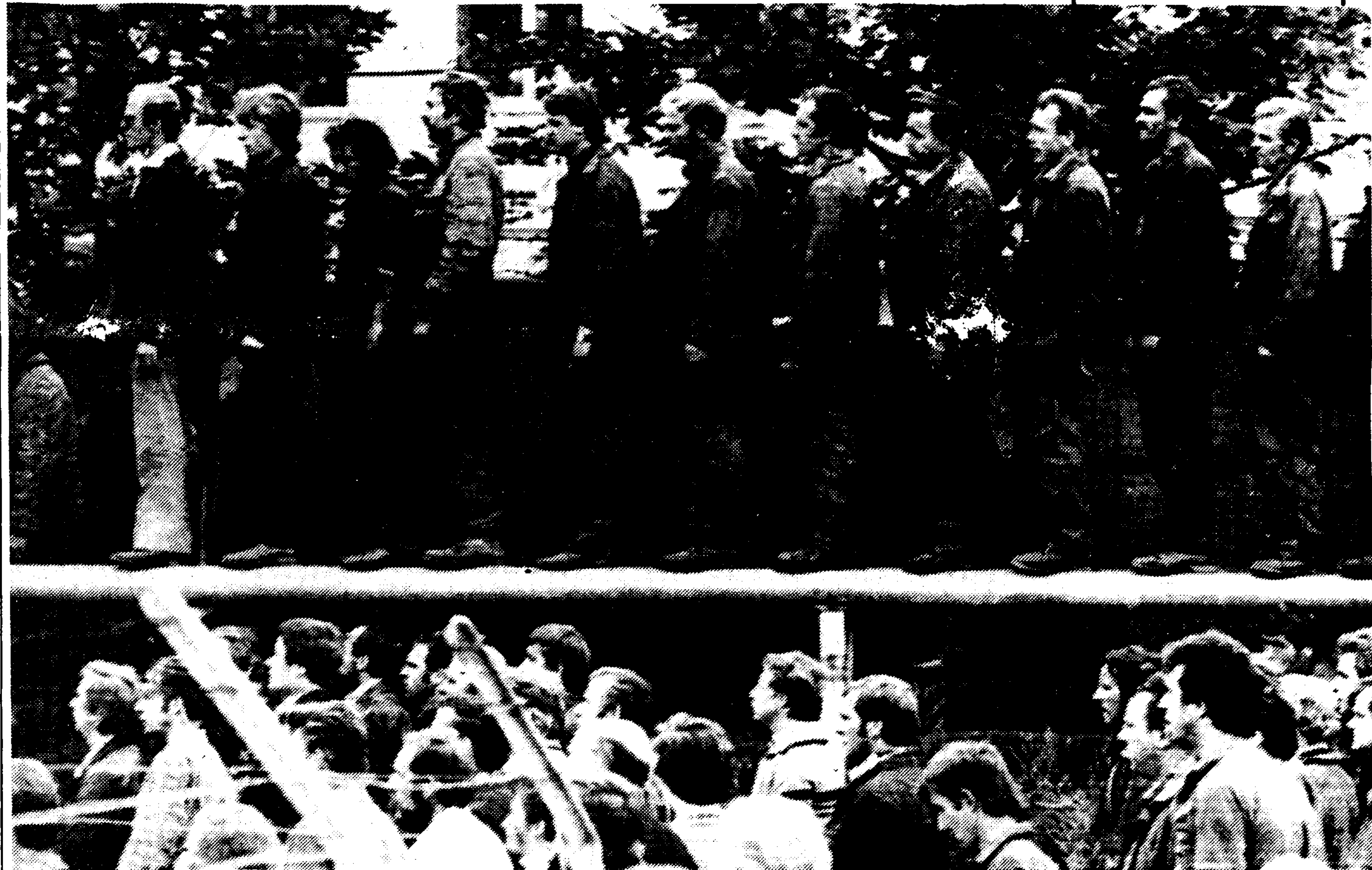
Franse marine breekt blokkade

PARIJS – Franse marineschepen hebben donderdagavond de blokkade door Franse vissers van de oliehaven Fos ten westen van Marseille doorbroken, nadat de vissers eerst hadden geweigerd te wijken voor de marineschepen.

Vier sleepboten, drie met waterkanonnen uitgeruste vaartuigen en twee patrouilleboten sleepten ongeveer twintig treilers weg die de toegang voor tankers versperden. Volgens de ooggetuigen boden de vissers geen verzet. Er zouden zich geen incidenten hebben voorgedaan.
Eerder had een woordvoerder van de vissers in Fos verklaard dat zij geen verzet zouden bieden wanneer de marine ingreep. „We hebben er de middelen niet voor, we zullen daarom de blokkade opheffen en later terugkomen", aldus de woordvoerder. Donderdag lagen voor de haven van Fos twintig tankers en zeven andere konden de haven niet verlaten.

De communistische vakbond CGT heeft bij ingrijpen van de marine gedreigd met een staking van alle havenslepers in het land. Ook zouden dan de arbeiders op de marinewerven in staking gaan. Donderdag blokkeerden de voor lagere dieselolieprijzen demonstrerende vissers nog steeds de meeste Franse havens. Voor de monding van de Loire lagen een vijftiental schepen voor anker met voor raffinage bestemde lading.

De blokkade leidt tot steeds meer protesten van andere beroepsgroepen. De Bretonse boeren zien hun bloemkoolexport naar Engeland bedreigd en ook de kaasproducenten hebben geklaagd over moeilijkheden.



● In een lange rij opgestelde stakers van de Leninwerf in Gdansk zingen het volkslied van Polen, alvorens met collega's van nog werkende bedrijven in discussie te treden over de doeleinden van de staking die nu al enkele weken duurt en zich nog steeds uitbreidt.

Ook nieuwe onderhandelaar lijkt weinig succes te hebben

Spanning Polen stijgt

WENEN – De vervanging van onderhandelaar Tadeusz Pyka door een mede-vice-premier, Mieczyslaw Jagielski, leek donderdag de oplossing van het stakingsconflict in de havens aan de Baltische kust voorlopig nog niet naderbij te hebben gebracht. Volgens berichten van het – na de arrestatie van 19 van zijn leiders ernstig gehandicapte – coördinatiecomité van de stakers, liggen er nu 307 bedrijven plat in Gdansk, Szczecin en Gdynia. De spanning stijgt naarmate een oplossing langer uitblijft.

In de vijf dagen dat vice-premier Pyka met de directies van vijftien van de 270 lamgelegde bedrijven heeft onderhandeld, had hij geen enkele vorm van overeenkomst kunnen bereiken omdat de stakers onbuigzaam vasthouden aan hun 21 ingediende eisen.
Jagielski geldt voor velen als aanhanger van de meer liberale vleugel van het Centrale Comité van de Poolse communistische partij, maar heeft eerder bij arbeidsconflicten getoond een harde onderhandelaar te zijn, niet bereid meer concessies te doen dan hij van plan was en die stroken met de door de partij gegeven instructies.

De stakers in Gdansk hebben gezegd dat de erkenning van het principe van vrije vakbonden al voldoende is. Met deze concessie zouden zij bereid zijn de stakingsactie, althans voorlopig te beëindigen en later verder te onderhandelen over de andere eisen. Maar ondanks dit begin van een concessie lijkt er van werkelijke toenadering tussen stakers en autoriteiten geen sprake te zijn.

Halverwege

De laatste tacktiek van de regering om de crisis onder controle te krijgen, is de schuld van de staking in de schoenen van de officiële communistische vakbonden te schuiven. Dit zou erop kunnen wijzen dat de regering de stakers halverwege tegemoet wil komen over de kwestie van hervorming van de vakbonden. Maar er is nog altijd een groot verschil tussen hervorming van oficiële vakorganisaties en het oprichten van vrije vakbonden, wat de miljoen stakende arbeiders in Polen in feite willen.

Na de alarmerende berichten van woensdag over een Russische invasie zijn de Poolse huisvrouwen ongerust geworden en aan het hamsteren geslagen. Over het hele land zijn de groentewinkels vrijwel leeggekocht en is er alleen nog een beetje afval over. In het hele Baltische havengebied is de toestand zo kritiek dat de regering officieel heeft meegedeeld dat zij alleen kan garanderen dat er melk en brood wordt geleverd.
De stakers beweren dat de regering voedselvoorraden achterhoudt om te proberen hen uit te hongeren en de bevolking tegen de stakende arb3iders op te zetten. Het stakingscomité in Gdansk heeft tegen deze regeringstactiek wraak genomen en stakers die geen werf of fabriek bezetten naar het platteland gestuurd om vrijwillig te helpen de oogst binnen te halen. In ruil daarvoor worden de stakers nu bevoorraad door de boeren en niet door de staat.

Inzameling

Een delegatie jonge Oostduitse arbeiders heeft kans gezien langs de door de politie geblokkeerde wegen tot het hoofdkwartier van het stakingscomité op de Lenin-scheepswerf door te dringen met de opbrengst van een Oostduitse inzameling voor het Poolse stakingsfonds, die onder Oostduitse arbeiders is gehouden.

Een groep jonge Hongaren op vakantie in Gdansk is in een katholieke kerk een hongerstaking begonnen.
Uit het westen komen allerlei reacties. De Verenigde Staten hebben een beroep gedaan op de Poolse regering, de gevangen dissidenten vrij te laten.

Amnesty International heeft hetzelfde gedaan. De bond van Amerikaanse havenarbeiders wil een boycot van goederen uit en voor Polen. De Partij van de Arbeid, de FNV en het CNV hebben solidariteit betuigd met de Poolse stakers. De PvdA overhandigde een stuk waarin dat vermeld staat bij de Poolse ambassade. De FNV overweegt een bezoek aan de Poolse staatsvakcentrale, in oktober aanstaande, af te zeggen. Een delegatie van Italiaanse vakbonden reist momenteel naar Polen om de stand van zaken te bekijken.

Els Habets mogelijk naar congres in VS over beroepsfouten

door Sante Brun

EPEN – Mevrouw Els Habets uit Epen heeft een verzoek gekregen van een Oostenrijkse hoogleraar in de chirurgie, hem te vergezellen naar een binnenkort in de Verenigde Staten te houden congres over grove medische beroepsfouten van radiotherapeuten. Mevrouw Habets heeft het verzoek in overweging genomen, maar wil in ieder geval, mede op advies van haar advocaat mr. Engels in Hulsberg, het resultaat afwachten van overleg met de inspectie van de volksgezondheid. Het overleg zal volgende week donderdag in Hulsberg plaatsvinden.
De advocaat stuurt nog altijd aan op een minnelijke schikking van de zaak, vooral nu uit het onderzoek van de Oostenrijkse hoogleraar, prof. dr. Strahberger van de universitaire kliniek van Wenen, is gebleken dat met behulp van vier à vijf operaties – die samen ongeveer een miljoen gulden zouden kosten – de schade aan mevrouw Habets' lichaam enigszins hersteld zou kunnen worden. Desgevraagd verklaarde prof. Strahberger, nimmer in zijn 41-jarige carrière oog in oog te hebben gestaan met de gevolgen van een dergelijke grote beroepsfout.
Zoals bekend heeft mevrouw Habets tweeëneenhalf miljoen gulden schadevergoeding geëist van het De Weverziekenhuis omdat de behandeling in dat ziekenhuis, vijf jaar geleden, haar lichamelijk tot een wrak zou hebben gemaakt.

Benzine mogelijk weer goedkoper

DEN HAAG – Een verdere verlaging van de benzineprijs aan de Nederlandse pompen is in de komende tijd inderdaad mogelijk. Het gaat dan om centen per liter. Aldus president-directeur De Bruyne van de Koninklijke Shell Groep bij de presentatie van de kwartaalcijfers.

De tendens tot daling van de prijs aan de pomp is het gevolg van de daling van de prijzen voor ruwe olie op de zogenaamde spotmarket, de vrijw oliemarkt. Dit is weer het gevolg van een dalende vraag naar olie, veroorzaakt door bezuiniging op energieverbruik en vooral de neergaande conjunctuur.

Bouwfonds begint met inruilen van "oude" woning

HOEVELAKEN – Het Bouwfonds Nederlandse gemeenten wil de doorstroming bevorderen door kopers van een nieuwe Bouwfonds-woning een gegarandeerde verkoopprijs voor hun te verlaten huis te bieden.

Het Bouwfonds zegt, dat een voorname factor in de stagnerende doorstroming de onzekerheid van eigenaars-bewoners is over de termijn en de prijs, waarin en waarvoor zij hun eigen huis denken te kunnen verkopen.
Volgens het Bouwfonds zijn de regels voor deze inruilactie even simpel als doelmatig.
Als iemand een nieuwe Bouwfonds-woning wil kopen, laat het Bouwfonds een onafhankelijke, beëdigde makelaar/taxateur de (vrije onderhandse) verkoopwaarde van de inruilwoning vaststellen. Het Bouwfonds bepaalt dan zijn garantieprijs op 95 procent van deze taxatieprijs.
Slaagt de bouwer of zijn eigen makelaar er niet in het huis binnen een vooraf vastgestelde periode (meestal zes maanden) te verkopen, dan betaalt het Bouwfonds de garantieprijs uit. Tegelijk daarmee neemt het alle zorgen en verantwoordelijkheden van de verkoop op zich.

Flinke meevaller volksverzekering

DEN HAAG – De Sociale Verzekeringsraad heeft de nieuwe ramingen over de stijging van de sociale premies volgend jaar vastgesteld. De totale premiedruk hoeft volgens de SVR minder te stijgen dan tot voor kort werd geraamd. Dat komt door een meevaller van enkele miljarden.

In 1981 kan zoals het er nu voorstaat de stijging van de totale premiedruk beperkt blijven tot 1,3 procent, meent de SVR. Eerder was sprake van stijgingen tot twee procent. Behalve de premie voor de AAW hoeven de premies van de volksverzekeringen AOW, AWW, AKW en AWBZ volgend jaar niet omhoog. De AAW-premie, die geheel door de werkgever wordt betaald moet van 4,2 naar 4,9 procent.

Joe Dassin (42) overleden

Van onze RTV-redactie

HEERLEN – De componis van het populaire lied „Aux Champs-Elysées", de 42-jarige Frans-Amerikaanse zanger en liedjesschrijver Joe Dassin, is gisteren in Papeete op Tahiti aan een hartaanval overleden. Dassin, die de zoon is van de Amerikaanse filmregisseur Jules Dassin, is zowel in Frankrijk als daarbuiten nogal miskend. Hij behoorde tot een generatie jonge chansonniers die een vermenging van chanson en hedendaagse popmuziek nastreefde. Bij arrangeurs genoot Dassin echter wel een grote faam.

DASSIN RAAKTE pas laat in de muziek en in Frankrijk verzeild. Hij studeerde aan de universiteiten van Michigan en New York etnologie, nadat hij zijn studie medicijnen had opgegeven. Na een korte carrière in de filmindustrie als assistent van zijn vader in „Topkapi" en „What's new Pussycat" en als acteur in „La Roi" nam Dassin in 1965 in Parijs zijn eerste plaat op: „Je change un peu de vent". Het werd onmiddellijk een hit.

ZIJN CHANSONS schreef hij zelf. Behalve het immens populaire Aux Champs-Elysées zijn zijn bekendste songs La petit pain au Chocolat, Le Bordelais, l'Eté Indienne, Les yeux d'Emilie, Le chemin de Papa, Comme la Lune, Les Daltons, Je la connais si Bien en Le Cadeau de Papa.

DASSIN NAM behalve eigen werk in Frans en Engels (Excuse me Lady) ook covers op. Un garçon nomé Suzy naar Johnny Cash' A boy named Sue werd zeer bekend. Zijn bekendste en betere albums zijn onder meer Les meilleurs chansons de Joe Dassin, Les deux mondes de Joe Dassin, Joe, Quinze ans Deja en Blue Country.



● *JOE DASSIN ...bekend van „Aux Champs-Elysées"*

Terugluisteren in de tijd

HILVERSUM – Via Hilversum I brengt de KRO-radio op deze vrijdagmiddag tussen 12.00 en 17.00 uur de vijfde en op één na laatste middagvullende uitzending over de jaren vijftig in de serie „Terugluisteren in de tijd". Aan de hand van muziek uit die jaren, opnamen uit het historisch archief en gesprekken met mensen uit het nieuws van toen, wordt een beeld geschetst van de jaren 1958 en 1959.

De muziekfanaten in het lichte genre brengen we nog eens in herinnering welke platen in 1958 en 1959 populair waren:

- Catch a fallin' star (Perry Como)
- Tea for two cha cha (Tom Dorsey)
- Beep beep (Playmates)
- Yes tonight Josephine (Johnny Ray)
- Nel blue di pinto di blue (Willeke Alberti)
- Maantje, luister eens goed (Kilima Hawaiians)
- Alone (Jany Bron)
- Heel de wereld (Corry Brokken)
- Willem, wordt wakker (Butterfly's)
- Till I kissed you (Everly Brothers)
- Die Gitarre und das Meer (Freddy Quinn)
- You have to go (Jim Reeves)
- Marina (Rocco Granata)
- Een beetje (Teddy Scholten)
- Bij de marine (Tom Manders)

★ televisie en radio ★ vandaag ★ televisie en radio ★



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.06 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.49 **Musti.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Robbie, Tobbie en het frawatuig.** „De driehoekige burcht." TV-serie voor de kinderen.
19.25 **De natuur en de mens.** „Kleine roofdieren (2)." Spaanse natuurserie.
19.50 **Maigret in het wespennest.** Franse tv-film naar een roman van Georges Simenon met Jean Richard, Jacques Castelot, Roger van Hool en anderen. Maigret brengt een bezoek aan het stadje Fontenay waar hij een oude vriend wil opzoeken. In het stadje worden echter voortdurend moorden gepleegd en Maigret moet zich wel met de zaak gaan bezighouden....
21.37 **Journaal.**
21.55 **Vrouwen in India.** Laatste aflevering van een documentaire over de positie van de vrouw in India.
22.25 **Ombudsman-Antwoordman rechtstreeks.** Directe uitzending waarin kijkers rechtstreeks vragen kunnen stellen aan Frits Bom.
23.55 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.59 **Zo vader, zo zoon.** Spelprogramma door Gerard van den Berg.
19.25 **Boezemvrienden.** TV-serie voor de jeugd (1). Paul, een kleurling, krijgt moeilijkheden op school. Gelukkig heeft hij aan zijn blanke vriend Brett een hele steun.
20.00 **Journaal.**
20.27 **David Copperfield.** TV-serie (5). David en Dora zijn inmiddels getrouwd..... Emily is door Steerforth in de steek gelaten.
21.25 **Speel's met licht klassiek.** Spelprogramma waarin kandidaten worden getest op hun kennis van klassieke muziek.
22.25 **Hier en nu.** Aktualiteitenrubriek.
22.55 **Kerkepad '80.** Zwerftochten langs kerken, kloosters en kapellen, ditmaal in Groningen en Noord-Brabant.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

16.15 **Journaal.**
16.20 **Frankfurter Bilder.** Film van Gerhard Labudda over deze stad.
17.05 **Joker 80.** Programma voor de jeugd.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Bij vlagen vrolijk.** Galerie van de getekende humor.
18.10 **The Duchess of Duke street.** Geluk en glas. TV-serie.
19.15 **Hier en nu.** Aktualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **De Meineidbauer.** Duitse speelfilm uit 1956 van Rudolf Jugert met Heidemarie Hatheyer, Carl Wery, Hans von Borsody en anderen. Mathias vernietigt het testament van zijn stiefbroer Jakob vlak voor diens dood en onterft daarmee zijn twee kinderen. Jakob's vrouw vertrekt verbitterd weer naar haar moeder. Jaren later duikt een brief op waardoor Jakob's wandaad aan het licht komt.
21.55 **Plusminus.** Economisch magazine.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Sportjournaal.**
23.25 **Der Chef.** Vriend of vijand. Politie-serie. Een politieman maakt zich schuldig aan het verduisteren van heroïne. Ironside wordt belast met het onderzoek.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.00 **Daktari.** „Een strenge leerschool." TV-serie voor de jeugd.
15.45 **Vakantiekalender.**
16.00 **Magische tovenarijen.** Magische show vanuit het Olympia Theater in Parijs, met het duo Kósa, Larry Parker, Shaahid Malik en anderen.
16.45 **Journaal.**
16.55 **Preisboxer.** Film van Hans-Jürgen Usko over de ondergang van de Duitse beroeps-boxsport.
17.40 **De draaischijf.** Gevarieerd programma met een optreden van de Beatles Revival Band.
18.20 **Westerns van gisteren.** „Drie zonder vrees of blaam." TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Derrick.** „Getuige Yurowski." Misdaadserie. De nachtportier wordt doodgeschoten bij een inbraak in een technisch grootbedrijf. Derrick hoopt op informatie van een ooggetuige, maar die helpt hem niet veel verder.
21.15 **Locker vom Hocker oder es bleibt schwierig.** Korte sketches met Walter Giller, Erwin Birgus, Matias Bleckmann en vele anderen.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspekten.** Cultureel magazine.
23.05 **Angels with dirty faces.** Amerikaanse speelfilm uit 1938 van Michael Curtis met James Cagney, Pat O'Brien en anderen. Rocky en Jerry worden betrapt bij een diefstal, Rocky wordt gearresteerd en Jerry weet te ontkomen. Na vijftien jaar ontmoeten zij elkaar weer.
0.35 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Zeeman in het zadel.** Over het leven van de schrijver Jack London; film van Georg Stefan Troller.
19.15 **Kunst in het park.** Over het rijksmuseum Kröller-Müller in Otterlo, Nederland.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Ooggetuigen.** Wilhelm Kuntner.
21.00 **Om te sterven moet men geboren zijn."..... over de onsterfelijkheid van de mensen.** Film van Christina von Braun.
21.45 **Standplaats: radio- en televisietoren.** Rechtstreekse uitzending vanuit het Duitse „Rundfunk"-museum in Berlijn.
23.00 **De bezetting van Keulen.** Reportage van Gerd Berger en Ulrich Deppendorf.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

16.00 **Blue fire lady.** Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Ross Dimsey met Cathryn Harrison. Jenny is dol op paarden en weet als enige hoe zij moet omspringen met het vurige paard „blue fire lady."
19.00 **Het eigen verhaal.** „Het rode Ruhrleger."
19.50 **Pauze.** Hallo. Australische TV-serie.
20.40 **Leven in de Tropen.** Oerwoud - op zand gebouwd.
21.10 **Rock Follies.** Muzikale komedie van Howard Schumann.
22.05 **Inleiding in het familierecht.**

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.30 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.35 **De problemen van professor Popper.** Achtervolgd. TV-serie voor de kinderen.
18.50 **Klein, klein kleutertje.** Voor de kleintjes.
19.05 **All new Popeye show.** Een dagje aan het spierbundelstrand. Tekenfilmserie.
19.10 **Op zoek naar... Reïncarnatie.** Documentaire-serie.
19.35 **Mededelingen;** Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **De Sierra van de dood.** Speelfilm van Sidney J. Furie uit 1966 met Marlon Brando en John Saxon. Een buffeljager weet aan de politie te ontkomen en vlucht naar Mexico. Daar krijgt hij het aan de stok met een bendeleider.
21.50 **Zomeragenda.**
22.10 **Persona.** Susan Sonntag. Programma over deze romanschrijfster en essayiste.
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.15 **De Muppet show.** Vrolijke show met als gast Dough Henning.
20.40 **Sportprogramma.**
21.05 **De bankiers.** TV-serie. Alex wordt geïnterviewd door een TV-journalist en pleit voor een meer sociale werking van banken. Zijn collega's zien zijn kans om president te worden van FMA dalen.
22.15 **Sportprogramma.**

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

18.15 **Vakantieprogramma.**
18.30 **Festivalagenda.**
19.00 **Fa, c'est facile a chanter.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le Francophonissime.** Spelprogramma.
20.20 **Il était une fois le pouvoir.** Het keizerrijk van het bovennatuurlijke. Over het leven van de monniken in Tibet.
21.20 **L'Amant de poche.** Franse speelfilm uit 1977 over een vijftienjarige jongen die in de gunst raakt van Héléna, een publieke vrouw.
22.55 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

20.40 **Sport.**
21.10 **Une aventure d'Arsène Lupin.** Dubbelspel.
22.10 **Sport.**

radio

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Echo. 7.13 Even na zeven. 9.03 Anne van Egmond op I. 12.03 Terugluisteren in de tijd. De jaren 50. 17.02 En zo hoort het ook. 18.11 Echo. 18.21 En zo hoort het ook. 18.58 Marktberichten. 19.02 Punt Uit. 19.55 Overweging. 20.03 Van oud zeer tot zeer oud. 21.02 Goal. Sportprogramma. 22.02 Nordring Radio Prize 1980. Impressie van het Internationaal Nordring Festival voor lichte muziek, dat de afgelopen week in Helsinki, Finland, werd gehouden. 0.02 True Light. 3.30-7.00 VARA'S muzieknacht.

HILVERSUM II

402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres VPRO. 10.30 9x1 is 1? 10.45 Werkbank. 10.55 Programma-overzicht. 11.00 Buiten. 11.20 Week in - week uit. Aandacht voor pornografie. 12.20 Mededelingen. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist, komt u maar. 14.45 Het kan van nut zijn. 15.30 Van onze redaktie. 17.00 Info-radio. 18.00 Staandebij. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Veronica Sport. 20.00 Europees Concertpodium. 22.00 Aspekten van de kamermuziek. 22.40-23.55 NOS-Cultuur.

HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op drie. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Te elfder ure. 11.03 Pop Non-Stop. 12.03 Goeienmiddag. 14.03 Tipparade. 15.30 Popjournaal. 15.30 De Nederlandse top-40. 18.03 De avondspits. 19.02 De Rock'n Roll Methode. 20.02 Oorkussen. 21.02 Black Star Liner. 22.30-24.00 De Suite.

HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.03 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Meer dan een lied. 14.20 Orgelbespeling. 14.45 Plaat-praat. 15.00-17.00 Muziek op vier.

ROZ FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10–19.00 De ronde van Limburg. Het radiodebuut van de zanger Jos Meessen uit Hoensbroek, de jubilerende zwemvereniging Kimbria uit Maastricht, diverse correspondenten en een oproep tot medewerking aan het Limburgse woordenboek.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: van 6.00 tot 17.30 uur op elk half uur en verder: 19.30, 21.30 en 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Mit Axel. 6.30 Der fröhliche Wecker. Mit Axel. 8.30 Der Radiomann ist da. Mit Jochen. 10.30 Da Capo. Mit Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. Mit Jochen, heute aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. Die Dave Christian Show. 15.00 Die Blaue Stunde. „Alle Spielen gegen RTL." Mit Haidy. 16.00 Autohits täglich frisch. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend mit Martin und Monika. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Mit Georg und Désirée. 19.00-1.00 Der „dumme" August.

BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen lichte muziek. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Zeg maar muziek Nederlandstalige en andere liedjes. 9.10 Happening Brabants culturele en artistieke affiche.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. 12.00 Splinternieuws Show-editie. 12.05 Variété van 12 tot 2.

West-Vlaanderen: 14.00 Luistervriendelijk Populaire, lichte en filmmuziek. 15.00 De zonnewijzer. Muziek met korte toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 15.30 Boekenboetiek Nieuwtjes over Westvlaamse tijdschriften, publicaties en actuele boeken. 15.35 Met 3 sterren, voor fijnproevers Melodieuze, lichte muziek. 16.00 Splinternieuws Namiddag-editie. melodieuze, Zilverdraden tussen Goud.

Limburg: 17.05 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. 18.00 Focus. Kort Regionaal nieuwsmagazine van BRT 2. 18.10 Meer muziek en tips voor het weekend. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk Smartlappen. 20.30 Meer muziek. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Meer muziek, deel 2. 22.10-23.40 Nocturne. Romantische nachtmuziek.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven, te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

Ergerlijk

Nu de vakanties ten einde lopen, ontdekt men weer dat er nogal wat mensen zijn die het in de natuur niet zo nauw nemen met het opruimen van de verpakking van hun etenswaren. Her en der ziet men het papier en plastic zich opstapelen in de wegbermen, in het bos en op de akkers. Ook de Geul is van deze troep niet verschoond gebleven. Ook is het een ergerlijke zaak dat veel jonge boompjes tot bijna aan de grond zijn afgebroken. Mensen die zich daaraan schuldig maken zijn geen echte natuurliefhebbers maar natuurvernielers. Is het verder niet ergerlijk dat iemand vier jonge hondjes in een doos langs de weg achterlaat. Iemand die zoiets doet is een harteloos mens, temeer omdat een hond heel wat aanhankelijker en trouwer kan zijn dan diverse mensen.

MEERSSEN **P. Meessen**

Indiareis 2

Indien u de indruk zou krijgen dat ik iemand belachelijk wil maken, zet die gedachte dan maar opzij, niets maar dan ook niets van die aard komt in mijn gedachten op. Maar als ik dan (LD 18/8) lees van: „Ik schaam mij dat ik Nederlander ben", denk ik: hoe kan iemand zoiets schrijven die grote reizen doet of iets van de wereld heeft gezien. Inzend(st)er Becht, u was verkeerd verbonden of verkeerd geland. U had daar moeten landen waar de elite van India woont en leeft, waar de vrouwen met diamanten behangen zijn. In elk land onder de evenaar zijn paupers, verschoppelingen en paria's die gedoemd zijn te sterven en dat gaat daar vlugger dan hier. Als men uitvliegt en de wereld wil zien, moet men hard zijn en langs deze dingen heenkijken. Is het niet zo dat wij ons niet behoeven te schamen om Nederlander te zijn vanwege onze geweldige inspanningen op het gebied van de missie? Wanneer je echter in Nederland blijft, moet je de blik anders opslaan. Op de eerste plaats naar de armen van geest (die er ook niets aan kunnen doen), op de tweede plaats naar de andere groep die dan zg. de taak heeft van onderwijzen („Gaat en onderwijst etc."). Ten derde groep die dan de toon aangeeft, precies zoals dat in India is. Hier is sterven op straat niet zo algemeen, hier sterft men dom en eenzaam hoewel 't om 't even is of men hier of in India sterft, je kunt toch niets meenemen.

Ik schaamde mij dat ik Nederlander was omdat daar in India zoveel arme drommels langs de straat zwerven. Maar daar behoeft u zich niet voor te schamen. De Islam en die andere geloofjes die ze er daar nog bij hebben, verbieden het eten van de heilige koe en van het onreine zwijn. Ge had er wel een kudde van mogen meebrengen, dan was het vlees hier misschien wat goedkoper geworden. Mocht het een en ander niet zo erg duidelijk zijn, ik sta open voor discussie.

HOENSBROEK **H.H. Wolf**

● Hond

Sedert maanden wordt een deel van het Wapenkwartier Malberg-Maastricht getiranniseerd door een agressieve Duitse herdershond. Buiten mijn geval ken ik thans nog minstens vier gevallen met naam en toenaam van mensen en hun honden die op kwalijke wijze met deze Duitse herder hebben kennis gemaakt. Aangelijnde alsook niet-aangelijnde honden (de mijne o.a.) worden het slachtoffer van een zich „hondenliefhebber" noemende, die zijn hond „formeel" – doch ook niet meer dan dàt – zogenaamd aangelijnd houdt. Jawel, aan een lange lijn van ca. 10 tot 20 meter. Hierdoor worden passanten – al dan niet vergezeld van hond of kind – gedwongen een grote boog om het creatuur te maken, vaak via het trottoir aan de overkant. De eigenaar denkt er niet over zijn hond in te tomen. Waarom ook? Hij is toch „aangelijnd"!
De politie – vriend en helper – heeft blijkbaar weinig oren naar de geregelde klachten van hondenbezitters in Malberg. En omdat de Duitse herder vals en onbetrouwbaar is en zijn eigenaar hem kennelijk niet meester is of wil zijn, moeten de overige hondenbezitters die toch ook belasting betalen hun dieren aangelijnd en bij zich houden om te voorkomen dat ze het slachtoffer worden van die herder. En de politie? Die roept de eigenaar van zo'n hond kennelijk niet of nauwelijks tot de orde, integendeel: „De slachtoffers zijn zelf schuld. Men had de hond aangelijnd moeten houden, dan was er niets gebeurd".
Hier wordt de zaak geheel omgekeerd. Je staat maar mooi machteloos. Eerst moeten er kennelijk kinderen de dupe van deze kwaadaardige hond worden of opnieuw volwassenen, zoals bij mijn weten minstens eenmaal al is gebeurd. Zo gaat dit niet langer. Wij laten ons niet van de straat verdrijven. De bonafide hondenliefhebbers wordt onrecht aangedaan. De schuld ligt niet bij ons als er wat gebeurt. Voor inlichtingen en reacties sta ik gaarne tot uw dienst: mijn telefoonnummer is: 043-30278.

MAASTRICHT **D.H. Vos**

● Dank

Gisteren keerden wij terug van onze vakantiereis naar Gerlos. Het is een onvergetelijke reis geworden. Onze hartelijke dank aan het Limburgs Dagblad, Schmitz-reizen Susteren en de buschauffeur Wiel Michiels die als een vriend voor ons allemaal zo zijn best heeft gedaan om de reis zo aangenaam mogelijk te maken. Aan deze reis zullen wij nog lang terugdenken.

EIJSDEN **Jacques en Bertien Stijnen**

kapot
pl. in Limburg
zwijn
bouwland
edelman
soort
ekwator
dik stuk hout
slee
zonnegod
troep jachthonden
sporeplantje
vreemd
priem
bep. kaartspel
manwijf
niet even
koraaleiland
vismand
afscheiding tussen landen

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE

Wij, als perenvolk, leven in een vruchtbare vallei en verdienen onze dagelijkse kost met het kweken van gouden peren!
Ik voel al nattigheid!
Er zijn anderen die die gouden peren willen afpakken, is het niet?
Juist! Wij drijven handel met karavaan maar de Nho-Zems maken ons het leven zuur!
En helpt ver-zet niet?
Wij hebben geen leiding meer! Ze hebben onze koning en koningin gevangen genomen... En ze zijn veel sterker dan wij!
23
En dan is er nog de draak!
Welke draak, Dnobbel?
Het water dat onze boomgaard bevloeit, wordt door de draak naar een naburige vallei afgeleid... Zo komt het dat al onze bomen droog staan en verwelken!
Wij weten echt niet meer wat doen...
Kunnen wij helpen?
Daarover moeten we even beraadslagen!
24

Panda en de Meester-verjonger

INDRUKWEKKEND, HÈ? DAT IS HET VERZAMEL-BEKKEN. DIE BUIZEN ZUIGEN DE REGENERATIESAPPEN UIT DE BOSSEN HIER BOVEN ONS HOOFD NAAR DIT RESERVOIR, SNAP JE?
IK... EH.... IK BEGIN HET TE SNAPPEN, PROFESSOR...
52-150
VERTJOEPT! DIE OEN VAN EEN KALKER STAAT DAAR AL ONZE FABRIEKSGEHEIMEN TE VERKLAPPEN AAN DAT MISSELIJKE VENTJE PANDA... HET SPIJT ME, MAAR IK MOET HARDE MAATREGELEN NEMEN...
KIJK, HIER WORDT DE REGENERATIESTOF GEEXTRAHEERD EN GECONCENTREERD. IN DIE KETEL DAAR WORDT HET TOT PILLEN OMGEVORMD... GENIAAL, AL ZEG IK HET ZELF...
HO! ZO HEB JE WEL GENOEG VERKLAPT, KALKER!?

Oplossing van gisteren

- b - t h - d -
b e g r ij p e n
- d r a s - - -
- w a s e m e n
g e a - n e r o
e l f t - t a p
- m - b o e t e
o d e - b r o n

Kipgelantine

Zet een schijf osseschenkel op met een gespleten kalfsknietje, 1,5 l koud water, prei, selderij, peterselie, schijfje citroen, zout, peper, kruidnagel en tijm. Laat de bouillon minstens 4 uur trekken. Stoof ongeveer 800 gr kipfilet hoogstens een kwartiertje in wat boter en water, boven zeer laag vuur. Snijd het kippevlees in dobbelstenen. Zeef de bouillon en neem er 1 liter af. Voeg hieraan 2 dl witte wijn toe en laat het mengsel boven hoog vuur snel tot driekwart liter inkoken. Week 4 blaadjes gelatine 5 minuten in wat koud water en los ze in het warme bouillonmengsel op. Schep de stukjes kip in een lage vorm en strooi er een theelepel citroenrasp over en een eetlepel gehakte bieslook en peterselie. Voeg aan het wat afgekoelde bouillonmengsel desgewenst nog wat Madeira toe en giet het over de blokjes kip. Zet de vorm minstens 4 uur in de koelkast. Snijd de galantine in brede repen, met een zeer scherp mes, en geef er versgeroosterd brood en boter bij.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Stuurmansdiploma gekocht

ROTTERDAM – De Rotterdamse journalist Willem Meyboom (31) mag gaan varen als eerste stuurman. Bij de Panamese consul in Rotterdam heeft hij voor vijfhonderd gulden zijn stuurmansdiploma gekocht. Hij kreeg zijn „license", hoewel hij geen enkel diploma kon tonen.

Meyboom wilde de waarde van scheepsdiploma's onderzoeken naar aanleiding van de bijna-ramp met de „Energy Concentration", de Liberiaanse supertanker die in de Europoort „knakte". De stuurman en de kapitein beschikten beiden over diploma's uit Liberia, maar voor de rechtbank in Rotterdam kwam niet erg uit de verf hoeveel waarde deze papieren hebben.

ANP-journalist Meyboom wilde proberen of ook hij zijn papieren zou kunnen krijgen. Hij heeft jaren geleden een maand gevaren als lichtmatroos op een kustvaarder. Uit die tijd heeft hij nog een zogenaamd monsterboekje, zoals iedereen dat kan krijgen. Het dient om de reizen van een zeeman te noteren.

„Matroos" Meyboom had met één reis in het boek weinig moeite om zijn diploma te krijgen als eerste stuurman. Er was verder niets bij dat volgens de journalist ook maar in de verte leek op een diploma. „Er werd trouwens niet eens naar gekeken. Binnen een half uur had ik mijn papieren", aldus de journalist.

De enige moeilijkheid was het geld. Meyboom had gerekend op legeskosten, en honderd gulden meegenomen. „De consul legde me uit, dat het inderdaad honderd gulden zou kosten, als ik een Nederlands stuurmansdiploma had gehad. Maar ik moest vijfhonderd betalen, zei de man, omdat ik tenslotte nooit een zeevaartschool van binnen heb gezien,"

Meyboom mag van de Panamese consul in Rotterdam varen op schepen tot 4.000 ton. Dat komt, zegt hij, omdat hij wilde aanmonsteren op het Panamese schip „Imperia" van bijna 3.800 ton. Het schip was willekeurig geprikt uit een scheepvaartlijst. „Ik maak me sterk, dat ik elk schip had kunnen kiezen, dat onder Panamese vlag vaart", aldus de verslaggever.

Een woordvoerder van de Panamese consul in Rotterdam ontkent de gang van zaken. Hoe Meyboom precies aan zijn diploma is gekomen, wordt nog opgevraagd in Panama, want daarheen worden volgens de woordvoerder altijd alle papieren gestuurd.

Het consulaat zegt, dat het alleen diploma's afgeeft aan de bezitters van gelijkwaardige diploma's. „We kunnen in Panama nu eenmaal niet op grote schaal gaan examineren en daarom dient bijvoorbeeld een Nederlands diploma te worden getoond bij de aanvraag van een Panamees papier. Een kopie van het niet-Panamese diploma gaat ook naar Panama.

Hij signaleert overigens in de geïndustrialiseerde wereld een toenemende weerzin tegen het verschijnsel goedkope vlag. Volgens hem is dat deels veroorzaakt door de internationale vervoersfederatie ITF in diens „Mafiapraktijken".

„Groenevelt schoot in de roos"

Den Uyl ook voor lagere koopkracht

ARNHEM – Voorzitter Arie Groenevelt van de Industriebond FNV heeft in de roos geschoten met zijn voorstel voor een vermindering van de koopkracht op voorwaarde dat daar een duidelijke en toetsbare relatie tussen winst en werk tegenover staat. Dit heeft de fractievoorzitter van de PvdA in de Tweede Kamer, Den Uyl, gisteravond gezegd op een PvdA-manifestatie in Arnhem.

De toeneming van het aantal werklozen vanaf maart met 40.000 tot ruim 250.000 en de vermindering van het aantal geregistreerde vacatures met 30.000 in de afgelopen paar maanden acht Den Uyl alarmerend. Dringend gewenst zijn daarom maatregelen om de woningbouwproduktie te vergroten tot 120.000 stuks per jaar. Er dient haast te worden gemaakt met de uitvoering van plannen voor energiebesparing en met de ontwikkeling van nieuwe vormen van energievoorziening. Het herstel van de industrie dient per sector geregeld te worden en de bevoegdheden van de werknemers zullen wettelijk moeten worden vastgelegd. Den Uyl meent dat het kabinet deze consequenties in onvoldoende mate heeft getrokken.

Illusie

Den Uyl prees burgemeester Polak van Amsterdam voor de wijze waarop de ontruiming van de gekraakte panden aan de Prins Hendrikkade is verlopen. Hij noemde het een illusie om te menen dat een leegstandswet een einde zal maken aan het kraken van panden. Alhoewel een leegstandswet dringend gewenst is zal de nadruk moeten liggen op het bevorderen van de bouw van kleine woningen en op het verkrijgen van een vaste greep op de woningdistributie door de overheid.

● Mensen in Guayaquil (Equador) vallen biddend op de knieën op het moment dat een aardbeving de stad schokt. Er was overigens weinig schade te melden.



Flink nivelleren

PPR: Tijd voor progressieve meerderheid

DEN HAAG – De PPR acht de tijd rijp voor een progressief meerderheidskabinet. Ria Beckers, fractievoorzitter voor de PPR in de Tweede Kamer, vindt dat de PvdA zich in de komende verkiezingsstrijd daarop moet richten, in plaats van op een coalitie met het CDA. „Compromissen sluiten kan na de verkiezingen altijd nog", zei ze gisteren bij de presentatie van het ontwerp-verkiezingsprogramma van haar partij.

In dat programma rekent de PPR met een forse koopkrachtvermindering voor alle mensen met een inkomen boven 34.000 gulden (modaal). Gemiddeld zouden deze er 4 procent op achteruit gaan, waarbij de topinkomens een veer van wel 10 tot 15 procent zouden moeten laten.

De particuliere inkomens moeten er in de visie van de PPR aan geloven, om extra investeringen in het bedrijfsleven en de bouw mogelijk te maken, meer werkgelegenheid te scheppen (300.000 banen in vier jaar) en de overheidsuitgaven te kunnen verhogen. Bij haar berekeningen gaat de PPR uit van een economische groei van ten hoogste één procent per jaar.

Van dit beleid, zo vindt de PPR, moeten de financiële lasten volledig op de schouders van de boven-modalen drukken. Zij wil niet tornen aan de koopkracht van de mensen met een inkomen tot aan modaal, „zolang de inkomensverdeling zo scheef is als op dit moment."

De PPR is voorstander van een drastische nivellering van inkomens. Zij wil een basisinkomen voor iedereen, werkend of niet werkend. „Mensen in onze maatschappij hebben door hun bestaan alleen al (daar hebben ze zelf niet om gevraagd) het recht op een inkomem", aldus de radikalen. Zij pleiten ook voor een betere waardering van onbetaald werk.

In de belastingsfeer wil de PPR de aftrek-mogelijkheden voor de hogere inkomens fors beperken. Geen hypotheekrente-aftrek meer voor woningen van meer dan drie ton of voor tweede huizen. Bovendien zou de huurwaarde van dure panden, die bij het belastbaar inkomen moeten worden opgeteld, flink worden verhoogd.

Israel dreigt met meer acties in Z.-Libanon

TEL AVIV – Een hoge defensiefunctionaris in Tel Aviv heeft donderdag gewaarschuwd dat Israel niet zal dulden dat zijn nederzettingen in het noorden onder voortdurende beschieting van Palestijnen in het zuiden van Libanon liggen.

De functionaris zei dit naar aanleiding van de tientallen Katjoesja-raketten die in de nacht van woensdag op donderdag op de nederzettingen werden afgevuurd. De bewoners moesten de wijk nemen naar hun schuilkelders. Er is enige schade aangericht maar persoonlijke ongelukken zijn niet voorgekomen.

Israel heeft gisteren opnieuw de stad Nabatieh en haar omstreken in Zuid-Libanon beschoten. Volgens de Libanese radio zijn daarbij veel slachtoffers gevallen en is aanzienlijke schade aangericht. In de vroege ochtend al hadden Israelische straalbommenwerpers boven het gebied gevlogen en hadden lichtkogels afgeworpen.

Het kantoor van de Verenigde Naties in Beiroet heeft meegedeeld dat zich in de christelijke enclave van majoor Haddad een groot aantal Israelische militairen ophoudt.

Regeringskringen in Israel hebben gisteren verklaard dat het aanvaarden van de resolutie in de Veiligheidsraad niets aan de status van Jeruzalem kan veranderen. Noch voorgaande resoluties, noch deze of toekomstige resoluties kunnen iets afdoen aan het feit dat Jeruzalem de enige en ondeelbare hoofdstad van Israel is en blijft, luidde het commentaar in Jeruzalem.

Israel toont zich vooral verbitterd over het zich onthouden van stemming van de Verenigde Staten en beschuldigt de Amerikanen ervan op deze wijze hun medewerking te hebben verleend aan de pogingen van de Arabische landen de vredesonderhandelingen de grond in te boren.

Veel gemeenten kregen ontheffing tariefbeperking

UTRECHT – Hoewel de gemeenten dit jaar hun tarieven van het ministerie van Economische Zaken slechts met 3,5 procent mogen verhogen hebben honderden gemeenten inmiddels ontheffingen gekregen, hetgeen volgens de federatie Nederlandse vakbeweging FNV tot gevolg heeft dat er niets van het regeringsbeleid overblijft ten aanzien van de gemeentelijke belastingen en tarieven.

Volgens de vakbondskrant heeft FNV-beleidsmedewerker A. van den Biggelaar de alarmerende ontdekking gedaan dat honderden gemeenten „op spectaculaire wijze" de reinigingsrechten hebben verhoogd. „Uit voorlopige gegevens die het ministerie van Binnenlandse Zaken pas na sterke aandrang verschafte blijkt dat alleen al in één maand 167 ontheffingen van het vastgestelde tariefbeleid werden gegeven", aldus de Vokbondskrant.

Kamerleden in discussie met minister Sjamir

JERUZALEM – De vier Nederlandse Tweede-Kamerleden die de afgelopen dagen op werkbezoek zijn geweest in het Midden-Oosten hebben donderdag een gesprek gevoerd met Israels minister van Buitenlandse Zaken Sjamir. Zij hebben de minister erop gewezen dat de Nederlandse overwegingen om de ambassade van Jeruzalem te verplaatsen naar Tel Aviv allereerst een gevolg zijn van de annexatie van deze stad door het Israelische parlement. Sjamir van zijn kant verweet de kamerleden dat Nederland, net als de andere westerse landen, toegeeft aan Arabische chantage.

Sjamir vond dat Nederland zijn ambassade in Jeruzalem moest handhaven. Hij noemde het aanvaarden van de Jeruzalem-wet een interne politieke zaak die in feite niets aan de status van Jeruzalem verandert maar slechts van symbolische betekenis is.

Lid van de delegatie PPR-Kamerlid Waltmans noemde het gesprek met de minister weinig overtuigend en zonder enige nieuwe gezichtspunten. In het algemeen hadden de Nederlanders parlementariërs de indruk dat de toestand in het Midden-Oosten verslechterd is.

NBT: NIET KNIJPEN IN VAKANTIEGELD

DEN HAAG – Direkteur Joop Strijkers van het Nationaal Bureau voor Toerisme zou het „een hoogst ongelukkige ontwikkeling" vinden als het kabinet parlementaire goedkeuring krijgt voor een drastische vermindering van ieders vakantiegeld. „Niet alleen vooor de toerist, maar vooral voor de mensen en bedrijven voor wie het toerisme de economische basis is".

„In de laatste paar jaren is de toerist steeds zwaarder belast aan zijn uitgavenkant. In Frankrijk waren de prijzen dit jaar 30 tot 40 procent hoger dan in 1979, in Spanje 40 procent. Door de stijging van de brandstofprijzen werd ook het transport een stuk duurder, zowel door de lucht als over de weg. Wanneer de toerist nu ook nog zeer zwaar wordt belast aan zijn inkomstenkant, blijft er aan besteedbaar vakantiegeld nauwelijk iets over", aldus Strijkers.

Daar komt volgens Strijkers bij dat voor de vermindering van het reëel besteedbare inkomen de mogelijkheden om voor de vakantie iets opzij te leggen toch al waren verminderd. „De trend die hieruit voortvloeit, is niet alleen in Nederland zichtbaar, maar ook in de landen die ons omringen".

Veel doden bij brand op Sovjet-kernonderzeeër

TOKIO – Een Russische kernonderzeeër dreef gisteren stuurloos rond in de internationale wateren bij Okinawa terwijl Japanse vliegtuigen en schepen het gebied doorzochten naar radio-actief materiaal dat uit de onderzeeër was weggelekt door een mysterieus incident dat de onderzeeër buiten werking stelde.

Tot vijf uur 's middags hadden de Japanse vliegtuigen en schepen nog geen spoor van straling kunnen vinden. Tenminste negen bemanningsleden zouden zijn omgekomen en drie verwond tijdens het ongeval dat door Russische officieren omschreven werd als een brand aan boord van de 6.000 ton wegende onderzeeboot. Een Russich opleidingsschip dat later langszij kwam nam echter naar schatting maar 50 mensen aan boord waardoor men vermoedde dat meer mensen het slachtoffer van de brand waren geworden. Toen de Britse gastanker „Gari" als eerste bij de plek van het incident aankwam dreef de onderzeeër totaal machteloos rond, maar er was geen teken van brand", aldus een woordvoerder van Shell, de eigenaar van de „Gari."

Drie Russische officieren kwamen aan boord van de Gari en vroegen om drinkwater en toestemming om een boodschap naar het opleidingsschip te sturen. Volgens de woordvoerder hadden de bemanningsleden van de Gari de slachtoffers op het dek van de onderzeeër zien liggen.

Botha dreigt met ingrijpen tegen zwarte staten

DURBAN – Zuid-Afrika is bereid elk zwart Afrikaans land dat een bedreiging voor zijn veiligheid vormt economisch of militair op de knieën te dwingen, zo heeft de Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, Roelof Botha op het congres van de heersende Nationale Partij in Durban gezegd.

Zuid-Afrika zal zich niets aantrekken van de wereldopinie of van acties van de V.N., ter bescherming van zichzelf, wat de gevolgen ook mogen zijn.

Botha zei dat zijn regering niet zal aarzelen een eigen vorm van economische sancties tegen buurlanden als Zimbabwe, Botswana of Mozambique in te stellen wanneer die toestaan dat hun grondgebied wordt gebruikt als basis voor zwarte nationalistische guerrillastrijders die een oorlog tegen Zuid-Afrika willen ontketenen.

Vier generaals opgepakt in Iran

TEHERAN – In Iran zijn vier generaals gearresteerd op beschuldiging te hebben samengewerkt met de Savak, de vroegere geheime politie, en het voormalige bewind van de sjah.

Het blad „Keyhan" zei dat het gaat om generaal Abdollah Najmi Naeeni, voormalig stafchef van het leger, generaal Ali Ashraf Saeedi, een vroegere inspecteur-generaal van de Savak, Mohammed Vazir Hamedani, hoofd van de militaire tribunalen van 1975 tot 1977 en Hashem Najaei-Nazhad, die voor de revolutie een leidende functie had bij het bureau voor de militaire industrie.

Bomaanslagen in Griekenland

SALONIKI – In de Griekse stad Saloniki zijn donderdag twee bomaanslagen gepleegd. De doelwitten waren een pompstation van British Petroleum en een kantoor van de Shell. Er is aanzienlijke schade aangericht maar persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan.

Doodstraf gevraagd en gekregen

ALEXANDRIA - V.S. – De Vietnamveteraan Wayne Robert Felde is ter dood veroordeeld wegens de moord op een politieagent in 1978. Felde die beweerde dat hij emotioneel labiel geworden was nadat hij in Vietnam blootgesteld was aan een ontbladeringsmiddel had de jury gevraagd hem ter dood te veroordelen.

Onschuldig drijfgas voor spuitbussen

UTRECHT – Er is een nieuw drijfgas voor spuitbussen dat in tegenstelling tot de nu gebruikte gassen niet schadelijk is voor het milieu. Uit een nog niet geheel afgerond onderzoek van TNO in Delft blijkt dat dimethylether in de troposfeer zo snel wordt afgebroken dat het waarschijnlijk geen invloed heeft op de ons beschermende ozonlaag.

Algemeen wordt aangenomen dat fluorchloorkoolwaterstoffen, die thans voor driekwart afkomstig zijn van spuitbussen, een bedreiging vormen voor het leven op aarde door aantasting van de ozonlaag. Op het zomercongres van de Koninklijke Nederlandse Chemische Vereniging (KNRV) deelde dr. H. Nieboer, hoofd van de afdeling afdeling maatschappelijke technologie van TNO in Delft, mee dat het chemisch onderzoek van het vervangende drijfgas tot nu toe geen schadelijke gevolgen voor het milieu heeft aangetoond. Het toxicologisch onderzoek, dat nog in uitvoering is, wijst er niet op dat het gebruik van dimethylether nadelige gevolgen heeft voor de gezondheid van mens en dier.

Enkele laatste proeven zullen echter een definitief antwoord moeten geven op de vraag of dimethylether op grote schaal als drijfgas gebruikt kan worden.

Aangeb. betrekkingen

Besloten club La Poupée, Jodenstr. 2, Maastricht, tel. 043-19183 vraagt nog charmante HOSTESSE.

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling bankwerkers m. erv. Inl. Jabeekstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345

Gevr. ervaren DAKDEKKERS voor bitumineuze dakwerkzaamheden. Geboden wordt hoog loon, goede soc. voorz., gereedschapsgeld, bedr.kleding etc. Aanm. Irik Bitudak b.v. Terweyerweg 11 Heerlen. Tel. 045-221222

Voor direct gevr. A- + E-PIJPLASSERS, c.v.-monteurs, loodgieters en metselaars. Voor Duitsland. Tel. 045-219721.

BICKY'S privé-club zoekt enige leuke gastvrouwen. 045-421879.

Gevr. leuk BARMEISJE wo en zond. vrij. Melden 045-224444 of 04446-1960 Palomino-Bar.

Gezocht voor Duitsland omg. Keulen ARGONLASSERS, A-lassers met TÜV of gesch. om TÜV te maken, pijpfitters met ISO, bankwerkers met ISO-ervaring. Bellen van 18.00 tot 20.00 uur. Zaterdag van 13.00 tot 16.00 uur, tel. 04490-12279.

BARDAME gezocht. Tel. 045-216107. Voor 13.00 uur.

Moderne groep zoekt pittige DRUMMER. 045-218010 of 045-722135.

Met spoed gevr. voor Duitsland METSELAARS en timmerlieden. tel. 045-717392.

Gevr. 2 BARDAMES. Tel. 045-254842

2 leuke BARDAMES gevr. v.d. midd. en avonduren. Franky's saloon, Nieuwstadt, tel. 04498-3070 na 14 uur. Rijksweg 3.

Gevr. ELECTRICIENS voor Dld., elke dag thuis; melden Schaesbergerstr. 92, Kerkrade-W., tel. 045-418753, of 250894 of 411342.

Voor direct werk in Duitsland, TIMMERLIEDEN, metselaars. Ook in accoord, goede soc. voorz. Hoog loon. Fa. Hofman, tel. 045-456599.

f 350,- + f 450,- p. wk. netto. ECHTP. i.b.v. auto, min. 15 u. p. wk. Inl. tel. 045-457078. (Tussen 19 en 20 uur).

WINKELJUFFROUW gevr. voor de slagerij en kassière. Slagerij-supermarkt Meertens, Kerkplein 3, Schin op Geul. Tel. 04459-1893 b.g.g. 2040.

M. spoed gevr. nette beschaafde PORTIER, nightclub Palma Palace, leeftijd 25 t.m 45 jr. Persoonlijk melden, Kempkensweg 1, Heerlen.

METSELAARS en betontimmerlieden voor Duitsland gevr. 045-318686.

Hotel-restaurant Kerkeveld, Kerkeveldstr. 7, Brunssum. Tel. 251596. Vr. WERKSTER + keukenhulp.

WEEKENDKAPSTER. gevr., tel. 045-416095.

Voor direct gevr. METSELAARS, betontimmerlieden, ijzervlechters en handlangers. Hoge lonen, goede soc. voorz., voor grensgebied, Duitsland, tel. 045-723066.

COLPORTEURS gevr., voor werkzaamheden in België. Tel. 045-219818.

Irik B.V. vraagt bitumineuze DAKDEKKERS. Ervaring vereist. Goede soc. voorz., kleding- en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij de heer V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen. tel. 045-221222.

Bar, zeer selekt klienteel, vraagt vr. DIENSTERS, min. 21 jaar. Ook voor beginnelingen, tel. 09-3211677395, kost en inwon. Kasteeltje, Halmaalweg 10, 3800 St.-Truiden, België.

Gevr. part-time CHAUFFEURS melden H. taxi Reeweg 58, Abdissenbosch.

GLAZENWASSERS gevr. 17-20 jaar. Tel. 045-213516 na 18.00 uur.

V. dir. gevr. PORTIERS, kelners, soll. meld. The Peppermill club, Beitel 90, Heerlen, tel. 417890 en tel. 410494, woensdag en vrijdag na 17.00 uur.

Nette HULP gevr. voor in de friture (2 avonden in de week), omg. Heerlen. Br.ond.no. Ho 242 LD 6431 HB Hoensbroek.

BAR-DANCING in het centrum van Heerlen zoekt voor zo spoedig mogelijk, barserveerster, barkeeper, voor 3 of 5 dagen per week. Inl. 045-712466.

Leuke MEISJES gevraagd voor bar Lanaken, België, grensstreek. Kost en inwoning mogelijk. Zeer goede verdiensten, zaterdag of zondag vrij Tel. 011-756808, na 19.00 u

Met spoed gevr. ELECTRICIENS, c.v.-mont., argon-, arklassers voor Duitsland, tel. 045-212669.

Calotherm GmbH Corr. Adenauerstraat 42, Geilenkirchen, tel. 09-4924511388, kan direct plaatsen bij hoog loon en reisgeld ARGON-ARC. LASSERS. Certific. E-lassers, c.v.-monteurs, loodgieters. Inlichtingen van 8.00-16.00 uur aan bovengenoemd adres, na 18.00 uur, tel. 043-643328.

Gevr. erv. part-time PERSTER. Afcent, Venweg. Tel. 253212.

Gevraagd nette KEUKENHULP part-time, min leeftijd 21 jr. Stations restaurant Sittard. 04490-17546.

Met spoed gevr. TIMMERLUI en metselaars voor Duitsland, melden Margrietstr. 11, Schinveld.

WEEKENDHULP gevr. v. friture-snackbar. Moltweg 46A, Schaesberg. tel. 045-216568.

Gevr. huishoudelijke HULP voor 2 halve dagen per week, tel. na 19.00 uur, 045-715441.

Gevr. part-time MEDEWERKSTER v. enkele dagen p. wk. Gelieve met erv. Spar supermarkt Prevoo, Bavostr. 6, Nuth. Tel. 04447-1731.

Gevr. voor Duitsland BETONTIMMERLIEDEN hele week en halve week montage bau Peters 08-776937 of 045-316637.

Gevr. manl. of vrouw. HULP in friture-snackbar in centr. v. Heerlen. Voor dinsdag-, vrijdag-, zaterdag- en zondagavond. Van 18. tot 2 uur. Alleen met ervaring. Tel. 045-712429.

BUFFETJUFFROUW gevr. voor de weekends in bar Dancing The Saloon Akerstraat 88, Hoensbroek, tel. 045-215647.

Voor dir. gevr. MAGAZIJNBEDIENDE mnl/vrl. alleen pers. aanm. vrijd. as. van 14.00 tot 17.00 uur, Beaujean B.V. Haefland 26, Brunssum.

VRACHTWAGENCHAUFFEURS en bijrijders gevr. Wilh. Derichs Geilenkirchen, tel. 02451-3301.

Gevraagd voor direct enkele vrouwelijke PART-TIMERS, voor uitgifte buffet. Soll. 's morgens tussen 11.00 en 12.00 uur. Restaurant Magny, Valkenburgerweg 21, Heerlen.

Gevraagd BARJUFFROUW voor privéclub in Maastricht. Hoog loon. Aanmeldingen 043-18884.

Met spoed gevr. ervaren SCHILDERS en constructieschilders. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Soll. persoonlijk, zaterdag van 10.00-16.00 uur. Roebroekweg 20, Heerlen-Heksenberg.

Bar J'taime, Landstrasse, onder Holl. beheer, vr. v. direct nette BARDAMES, voor middag- en avonduren. Hoge verdiensten en garantieloon. Aan- en afvoer vrij. Werk Duitsland omg. Alsdorf, tel. 045-458623.

Wij vragen voor direct v. onze bistro KOK of kokkin v.d. vrijdag, zaterdag en zondag. Tel. 045-455609. H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade.

Met spoed gevraagd TIMMERLIEDEN, en metselaars. Goed accoord. Tel. 045-722512.

Ervaren HULP gevr. voor friture. werktijden in overleg. Tel. 045-724538, Heerlen.

Wij kunnen nog VERKOPERS(STERS) plaatsen in onze verkooporganisatie onderhoudsproducten. Verkopers met ervaring genieten keuze in rayon. 30% over de verkooporganisatie of 33% over de netto-verkoop. Vakantiegeld en 13 mnd. voll. doorbetaald en eindejaarspremie. Sociale lasten volledig voor werkgever en topverkopers nog spec. voorwaarden. Iedereen, jong en oud kan zich aanmelden, tel. 09-3211359370. Bij de firma Wepac, Grootestraat 175, te Genk, België.

Welk meisje of vrouw wil mijn dochters van 4 en 9 jr. van 15.45 tot 17.15 uur en op woensdagmiddag OPVANGEN. Br. on. nr. C 173 LD Hrl.

Net BUFFETMEISJE gevraagd voor de weekends. Te bevr. Dancing Kiss, Heerlerheide, tel. 04406-15323. Liefst na 19.00 uur.

Dinsdag 25 augustus starten wij weer om 16.00 uur een ZELFVERDEDIGINGSKURSUS vanuit het werklozenproject v. Inpoet. Zowel jongens als meisjes kunnen hieraan meedoen. De kosten zijn f 1,- per week. Aanmelden om 16.00 uur bij Inpoet. Je kunt ons ook even bellen, tel. 714667, vraag naar Theo of Ingrid.

Gevr. SCHILDERS en onderaannemer behanger. tel. 045-213017 Jennekens B.V., Ridderhoenstr. 172, Hoensbroek.

HULP in de huish. gevr. voor 2 ochtenden in de week Dennestr. 2, Passart-Heerlen.

BARMEISJE gevr. lft. 18 tot 25 jr. Liefst m. erv. alleen voor weekend. Br. on. nr. G 182 LD Geleen, 6161 GE.

Leuke JOB voor dames en heren in de verkoop-buitendienst. Geen ervaring nodig. Zeer hoge verdiensten. Vakantiegeld enz. Tel. 045-256576, tussen 19 en 20.00 uur.

ACCORDEONIST gevr. v. trio, tel. 04402-3032 of 045-219245.

Weg. uitbreiding gevr. brood en BANKETBAKKER. Bakkerij Smeets, Rumpenerstr. 58, Brunssum, tel. 251022.

Wordt gezocht CV-MONTEUR en hulpmonteurs. Tel. 04490-12279.

Met spoed gevr. MAURER, Einschaler, Pflasterer (stratenmakers) v. werk in Dld. m. hoog loon alle soc. verz. enz. Fa. Jacobs-Offermans, Hoch-Tief GmbH Geilenkirchenerstrasse 488, Herzogenrath-Merkstein tel. 09-49-2406-63735 aanm. dag. 9-5 uur zaterdag 10 tot 1 uur.

Ochtendblad vraagt met spoed BEZORGER/STER voor krantenwijk op Heerlerheide, ruime vergoeding prima spaarregeling. Inl. tel. 045-219534.

Gevr. leuke ASSISTENTE voor privéadres. De Vossekuil 300, Heerlen. Tel. 045-419071.

Gevr. part-time CHAUFFEUR voor groepsverv. Aanm. Fa. Hanneman, Strijthagenweg 125, Kerkrade-West.

Met spoed gevr. CO-2 LASSERS. Melden Schaesbergerstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-418753 of 411342 of 250894. Zat. Oranjestr. 15, Kerkrade, tel. 455599.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen- en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte 045-222621.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en DAKKAPELLENBOUW. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw.-werk aannemen. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het adres voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk, 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrerende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Gaat u bouwen of verbouwen? Vraag gratis advies of offerte. KERO-BOUW Brunssum, tel. 045-250541.

KERO-BOUW Brunssum voor al uw dakwerkzaamheden. 5 jr. schriftelijke garantie. Tel. 045-250541.

KERO-BOUW Brunssum voor al uw timmerwerkzaamheden, interieur en exterieur. Vraag vrijblijvend offerte. Tel. 045-250541.

KERO-BOUW Brunssum, het adres voor plafondsystemen en verlichtingsarmaturen. Vraag vrijblijvend offerte. Tel. 045-250541.

KERO-BOUW Brunssum reikt u de helpende hand wanneer het gaat over tekenwerkzaamh. en. schetsplan, bestekken, begrotingen en het aanvragen van premie en bouwvergunningen. Tel. 045-250541.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen ook v. dakreparaties, prijsopgave vrijblijvend, tel. 045-441693.

Erk. bouwkundig TIMMERMAN kan nog aann. kompl. verbouwing, reparatie en timmerw. Tel. 045-413861.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk, met garantie. Tel. 045-216147.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV., Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80 Heerlen. 045-720226-72357

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen, tel. 04494-51889.

Mobiel GRITSTRALEN van alle steensoorten, betonconstructies en ook oude verflagen. Renovabouw, tel. 045-256920 of tel. 045-255813.

GEVELREINIGING onder aangepaste hoge druk van alle steensoorten, voegen, kappen en zetten, vochtwerend impregneren, ook voor al uw schilderwerk. Renovabouw, tel. 045-256920 of 255813.

Voor al uw STUCADOORWERK, gespec. in werken m. Knauf, tel. 04446-2863.

Ik vervoer VRACHTJES door heel Nederland met bestelbus, tel. 045-216722.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aannemen, landelijk erkend. Bel voor gratis offerte. 04405-2404.

Voor alle voorkomende constructiewerkzaamheden en SMEEDWERK, kunt u zich wenden tot B.A. van Rooijen Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Voor al uw klusjes klein of groot, schrijf of bel naar W. DE GROOT O.A. schilder-behang en timmerwerk. Postbus 485, 6130 AL Sittard, tel. 04494-40940.

Kleine aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen. Ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Aanleggen en onderhoud van TUINEN zoals grasmatten, frazen, maaien enz. Tel. 045-722036.

Echtpaar in bezit van café en HANDELSPAPIEREN zoekt passende werkkring, 04750-24009.

Voor metsel-, tegel- of STUCWERK, tel. 316436.

Voor OPRIT, terras, tuin, afrastering en metselwerk. Ook herstel. Tel. 045-216722.

Voor al uw METSELWERK, ruwbouw of renovatie. Concurrerende prijzen. Tel. 045-723510.

SCHILDERS, kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen, tel. 045-210020.

Country- en western-GITARIST zonder vervoer biedt zich aan. Tel.: zondag na 12.00 uur, 045-252977.

Voor opritten, terras in KLINKERS of sierbestrating, tel. 045-220703 na 18.00 uur.

B.z.a. jonge vrouw in bez. v. dipl. v. INRICHTINGSASS. (INAS) voor werkzaamheden in ochtenduren in instelling of gezin. Br. on. nr. HO 246 LD H'broek (liefst omg. Brunssum).

Biedt zich aan net MEISJE lft ±18 jr. m. opleiding L.H.N.O. Liefst winkelvakken m. enige ervaring. Br. on. nr. B 985 LD Brunssum.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Te koop aangeboden

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 32, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van f 35,– voor f 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets f 69,–; kinderfiets v.a. f 109,–; dames- en herenfiets v.a. f 179,–; met 3 versn. f 229,–; racefiets met 10 versn. f 269,–; oma- en opafiets f 299,–; trommelremfiets met 3 versn. f 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur f 499,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Eiken DEKENKISTEN f 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Mechelen, vrijstaand WOONHUIS, garage, bedrijfsruimte. Tel. 01612-5336.

PIANO'S: nieuwe piano's te k., iets verkleurd, honderden guldens goedkoper. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstr. 93, Kerkrade, Zonstr. 79.

Piano-stemmen en REPARATIE. In- en verkoop gebruikte piano's, tel. 045-211549.

INRUILPARKET. Weg. verhuizing regelmatig origineel Rowi zwevend parket te koop. V.a. f 23,– per m². Gemakkelijk te leggen, met water te reinigen. Verschillende houtsoorten en patronen. Pas. Heijnenstraat 16, Maastricht. Tel. 043-613862. Diependaalstraat 23, Stein, tel. 04495-1577. 16 filialen. Raadpleeg de Gouden Gids.

Te koop nog enkele zeer goede inruil kleuren TELEVISIES, met garantie van Uden b.v., Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Fabrieksverkoop leren en suède dames-, heren- en KINDERJASSEN vanaf f 98,–; lange leren en suède jassen vanaf f 198,–; ook extra grote maten nieuw leren broeken en motorkleding; Elvis jacks. Tel. 04920-22923-34374. Dankers, Willem Prinzenstr. 190 Helmond.

Voor al uw WERKKLEDING, zoals overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, schoenen en laarzen, ook met stalen neus. Sokken, petjes, koppels, rugzakken, plunjezakken, pukkels, slaapzakken, veldflessen, 2-pers. tenten enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Alle soorten metalen trappen en wenteltrappen compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen alles uit voorraad leverbaar, vraag vrijblijvende informatie, tel. 04490-19970 of kom eens vrijblijvend kijken naar onze showmodellen, Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard.

T.k. zwaar eiken BANKSTEL 4 mdn oud, nieuwpr. f 3750,- voor f 1850,- tel. 04490-11383.

Te k. aangeboden oude Nederlandse MUNTEN. Tel. 04750-21657.

WASAUTOMATEN m. gar. Miele, Zanker, Zoppas, AEG v.a. f 150,–. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Betonfabriek gebr. CREUGERS voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 245,–, radio TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Speciale aanbieding. WASAUTOMAAT Miele v. f 2095,- nu f 1545,-; Indisit v. f 795,- nu f 445,-, HB 800 toeren v. f 1195,- nu f 795,-, Zoppas v. f 925,- nu f 695,-, Philips v. f 1095,- nu f 695,-, Zanker v. f 1595,- nu f 1195,-, droogautomaat Zanker, Philips, Miele, Zoppas, nu 30% korting. Gasfornuizen, Etna, Pelgrim, Indisit, Dordrecht m. 40% korting v.a. f 498,–. Koelkasten en diepvriezen 30% korting. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. aangeb. 2e-hands app. met garantie. DIEPVRIESKIST 500 liter, met voor vriesvak, diepvrieskast 330 liter, met vakken, diepvrieskast 130 ltr, met laden, wasaut. merk Constructa, nieuw model. Dag. bellen tussen 14-18 uur 04490-11067. Tevens reparaties aan bierkoelingen, koelcellen en diepvriessers etc.

Speciale aanbieding Kronen leeslampen, schemerlampen 500 modellen, tinnen petroleumlamp v. f 379,– nu f 245,–, echt eiken karrewiel v. f 895,– nu f 595,–, Stras kristallen luchter v. f 1095,– nu f 699,–, oudholl. petroleumlamp Delfts blauw m. trekpendel v. f 495,– v. f 299,–, bronzen kroon v. f 455,– nu f 298,–, prachtig noten kroon v. f 595,– v. f 392,–, petroleumlamp m. kralen v. f 589,– nu f 369,–, Eng. kroon brons v. f 595,– nu f 239,–, staande leeslampen, leren kappen m. 50% korting. HUISHOUDBEURS, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. BETONMOLEN f 250,–. Tel. 045-410712.

Te k. aangeb. Nederl. munten Juliana zilv. guld. en rijksd. zilver TIENTJES. Tev. Juliana albums muntalb. muntbladen etc. Dagel v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. PA SYSTEEM kunstom. 4 bas bins, 4 tweeters, 4 mon div. eintr. 16 kan. mix Multikabel, roland echo, ook te verk. als 2 pa. syst. of los div. micro's, lichtinstall, 5x1000 w, hall. sp.stand. + lichtbakken, relais etc., effect rook inst., tel. 045-419708.

Te k. a. wegens omstandigheden NAPOLEONKAST vertico comode, enkele omaspullen e.d. Caumerweg 45 Heerlerbaan. Tel. 045-422171.

Speciale aanbieding blauwe kaststel m. certificaat v.a. f 498,- nu f 298,- Delfsblauwe tegel v. f 225,- nu f 125,- prachtige klok bloemslinger v. f 1195,- nu f 795,- noten hangklok v. f 399,- nu f 199,- wortelnoten salontagel v. f 895,- nu f 595,- Rond ovalen wortelnoten mini-set v. f 495,- nu f 229,- wortelnoten zilverkast v. f 2995,- nu f 1995- eiken miniset nu f 99,-. 100 noten eiken ladenkastjes en kleine meubelen m. 50% korting, noten en eiken spiegels, iets aparts 50% korting, noten en eiken spiegels iets aparts 50% korting. Dit zijn echte uitverkoopprijzen. Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956.

Dames, grijp de winst!!! Alléén augustus BONTMANTELS tot 25% korting m. garantie. Eerste keuze, voll. collectie 1980/81. Nu kopen, as. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld binnen geh. Ned. voor 2 pers. terug.

T.k.a. ENCYCLOPEDIËN, ook laatste uitgaves. Door ons wegens betalingsmoeilijkheden teruggenomen, spotprijs. Winkler Prins, Summa, Spectrum, Oosthoek. Nieuweweg 96 V'burg. 04406-12875.

Te k. KLEURENTELEVISIE Blaupunkt m. eiken TV-kast, f 1000,–. Beitelstraat 16, Hoensbroek.

Te k. lange BONTMANTEL, vossepootjes, als nieuw, maat 38, tel. 045-412041.

Te k. aangeb. ingeruilde Perzische TAPIJTEN, z.g.a.n. veel keuze in diverse maten met gar. cert. deskundig advies door erkend taxateur. Hele lage prijzen. Iedere dag van 10.00 tot 18.00 uur. Passage 2, Geleen, tel. 04494-41828.

BANKSTELLEN: grote voorraad, direct af fabriek en financ. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. aangeb. GULDENS let op 1955 t/m '58 f 6,75, rijksd. let op 1960-'61 '71 f 17.50, zilv. tientjes f 42,– dubb. versch. jaren f 9,–, ook andere jaren goedkoop en u kunt zelf uitzoeken, eerlijke goedkope prijzen. Iedere dag 10.00 tot 18.00 uur, donderd. 10.00 tot 21.00 uur. Passage 2, Geleen, tel. 04494-41828.

Rustieke planken, SCHAARHEKKEN handvakwerk. Stapschijven. Onder druk geimpregn. palen. Tijd. b.v. 70 cm, f 1,50; 125 cm f 2,00. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. Tel. 04446-1687 of 045-213529.

KLEURENTELEVISIES, meer dan 100 stuks voorradig. Philips grootb. va. f 295,– ook veel toest. in hogere prijskl., alle toest. pr. spelend, met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760, 317662.

Te k. w. omst.h. ITALJET PR 6 MINICROSSER 50 cc. Nog nieuw! f 1000,– onder nieuwprijs. Te bevr. Wannerplein 5 (oude markt), Heerlerheide.

Te k. DIEPVRIESKIST 260 l inh., pr. f 300,–, te bevr. tel. 045-725446.

OPENHAARDHOUT te k. Tel. 045-312297, Ubach over Worms.

Minder loon, dan de prijzen omlaag, kom kijken bij C.C. Kleba te Brunssum, inleveren hoeft bij ons niet, u krijgt zelfs meer voor uw geld. Restanten van de opruiming verkopen wij thans voor extra lage prijzen. 20 Massieve eiken bankstellen nu f 1995,–. Met diverse stoffen, echt verlours kapkussens. 12 droomslaapkamers met grote spiegeldeur, zeer apart nu f 795,–, 15 moderne bankstellen vast gestoffeerd met div. stoffen nu f 975,–, 24 moderne eetkamers nu f 595,–, 15 eiken eetkamers met ronde of rechte tafel nu f 795,–, 36 massieve eiken stoelen div. kl. nu f 129,–. 8 eiken salon tegeltafels nu f 295,–, massieve eiken salontafels nu f 495,–, ja weer binnengekomen 12 eiken kasten 2.50 meter br. nu f 1395,–. 6 st. moderne kasten, zeer mooi 2.60 mtr. br., nu f 1295,–. Verder eiken mimisets nu f 125,–. Tientallen radio- en TV-kasten va. f 245,–. En als grote verrassing weer 15 st. grenen tienerkamers, groot kajuitbed, leuk nachtkastje, fijne wandsecretaire, en grote kleerkast met hang en leg, nu f 595,–, en kussen gratis. Kom kijken mensen uit Brunssum en omstreken, hoe meer u kunt kopen met minder geld. Deze prijzen gelden voor de maanden augustus en september, zo lang de voorraad strekt. Heeft u geen contant geld, wij financieren voor u met geringe aflossing. Gratis thuisbezorgen door heel Limburg, lev. direct. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739, De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 498, tel. 222870.

Grote partijen restanten VLOERBEDEKKING, te koop, kom kijken, dat komt nooit meer. Nog 3 rollen fantasietapijt nu f 39,–, 4 mtr. breed; nog 5 rollen keukentapijt nu f 44,95,– 2 mtr. breed; nog 6 rollen Novilon voor uw keuken, kunt u schrobben, 2 mtr. br., nu f 39,–, nog 4 rollen bloemtapijt, zeer mooi, nu f 79,–. Ja, de laatste rollen wollen berber, 4 mtr. br., nu f 89,–. Doe meer met minder geld, kom kijken, dat is uw voordeel. Grote partijen worden door ons gratis gelegd, bel ons en wij komen de maat nemen. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Kerkstraat 306-312. De Meubelbeurs, Akerstraat 498, Hoensbroek.

Doe meer met minder geld. INRUILBANKSTELLEN, eiken kasten, complete eetkamers, tafels en stoelen, TV-kasten, alles piekfijn in orde. Eiken bankstellen nu f 450,–. Moderne bankstellen nu f 350,–. Moderne kasten nu f 650,–, eiken kasten nu f 500,–, eiken stoelen z.g.a.n. nu f 95,–. Tienermatrassen nu f 145,–. Ook als u niet koopt, dat moet u zien, doe meer met minder geld. Wij bezorgen aan huis, levering direct. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 498.

Poolse KELIMS eigen import winkelpr. min. 35% Wilhelminalaan 159, Echt, 04754-3967.

Notenh. ZILVERKAST 595 en 895, rindl. clubs al v.a. 395, schitterende collectie massief eiken en notenh. stijlkasten, salontafels in massief eiken en noten zoiets moois dit moet u beslist zien, klassieke bankstellen, schitterend mooi en ongekend goedkoop. Inruilen mogelijk. M. Boetiek Rijksweg centrum 86, Geleen (is overdekte promenade) bushalte voor de deur en enorme parkeerpl. op enkele meters.

Eenm. zwaar orig. rundleder BANKSTEL beslist topclass f 2995,- en ruil uw oude bankstel in, wij geven de hoogste dagwaarde. M. Boetiek, Rijksweg centrum 86, Geleen (is overdekte promenade) bushalte voor de deur en enorme parkeerpleinen op enkele meters.

Klassiek BANKSTEL zeer zwaar 395, massief eiken bankstel 395, eiken wandmeubel 495, moderne wandmeubels 195, 245, 295, antieke Jugendstill credens zeer apart 595, moderne eethoek 195, Queen Anne eethoek 395, eiken eethoeken 395, 595, 795, verder echt leren bankstellen mooie stijlkasten enz. Inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstraat 22, Geleen-Centrum (vlakb. parkpl. Alb. Heyn).

Te k. in st. v. nw. Zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1. Teg. helft van nw. pr. Rembrandstr 10, Sittard.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 2 mnd. oud, nw.pr. f 3600,– voor f 1750,–, bijpassende salontafel voor f 500,–. 04490-21882.

ORGEL te koop, merk Viscount C-130, z.g.a.n. met leerboeken en stoeltje. Te bevr. Altaarstraat 14, Oirsbeek.

DAMESFIETS, m. en zond. versn., i.g.st., peugeot jongenstrimfiets, 5 versn., spotkoopje, h. trimfiets, 10 versn., i.z.g.st. Maanstraat 1, Treebeek-Heerlen, na 10.00 uur.

Te k. SLAAPKAMER, z.g.a.n., mod. m. ombouw. Tel. 04492-2963.

Te k. leuke JUKE-BOX voor huisbar. Tel. 04492-2042.

Centrale verwarming stoken op KOLEN of hout, stookkosten f 25,– per week. Nieuwprijs ketel f 1950,–, vraag gratis offerte, 04405-2404.

Treinen, speciaalzaak. Alle bekende merken TREINEN, onderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, 2 minuten vanaf station, tel. 04459-1261.

Te k. WINDBUKS met kogelopvanger f 35,–, Dir. Cortenstr. 2, Kerkrade.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht, tel. 045-212866.

Te k. aangeb. zilveren GULDENS va. f 6,50, rijksd., va. f 16,50. Tel. 045-724124.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht, tel. 045-212866.

Te k. i.z.g.st. JONGENSFIETS, damesbrommer, skelter, gashaard. Ecrivissestr. 9, Beek. (L).

BAGAGEWAGENTJE type sporthuis centrum en meisjesfiets (10 jaar) Dassenln. 25, Schaesberg.

Te k. weg. verhuizing mooie KACHEL huisjesmod. f 100,–, bijzetkachel f 30,– 1 kinderwagen f 75,–, alles i.g.st. te bevr. Caumerweg 7, Heerlerbaan, na 17.00 uur.

Te k. m. BRUIDSJAPON, kl. lila met hoed pr. f 150,–, maat 36/38, te bevr. Caumerweg 7, H-baan, na 17.00 uur.

Zeer mooi bewerkte MECHELSE KAST f 1750,–, Queen Anna salonkast f 450,–, houten vliezotrap f 25,– en kinderfiets/brommer stoeltje f 25,–, dr. De Weverlaan 17, Heerlen, tel. 045-413544.

Te k. WANDMEUBEL 2.20 mtr, 2 pers.-slaapkamer, salontafel, gevelkachel, eethoek, Emmaplein 4, Hoensbroek.

Te k. AQUARIUM 80x40x40 compleet m. pomp, ombouw en vissen f 225,– tel. 045-314607.

AQUARIUM te k. 125x60x45 m. ombouwkast geh. compl. + vissen, tel. 045-311666.

Te k. Dames SPORTFIETS 3 versn. f 125,–, tel. 045-310160.

Te k. EETHOEK modern te bevr. Heiveldstr. 106, Kerkrade, tel. 045-410291.

Te k. WINKELINVENTARIS van brood- en banketzaak, snijmachine, open gekoelde toonbank enz. Evt. ook los verkrijgbaar. Moutheuvelsweg 31, Stein. 04495-1605.

Te k. electr. ORGEL Yamaha m. bas, ritme, orkest enz. Stoel, boeken en koptelefoon, z.g.a.n. Te bevr. tel. 045-253682.

Te k. 3 DIEPVRIESGONDELS, afm. 0,85x2 mtr. Maastrichterlaan 12, Waubach, tel. 045-312681.

Te k. kleuren TV, pr. f 400,–. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraak metselstenen vloerplanken balken, keepers enz. tel. 045-724728 of 715477.

Moderne draadloze ALARM-INSTALLATIE compl. met buitenbel en contactslot t.e.a.b. tel. 04750-19661.

Te k. AQUARIUM 1.70x0.40-x0.40 m. Toebehoren Jaspers Seringenstr. 19, Valkenburg.

Weg. omst. te k: Perziche VLOERKLEED, merk Djoschegan, afm. 2.45x1.72, vr.pr. f 3200,–. Zeer mooi t.b.v. tel. 045-414013.

Kompl. KEUKENBLOK te k. Frans Halsstr. 28, Hrl.-Meezenbroek, na 17.00 uur.

Te koop aangeboden: EETHOEK met 6 stoelen, mimiset, hoektafel, salontafel, wandkast 3.70 mtr breed, bankstel met lederen kussens. Alles massief eiken. 1 jaar oud. T.e.a.b. Voor informatie en afspraak voor bezichtiging alleen telf. op zaterdag 23 augustus tussen 12.00 en 15.00 uur. 045-210767.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl. TV m. afst. Tooropstr. 10, Hrl.-Meezenbroek.

Te k. moderne KAST 3 mtr lang en 2 mtr hoog. Veldstr. 32, Schaesberg.

Te k. compl. WOONK.-INRICHTING (Queen Anne) pr.n.o.t.k. Tel. 045-440317.

Te k. leren dames en heren MOTORPAK resp. mt. 38 en 48 tel. 045-318619.

Te k. GOLFBILJART Café 't Ströpke, St.-Barbarastr. 115, Palemig-Heerlen.

Centrale verwarming BOUWPAKKET compl. f 2900,– m. garantie (2 jr.) Bel. vrijbl. voor gratis offerte 04405-2404, snelle levering en montage mogelijk.

Te k. KAST uit oma's tijd, goed onderhouden, afm. 2.20-1.70 m. Roebroekweg 20, Heerlen. Te bevr. 18.00-20.00 uur.

GRAMMOFOONPLATEN, Duits, f 1,50 p.st., uitzoeken. Dumphouse, St.-Pieterstraat 63, Chèvremont.

Te k. 1000 kg-AS voor zelfbouwaanhanger. Tel. 216373.

Te k. antiek eiken Mechelse KLEERKAST, antiek Biedermeier slaapkamer, antiek eiken slaapkamer. Maastrichterstraat 22, Brunssum.

Te k. Queen Anne KAST, t.e.a.b. Groeneweg 77, Bocholtz.

GORDIJNEN koopjes. Resten velours gordijnen va. f 9,75 p.mtr. Alle 1e keus velours gordijnen nu f 18,75 p.mtr. Kamerhoge gordijnen nu f 7,50 pm2. Deze en vele andere koopjes nu in Theo Stikkelbroeks Gordijnenpaleis. Rumpenerstraat 2B, Brunssum.

Te k. dames- en HERENFIETS, z.g.a.n. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. Philips toplader WASAUTOMAAT, smal model, f 200,–. Tel. 045-259341.

Te k. ZANUSSI, de luxe wasautomaat f 175,–. Tel. 045-259341.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN. Europastraat 25, Schaesberg, tel. 045-319657.

Te k. piano-ACCORDEON, merk Honor, 120 bas. 9 mnd. oud. Tel. 045-317110.

Te k. aangeb. electr. ORGEL, 3 jr. oud, f 2600,–. Te bevr. 045-351936.

BLOEMKOOL te k., vers. v.'t land, va. f 0,50, verkrijgbaar na 16 uur. H. Hamers, Houtstraat 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

Te k. ETNA-GASFORNUIS, m. oven. Te bevr. Dir. Schrijnenstraat 20, Rolduckerveld-Kerkrade.

KODAK c 135-36 kleinb. kleurenfilm 36 opn. Eenm. aanbieding van f 10,95 voor f 6,95, min. afn. 10 rol, inl. na 18.00 uur, 715484.

ROSENTHAL koffieservies, Sancoussi met bloem, 15-delig, 6-pers. Nu halve prijs f 299,50. Vincken-Meisters Porselein. O. Nassaustraat 24, Heerlen.

Te k. plm. 250 gebruikte TROTTOIRTEGELS en 25 bandjes. Te bevr. tel. 045-215686.

Weg. omst. te k. GASFORNUIS, wasmachine, verschillende huish. artik. te bevr. 9.00 tot 18.00 uur, tel. 045-452180.

Stalen AANRECHTBLAD kl. gevelkachels, gasforn. m. oven, kl. gash., h.-fiets, vouwfiets, autoped. Dr. Poelsstr. 4, Schinnen.

Te k. JONGENSTRIMFIETS, 3 versnell., v. leeft. tot plm. 13 jr. f 125,–. Dr. Schaepmanstraat 24, Kakert-Schaesberg.

Te k. beige velours BANKSTEL, m. eiken salontafel, i.z.g.st. Te bevr. na 19.00 uur, Grevenstraat 74, Schaesberg.

Te k. aluminium SCHUIFDEUR, 2.20x2.10 en dwarsraam, 2.20x1.50 en schuifraam 1.70x1.00, pr. samen f 1250,–. Tel. 045-318639.

Te k. RENFIETS (Motobecane), z.g.a.n. Miniwash (nw.). Tel. 045-315398.

Te k. prachtige SALONTAFEL, wengé, koopje. Te bevr. na zes uur, Kennedystraat 70, Waubach.

Te k.a. KINDERWAGEN, merk Koelstra, kleur bruinbeige, z.g.a.n. Prijs f 125,–. Demstr. 86, Hoensbroek.

SCHUIFDWANDDEUR, vinyl, 2.30x3.60, beige, voor f 500,–. Rold.weg 13, S'veld, tel. 045-441331.

Te k. KAJUITBOOT, 6.50 m, m. 5 slp.pl., 70 pk b.b.-motor, 1½ jr. oud. Kloosterkoolhof 11, Heerlen, tel. 045-724097.

Te k. STUDENTENWASMACHINE en minifiets. Tel. 04446-1454.

Te k. weg. vertrek Lodewijkstijl BANKSTEL en leren bankstel, 2 bijzet-, fauteuils, eetkamer, elektronisch orgel, fluwelen overgordijnen en enkele Perzische tapijten (alles als nw.). Te bevr. tel. 04750-18902.

Uw BANKSTEL enz. binnen een week als nieuw bekleed. Kussens binnen 3 dagen, met event. vern. schuimrubber. Prachtige collectie meubelstoffen. Won.inr. meubelstoff. Fa. Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te k. aangeb. gehele POSTZEGELVERZAMELING vaste prijs f 600,– Mgr. Hanssenlaan 30, Hoensbroek.

GRASZODEN v.a. 5 m², gratis thuisbezorgd. Fa. Steine Rijksweg centrum 28, Geleen, tel. 44215.

Te k. BABY-UITZET met babysit, badje etc. tel. 04493-1938.

Te k. HERENFIETS m. versn. en handremmen, merk Magneet. Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 04447-2779.

OPENHAARDHOUT gezaagd en gekloofd f 50,– p m³. Tel. na 18 uur 04492-2810.

Te k. AQUARIUM met toebeh. 300 ltr. Keulsebaan 57, Roermond.

Te k. APPELS, peren, gele en blauwe pruimen f 1,– kilo, Akersteenweg 240, Heer-M'str. Tel. 043-613517.

Te k. SOLARIUM Philips, Donatusstr. 163, Nuth. Tel. 04447-37191, tussen 18.00-20.00 u.

Te k. wegens verbouwing CLOSETPOT met waterreservoir kleur wit + bijpassend fonteintje, kl. wit. Prijs f 60,– Op gen Steen 26, Schaesberg, tel. 045-310263.

Te k. BETONPLATEN garage 8.50x3.50 m. met gr. Boelspoort mt. 2.60x2.40 m. Te bevr. Heulenderstr. 3, Brunssum, tel. 255794.

Te k. massief eiken BANKSTEL en salontafel 1½ jr. oud f 1350,8 Europalaan 239, Brunssum.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, 40 ct p. kg, snijbonen en sperziebonen f 1,75 p. kg p. kist, bloemkool 10 st. v. f 8,50, pruimen en kersen f 8,50 p. 5 kg, tomaten, andijvie, glaskooprabi en tuinbomen f 5,50 p. kist, sla 3 st. v. f 1,45, erwten, peulen en capucijners, oogstappelen 3 kg v. f 2,–, paprika f 1,50 p. kg p. kist, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

KLEIAARDAPPELS te koop, 25 km f 8,–. Tevens alle soorten groente en fruit. Otten, Abshoven 3, Munstergeleen.

Te k. electr. ORGEL merk Gem met ritmeboxen, 3 jr. oud. Dr. Poelsstr. 5, Schinnen, tel. 2945.

Te k. aangeb. nieuw eiken BANKSTEL, Fredeviksstr. 6, Heerlerheide.

T. k. electr. ACCORDEON Höhner Vox II m. box en standaard en zanginstall., vaste pr. f 4500,-. Kokelestr. 161, Kerkrade, tel. 045-454511.

KLEURENTELEVISIE. Gr. sort. Prima spelend met garantie o.a. 12 x Philips grootbeeld, 66 cm va. f 250,–; 8x Blaupunkt, grootbeeld tiptronic va. f 350,–; 7x Grundig KTV, grootbeeld zeer smal all-transistor af f 450,–; 2x Saba KTV met afst.bed., zw.-wit, 61 cm tv. Va. f 100,–. Fa Curvers, Dr. Calsstraat 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te koop aangeb. AARDAPPELSCHRAPMACHINE merk Nationaal, afm. 1 m hoog, 52 cm breed 60 en Miele wasmachine, rond model, tel. 045-721081.

Te k. MOBYLETTE f 60,–. Dr. v. Berckellaan 4, Heerlen.

Te k. WANDELWAGEN m. toebeh. i.z.g.st. Tel. 045-442506.

Te k. weg. verh. BADGEYSER, merk Valliant, 15 ltr. Afzuigkap, notehouten woonkamerkast f 150,–, oprittegels 60-x40 cm. Grote koelkast met diepvriesvak. Vorstenstraat 31, Heerlen, tel. 045-712127

H.H. FRITUURHOUDERS Geschr. en gepitte aardappelen à f 0,70 p.kg. Dag. bez. Tel. 045-316096.

Te k. BRUIDSJURK m. 38-40 en naaimachine, z.g.a.n. Achter den Winkel 348, Schaesberg, tussen 17.00-19.00 uur.

Te k. VIDEORECORDER VHS, 3 mnd. oud. Dr. M.L. Kinglaan 93, Hoensbroek.

Te k. moderne EETHOEK, 3 mnd. oud, gekost f 995,–, nu voor f 225,–. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. MEISJESFIETS tot 11 jr., compl., i.z.g.st., tevens gas kookplaat 4-pits m. waakvlam, br.-br. merk Dordrecht. Tulpstraat 33, Nieuw Einde-Hrl. Tel. 045-221615.

Te k. Miele LANGZAAMWASSER m. wringer f 95,–. Tel. 045-452083.

Te k. 270 goede gebr. TROTTOIRTEGELS v. f 100,–, losse tegels 70 ct. Houtbaan 7, Schaesberg, tel. 313747.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij antiekwaarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., contant geld, tel. 045-222203.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel. 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. alle Nederlandse MUNTEN, ook compl. verzamel. buitenl., zilveren goud. Dagel. va. 10.30 uur. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. GOUD en zilver het wel, bij ons hoogste prijs tevens gevr. zilver. guldens rijksd. '69 vis, ½ guld. kwartjes enz. Ben terug van vakantie, bent weer iedere dag welkom Passage 2, Geleen, tel. 04494-41828 van 10.00 tot 18.00 uur.

Te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen aan hoogste prijs, contant geld, ook munten. Rijksweg Zuid 193, GELEEN, tel. 04494-49872.

Te k. gevr. STACARAVAN zond. staanpl. Opg. v. jaartal en prijs. Br.o.nr. B 983 LD Brunssum.

SEXBOEKJES en sexfilms te koop gevr. Geleenstr. 46, Heerlen, Brusselsestr. 59, Maastricht, Putstraat 6, Sittard. Ook strips voor volwassenen en verder alle boeken platen en films.

Te k. gevr. POSTZEGELVERZAMELINGEN ook grote objecten br.o.no. SH 624 LD Hrl.

Te k. gevr. dames- en HERENRIJWIEL, defect geen bezw. Tel. 045-250961.

Te koop gevr. alle voorkomende uitneembare houten GEBOUWEN. Tel. 043-629433.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Te h. WINKELRUIMTE of kantoorruimte in Schinveld. Tel. 045-252643 of 04746-1285.

Te huur gem. ZIT-SLAAPKAMERS, tel. 045-717268.

Te huur aang. centr. Heerlen gem. ZIT/SLAAPKAMER met gebr. v. keuken, douche en eigen opgang. Tel. 045-725380 of 045-221190.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT-SLPK. m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 of 19, Kerkrade.

Halfvrijstaand WOONHUIS te huur aan de Boerhaavestraat te Geleen, direct te aanv. Huurpr. f 850,- 04494-46956.

Kamer te h. op goede stand te NIEUWENHAGEN warm en koud water, gebr. v.bad, wc, keuken etc., red. prijs, tel. inl. 045-316646 b.g.g. 312554.

Tijdelijk te huur 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. Max. tot 31 mei '81. Inl. tel. 04406-15177.

Te huur gemeubileerde KAMERS, c.v. m. gebr. v. keuken en bad, tel. centrum Heerlen, tel. 045-716694, na 14.00 uur.

Te h. te NIEUWENHAGEN kamer voor werk.jongeren all in. Tel. 045-315191 en 311807.

Te huur aangeb. gem. ZIT-SLAAPKAMER, met gebruik van keuken, douche en w.c. Tel. 045-723164.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER, Spekholzerheide, tel. 459239.

1 pers. gem. KAMERS te h. Kerkrade-West, gez. gebr. douche's, keuken, eetwoonk., tel. na 12.00 uur 458871.

KOSTHEER gevraagd bij net gezin, volledig pension, bewassing en huiselijk verkeer tel. 04446-3136.

Te h. nette dubbele KAMER en ruime enkele kamer te Eygelshoven, tel. 045-310706.

Alleenst. dames KAMER te h. in centr. M'str. f 400,– p. mnd. Tel. 043-15365. Mevr. Peters.

Te h. a. HUIS met 3 slpks., garage en tuin ev. gestoff. Huurpr. n.o.t.k. Tel. afspr. 711615. Vrij per 2-10-'80.

Te h. 1-pers. ZIT-SLAAPKAM. te Kerkrade. Tel. 72035

Te h. CAFÉ-BAR te Herzogenrath. Prachtige zaak, goede omzetmogelijkheden. Geen vestigingspap. nodig, wel borgsom vereist. Tel. 045-412035.

Te h. KAMER m.g.v. keuken badkamer en toilet. Te bevr. café De Schouw, Heerenweg 104, Heksenberg, na 19.00 uur.

Te h. gemeub. APP., best. uit zit-slaapkamer, badk. m. toilet en hal. Huur f 400,– p.m. Incl. water, licht en c.v. Te bevr. B. Thelen, Kampstraat 1, Schaesberg.

Te h. a. KAMER in Schaesberg voor studente of werkende vrouw. Tel. 045-314288.

Te h. APP., gemeubileerd, v. alle gemakken voorzien. Tel. 045-726494.

Gemeub. KAMER te huur met gebr. v. keuken en bad. Corio-vallumstraat 21, Heerlen.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51, centr. Hrl.

Economie Vandaag

Architecten - computer

ROTTERDAM – Het Bouwcentrum organiseert op 23 en 24 september 1980 in het Bouwcentrumgebouw te Rotterdam een seminar 'De architect en de computer'. Het seminar is bedoeld om architecten en hun medewerkers inzicht te geven in de mogelijkheden die de computer biedt bij het dagelijkse werk, met name bij schetsen en tekenen. Gedurende de twee congresdagen zal door middel van voordrachten, workshops, demonstraties en een expositie van apparatuur en literatuur de inmiddels beschikbare kennis en ervaring aan de deelnemers worden overgedragen. De prijs voor deelname aan het seminar is ƒ 600,– per persoon. Voor degenen die alleen de eerste dag (voordrachten) willen bijwonen, bedraagt de prijs ƒ 375,–. Inlichtingen Bouwcentrum Rotterdam, telefoon 010-116181 toestel 2017 en 2020.

Onveilig

WASHINGTON – De groei van het gebruik van kleine personenauto's in de Verenigde Staten zal leiden tot een stijging van het aantal verkeersdoden en ernstig gewonden tenzij er meer veiligheidsvoorzieningen in de auto's worden aangebracht, zo heeft het Amerikaanse ministerie van transport meegedeeld. Het ministerie maakte de resultaten bekend van proefnemingen met kleine en midden-kleine auto's van het bouwjaar 1980. Volgens ambtenaar Joan Claybrook is daarbij gebleken dat alle Japanse personenwagens en twee type auto's van Westduitse makelij die aan de proeven werden onderworpen, niet voldoende bescherming bieden aan de inzittenden.

Philipssluiting

LONDEN – Philips Electronic and Associated Industries ltd., geheel eigendom van Philips Gloeilampenfabrieken, sluit haar fabriek in King's Lynn in Norfolk in november. Er worden daar music centres (combinaties van radio-ontvanger, platenspeler, cassetterecorders en luidsprekers) gemaakt alsmede meubelen waarin geluidsapparatuur kan worden opgeborgen. Er gaan 390 arbeidsplaatsen verloren. In de afgelopen vijf jaar heeft de fabriek met verlies gewerkt. Het nadelige saldo is opgelopen tot 23 miljoen gulden. Oorzaken zijn de vermindering van de belangstelling voor music centres en andere produkten van de fabriek.

OPEC

WENEN – De ministers van olie, van financiën en van buitenlandse zaken van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) zullen omstreeks helf september bijeenkomen in Wenen om te praten over het olieprijsbeleid. Dit heeft een woordvoerder van de organisatie dinsdag verklaard. Er was al sprake van de vergadering sinds de bijeenkomst van de minsters van olie van de OPEC in juni in Algiers. De verwachting bestond echter dat Geneve de plaats van samenkomst zou zijn. Volgens de woordvoerder zal de juiste datum van de vergadering spoedig bekend worden gemaakt.

Winst NMB

AMSTERDAM – In de eerste zes maanden van dit jaar is de winst van de Nederlandse Middenstandsbank NV met 20 procent gestegen van ƒ 75,5 miljoen in de eerste helft van vorig jaar tot ƒ 90,6 miljoen nu. In het tweede halfjaar van 1979 bedroeg de winsstijging 11 procent, aldus de NMB. De bank heeft een bevredigend eerste halfjaar achter de rug. De bedrijfsomvang nam verder toe. Het balanstotaal steeg tot ƒ 44,1 miljard wat 20 procent meer is dan per eind juni 1979. De debiteuren stegen met 22 procent tot ƒ 27,2 miljard, de toevertrouwde gelden met 20 procent tot ƒ 41, 7 miljard. Het aantal medewerkers overschreed in het eerste halfjaar de 10.000.

Pandbrieven

AMSTERDAM – De Friesch-Groningsche Hypotheekbank heeft de afgifte van haar 9,5 pct.-pandbrieven 1979 per 1982-1986 gestaakt. De laatste afgiftekoers was 99 pct., waarmee het effectieve rendement uitkwam op 9,85 pct. De uitgifte van de 10 pct.-pandbrieven 1979 per 1982-1986 blijft 100 pct., aldus de bank. Ook de Bank Mees en Hope heeft de afgifte van haar 9,25 pct.-pandbrieven 1979-1985 gestaakt. Deze werden uitgegeven tegen 99 pct. Er voor in de plaats komen de 9,375 pct.-spaarbrieven 1980-1990 tegen 98,5 pct. (effectief rendement 9,54 pct.) en 9,5 pct.-brieven 1980-1986 tegen een zelfde koers (effectief rendement 9,81 pct.)

Melkaanvoer

RIJSWIJK – De jaren met een sterk stijgende melkaanvoer schijnen in Nederland voorlopig voorbij te zijn. Vorig jaar was de stijging nauwelijks twee procent, het eerste halfjaar 1980 ongeveer één procent, en over het hele jaar 1980 zal het naar verwachting ruim een procent worden. In de EEG als geheel loopt het anders: daar is de aanvoer in het eerste halfjaar 1980 met vier procent gestegen. Voorzitter drs. H. Schelhaas van Produktschap voor Zuivel vertelde dit in de bestuursvergadering.

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen 21 augustus:
GOUD: onbew. 39930-40630, vorige 39100-39800, bew. 37930-42260, vorige 37140-41400.
ZILVER: onbew. 950-1053, vorige 931-1034, bew. 900-1100, vorige 880-1080.

Cosmetica stort zich op de man

UTRECHT – Stukje bij beetje wordt het lichaam van de man door de cosmetische industrie veroverd. Was nog niet zo lang geleden een geurtje na het scheren de maximale luxe die de gemiddelde Nederlandse man zich op het gebied van de persoonlijke verzorging veroorloofde, nu baant hij zich langzaam maar zeker een weg naar de schoonheidssalon, koopt – zij het aarzelend cosmetica en schaft zich reukwaters voor overdag aan, kortom, de moderne man gaat er niet langer meer van uit dat alleen kleren de man maken. Dit blijkt aan de vooravond van de Indro-Parfumeriebeurs die van 25 tot en met 28 augustus in de Utrechtse jaarbeurs wordt gehouden en waar produkten van 713 firma's uit binnen- en buitenland worden getoond.

Volgens de voorzitster van de Algemene Nederlandse Bond van Schoonheidsinstituten (ANBOS), mevrouw M.J. Rietman-Kiezebrink, wordt de opstelling van de man anders. Hij vraagt de kapper tegenwoordig meer dan alleen knippen en scheren, hij vraagt wat moois van zijn hoofd te maken.

Steeds meer mannen vinden dat niet voldoende en vinden de weg naar een schoonheidssalon. Maar nog maar al te vaak krijgt zo'n ijdele heer een snibbig „wij behandelen geen mannen" te horen. Volgens de ANBOS-voorzitster stoot een man in 95 procent van de gevallen zijn neus bij de deur van de schoonheidssalon. Onverstandig, vindt mevrouw Rietman, want hier ligt een groeimarkt bij uitstek en dat kunnen de naar schatting 2500 schoonheidssalons in ons land wel gebruiken wat de ANBOS houdt rekening met een afnemende omzetgroei, een minder frequent bezoek aan de instituten en met een toenemende concurrentie. Dit wordt toegeschreven aan vermindering van de consumptieve bestedingen en stijging van de rentedruk.

Niet alleen mevrouw Rietman heeft haar oog op de man laten vallen. Meerdere cosmetische industrieën van naam voeren zogenaamde herenverzorgingslijnen waarin de heer der schepping een compleet assortiment hoogstpersoonlijke verzorgingsartikelen wordt aangeboden. Eén fabrikant meldde een omzetstijging van „mannengeuren" van 12 procent in het afgelopen jaar. Voor de heer op reis is binnenkort een inklapbare reisscheerspiegel met ingebouwde verlichting te koop, zodat hij zich desnoods midden in een duister oerwoud feilloos van zijn baardgroei kan ontdoen, de „country" herenverzorgingslijn binnen handbereik wetend.

Afstappend van de mannenverzorging biedt de beurs naast de gebruikelijke cosmetische en drogisterij-produkten ook een aantal nieuwtjes. Zo brengt een importeur van homeopatische middelen dit jaar slankheidsdruppels op de markt die de eetlust ontnemen en die voor de maaltijd moeten worden ingenomen.

CHEMISCHE INDUSTRIE OP VERKEERDE BEEN GEZET

Protest tegen plannen van minister Ginjaar

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De chemische industrie voelt zich „op het verkeerde been gezet" door een nieuwe milieuwet die veel verder gaat dan de EG-regels. Dit zegt de Vereniging Nederlandse Chemische Industrie, die ook vindt dat minister Ginjaar (Milieu) zelf in grote problemen dreigt te komen nu hij uitvoering wil geven aan Tweedekameruitspraken die een vergaande invloed vragen bij de produktie van nieuwe chemische stoffen.

Volgens de VNCI komt de industrie in de grootste moeilijkheden als haar produktiemogelijkheden zover worden achtergesteld bij haar concurrentie in andere EG-landen als de minister van plan is. „Immers: vooraf zekerheid krijgen voor de produktie van een nieuwe stof waarover zeer veel gegevens eerst aan de openbaarheid moeten worden prijsgegeven, maakt dat elke industrie zich driemaal bedenkt voor zij daartoe zal besluiten."

De vereniging wijst erop dat soms snel een uitwijkmogelijkheid is gevonden, omdat een groot aantal Nederlandse chemische bedrijven onderdeel vormt van een internationaal concern. De concernleiding zal bij het afwegen der produktiemogelijkheden in de verschillende landen weinig voorkeur meer voor ons land aan de dag kunnen leggen. Invoer uit andere EG-landen, en dus het gebruik van nieuwe stoffen, kan de minister met een Nederlandse wet niet tegenhouden als die stoffen volgens de EG-bepalingen zijn aangemeld. „Dan botst", aldus de VNCI, „de minister zo niet met zijn geestverwanten in het parlement dan toch wel met zijn collega's in het kabinet die naast dit „wurgende wetsontwerp" een rapport van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid hebben liggen, waarin wordt gewezen op de dringende noodzaak onze industriële positie te versterken, willen we niet verder afzakken."

Het wetsontwerp houdt het reële gevaar in dat de chemische industrie geen nieuwe stoffen in produktie zal nemen, maar op de wereldmarkt slechts de rol toebedeeld krijgt van producent van oude, bekende stoffen. „De rol van een tweederangs industrieland", meent de vereniging, „is het tegendeel van industriële vernieuwing en hoogwaardige werkgelegenheid."

C&A Maastricht vernieuwd

MAASTRICHT – Zaterdag 23 augustus aanstaande zal de officiële heropening plaatsvinden van de hernieuwde C&A-vestiging in Maastricht. Deze gebeurtenis zal met feestelijkheden en attracties gepaard aan. De inrichting van de vernieuwde vestiging verschilt volkomen van wat de klant tot nu toe bij C&A Maastricht gewend was.

Direct bij binnenkomst in de winkel, aan de zijde van de Grote Staat, vindt men rechts van de ingang de dames Clockhouse afdeling met o.a. jeans, damesmode en japonnen. Links van de ingang bevindt zich de collectie damesmode en japonnen bestemd voor "dertigers" met daarop aansluitend de zogenaamde "classics" ook in de mode en japonnen. Bij binnenkomst vanuit de 5 Haringenstraat vindt men de afdeling herenmode en herengrootvak. Op de eerste etage bevinden zich de afdelingen: damesmantels, schoenen en tassen en kinderkleding.
De hernieuwde winkel is voorzien van een nieuw kassa/paktafelsysteem dat centraal staat opgesteld. Verder zijn de roltrappen op een centralere plaats komen te liggen en is een nieuwe automatische klantenlift in gebruik genomen en zijn de toiletten aangepast aan gehandicapten. Bovendien is in de zaak een nieuw goederen transportsysteem ingebracht en zorgt een airconditioning voor de juiste temperatuur en voor frisse lucht.



● *Een modelspoorbaan onder glas à raison van tienduizend gulden is één van de trekpleisters op het zevende Europese Festival van Spoorwegmodelbouw in de Central Hall in Londen. Van dit model zullen er niet meer dan 25 worden gebouwd; de firma die ze in de handel brengt doet daar vier jaar over.*

Verwachting Koninklijke-Shell in tweede helft 1980:

Geen verhoging olieproducten?

DEN HAAG – De Koninklijke-Shell Groep verwacht in het tweede halfjaar geen prijsverhogingen voor olie door de OPEC-landen, behalve dat Saoedi-Arabië waarschijnlijk de prijs optrekt naar het algemene niveau van 32 dollar per vat.
De Shell behaalde in het tweede kwartaal 1980 uit de bedrijfsgang een netto-resultaat dat 18 procent hoger ligt dan in het tweede kwartaal 1979. De Shell profiteerde daarbij van het feit dat zij 31 procent olie uit haar eigen bronnen krijgt en dus profiteert van de prijsstijgingen van de olie die in het eerste halfjaar 1980 zes dollar beliepen. De heer De Bruine, president-directeur van de Groep, verwacht dat het in het tweede halfjaar moeilijker zal zijn de winstmarges te handhaven. Overigens is hij niet pessimistisch over het tweede halfjaar. De Shell heeft het voordeel boven veel concurrenten dat ze flexibeler is in het verwerken van de olie en over kan gaan naar lichtere produkten die meer opbrengen.

Beursoverzicht

Olie vast

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs heeft gisteren Koninklijke Olie een vaste stemming te zien gegeven. Mede als gevolg van de hogere uitkomsten over het tweede kwartaal, de stijging van de prijs van de Amerikaanse dollar en een hogere notering voor het oliefonds in Amerika, ging de koers vooruit. De notering steeg met omstreeks twee gulden tot ruim ƒ 174,–, een prijs die nog slechts ƒ 1,50 lager is dan de hoogste notering die dit jaar voor Koninklijke Olie uit de bus is gekomen.
Van de andere hoofdfondsen trok Unilever met een gulden aan tot iets boven de ƒ 123,–, terwijl Philips, Hoogovens en Akzo vrijwel onveranderd waren.
Van de banken gaf de NMB een vaste stemming te zien. De halfjaarcijfers werden gehonoreerd met een vooruitgang van ruim ƒ 3,– tot ƒ 241,–. ABN was een gulden in herstel op ƒ 309,– en de AMRO-bank ging enkele dubbeltjes naar boven.
Ogem viel iets terug tot circa ƒ 9 20. De verzekeringsaandelen begonnen verdeeld. Ennia moest ongeveer ƒ 1,50 terug tot ƒ 133,50, terwijl Nationale Nederlanden tachtig cent opliep tot ƒ 116,80 en Amev dertig cent vooruitging tot ruim ƒ 89,–. De hypotheekbanken gaven een licht verdeelde stemming te zien.
KLM daalde tachtig cent tot ƒ 67,20 en Heineken moest veertig cent achteruit tot ƒ 56,10. Pakhoed opende zwak en op ƒ 41,70 werd een verlies geleden van ƒ 1,60.
De obligatiemarkt gaf een zwakke stemming te zien en in die sector werden verliezen geleden uiteenlopend tot ongeveer veertig cent.
Gedurende de beurs is de notering van Elsevier-NDU nog wat teruggevallen en op ƒ 208,– werd een verlies geleden van nog eens ƒ 6,–. Ennia kwam tijdens de handel wat beter in de markt te liggen en dat gold ook voor Pakhoed.
In de lokale sector van de beurs was de stemming enigszins verdeeld. Amfas noteerde ƒ 1,50 hoger op ƒ 106,70 en ACF trok een gulden aan tot ƒ 73,–. Sanders Behang steeg ƒ 2.70 tot ƒ 115,50.
Tot de fondsen, die achteruit moesten behoorde Van Gelder en op ƒ 11,10 werd een verlies geleden van ƒ 0.40. De notering van de 9 pct. obligaties Van Gelder bleef ƒ 50,50. De Telegraaf was een gulden lager op ƒ 70,– en Océ-van der Grinten moest ƒ 1,20 terug tot ƒ 125,20.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand: (tusen haakjes de laatste notering van gisteren).
Akzo 22.70 (22.60)
Kon. Olie 173.60/4.20 (174.30)
Philips 17.70/80 (17.70)
Unilever 123.30/40 (123.20)
KLM 67.70/68.20 (67.60)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,91	2,01
Engelse pond	4,51	4,81
Belgische frank (100)	6,57	6,87
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	21,50	24,50
Portugese escudo (100)	3,70	4,30
Canadese dollar	1,64	1,74
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	116,50	119,50
Zweedse kroon (100)	45,00	48,00
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,24	15,54
Spaanse peseta (100)	2,53	2,83
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	5,15	54,25
Joegoslav. dinar (100)	6,55	7,95
Ierse pond	3,96	4,26

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandele·ı

Ahold	74,80	74,90
Akzo	22,70	22,60
ABN	307,00	308,00
Amev	88,50	88,80
Amro-bank	65,90	66,50e
Bos Kalis	94,50	95,00
Dordtsche Pr.	215,80	219,30
idem (pref)	210,70	214,80
Elsevier-NDU	215,00	208,00
Ennia	134,80	134,80
Fr-Gro Hyp	74,80	74,50
Gist Brocades	28,00	28,70
Heineken	56,80	55,80
Heineken Hld.	50,50	50,10
holl Betongroep	70,10e	71,00
Hoogovens	15,80	15,50e
KLM	66,40	67,50
Kon. Olie	171,50	174,40
Nat. Ned.	115,70e	117,20
Nedlloyd groep	90,00	89,90e
Ned. M. Bank	237,70	241,10
Ogem Holding	9,10	8,80e
Pakhoed Holding	43,30	42,70
Pakhoed (cert.)	40,30	39,70
Philips	17,40e	17,80f
Robeco	181,20	183,00
Rodamco	104,60e	104,80f
Rolinco	170,50	172,50
Rorento	114,90	114,60
Unilever	122,00e	123,00
Ver Bezit VNU	82,70	82,20
Volker Stevin	51,00	52,20
Westland U.H.	267,60	267,10

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	107,70	107,50
10.50 Ned. 74	102,20	102,20
10.50 id. 80	104,50	104,00
10.00 id. 80	101,60	101,20
9.75 id. 74	101,80	101,50
9.50 id. 76-1	100,10	99,80
9.50 id. 76-2	99,70	99,50
9.50 id. 80-95	99,30	98,80
9.25 id. 79-89	98,80	98,20
9.00 id. 75-1	96,30	96,00
9.00 id. 79-94	96,50	96,10
8.75 id. 75-1	97,30	96,60
8.75 id. 75-2	97,30	96,50
8.75 id. 76-96	95,90	95,30
8.75 id. 79-94	96,60	96,00
8.75 id. 79-89	96,20	95,Y0
8.50 id. 75-1	96,10	95,40
8.50 id. 75-2	96,00	95,40
8.50 id. 78-93	93,80	93,00
8.50 id. 78-89	96,60	96,20
8.50 id. 79-89	96,90	96,20
8.25 id. 76-96	93,30	92,70
8.25 id. 77-92	94,60	93,90
8.25 id. 77-93	94,30	94,00
8.25 id. 79-89	94,10	93,80
8.00 id. 69	93,00	92,20
8.00 id. 70-95	92,70	92,10
8.00 id. 71-96	91,30	90,60
8.00 id. 70-1	96,80	96,80
8.00 id. 70-2	96,90	96,90
8.00 id. 70-3	97,00	96,50
8.00 id. 76-91	94,00	93,80
8.00 id. 77-97	91,70	91,20
8.00 id. 77-87	95,60	95,40
800 id. 78-88	93,10	92,90
7.75 id. 71-96	90,00	89,50
7.75 id. 73-98	88,80	88,20
7.75 id. 77-97	90,50	90,20
7.75 id. 77-92	92,60	92,40
7.50 id. 69-94	90,20	90,00
7.50 id. 71-96	89,20	88,80
7.50 id. 72-97	88,00	87,50
7.50 id. 78-93	91,10	90,90
7.50 id. 78-88	91,50	91,30
750 id. 78-88-2	90,90	90,70
7.50 id. 71-81	98,30	98,30
7.20 id. 72-97	86,70	86,40
7.00 id. 66-1-91	89,50	89,30
7.00 id. 66-2	89,70	89,50
7.00 id. 69-94	88,60	88,00
675 id. 78-98	85,20	84,50
6.50 id. 68-1-93	87,10	86,70
6.50 id. 68-2	86,50	86,10
6.50 id. 68-3	86,80	86,40
6.50 id. 68-4	86,60	86,20
6.25 id. 66-91	87,30	87,10
6.25 id. 67-92	86,50	86,10
6.00 id. 67-92	85,20	84,60
5.75 id. 65-1-90	86,00	85,90
5.75 id. 65-2	87,50	87,10
5.25 id. 64-1-89	86,20	86,00
5.25 id. 64-2	87,30	87,00
5.00 id. 64-94	81,00	81,00
4.50 id. 58-83	93,90	93,90
4.50 id. 59-89	86,70	86,50
4.50 id. 60-1-85	92,00	92,00
4.5 id. 60-2	84,90	84,90
4.50 id. 63-93	81,80	81,80
4.25 id. 59-84	91,80	91,80
4.25 id. 60-90	85,10	85,10
4.25 id. 61-91	84,30	84,30
4.25 id. 63-1	80,40	80,20
4.25 id. 63-2	80,00	79,80
4.00 id. 61-86	89,90	89,90
4.00 id. 62-92	82,60	82,30
3.75 id. 53-93	80,00	79,70
3.50 id. gr.boek	44,60	44,60
3.50 id. st. 47	77,80	77,10
3.50 id. 53-83	93,30	93,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,40	76,20
8.75 ABN	106,50	106,00
6.75 Amro 73	97,80	97,30
5.50 Amro 8.25	266,00	266,00
8.50 Bos Kal.	103,00	103,20
6.25 Buhr T	96,50	96,50
4.00 Elaion	93,00	93,20
8.75 Elsev.-NDU	97,80	96,00
7.25 Furn. 73	85,70	85,00
5.75 Gist-Br.	S81,00	81,00e
5.25 Hoogovens	—	77,50
7.25 Kappa 73	—	85,00
8.75 KNSM	91,00	93,50
8.75 KBB	92,10	92,00
7.75 K.N. Pap.	90,50	90,00
7.25 M'intosh	81,50	81,00
9.00 Meneba	88,70	88,60
7.00 NBM-B	85,00	84,80
7.25 Nederh.	1,35	1,35
6.50 NBM	585,00	593,00
7.75 Nutricia	72,00	73,00
8.00 Nijverd.	87,00	87,00
6.50 Océ-Gr.	104,50	104,50
4.75 Philips	87,00	86,25
10.00 Pont	95,00	94,50
7.50 Proost B.	84,80	84,90
6.50 Rolinco	67,00	66,00
6.50 id. 1000	67,00	66,00
8.00 Sanders	90,10	90,10
8.75 Schuitema	—	95,00
7.00 Skol Br.	91,00	92,00
7.00 Slav. Bk.	90,70	91,50
8.75 Stev. Gr.	88,00	87,00
9.00 VMF-St.	65,30	65,20
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	77,50	77,50
7.00 W'have	93,10	94,00b
7.00 W'sanen	87,00	86,70
8.75 W.U. Hyp.	101,30	101,00

Binnenlandse aandelen

ACF	72,00	73,20
ADM-Beheer	237,00	236,00
Amas	7,85	7,80
Amfas	105,20	106,70
Asd. Rubber	3,55	3,55
Asd. Rijtuig	154,00	154,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	181,00	181,00
Asselberg	168,00	167,00
Ass. St. R'dam	73,80	73,80
Audet	111,00	111,50
Aut. Ind. Rt.	1115,00	1100,00
Ballast-N.	85,10	85,00
Bam	59,80	60,00
Batenburg	417,50	422,00
Beek van	48,00	48,00
Beers	—	107,50
Begemann	64,50	60,00
Belindo	276,00	276,00
Bergoss	40,00	39,80f
Berkl.P	90.30	89,00
Blydenst. C.	330,00	330,00
BOER Druk	104,00	104,00
Bols	59,50	58,50
Borsumij W.	242,00	242,00
Braat Bouw	147,20	147,20
Bredero VG	—	206,00
id. cert.	210,00	206,00
Bredero VB	185,00	185,50
id. cert.	184,80	185,50
Buhrm. Tett.	66,60	66,20
Cal. hold. NV	24,50	24,40
Calvé-D. cert.	166,60	167,00
id. 6 pct. cert.	1316,00	1315,00
Centr. Suik.	56,80	56,10
id. cert.	56,80	55,50
Ceteco	131,00	130,10
id. cert.	131,30	130,10
Chamotte	10,20	10,10
Cindu-Key	20,40	20,50
Claimindo	266,00	272,00
Deli mij.	90,50	91,00
Dressaux	43,00	44,50
Dikkers	20,00	19,00
Dorp en co.	176,50	178,00
Duiker App.	129,00	129,00
Econosto	25,60e	26,10
Emba	146,00e	148,00
Eriks	71,40	71,80
Fokker	26,60	26,80
Ford Auto	281,00	282,00
Furness	34,80	34,80
Gamma H.	25,80	26,00
id. 5 pct.	14,70	14,50
Gel. Delft c.	376,00	380,00b
Gelder cert.	11,50	11,40
Geld. Tram	1180,00	1180,00
Gerofabr.	42,20	42,20
Giessen	152,50	151,00
Goudsmit	55,00	55,00
Grasso	77,00	77,50
Hagemeijer	39,50	40,20
Hero Cons.	95,00e	—
Hoek's Mach.	46,50	46,00
NV Holdoh.	286,00	288,00
Holec	54,00	55,00
HAL Trust	86,00	86,50e
Holl. Kloos	126,70	128,00
Hunter Douglas	16,00	15,60
HVA Mijen crt.	41,00e	41,50
ICV	80,50	78,50
Ind. Maatsch.	285,00	286,00
IBB Kondor	85,20	85,50
Internat. M.	24,90	24,70
Inventum	680,00	685,00
Kempen B.	60,00	60,50
Klene S.	266,00	267,00
Kluwer	100,00	100,00
KBB	59,00	—
id. cert.	57,00	57,20
id. 6 cum.	—	—
KNP	31,50	32,70
KNSM	75,30	74,00
Krasnap.	70,50	70,10
Kwatta	10,40	10,40
Landre Gl.	152,00	151,50
Leids Wol.	150,00b	154,00
Macintosh	35,20	34,00
Maxw. Petr.	197,50	199,00
Meneba	37.00	37,20
Metaverpa	1800,00	1780,00
MHV A'dam	25,50	25,50
Moeara En.	347,50	358,00
id. 1-10	4420.00	4580,00
id. 1-4	930,00	950,00
Mulder	755,00	755,00
Mijnb. W.	—	—
Naarden	15,00	15,20
Naeff	—	90,00
Nagron	35,80	36,20
NBM-Bouw	17,00	16,50
Nedap	190,00	190,00
Ned. Crediet	57,90	57,80
NEFIT	1080,00	1130,00b
Ned. SHB	218,50	218,00e
Ned. Springst.	4480,00	4500,00
Nierstrasz	752,00	752,00
Norit	69,20	69,20
Nutricia GB	23,50	23,30
Nijverdal	32,80	32,30
Océ-Gr.	126,40	125,20
van Ommeren	28,10	28,00
Orenstein	172,00	172,00
Otra	75,20	77,00
Palembang	123,00	124,50
Palthe	40,30	40,30
Pont Hout	101,00	102,00
Porcel Fles	249,00	248,00
Proost en Br.	90,00	92,00
Rademakers	285,00	285,00
Ravast NV	17,70	18,00
Reesink	207,00	206,00
Reeuwijk	70,00	—
Riva	270,50	270,00
id. cert.	244,50	245,00
Rohte en Jisk	51,20	51,50
Rommenholl.	281,00	281,00
Rijn-Schelde	48,20	48,10
Sanders	112,80	117,00
Sarakreek	60,50	60,50
Schev. Expl.	1,26	1,26
Schlumberger	1275,00	1300,00
Schokbeton	425,00	430,00b
Schuitema	105,50	105,10
Schuppen	141,00	141,50
Schuttersv.	58,00	57,70
Slavenb. Bnk.	214,20	214,50
Smit Intern.	38,00	36,70
Telegraaf	71,00f	70,00a
Textiel Tw.	50,00	50,00
Tilb. Hyp. Bk.	133,50	134,00
Tilb. Waterl.	—	—
Tw. Kabelf.	219,00	220,00
Ubbink	116,00	112,00
Unikap	119,80	119,80
V.d. Vliet-W.	44,00	43,00
Ver. Glasf.	79,50	79,80
VMF-Stork	39,70	39,00
Verto cert.	18,00e	18,20
Vihamij Butt	35,50	35,50
VRG-GBZ	35,30	35,80
Wegener cert.	66,30	65,00
Wessanen	47,70	47,80
Wyers	32,80	32,70
Wijk en Her	134,20	134,20

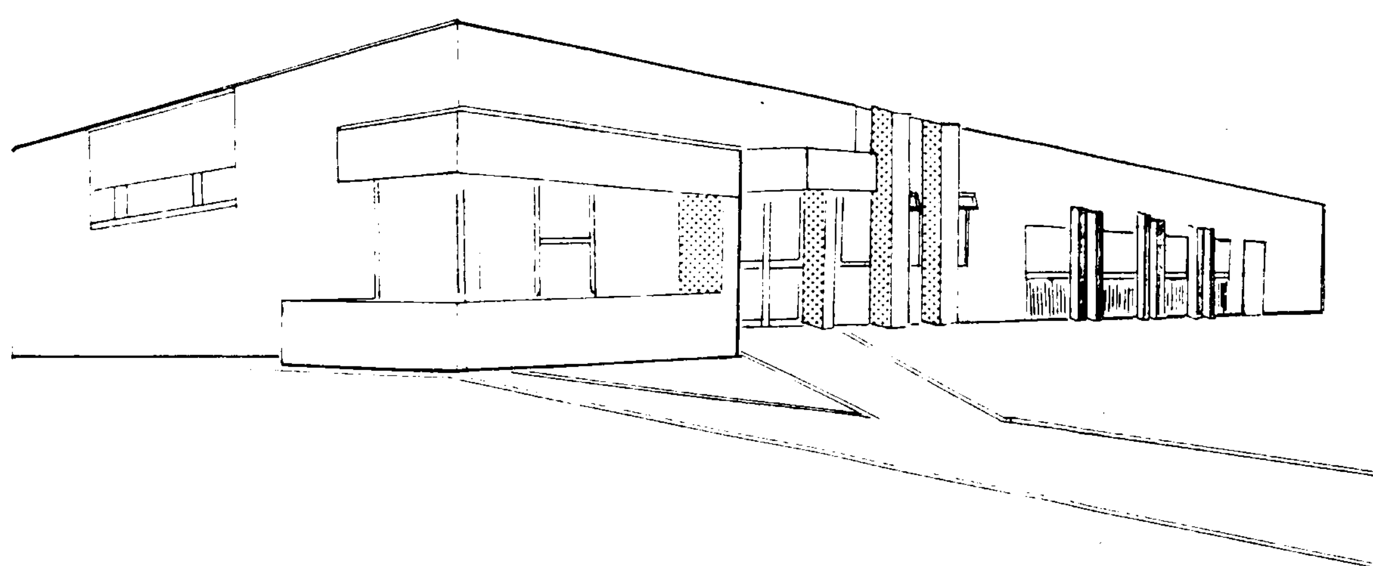
a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	376,00	385,00
Br. Petrol	648,00	652,00
Gevaert Ph.	93,50	90,00
Hoechst	123,00	123,00
Hoesch	27,00	27,00
Imp. Chem.	159,00	160,00
Petrofina	—	—
Solvay	175,00	170,00
Un. Miniere	500,00	500,00
Akzona	21,00	22,50
Alcan	62,80	63,50
Am. Cyanam	—	—
Am. Express	71,50	72,00
Am. Motors	9,80	10,30
Am. Standard	130,00	132,00
Am. Tel & Tel	102,00	102,00
Ampex Corp.	46,60	46,50
Bell Teleph.	32,00	31,00
Bethl. Steel	49,10	49,10
Boeing Corp.	73,50	78,50
Burroughs	133,00d	134,00
Can. Pacific	77,30	82,20
CBS	97,00	97,00
Celanese	110,00d	108,50
Chrysler	15,50	16,50
Citicorp.	42,30	43,00
Cities Serv.	211,50	223,70
Colgae	28,50	29,60
Columb. Gas	76,90	77,80
Cons. Edison	46,20	46,20
Control D.	124,00	126,00
Curtiss W.	47,20	48,70
Dow. Chem.	70,50	71,50
Du Pont	89,00	90,00
East Airl.	18,30	18,60
Eastm. Kod.	122,00	125,00
Exxon (10)	137,70	140,00
Ford Motor.	53,50	55,50
Gen. Electric	109,00	112,00
Gen. Foods	59,40	60,00
Gen. Motors	108,00b	108,30
Gilette	55,50	56,50
Goodrich	39,50	39,50
Goodyear	30,30	30,30
Gulf Oil	267,00	274,00
Husky Oil	200,00	203,00
Imperial Oil	71,00	73,50
Inco	43,00	45,00
IBM	133,00	134,50
Int. Flavors	46,60d	47,00
Int. Tel. en T.	59,60	60,00
Kennecott	54,00	56,50
Litton Ind.	115,00	116,50
Lockheed	61,00	61,50
Mc. Donnell	61,50	62,50
Merck Co.	148,50	150,00
Minnesota	112,00	114,50
Mobil	—	148,50
National Can.	38,10	39,50
Nat. Dist & C.	56,20	55,20
NCR Corp.	137,50	—
N.A. Philips	58,40	58,50
Occidental	53,20	53,20
Pepsi Co	50,50	52,70
Ph. Morris	87,50	88,50
Philips P.	80,50	81,90
Polaroid	49,00	51,50b
Procter & C.	156,00	155,00
RCA Corp.	50,40	50,70e
Rep. Steel	44,30	45,00
Reynolds I	78,00	79,00
Sears	34,20	35,20
Shell Can.	51,70	54,50b
Shell Oil	145,50	151,00
Sperry Rand	107,00	108,00
Standard Br.	61,00	61,70
Standard Oil	147,50	148,50
Sterling Dr.	42,60	42,50
Sun Oil C.	140,00	141,00
Tandy Corp.	128,80	136,50
Texaco	73,20	75,00
Texas Instr.	227,50	232,50
Transam C.	34,10	34,10
Un. Carbide	91,60	92,80b
Un. Pacific	185,00	187,00
U. Brands.	27,50	28,00
U.S. Steel	42,40	43,20
Warner L.	41,30	41,00
Westingh.	49,30	50,50
Woolworth	50,80	52,30
Xerox	111,50	111,20
Dai-Ichi K.	335,00	335,00
Nippon Elec.	770,00	—
Pioneer El.	190,00	185,00
Sanyo Electr.	167,00	167,00
Sony Corp.	425,00C	425,00

Onderstaande bedrijven realiseerden de nieuwbouw van Hooky Hooks

Voltastraat 11, Industrieterrein Strijthagen te Schaesberg



aannemersbedrijf

Wij feliciteren de direktie en het personeel van het mode-atelier Hooky Hooks met de officiële ingebruikneming van hun nieuwe filiaal, dat door ons in een tijdsbestek van 90 dagen werd gerealiseerd.

De nieuwbouw schept vele mogelijkheden tot groei en bloei van het bedrijf.

Voor de toekomst wensen wij u veel succes

RIKSEN
Edisonstraat 9, 6372 AK Schaesberg
Tel. 045-316222

DE SANITAIRE- EN LOODGIETERS- WERKZAAMHEDEN WERDEN UITGEVOERD DOOR

GIEL ADRIAENS

KEIZERSTRAAT 57, SCHAESBERG, TELEFOON 045-311328.

Ook deze c.v.-installatie werd uitgevoerd door



INTERTHERM LIMBURG B.V.

Ampèrestraat 9 - Schaesberg
Tel. 045-313939

Het glas- en schilderswerk werd geleverd en uitgevoerd door

GLASHANDEL EN SCHILDERSBEDRIJF

Sjef van Ooyen

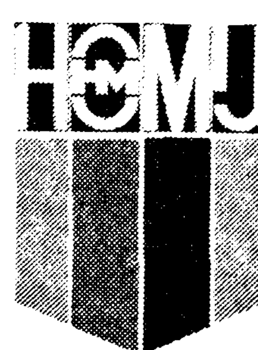
Streeperplein 10, Schaesberg
Tel. 045-311413
na 18.00 uur 045-313222

Ook uw adres voor dubbele beglazing

ARCHITEKTUUR
architekten buro geelen bv

Kerkplein 31-32 Schaesberg, tel. 045 - 313057

Ook hier werden de elektrotechnische installaties verzorgd door:



HEEMSTEDE OBELT-MIJNSSEN
technische installaties B.V.
★ **Elektrotechniek**
★ **Meet- en regeltechniek**
★ **Panelen en schakelkasten**
★ **Tracing techniek**
★ **Elektrische verwarmingstechnieken**

Geleen - Heiweg 2 - Postbus 101 - Tel. 04494-47777

Te huur aangeboden

1 10-'80 Heerlen ARTSENPRAKTIJK te huur, ruimte 250 m² binnen 10 maanden. Ruime luxe woning erbij. Ruimte te h. v. klein bedrijf 15/9-'80 groot 220 m² krachtstroom aanw. 10 9-'80 ruimte te huur gesch. v. grossier, 210 m² 25 9-'80 grote ruimte te h. v. accountantkantoor zeer veel lichtinval. Bemiddelingsbureau huur en verhuur v. onr. goed A. Morsinkhof, tel. 045-215910.

Te huur romantisch en rustig gelegen HOEVEKE te Zutendaal (België), tel. 09-3211715801.

App. te h. voor DAMES die privé willen werken. Op fifty-fifty basis. Tel. 045-223162.

CARAVANSTALLING te h. Tel. 04459-1285.

KAMERS met volpension Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

KAMER te huur Heerlen, met gebr. v. keuken en badk. Tel. 045-220491.

Zoekt u nog steeds naar WOONRUIMTE, laat u dan bij ons inschrijven. Voor heel Limburg. Bemiddelingskantoor Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722323, geopend ma. t.m. vr. van 10.00-16.00 uur.

Te h. gemeubileerd halfvrijst. HUISJE, best. uit slpk., keukentje en woonk. m. TV-aansluiting en tel.m. Gebr. v. douche, gesch. voor 2 pers. Gel. Palemig-Heerlen. Te bevr. tel. 045-720896.

Te huur gevraagd

WONING te huur gevr. gesch. voor dameskapsalon hoge huur geen bezwaar, brieven aan postbus 90, Stein.

Te h. gevr. won. of BOVENWON., liefst Heerlen, Hoensbroek of omgeving, kamer, keuken, slaapkamer apart, tel. 224022, van 18-20 uur.

Te huur gevr. WONING opknappen geen bezwaar, bereid hoge huur te betalen. Br. on. nr. RO 531 LD Roermond 6040 AA.

Maatschappelijk WERKSTER (28 jr), vr. met groep (samen 3 à 4 pers.), huis te huur in Heerlen, tel. 045-725139.

Te h. gevr. WONINGEN in iedere prijsklasse. Wij garanderen v. goede huurders. Bemiddelingsbureau huur en verhuur v. onr. goed A. Morsinkhof tel. 045-215910.

STUDENTE 18 jr. zoekt kamer in M'str. Met gebr. van keuken en douche. Pr. max. ƒ 250,– p. mnd. Tel. na 18 uur. 04750-15560.

Te huur gevr. WINKELRUIMTE en opslagplaats omg. H'heide, H'broek, Brunssum. Br. ond. nr. 979 LD te Brunssum.

DAME zoekt ongem. APPARTEMENT of ruime ongem. zitslaapkamer m. keuken in beslist nette omg. te Heerlen of Maastricht. Tel. 045-311312.

Ruilen

Ruilen BENEDENFLAT m. 3 slpks., gr. keuken tegen andere won. of flat. Tel. 045-419995.

Te ruil gr. 3 SLAAPKAMERFLAT te Heerlen v. woning omg., Heerlen-Maastricht, tel. 045-723090.

Te ruil aangeb. EENGEZINSWON. m. fruittuin te Chèvremont gelegen in natuurr. omgev. verpl. onvern. v. verbouw. etc. tel. na 17.00 uur, 452668.

Wil ruilen FLAT ƒ 175,– p. mnd. tegen eengezinswoning in Thien-Bunder of Sanderbout ƒ 500,–, beloning. Br. on. nr. S 930 LD Sittard.

Aangeb. 5-KAMERFLAT in Den Haag. Gevr. eengez.won. in Z.-Limb. Tel. 070-237325, na 18.00 uur.

Te ruil EENGEZINSWONING, 3 slpks. en tuin te Hoensbroek tegen ruime flat omg. Hoensbroek, Heerlen, Heerlerheide. Br.ond.nr. Ho 244 LD Hoensbroek, 6431 HB.

Te ruil gr. won., 4 slpks tegen kleinere won. slpk. omg. BRUNSSUM (geen flat). Tel. 045-258284.

Gerenov. EENGEZINSWONING (lage huur) te Hoensbroek te ruil tegen eengezinswoning met tuin. Te bevr. 045-217352.

Te ruil EENGEZINSWONING huur ƒ 238,–, gr. k. 4 slpks., zolder, kelder, gr. keuken, tegen huis met 3 slpks., en perse gr. tuin, tel. 04494-51039.

Ruime FLAT te Beek tegen flat of woning in Brunssum of omgeving, tel. 04402-2473.

Te ruil grote FLAT Brunssum Nrd. tegen eengezinswon. inl. Europalaan 407, Brunssum-Nrd.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren •over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Nog deze zomer in uw eigen voll. inger. app. 't te Knokke-Heist a/d Belg. kust voor een koopsom van ƒ 30.070,– all-in voor de maand AUGUSTUS. Vr. brijbl. brochure Van Rumpt Real-Estate Holland. 073-137825 Of België 09-3250-513065.

Nog deze zomer in uw eigen voll. inger. stenen BUNGALOW op eigen grond in de Belg. Ardennen bij Dinant, vanaf ƒ 70.700,– all-in. vr. vrijbl. dok. Van Rumpt Real-Estate Holland 073-137825.

WOONHUIZEN (3 of 4 slaapkamers) te koop gevraagd in Geleen of dir. omgeving. Prijs tot ƒ 160.000,–. Makelaardij Peters & Partners B.V. Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen. Tel. 04494-48191.

Te k. WOONHUIS m. 4 slaapk. Op de Vos Brunssum, tel. 045-258619.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Wilt uw uw HUIS van ca. ƒ 160.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen 04490-19644.

Te k. SCHINVELD, halfvrijst. gr. woonh., 5 slpks., voor- en achtertuin. Dir. te aanv. Pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-257219.

EYGELSHOVEN: halfvrijst. woning, rustig gelegen m. open trappenhal, gr. kamer, gr. keuken. 4 slaapkamers, 2e toilet, badk., gr. garage, mooie aangel. tuin. Bez. na tel. 045-352289. Vr.pr. ƒ 195.000,- k.k.

SCHAESBERG, Heistr. 72, te koop zeer luxe halfvrijst. woonh. met gar., stal, buitenmanege. Ook voor andere doeleinden geschikt. Tel. 045-411728.

HUIS te verkopen? ABAZ heeft eenkoper of vindt een koper. Profiteer van 14 jaar onroerendgoedervaring. Laat ABAZ uw huis verkopen. Bemiddelingsburo ABAZ, De Doom 23, Heerlen-Welten, tel. 045-713222.

Voor onze relaties vragen wij WOONHUIZEN te koop. Bel Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te k. WOONHUIS, Sittarderweg 144, Hrl. Vr.pr. ƒ 115.000,–. Tel. 043-624192.

HERENHUIS te k. met aparte bovenwoning, 2-onder-1-kap. Hommerterweg 73, H'broek, tel. 045-223555.

BOUWGROND gelegen aan de Kupstraat te Spaubeek, voor tweeblok met tekeningen en vergunning. Te bevr. tel. 04494-46956.

Hoensbroek luxe APPARTEMENTEN te koop aan de Kouvenderstraat 172 met lift en garage. Pr. ƒ 124.600,- subsidie ƒ 20.000,- te bevr. 04494-46956.

VOERENDAAL: weiland. In het Welterveld tussen Voerendaal en Ubachsberg een perceel weiland, groot 2145 m². Ev. iets voor ponyliefhebber, etc. Prijs: ƒ 10.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

BOCHOLTZ, boerenwoning. Op rustig. landelijk ligging met grote tuin. Best. uit twee aparte woningen. Ind. hoofdwoning: gang, 2 woonkamers, toilet, eetkeuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers. Zolder. Geen c.v. Ind. kleinere woning: gang, keuken, woonkamer, douchecel met toilet. 2 slaapkamers, geen c.v. Prijs: ƒ 124.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19, tel. 04490-10855. Sittard.

VALKENBURG, tussengelegen pand. Op rustige en mooie ligging in kom van Valkenburg. Moet gerenoveerd worden. Geen tuin. Wel binnenplaats. Ind.: hal, berging, 2 grote kamers. Verd.: toilet, 2 kleinere en een zeer grote kamer, douche-ruimte. Vraagprijs: ƒ 89.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

SPAUBEEK, boerenwoning. Op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ongeveer 2000 m² weiland. Gerenoveerd. Ind. b.g.: hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douche-gelegenheid, bergingen. Verd.: 4 slaapkamers en beschoten zolder, c.v. Vraagprijs: ƒ 158.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

KERKRADE, tussenwoning. Kleine woning met stal en tuintje Ind.: hal, 2 kamers, toilet, kelder. 1e verd.: 2 ruime kamers, zolder, c.v. Prijs: ƒ 77.000,– k.k. Inl.: LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. aangeb. mooi halfvr.st. woonh. 3 jr. oud, gr. woonk., 4 ruime slpks, beplankte zolder, gr. garage, badk. m. ligbad, toilet en 2e toilet, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 149.000,–. Tel. 04402-4689.

MAASTRICHT, tussenwoning. Ouder karakteristiek pand, gerenoveerd, met tuin en berging. Ind. Souterrain: gang, bergkast, toilet, badkamer met ligbad en v.w., ruime eetkeuken en serre. B.g.: woonkamer met open haard. Verd.: 2 ruime slaapkamers. 2e verd.: 2 slaapkamers en zolderkamer, c.v. Prijs: ƒ 137.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Huis te koop NIEUWENHAGEN, Voortstraat 7. Te bevr. Voortstr. 9, na 5 uur, tel. 312145.

Te k. gevr. in Maastricht, Heerlen, Vaals, kl. HUISJE, app., boven-benedenwoning. Tel. 043-623478.

BOUWGROND, 1350 m², ƒ 48,– per m², 50 m straatzijde, 15 km van Nederlandse grens in Henri-Chapelle 200 m van centrum. Tel. 0032/87/88//70 na 18.00 uur.

Te k. GELEEN-Zuid Churchillstr. 6 (is pr. woonstand) ruim tussenliggend woonhuis, 4 slpk. voor- en achtertuin, extra eetkamer, kelder, zolder. Geh. c.v. enz. ƒ 129.000,- v.o.n. Inruil zakenpand enz. mog. v. tel. afspr. 04494-43950 na 18.00 uur 's zondags voor 15.00 uur.

Te koop BOERDERIJ te Eyserheide, opp. 12.000 m2. Inlichtingen G. Hendriks, 045-417150.

Te k. BEDRIJFSPAND, tot. opp., beg. gr. plm. 650 m² met naastliggend woonhuis, gel. Alexander Battalaan 49-51, Maastricht. Huuropbrengst bedrijfsruimte ƒ 38.763,– netto per jaar. Geh. bovenruimte en tuin op korte termijn vrij te aanv. Voor meer informatie tel. 043-54654.

UBACH OVER WORMS: Hoogstr. 19, halfvrijst. woonhuis te k. vr.pr. ƒ 110.000,– k.k. Ass. kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstr. 18, Kerkrade, tel. 045-459200.

UBACH OVER WORMS. Wilhelminastraat 20, woonhuis met tuin en garage. Gerenoveerd. Ev. direct te aanvaarden, prijs à ƒ 125.000,– k.k. Te bevr. 045-410500.

Te k. patiobungalow, gr. kamer, 3 slpks., eiken keuken, geh. onderkelderd. Pr.o.n.t.k. Tel. 457613, Fr. Halsstr. 95, HAANRADE.

Te k. gevr. van b.v. ouder echtpaar WONING met stukje grond of boerderijtje niet in het centrum gelegen. Sittard, Susteren, Echt of omgeving. Wil eventueel ook ruilen tegen nieuwe woning in centrum van Einighausen (gem. Limbricht), tel. 04490-19638.

Te koop een betonnen GARAGE met tegelvloer en zij-ingang, grootte 6.40x3 m, tevens te koop bijzetgasfornuis, tel. 045-413704.

Te k. landel. gel. halfvrijst. woonhuis, Hitsberg 5, OBBICHT, gr. woonk., keuken, badk. + 3 slpks., cv, opp. 855 m², gar. + schuur, tel. 04497-1711, vraagprijs ƒ 150.500,–.

GELEEN te k. mid. woning Haesselderveld. Tuin met terras 50 m², op het Zd. aansl. gar. betegelde woonk., open keuken, 4 slpk., douche met wastafel en 2e toilet. Zolder over het geh. huis. Boiler en c.v. op gas. Pr. ƒ 147.500,– k.k. aanv. in overleg, inl. 04494-42746.

Te k. mooie WONING, Daalhof-Maastricht. Tel. 043-74973.

Te k. Oostenrijkse WONING. Meteoorstraat 3, 6421 SP - Treebeek, tel. 045-212056.

Huis te k. Maastrichterln. 57, UBACH O. WORMS.

GELEEN: Van Hiltenstr. 15 woning met grote woonkamer, 3 slpks. en luxe badkamer, incl. gasconvectors en ged. stoffering. Koopprijs ƒ 109.000,- k,k. Geurts BV Aussurantiën, Nieuwstadt 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Te k. van part. 2 LANDHUIZEN, samen ƒ 350.000,–. Marktstr. 23A en Tramweg 1 te Linne, ook apart te k. Afspr. 04490-15127.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS in Ubach over Worms, Nieuwstr. 26. Ind. gar., gr. voor- en achtertuin, keuken, woonk., 2 slpks., zolder en kelder. C.v. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 045-318583.

NIEUWENHAGEN. Halfvrijst. woning, gr. kamer, gr. keuken, 3 slpks., 2e toilet, gr. garage, 300 m² tuin. Vrpr. ƒ 175.000,–. Te bevr. tussen 9-18 uur, 045-452180.

Te k. mooie 2-kamerflat MAASTRICHT. Open keuken, toilet, douche, hal, balkon, berging en kelder. Pr. ƒ 107.000,– k.k. Uitsluitend voor nette alleenst. of 2 pers. Tel. 045-725089, na 12.00 uur.

Te k. WOONHUIS met bedrijfsruimte in centrum van Brunssum m. parkeerplaats tegenover pand. Te bevr. Kerkeveldstraat 13.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,–. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., bem.buro in onroerend goed. Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN. Te k. grote patiobungalow m. gar. ƒ 319.000,– k.k. Bel voor meer inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

WIJNANDSRADE. Te k. halfvrijst. woonh. m. gar. enz., 3 slpks. ƒ 163.000,– k.k. Bel voor inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

OIRSBEEK. Te k. halfvrijst. woonh. m. gar., enz. 3 slpks. ƒ 179.000,– k.k. Bel voor inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Uw WOONHUIS verkopen? Wij zoeken huizen voor onze relaties. Dus bel ons voor een gesprek. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Zoekt u een HYPOTHEEK of wilt u uw bestaande lening vervangen, vraag ons dan om uitgebreide informatie. Wij informeren u graag en deskundig. Wij bemiddelen voor 16 instellingen. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

HEERLEN. Te k. mooi vrijst. herenhuis m. gar. enz., 3 slpks. ƒ 279.000,– k.k. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

TERWINSELEN. Te k. vrijst. woonh. m. gar., enz. 3 slpks. ƒ 185.000,– k.k. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

KERKRADE. Te k. verhuurd pand m. opbrengst ƒ 30.000,– per jaar. ƒ 180.000,– k.k. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

KERKRADE-WEST. Gunstig gel. halfvrijst. huis m. garage te k. Woonk., 3 slpks., badk., c.v. en zolder. Pr. ƒ 127.000,–. Aanv. direkt. Tel. 045-452946.

SITTARD: Te k. halfvrijst. woning bwj. '72, ind.: kelder, hal, ruime keuken, bijkeuken, grote woonkamer, 4 slpks., badk., zolder, c.v., serre, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 150.000,– k.k. Inl. 04490-14949.

Te k. aangeb. WINKELPAND met bovenwoning gel. O.L. Vrouwestraat 147, Kerkrade, WIR-project. Pand is eventueel te huur en geschikt voor 2 woningen, tel. 045-210170.

Te k. HEERLEN, halfvrijst. woning, pr. en aanv. nad. overeen te k. Tel. 045-725755.

NIEUWENHAGEN. Vaechshof 6. Mooi gel. halfvrijst. woonh., met gar., berging, voor-, zij- en achtertuin, voorz. v. c.v., tot. opp. ca. 350 m². Ind.: hal, toilet en berging, woonk., bet. keuken. 1e verd.: 3 r. slpks., bet. badk. m. ligbad en 2e toilet en v.w. Pr. n.o.t.k. Aanv. i.o. Te bezichten na tel. afspr. 045-311575.

HOENSBROEK grote geschakelde woning. Ind.: hal, toilet, zonkamer m. open keuken, verd.: 3 slaapk., douche m. 2e toilet en v.w. vaste trap n. 2e verd. 4e kamer, zolder, cv-gas, alum. ramen, tuin op zuiden m. schuur, veel privacy. Aparte gar. rust. ligging. Vr.pr. ƒ 170.000,– k.k. Aanv. in overl. Onderste Wehr 11, tel. 045-217903.

LINNE: Te koop halfvrijst. woonhuis, vr.pr. ƒ 175.000,–. Tel. 04746-2844.

Te k. huis m. voor- en achtertuintje, 4 slpks., te bez. za. 23/8 v. 10.00-16.00 uur. Wirosingel 8, ROERMOND.

SUSTEREN: Te k. halfvrijst. woonhuis. Gustig gelegen. Vraagpr. ƒ 145.000,–. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

SUSTEREN: Te k. halfvrijst. nieuwbouw woning met flinke tuin. Vraagpr. ƒ 155.000,–. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

SIMPELVELD: Te k. zeer mooi gelegen halfvrijst. woonhuis. Dir. te aanv. Vraagpr. ƒ 129.000,–. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

GEULLE woning te koop 2 onder een kap, zeer grote woonkamer, keuken, met eiken aanbouw, 3 slpks., douche, zolder, c.v, tel. 04447-3638 na 18.00 u. 043-641108.

SCHINVELD te koop vrijst. woonhuis, luxe afgewerkt, aanv. sept/okt. 1980. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B. V. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel 045-411930.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Voor al uw zand en GRIND, ook. v. kleine hoeveelh., transportbedr. Nic Brassé B.V., Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

KUNRADERSTEEN voor diverse doeleinden. Kunradersteengroeve Exploitatiemaatsch. Q&Q Bergseweg Voerendaal, tel. 04446-3682.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor bedrijf en particulier méér dan 200 machines, containers, alle soorten steigers en bouwmaterieel. Voor feesten tafels, stoelen, toiletunits enz. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960. Amstenrade, Parallelstraat 56A, tel. 04492-3030.

MACHINES Bosch boor- en breekhamers, ELU houtbewerkingsmachines, IMET zaagmachines, RIDGID draadsnij- en ontstoppingsmachines van Dooren, In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

LASSEN electronisch en autogene lasapparatuur leveren wij in diverse merken en uitvoeringen, CO 2 apparatuur ook voor licht carrosseriewerk. Vraag vrijblijvend inlichtingen, van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Wij verhuren: bouwmat. steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en pannenliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie. HOLLANDERS BV., Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop. Hollanders BV., Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

HOUTWORM en boktor bestrijding 15 jr. schr. gar. Ontsmettingsbedrijf Italiaander Bestrijding alle ongedierte, tel. 045-721398-725073.

H.H. HUIZENBOUWERS, centrale verwarming op kolen of hout, stookkosten ƒ 25,– per week. Nieuwprijs ketel ƒ 1950,–, vraag gratis offerte, 04405-2404.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m². Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Te koop aangeboden 10 DRAAISTUTTEN, 8 lage klapbokjes, 40 steigerplanken en grote looplamp. Pr. n.o.t.k. Weegbree, 51, Ubach o. Worms.

Beton- en BIMSBLOKKEN voor woningbouw, garages, loodsen en stallen. Gebr. Gardeniers, Hunnecum 16, Nuth, tel. 04447-1670.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs. Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Vertrouwd adres voor spring-, dresseurs en RECREATIEPAARDEN, waaronder enkele 2-jr. merries en alle maten pony's. Tel. 04494-43210.

Huisdier VERMIST? Bel onmiddellijk het asiel in uw rayon of ga zelf kijken. Dierenteh. Geleen. St.-Jorisstr. 25, en dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven.

Kennel van 't hondenpaleis heeft te k. 2 prachtige HONDENRENNEN. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Te k. aangeb. nest D. HERDERS, 9 weken oud, 2-3 N Quanto v. Gafiegerhof SCHH FH VB KKLIA moeder bez. de A. Lavendelstr. 36, Sittard, na 20.30 uur.

Te k. YORKSHIRE-TERRIER met stamboom, tel. 04499-1974.

Te k. jonge PEKINGNEESJES ingeënt + pap. Te bevr. Poorterstr. 41, Brunssum.

Te k. Yorkshire TERRIERS. Rozenstraat 5, Valkenburg, tel. 04406-15919.

Te k. VOLIÈRE 1.50 bij 1.00 bij 50 m. toebehoren ƒ 50,–, Dir. Cortenstr. 2, Kerkrade.

Te k. witte BOXER m. papier, 1 jr. oud, Acaciastr. 6, Chevremont.

Te k. mooie jonge PAPEGAAIEN o.a. grijze roodstr., Amazones, gr. geelkuifkaketoes enz. Bij dierenspec. z. Trupa Sloterstr. 11, Ubach o. Worms. tot 21 u.

SCHAPEN te k. Provincialeweg 148 Oirsbeek-Zuid.

Te k. DUITSE Herder, reu, 3 jr. half afger. m. stamboom Carmelstr. 6 Schaesberg.

Door omstandigh. te k. veelzijdig RIJPAARD 100% eerl., Vos, kleur, met pap. 6½ oude merrie, inl., tel. 04446-1272.

Te k. Tex. SCHAPENBOKKEN. Breedenweg 2, Ubachsberg.

DIERENHOTEL Weltevree voor uw hond of kat. Holtummerweg 3, Susteren, tel. 045-254441.

Sprekende BEO te k. m. pracht kooi, koopje. Haverterstr. 89, Koningsbosch (L).

Te k. aangeb. Duitse HERDER teef 1½ jr, oud uit topcombinatie. Alleen liefhebbers. Emmastr. 4, Schaesberg.

KINDERBOERDERIJ, Haanrade-Kerkrade, dagelijks geopend vanaf 2 uur, tevens open terras.

Te k. aangeb. voor liefhebber Surinaamse purperen blauwkop AMAZONE, zeer tam, met mooie kooi, t.e.a.b. Hollstr. 108, Rothem, na 18.00 uur.

HONDENVOEDER: pens, vlees, hart, kalfsknoken, div. brok. va. ƒ 33,–/25 kg. Diner ƒ 17,50/10 kg. Bij grootafname korting. Geopend za. van 9.00 tot 16.00 uur Merakal B.V., Pasweg 95, Schaesberg.

Te k. D. HERDER m. stamb., 15 mnd. oud, prima afstam. Eindstraat 99, Schinveld.

Te k. HONDENSCHEERAPPARAAT. Kaalheidersteenweg 183, Kerkrade-West.

Te koop jonge Perzische POESJES in versch. kleuren, ontwormd, geënt, zindelijk, met stamb. Tel. 04494-48929.

ƒ 100,– BELONING voor terugbezorgen abrikoot poedel middel, luistert naar de naam Saila, ontlopen vrijdagmorgen 7 aug. Omgeving Heerlerbaan, Morgenhof 33, Heerlen. Terug te bezorgen Marx-Renaerkens, Brug. Wijnandsstr. 13, Sibbe.

Te k. zilvergrijze TOY-POEDELTJES m. stamb. geënt en ontwormd. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Jonge KONIJNTJES te k. ƒ 6,– per stuk Bongaardstr. 74, Hoensbroek.

Te k. PAUWEN paar op kleur ƒ 225,–. Klinkerstr. 27, Hoensbroek, tel. 045-215442.

Te k. zeer mooie Perzische POESJES (zwart), ingeënt en zindelijk. St.-Jansstraat 77, Hoensbroek.

Te k. RIJPAARD, 7 jr. merrie Trakehner, vader tophengst Amagun, stokmt. 1.70 m. gesch. v. alle doeleinden, kleur bruin z. aftekening. Emmastr. 27B Schinveld.

Te k. FOXTERRIERS. Theunissen, A ge Water 28, Schinveld, tel. 253582.

Te k. of te ruil groot en klein RIJPAARD en Lipizaner 4-jr. merrie met compl. rijzadel. Kampstraat 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Weggelopen POEDELTJE 10 jr. oud, roepnaam Devil. Tel. 045-413046.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Off the Road motoren van YAMAHAM EN Suzuki complete lijn voorradig. „Tweewielspecialist" Math Salden Limbricht.

Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 TL '78; Renault 5 TL '76, '77, '77; Renault 5 GTL '77; Renault 6 TL '73; Renault 6 L '76; Renault 12 TL '75, '76; Renault 12 TS '75; Renault 14 L '78; Renault 14 TL '77 3x en '78; Renault 16 TS '73; Reanult 16 TL '77, '78; Renault 18 TS '79; Renault 20 L '77; Reanult 20 TS '77; Alfa Super '77, '78; Citroën Pallas '77; Daf 66 '73; Fiat 127 '77; Ford 1600 autom. '77; Ford Escort '79; Honda Civic '77, '78; Opel Kadett '77; VW Derby S '77; VW Polo '77; Volkswagen 343 '79; Mini Clubman 1100 '75. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons van harte welkom. Autobedrijf Heijnen B.V. Frankenlaan 1 (Welten) Heerlen. Tel. 045-713600.

T.k. Hyundai PONY 2 m. oud, 1 jr. garantie. Ireneweg 34 Borgh-M'str. Zat na 15 uur.

Met spoed AUTO's te koop gevraagd. Lukassen, Kerkrade, tel. 045-456963.

LPG installaties leveren wij tegen aantrekkelijke prijzen en een uitstekende inbouw. Landi den Hartog van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

T.k. DATSUN 120Y, bj. '76, pr. ƒ 3500,- Palestinastr. 222 Hrl. 045-417530.

Te k. OPEL Rekord 19 N bwj. 31-1-'79 met.groen. ANWB-gek. 1 jr. garantie. Pr. ƒ 14.700,–. Tel. 04447-3730.

ALFA Romeo 1600 10e mnd. 75 ƒ 2750,-, Fiat 127, pr. ƒ 500,-, tel. 043-624440.

TRIUMPH Spifire (prachtig mooi) ƒ 7.500,–. Geusselt Auto's Maastricht 043-621861.

OPEL Blitz bus, dubb. cab nw. motor, tel. 045-419708.

Autohandel CORRECT e… begrip voor kwaliteit en la… prijzen, biedt een collectie g… bruikte auto's aan voor zeer l… ge prijzen. Wij geven 6 maa… den garantie of 20.000 km schriftelijke garantie. Finan… ciering mogelijk ƒ 200,– kl… terwijl u wacht. Peugeot 504 L… '76 ƒ 4400,–; Peugeot 304 GL… diesel '78 ƒ 6400,–; Opel Admi… raal 28.S automatic nieuw… banden, radio '76 ƒ 5900,–; 2… Opel Record '75 ƒ 3400,–; Op… GT 1900 sportwagen ƒ 5700,–; 2 x Opel Manta 16… '74 ƒ 2950,–; Opel Ascona 16… '74 ƒ 2950,–; 2x Ford Capr… 1600XL '75 ƒ 3400,–; Ford Gr… nada 2300 XL coupé ƒ 2900,–; 2x Fiat 127 special… deurs '77 ƒ 3400,–; Daf 66… ƒ 2500,–; Lancia 1800 coupé… ƒ 2450,–; Mini 1275 GT club… man sportwielen '74 ƒ 2750… Simca 1000 spring special… ƒ 3400,–; Toyota cressida ha… top coupé '78 ƒ 8400,–; … Buggy ƒ 2700,–; 2 x VW Vo… wagenbus nieuw type ƒ 3200,–; Ford Escort ƒ 750,–. Brunssummerweg … Ubach over Worms, bij He… len, tel. 045-315024.

Te k. MAZDA 818 '78 … LPG; Mitsubishi 1400 GL … Lada '77. Garage Kevin, Be… 6a, Heerlen, tel. 421741.

Te k. MITSUBISHI Cele… 2000 GT, i.z.g.st., bwj. '77, … bevr. Beatrixstr. 16, Nieuw… hagen. Tel. 045-318764, na … uur (behalve vrijdags).

American Cars Schimm… Keuze uit 85 nieuwe en 24 … bruikte USA-CARS. Serv… en onderhoud in onze mod… ingerichte werkplaats. Gr… Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Te k. CAPRI '70 ƒ 100… Piusstr. 20, Kerkrade-West.

Te k., PEUGEOT 504, bwj. … kmst. 36.000, te bevr. V… nonstr. 14, Heerlen-Meez… broek, pr.n.o.t.k.

AUTO'S te koop gevraagd, b… slist hoogste prijs, tel. 0… 456164.

Hamers Heerlen biedt … FORD Mustang 111 Cobra … '78, 3-drs., rood; Renault 30 … '79, 33.000 km, gel., als n… Chevrolet Monte Carlo Cou… '79, 13.000 mls., gel.; Ro… 2600 nov. '78, 6-cyl., schak… bak; Chevrolet Malibu, 4-d… '76, 6-cyl., automaat; Opel A… cona 19 S de L '78, 38.000 k… gel., blauw; Opel Manta … groen; Dodge Aspen Stati… car '77; Fiat 132 2000 '78, … nieuw; Simca 1100 '77, … gas, ƒ 5800,–; Peugeot 504, … blauw; Toyota Corolla 30 … Coupé '78, enz. Verkoop on… garantie. Alle keuringen, … nanciering direct. In de C… mer 1, Heerlen, tel. 045-7160…

Te k. OPEL Ascona bwjr. … ƒ 2750,–, i.z.g.st. Kerkstraat … Nieuwenhagen.

Wa. vanaf ƒ 180,– all-risks v… af ƒ 412,–, bel. 045-317982, … motoren en financiering.

Te k. SIMCA 1000 LS bwjr. … i.z.g.st. Tel. 045-420622.

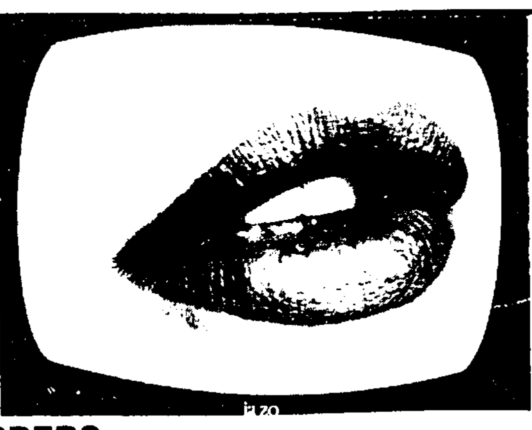
Te k. PEUGEOT 204 di… Break, bj. 13-12-'74, Prof. Ei… hovenstraat 13, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett Special … op LPG, incl. 4 nieuwe b… den, tel. 045-252291.

Te k. TOYOTA Celica bj. … vrpr. ƒ 10.000,–. Nummer 2… 156, Kerkrade, na 17.00 uur.

Te k. CITROEN Special, … groen, bj. '75, i.g.st. ƒ 2250,–… Stolbergstraat 1, Hoensbro…

PRIJZEN en SERVICE om te ZOENEN



PHILIPS VIDEORECORDERS alle type's, incl. 5 jaar volledige garantie, b.v. N 1702 ... ƒ 1.995,-

TELETON KLEUREN-T.V. 51 CM Gekke prijs ... ƒ 1.111,-

BOSE BOXEN STUDIOCRAFT 110 40 Wat van ƒ 315,- voor ... ƒ 145,-

AKAI CASSETTEDECK MO 1 Nieuw! van ƒ 438,- voor ... ƒ 298,-

BRAUN SCHEERAPPARAAT standaard ƒ 77,-

AEG STEELSTOFZUIGER ... ƒ 125,-

PHILIPS STOOMSTRIJKIJZER ... ƒ 49,-

BAUKNECHT KOELKAST 140 liter ... ƒ 298,-

KÜPPERBUSCH ELEKTR. FORNUIS met oven ... ƒ 390,-

Alleen bij uw speciaalzaak

KEULEN SIMPELVELD

Hoek Markt/Dorpstraat Tel. 045-441373

Wij repareren alles, zonder voorrijkosten, snel, vakkundig

Trois Points Groupe b.v.

Voor haar vestiging Hotel Restaurant LA BONNE AUBERGE
Waterstraat 7 Slenaken

demi chef de rang
leerling kelner
kamermeisje

Voor haar vestiging coffeeshop PETIT PARIS
Makado Centrum Beek

(mnl/vrl)
counter bediende
counter kok

Voor haar vestiging restaurant DE TAPPERIJ
Wycker Brugstraat 54 Maastricht

zelfstandig
werkend kok

Voor haar in september te starten PARTY SERVICE

part-time
medewerk(st)ers

Sollicitaties na tel. afspraak met dhr. Dogterom 04456 - 356

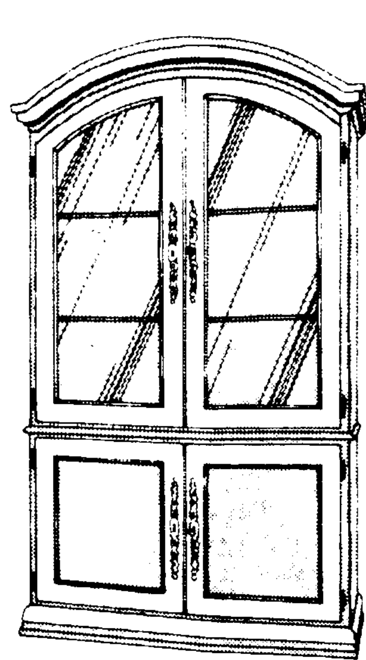
TE KOOP
MERCEDES BENZ 200 D
bj. juni '79
kleur wit
De Thun 8, Heerlen,
tel. 045-715962.

TE KOOP

Ter overname aangeboden, zeer goed lopende

FRITURE-SNACKBAR

gelegen te Kerkrade-West. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br. o. nr. SP 9 LD spekholzerheide.



Uitzonderlijke meubelen accentueren op een uitzonderlijke manier de gedegenheid van elke woninginrichting en verschaffen de bijzondere en individuele woonatmosfeer. Bij ons vindt U bijzonder mooie en waardevolle meubelen van blijvende elegance en hoogste handwerksstandaard uit de hele wereld.

Woytschaetzky
Anspruchsvolle Innenausstattung
51 Aachen-Jakobstr. 2 (direkt am Markt)
Ruf (0241) 31487 + 27188

Met spoed gevraagd:

Volslagen loodgieter-sanitair-installateur met rijbewijs B.E.

Moet beslist zelfstandig kunnen werken.

Sollicitaties na tel. afspraak tussen 8 en 18 uur: 04495-1367 of 1463

goergen bv. stein
luxe keukens
sanitair
centrale verwarming
tegels
Nijverheidsweg 17-18 Stein

Vlechtersbedrijf Akkoord
vraagt met spoed

IJZERVLECHTERS en LEERLING-VLECHTERS

voor vast werk in Limburg

Melden op zaterdag van 10-12 op ons kantoor Boschstraat 27, Brunssum of na telefonische afspraak, 045-254592.

Op 11 augustus 1980 zijn onder nummer 228 in het huwelijksgoederenregister, gehouden ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Middelburg, ingeschreven de huwelijksvoorwaarden, die staande huwelijk zijn gemaakt door de echtelieden **G.W.J. Kramer** en **M.M. van Morrelgem,** samen wonende te Meerssen, Synagogeplantsoen 29, bij akte op 5 augustus 1980 voor ondergetekende verleden.
J.L.Th. Oostwegel
notaris te
Kerkrade-West



direct technisch werk voor:

tekenaar-constructeurs m/v

op MTS-niveau. Ervaring in piping is een vereiste. Bedrijf is gevestigd in Sittard.

electromonteurs

voor een bedrijf in Maastricht, op LTS-niveau met ervaring in utiliteitsbouw.

onderhouds/dieselmonteurs

met ruime ervaring voor een vervoersbedrijf in Heerlen

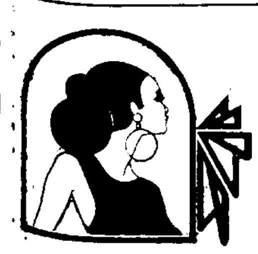
Ook hebben we direct werk voor

chauffeurs B.C.D.E.

met ervaring in het personenvervoer voor een bedrijf te Kerkrade.

Heeft u interesse in een van bovengenoemde functies? Neem dan snel contact op met een van onderstaande vestigingen. Daar kan men u meer informatie geven.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-718460
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-19988
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043-54756



nathalie mannequininstituut

mannequininstituut nathalie kent een omvangrijke opleiding die 9 à 10 maanden duurt. alle facetten die met een optimale presentatie te maken hebben komen aan de orde: ritmische gymnastiek, bewegingsleer, dans- en showtechnieken, nieuwe mode-lijnen en de daarbij behorende kapsels, make up en accessoires, poseren, grimeren, etiquette, anatomie, dieetkunde.

voor die dames en heren, die niet beslist hun geluk in het vak van fotomodel, mannequin of dressman willen proberen, geeft mannequininstituut nathalie een speciale, zes maanden durende charme-cursus. beide opleidingen zullen starten in september.

onze introduktieavond vindt plaats in het gemeenschapshuis „d'r sjeet", hoofdstraat 144 te schaesberg op maandag 25 augustus a.s., aanvang 20.00 uur. tevens gelegenheid tot inschrijving. telefonische inlichtingen fa. Ferdinandus 045-315917

Te koop gevraagd

TOURCARAVAN

van zeer recent bouwjaar met toiletruimte.
Opbouwlengte ± 4,5 m
Tel. 045-313622

HEERLENSE VRIJBANK-SLAGERIJ

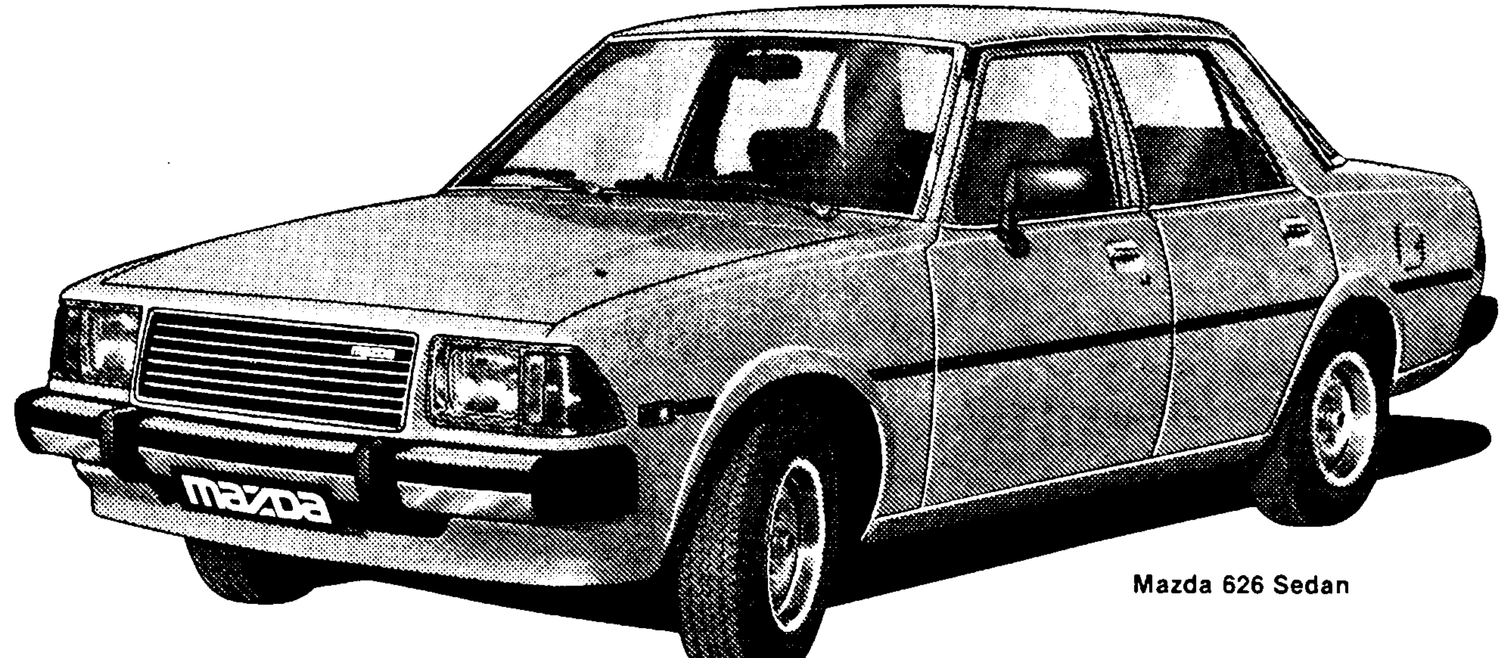
Heden vanaf 14.00 tot 16.00 uur

VERS VLEES VERKRIJGBAAR

Prima kwaliteit
Rennemigstr. 25
Heerlerheide

Mazda 626

nú met 'n royaal gebaar van uw dealer.



Mazda 626 Sedan

Een Mazda 626 kopen is nu extra aantrekkelijk! Want naast de lage aanschafprijs en de uiterst komplete uitvoering van de Mazda 626 maakt de dealer nu óók nog 'n zeer royaal gebaar.

Laat de dealer de bon zien.
Als u de dealer de bon laat zien weet hij meteen waarvoor u komt en zal hij u vertellen wat dat royale gebaar voor ú kan inhouden.

De Mazda 626 is de kompleetheid zelf.
Een greep uit de lange lijst van standaard extra's: o.a. stofbeklede stoelen met hoofdsteunen, bestuurdersstoel met verstelbare lendensteun, getint glas rondom, halogeen koplampen, achteruitrijlampen, regelbaar dashboardlicht, klokje, achterruit verwarming, interval ruitewisser, elektrische kofferruimte ontgrendeling, voorruit van gelaagd veiligheidsglas, in twee delen neerklapbare achterbank en nog véél meer.

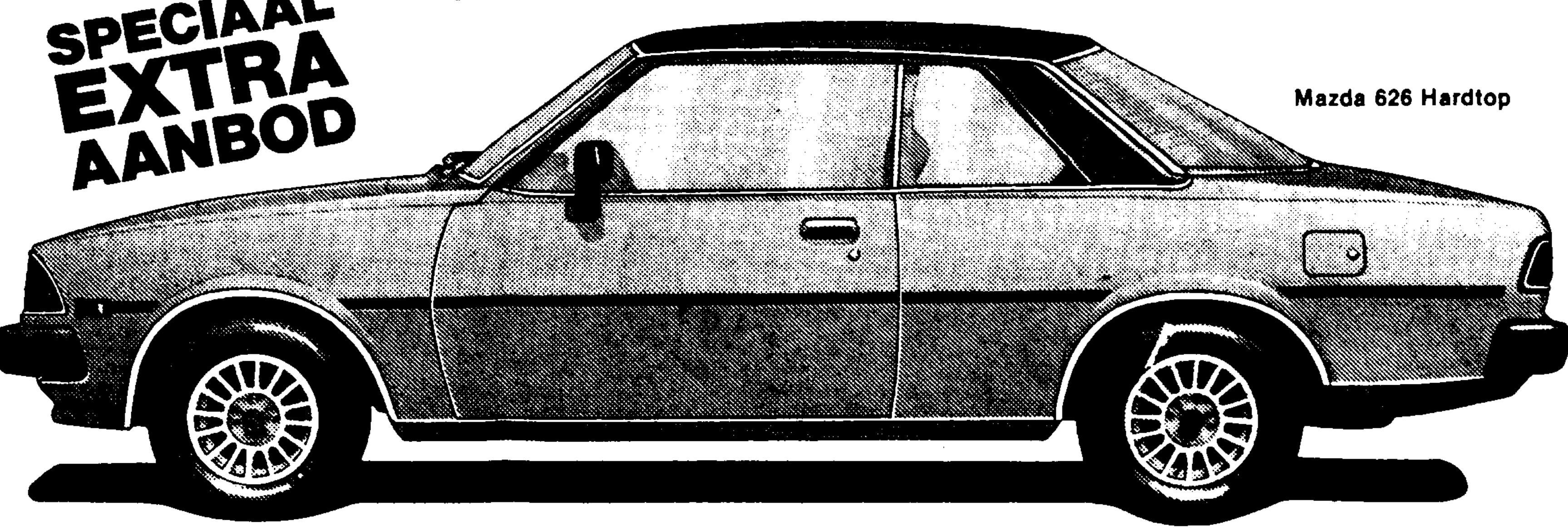
En zuinig tot-en-met.
De extreem lage luchtweerstandscoëfficiënt (0,38) van de Mazda 626 maakt hem tot een van de zuinigste auto's in deze klasse.

Benzineverbruik	90 km/u
Mazda 626 1600 cm³	1 : 13.9
Mazda 626 2000 cm³	1 : 13.3

Mazda 626 Hardtop

1050,- EXTRA voordeel op 3-plus-pakket.

SPECIAAL EXTRA AANBOD



Mazda 626 Hardtop

Maak uw Mazda 626 Hardtop helemaal af met 'n Mazda 3-plus-pakket, bestaande uit: 'n exklusief vinyl dak, sportieve lichtmetalen velgen en sierlijsten rond de wielkasten. Voor slechts ƒ 708,— (normale prijs ƒ 1.758,—) inklusief montage, wordt u dubbel verwend. Want het royale gebaar van de dealer is er ook nog. Maar... wees snel... want de voorraad is beperkt!

Het 626 programma in 't kort.

Mazda 626 - 1600 Sedan	v.a. 15.995,-
Mazda 626 - 1600 Hardtop	16.995,-
Mazda 626 - 2000 Sedan	v.a. 17.795,-
Mazda 626 - 2000 Hardtop	v.a. 18.395,-

Afleveringskosten ƒ 325,—.
Alle prijzen inkl. B.T.W.



200 DEALERS IN NEDERLAND

BON
O.K. Mazda Dealer,
Ik kom voor de
Mazda 626 en voor
dat Royale Gebaar.
Ik wil meer weten.

IMPORTEUR AUTO PALACE - DE BINCKHORST B.V. - BINCKHORSTLAAN 312-322, POSTBUS 148, 2501 CC DEN HAAG. TEL. 070 - 855100/101.

Kom zelf kijken wat uw Mazda dealer nu extra te bieden heeft.

AUTOBEDRIJF RADREMA,
Galjoenweg 73 (Beatrixhaven) Maastricht tel 043-54654

AUTOBEDRIJF LEYMBORGH,
Bornerweg 5-8, Limbricht, tel. 04490-15838

AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.,
Nieuwstadt, Limbrichterstraat 60, tel 04499-2600
ALLE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR

AUTOBEDRIJF A. CAUBO B.V.,
Eygelshovergracht 65 Vink-Kerkrade, tel 045-351558

AUTOMOBIELBEDRIJF N. H. VAN LIJF
Klinkenberg 138 Meerssen tel 04403-2697

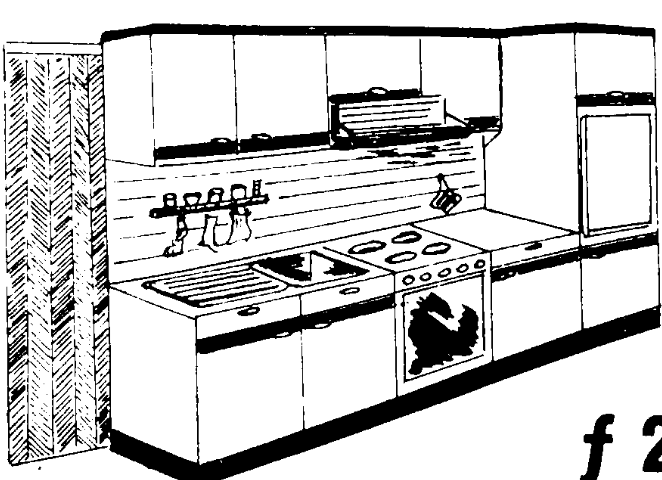
LOVEN HEERLEN B.V.
Palemigerboord 401 Heerlen Tel 722451

AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN.
Maastrichterlaan 22-24 Beek, tel 04402-1920
ALLE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR

AUTOMOBIELBEDRIJF GEBR. GIJZEN.
Hoefnagelshof 27 Brunssum tel 045-252531
Dorpstraat 12A Brunssum tel 045-251623
ALLE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR

VOORDEEL-KEUKENS

RECHTSTREEKS AF FABRIEK GEEN TUSSENHANDEL

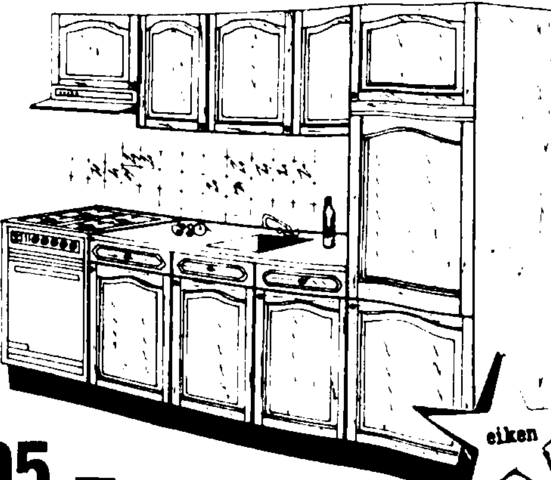


keuken in kunststof-houtkombinatie

270 cm breed. Kompleet met 2-sterren-koelkast op hoogte, oven, gas- of elektrisch kookplateau en wasemkap. Elektrische apparaten met Nederlandse garantie.

- Aan te bouwen op elke gewenste breedte
- Ook als hoekopstelling verkrijgbaar
- Zijwanden en legplanken 19 mm dik
- Laden op kogellagers
- Stalen scharnieren

ƒ 2995,– inklusief BTW



keuken uitgevoerd in eiken

270 cm breed
Kompleet met koelkast op hoogte, oven met gril, wasemkap met 3 snelheden. Gaskookplateau.

- Aan te bouwen op elke gewenste breedte
- Ook als hoekopstelling verkrijgbaar
- Laden op kogellagers
- Stalen scharnieren

eiken

ƒ 3495,– inklusief BTW

schormans

KANTSTRAAT 29 UBACH OVER WORMS
Telefoon 045-312267
Geopend van 9 tot 18 uur.
's VRIJDAGS KOOPAVOND

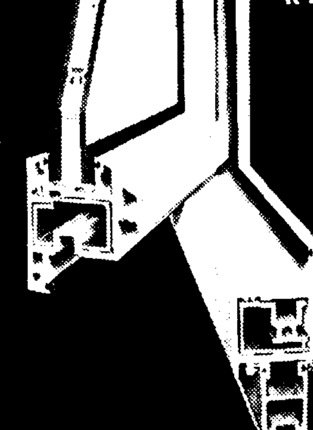
DINSDAGSMIDDAGS GESLOTEN

STOELEN-MATTERIJ

Oude en nieuwe stoelen kunt u laten matten bij
Mevr. v. Veen
Christiaan de Wetstraat 18
Heerlen
Tel. 045-222023
Vrijblijvend advies of stuur een kaartje voor inlichtingen

---

weru Fenster-Systeme



Het energie besparend raam in kunststof
- Het meest gekochte kunststofraam
- Met dubbele beglazing
- 100% tochtvrij
- geen onderhoud meer
- Alu-kunststof systeem
- in 10 verschillende kleuren
- 30% subsidie op beglazing

weru Fenster-Systeme

KRINGS

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-12777

HOENSBROEK
Akerstraat Nrd. 128
Tel. 045-224581

Open maand. t/m vrijd. van 13 tot 18 uur
zaterdags 9-15 uur

Met spoed gevraagd

VRACHTWAGENCHAUFFEUR

Soll. te richten aan:
Gebr. Kurvers B.V.
Benzenrade 51, Heerlen. Tel. 045-413201

OP ALLE FORD ESCORTS NU f 1500,- VOORDEEL!

Bij aankoop van een nieuwe Ford Escort personenwagen krijgt u nu f 1500,- korting op de officiële verkoopprijzen.

En dat voordeel geldt voor alle modellen die wij in voorraad hebben.

Denk u even in wat u allemaal kunt doen met het bedrag dat u uitspaart bij de aanschaf van deze toch al zo voordelige gezinsauto, waarbij zuinigheid maatstaf is en de betrouwbaarheid spreekwoordelijk.

Uw voordeel blijft dus niet beperkt tot de extra lage aanschafprijs.

U koopt voordeliger en u rijdt goedkoop.

Kom gauw langs. Hoe eerder u komt, des te groter uw keus.

FORD ESCORT, BETROUWBAAR VOORDEEL.

ESCORT

DIT ZIJN DE MODELLEN WAARUIT U KUNT KIEZEN

- Escort 1300 L
- Escort 1300 GL
- Escort 1300 bordeaux
- Escort Sport
- Escort 2000 RS

FORD ESCORT Ford

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V.

**HEERLERBAAN 66 HEERLEN
TEL. 045-721152**

SNUFFELS NAJAARS-KOOPJES STRIP!

Moderne pump op sleehak. Pigskin suède. 36-41 **49,-**

Bestikt leren bovenwerk. Soepele crêpe zool. 36-41 **59,-**

De prijs is net zo leuk als het suède laarsje zelf. Crêpe zool. 36-41 **59,-**

C&A

C&A is tòch voordeliger!

KREDIET

Krediet op langere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 25.000,– a f 40.000,–. Geen bijkomende kosten. PL en CC. **Overname goedlopende leningen mogelijk.** Leningen worden door ons meestal dezelfde dag thuisbezorgd

PERSOONLIJKE LENINGEN				DOORL KR	2e HYPOTHEKEN		
Bedrag	96x	60x	48x	per mnd.	Bedrag	240x	180x
5.000	98,–	129,–	150,–	100,–	15.000,–	175,–	196,–
10.000	184,–	247,–	289,–	200,–	20.000,–	229,–	257,–
15.000	269,–	364,–	427,–	300,–	25.000,–	284,–	319,–
20.000	355,–	481,–	565,–	400,–	30.000,–	338,–	380,–
25.000	441,–	598,–	703,–	500,–	35.000,–	392,–	441,–
30.000	527,–	716,–	841,–	600,–	40.000,–	446,–	502,–

Bedragen zijn rente incl. afl. Hogere en tussenliggende bedragen ook mogelijk

Bel: 04494-51359

SCHMIDT's

Schmidt's financieringen - assurantiën
Gespecialiseerd credietbemiddelaar
Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen
Kantoortijden van 9.00 tot 21.00 uur.

Auto's en motoren

Te k. FORD Escort RS 2000, 1 jr. oud, z.g.a.n. te bevr. Laurastr. 181, Eygelshoven.

MORRIS Marina 1.3 coupé de luxe bwj. 176, in.st.v.nw. vr.pr. f 2250,–. Meuserstr. 144, Haanrade-Kerkrade, na 18.00 uur.

ALFA SPRINT coupé '78 met schuifdak en veel acc. Geusselt Auto's Maastricht 043-621861.

Te k. DATSUN 100A bwj. '75 m. radio n.band kl. rood, z. mooi Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

Te k. MINI 1000 m. alum.vlg. i.z.g.st. f 1750,–. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen, na 17 u.

SIMCA 1100 sp. okt. '73, f 750,–. Kruisbergstr. 14, Brunssum.

Te k. OPEL Commodore z.g.a.n. 6-cyl. goudmetal., 1e eig. Tel. 04499-3350.

Auto Nulland off. dealer TALBOT-MATRA 1980 Sunbeam 1.6 GLS f 11.900,–, 1979 Horizon 1.5 GLS f 13.500,–, 1978 Mazda 323 autom. f 10.500,–, 1978 Alfasud 5M f 7.900,–, 1978 Honda Accord f 10.900,–, 1976 R.4 Safari f 4.750,–, 1975 Chrysler 180 f 3.250,–. Auto-Nulland Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 454545.

BMW 320 laat '77 (zilver metallic + sportwielen), 1e eigen. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

Te k. MERCEDES Benz 240 D '74, kl. beige, f 7500,–. Tel. 04499-3350.

Te k. CHEVROLET Concours '77, 1e eigenaar, kmst. 54.000 km, nu f 15.750,–. Tel. 04499-3350.

Te k. FORD Taunus 2 L, 4 cyl., bj. '77, 4-drs. Rennemigstraat 29, Heerlen.

Te k. FORD Mustang 11 2x2, 6-cyl. met gas en sportw., 8-'74, vrpr. f 6550,–. A Gen Giezen 29, Heerlerbaan-Heerlen, na 17.00 uur.

BMW 525 met.groen '77 veel extra's; BMW 320 blauw '76 met sportw.; Simca 1100 autom. 5-drs., zeer mooi; Simca '74 grijs 5-drs. f 2400,–; Mazda 1000 '77 f 5200,–; Golf L '76; Golf L '75 f 5800,–; Toyota 30 '75 f 5000,–; Datsun Cherry type '74 4-drs. f 2250,–; Ascona '74 f 2900,–; Ford 1600 L blauw '73; VW 1303 S '74 f 3900,–; Kadett coupé '73 nw. model f 3000,–; Kadett '73 nw. model f 2800,–; Capri '72 f 1100,–. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

Te k. v. part. exclusieve DATSUN 260 Z 2+2 bwj. 1978, 30.000 km gel., zilvermetall. velg. enz. Nw.pr. f 41.000,– vraagpr. f 17.500,–. Inr. even mog. Tel. 045-455840.

Te k. zuinige HONDA Civic bwj. 1976, blauwmetall. m. derde deur, radio enz. Vr.pr. f 4950,–. Markt 13a, Kerkrade. Tel. 045-457369.

HONDA CIVIC de luxe '78 zeer zuinig Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

Las- en montagebedrijf JAKON B.V.

vraagt ervaren vaklieden, ook voor projecten in Duitsland, zoals:

- **fotolassers**
- **argonlassers**
- **bankwerkers**
- **hulpbankwerkers**

Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Sollicitatie van 9.00 - 17.00 uur op ons kantoor Merkelbeekerstraat 12 Brunssum. Telefoon: 045-256380. 's Zaterdags van 10.00 - 13.00 uur.

TE HUUR

in het centrum van

VAALS

café met zaaltje en woning op een zeer gunstige ligging. In deze zaak zijn diverse verenigingen gehuisvest.
Aanvaarding direct.
Vestigingspapieren en enig kapitaal vereist.
Brieven onder nr. 1807 LD Heerlen.

MERCEDES-BENZ BEDRIJFSWAGENS

Van de lichtste bestelwagen
tot de zwaarste vrachtwagen,
OOK DISTRICTSPECIALIST 6 x 6

**AGAM b.v.
ZUID-LIMBURG**

Industriepark "de Horsel" NUTH. Tel. 04447 - 2525.

De nieuwe mantels zijn er.

In 'n slank/elegante belijning en diverse nieuwe herfsttinten. Mantels om lekker vlot te dragen. De verwerkte stoffen zijn o.a. mohair, bouclé, lama, modieus loden en alcantara.
Het afgebeelde model is uitgevoerd in modisch bouclé met gebreide bies. Deze mantel heeft een staande boord, raglan mouwen met omgeslagen manchetten, 'n blinde sluiting met bindceintuur en steekzakken.
Kleur: bordeau/grijs.
Prijs

325,-

Zomaar 'n voorbeeld uit onze veelzijdige kollektie.

kwaliteit wint altijd!

Heerlen, Promenade 12,
Geleen, Raadhuisstraat 23-25,

Schunck mode

Elite Meubel Kasteel Doenrade B.V.
Limpensweg 20
Doenrade – Telf. 04492 - 2037

Groothandel in exclusieve noten meubelen

ELITE MEUBEL KASTEEL DOENRADE GAAT VERHUIZEN!!!

DIT IS ONS NIEUW ADRES:

DE KOEPEL NUTH B.V.

Groothandelswarenhuis
DE KOEPEL NUTH B.V.
Thermiekstraat 12
Industriepark De Horsel
tegenover de Makro - Nuth.
Gelegen langs de autoweg Geleen-Heerlen afslag Nuth
Telf. 04447 - 2626

WAAROM H.H. Winkeliers en wederverkopers,

Daar ons huidige bedrijfspand (Kasteel Doenrade) door de steeds toenemende vraag naar onze meubels te klein en te oneconomisch is geworden, meenden wij er goed aan te doen uit te zien naar een andere bedrijfsruimte, waar wij U een nog grotere collectie exclusieve meubels en aanverwante artikelen kunnen presenteren. Deze accommodatie hebben wij gevonden in ons zusterbedrijf DE KOEPEL NUTH B.V. (tegenover de Makro-Nuth). Wij nodigen U hierbij dan ook uit om onze nieuwe stijl vol ingerichte toonzalen te komen bezichtigen.

Hoogachtend,
Directie Elite Meubel Kasteel Doenrade B.V.

Auto's en motoren

Renault-dealer Auto Dirks, Amstenraderweg 81b, Hoensbroek biedt aan: R. 4 TL '76, '77, '78; R. 4 GTI '79; R. 5 L '78; R. 5 TL '77 en '78; R. 5 GTI '78; R. 5 automaat '78; R. 6 '76; R. 12 TL '76; R. 14 TL '77 en '78; R. 16 TL met garantie, '77; R. 20 '77; Opel Kadett '76; Honda Accord autom. '78; Toyota Corolla '78 met gas; Princess 1800 HL '77; Allegro Estate '77; Ford Granada 3000 GL met gas '77; Mini Lady '77. Verder diverse goedkope inruilen.

Te k. HONDA 350 i.z.g.st. f 1450,–. Hoefnagelshof 36, Brunssum.

Te k. MERCEDES 280 SE aut. i.st.v.nw. Hoogste bod. Burg. Guljansstraat 12, Waubach.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de Luxe, bwjr. eind '74, elke keuring toegest. Burg. Beckerstr. 24, Ubach over Worms.

Te k. FIAT 128 Ralley type '75, 50.000 km gel, 100% in orde, weg. mil. dienst, f 3500,–. Lindenheerstraat 8, Heerlen, tel. 045-710526.

Te k. HANOMAG bestel '72 f 1400,–; Fiat 127 '74 f 650,–; Peugeot 304 '71 en '72 f 450,– en f 650,–; VW 1200 '72 f 850,–. Opel Manta '71 f 1100,–. VW Variant '73 f 950,–. Heerenweg 164, naast café De Schouw.

HONDA 750 K7 bwjr. '79, in nieuwstaat, elke keuring toegest. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-724767, tussen 17.00-19.00 uur.

RENAULT 20 GTL 1978, km.st. 36.000, 1e eigenaar, prima staat f 12.000,–. Willemstraat 80, Heerlen, tel. 725747.

CITROEN GS Club met LPG, bj. '77, 73.000 km, kleur metal-groen. Tel. 04492-1613.

Te k. RENAULT 12, bwj. '71 voorz. v. trekh., 4 nwe Michelin XZX, banden, nw. radiateur etc. f 350,– Dijkstr. 29, Voerendaal.

Te k. RENAULT 16TX z.g.a.n. getint glas, electr. ramen enz. vr.pr. f 5500,– Eygelshovergracht 45, Kerkrade.

PONTIAC Firebird Esprit 1976 met alle acc. en LPG. Duurste uitv. vr.pr. f 10.000,– Heigrindelweg 13B Heerlen.

Te k. gevr. CITROËN 2CV 4, 2CV 6 bwj. '72/'74, i.g.st. tel. 045-442505.

Te k. OPEL Kadett '78, Datsun 120Y, Peugeot 504 m. gas, Heerenweg 248, Heerlen.

Te k. CITROËN GS 1220 club '74, verk. i.g.st. f 1650,–, Eygelshovergracht 53, Kerkrade, tel. 045-351243.

Te k. FIAT 128, '73, f 850,–, Eygelshovergracht 53, Kerkrade, tel. 045-351243.

Speciale aanbieding OPEL Rekord Berlina diesel, bwj. '78, kleur blauw, km.st. 44.000. Vraagprijs f 16.500,–. Talbot-dealer Rob van Ham auto's BV, De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) Hoensbroek. Tel. 045-222455.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79, '78; Simca 1308 S '78, '79; Simca 1308 GLS '78, '77; Horizon 1.5 S '79; Horizon 1.3 GL '78; Simca 1100 TI '77; Simca 1100 Special '78; Sumbeam 1600 '78, '77; Ford Escort 1100 '77; Toyota 1000 stationcar '77; Morris Marina '76; Austin Allegro 1300 '78; Peugeot 204 '74; Peugeot 305 SR '78; Citroën GS Special '78; Daf 66 '73; Toyota Corolla '74; BMW 518 '75. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de hele dag geopend.

Occasions; TOYOTA Crown Super saloon demonstr. auto '80; Toyota Corolla Coupé (nieuwe model) 3000 km '80; Toyota Corolla 30 stationcar '77; Toyota Corolla 30 Hardtop '77; Toyota Corolla 30 '76; Toyota Corolla 20 '78, met gas; Toyota 1000 '74. Bestelauto's: Fiat bestel met gas '79; Toyota bestel '74; Toyota 9-pers.bus '75; andere merken: Opel Ascona 1600 S '77; Simca 1100 '78; Renault 12 stationcar '78; Allegro 1300 Super '78; Mazda 929 Hardtop '76; Fiat 124 '77; Fiat 127 3-drs. '76; Honda Accord 3-drs. '77; Mini Clubman '76; Mini 1100 '77. Jo ten Oever. Toyota verkoop en service. Vaesrade 50, Vaesrade. Tel. 04447-2025. Tevens gehele auto-onderhoud. Gasinbouw Vialle.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 2000 GTV bwj. '77, km.st. 62.000. Duurste uitv. met alle extra's, zoals aircond., getinte ramen enz. Vr.pr. f 9.450,–. Te bevr. Hemelsley 6 II, Sittard. Tel. 04490-11757.

MERCEDES bwj. '76, Dr. Poelsstr. 4, Schinnen.

Te k. SUNBEAM 1300 TC bwjr. '75, pr. f 1400,–. Tel. 045-319104.

GRANADA Combi 20 L '77, bruin met trekh., 4-drs., i.z.g.st. w. omst.h. Vrpr. f 12.000,–. Benzenraderweg 211, Heerlen, tel. 045-411207.

Te k.a. GOLF Diesel, bj. '78, kl. beige. Bexdellenstraat 11, Brunssum.

Te k. VOLVO 343 DL bwjr. '79 (jan.) met schakelbak, kl. met. blauw, voorz. v. gastank en div. extra's. Tel. 03483-2156

Te k. YAMAHA SE 650 Special, 5 mnd. oud. Tel. 045-417626.

Te k. motor HONDA 750-cc z.g.a.n. Met sterwielen t.e.a.b. te k. weg. aansch. auto, Markt 6, Treebeek.

Te k. aangeb. bruine OPEL Rekord doorlopende voorbank 4 pedalen + radio, model '73, pr. f 1500,– Mgr. Hanssenlaan 30, Hoensbroek.

Te k. TRIUMPH sportwagen, mod. Spitfire Softtop en Hardtop bwj. 1978 aug. Houwerstr. 52, H'broek, na 17.00 uur.

Te koop YAMAHA XT 500 z.g.a.n bwj. 1979 Mariastraat 11, Nuth.

VOLVO 66 GL automatic 1978, Ford Escort automatic 1977 met schuifdak. Ford Escort automatic 1976. Mini automatic spec. uitvoering 1975, Volkswagen kever automatic 1974, Mini 1100 special met sportwielen, radio e.d. 1977. Kadett special 1975, groen metallic. Ascona 16S luxe 1975, Manta 16N luxe 1977, Autobianchi A112 E 1976, Datsun 120A FII 1978, als nieuw. Mazda 929 Hardtop coupé 2976. Garantie, inruil en financiering. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172.

Auto Dirks Amstenraderweg 81b, Hoensbroek tel. 045-213058. TRIUMPH Spitfire 1500 TC april '78, km.st. 35.000. Exclusieve sportwagen met diverse accesoires, f 10.900,– met 6 mnd. volledige garantie.

Auto Dirks, Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213058. OPEL Ascona 1.9 juni '78, km.st. 43.000, groen met zwart, vinyl dak, schuifdak, met zonneklep, bijzondere mooie auto in voortreffelijke staat, f 11.800,–, met 6 mnd. voll. garantie.

ROVER 3500 autom. bj. '77, oud model. Prijs f 12.500,–. Tel. 045-713587.

Te k. VW Golf bj. 1978, kmst. 51.000. Prijs f 9300,–. Te bevr. Molenweg 7, Epen, tel. 04455-1829.

MERCEDES 280 S bwjr. '73, als nw. Ascona 1600 S bwjr. '76, iedere keuring toegestaan. Grote aanhanger met oplooprem. Laadverm. plm. 3000 kg. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide, tel. 045-223860.

Auto Dirks, Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213058. PEUGEOT 504 autom. m. leren bekleding en schuifdak, beige metallic, juni '77, km.st. 58.000, f 9900,– met 3 mnd. gouden garantie.

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Kadett 12S Berlina coupé '78, Opel Ascona '78, Opel Ascona Berlinetta '76 24.000 km blauw metal. zwart leren dak, 4-drs. Opel Ascona 16N '73, BMW 316 '76, Mercedes 240D '76, Daf 66 Marathon 1300 coupé autom. '76, Golf Extra '75 kl. groen. Inruil gar. en financ. mog. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. GOLF S automatic bwj. '76, tel. 045-222961 na 18.00 uur. Damiaanstr. 11, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '74. Keizerstr. 34, Heerlen. Tel. 045-717018.

BMW 318 autom. Reseda groen, bwj. 6-'78, te k. in nieuwstaat. Peschstr. 4, Hrl-Douveweide.

Te k. v. 1e eig. ALFA Romeo Alfetta 1.6 Lusso 108 pk, bwj. 2-11-'77, kl. gebr. wit, getint glas etc. Gave zuinige wagen. Tel. 045-416787.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. sept. '75, pr. f 2750,–. Tel. 04750-15210.

Te k. TOYOTA Corolla Hardtop 30 Coupé, bwj. '75, z. mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 04750-17617.

Te k. PEUGEOT 504 aut. gl. bwj. eind '75. Max Guillaumestraat 17, Roermond.

Te k. OPEL Ascona 16, bwj. '76, als nieuw, pr. f 6600,–. Tel. 04750-19565.

Te k. BMW 520 bwj. '75, niet van nieuw te onderscheiden. 04750-26030 na 18.00 uur.

Rolgordijnen/Horren Jaloezieën/Zonneschermen

5 jr. garantie – snelle levering. Elke maat leverbaar.

Vertikale jaloezieën			Aluminium zonneschermen			Aluminium jaloezieën			Rolgordijnen		
Enige prijzen incl. b.t.w.			Enige prijzen incl. b.t.w.			Enige prijzen incl. b.t.w.			Enige prijzen incl. b.t.w.		
Breedte	Hoogte	Prijs	Breedte	Uitval	Prijs	Breedte	Hoogte	Prijs	Breedte	Hoogte	Prijs
150	260	294,–	200	95	255,–	100	180	84,–	100	160	66,–
300	180	483,–	300	95	318,–	200	180	132,–	200	160	126,–
380	260	703,–	350	95	354,–	300	180	185,–	280	160	202,–

Alle soorten zonwering. Gratis opmeten en thuisbezorgen en goede service.

Sunshine Zonwering b.v.

Ook 's avonds en zaterdags: b.g.g. 02990-20609.

Dealers: Pastoor Janssenstraat 37, Wessem, tel.: 04756-1609
Hermelijnstraat 33a, Maastricht, tel.: 043-31846
Hazelaar 6, Haelen, tel.: 04759-3097
Stationsstraat 15, Beek, tel.: 04402-3363
Heulserstraat 48, Susteren, tel. 04499-2476
Burchtstraat 2, Hoensbroek. Tel.: 045-219974
Toonzaal: Prof. Kernstraat 1 hoek Old Hickoryplein Maastricht. Tel. 043-623255

9% RENTE 5 JAAR VAST
OPEN HUIS

HEERLEN, Navolaan 22
Mooi gelegen woonhuis. Ind.: hal/entree, berging, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding direct. Koopprijs fl. 92.500,– v.o.n.

Op zaterdag 23 aug. van 9.30 tot 11.30 uur kunt u deze woning zonder afspraak bezichtigen.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 - 19151*

Een speciale Jetta voor een speciale prijs.
De Jetta Export dus:

Als V.A.G dealer slaagden wij erin de hand te leggen op een beperkt aantal Jetta's Export en Jetta's Export de Luxe. Let wel, het gaat hier om een beperkte editie exportmodellen die de nodige extra's bieden.

Het meest opvallende aspect is daarbij de prijs die - zeker voor exportmodellen - opvallend gunstig ligt.

Dat allemaal, gecombineerd met de kwaliteiten die de Jetta van huis uit heeft, is voor u misschien een reden nu uw hoogst persoonlijke exportorder te plaatsen.

De nieuwe Jetta.
't Dynamisch alternatief.

Prijs incl. B.T.W. Af Leusden. Vrijblijvend. Vaste afleveringskosten f 303,-.

De Jetta Export

Extra's: Middenconsole. Rubber stootstrip. Hoofdsteunen.
Normaal met deze extra's: f 16.749,-
U betaalt nu : f 16.249,-
Uw voordeel f 500,-

De Jetta Export de Luxe

Extra's ten opzichte van de Jetta Export: Extra brede sportvelgen met brede banden 175/70 SR 13. Wielkastverbreders.
Normaal met deze extra's: f 17.599,-
U betaalt nu : f 16.995,-
Uw voordeel f 604,-

JETTA EXPORT

Beek/Neerbeek Autobedrijf Vencken-Duysens B.V., Prins Mauritslaan 171, Tel.: 04402 - 2882. **Bunde** Automobiel- en Garagebedrijf Nic. Nijsten B.V., Sportlaan 22, Tel.: 04461 - 1644/1781. **Heerlen** Garage H. Vencken B.V., Heesbergstraat 60-64, Tel.: 045 - 412641. **Hoensbroek** Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Tel.: 045 - 220955. **Kerkrade** Garage H. Vencken, Kloosterraderstraat 50, Tel.: 045 - 453837. **Maastricht** B.V. Automobielbedrijf Van Straten en Zn., Via Regia 170, Tel.: 043 - 32500. **Meerssen/Rothem** Autobedrijf Jos Ploemen-Schols B.V., Ambyerweg 2, Tel.: 043 - 644888. **Sittard** Garage M. Vencken B.V., Leijenbroekerweg 27, Tel.: 04490 - 15777. **Vaals** Auto Caubo Vaals B.V., Maastrichterlaan 39, Tel.: 04454 - 1166. **Valkenburg** Auto Caubo Valkenburg B.V., Neerhem 25, Tel.: 04406 - 15041.

Over Volkswagen raak je nooit uitgepraat

GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
- Vrije aflossing; geen onderpand nodig
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

	PERSOONLIJKE LENINGEN			KONTINU KREDIET
netto in handen	96x	60x	48x	
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

Bel afdeling financiële bemiddeling.

Tel. 04754-3535 10 lijnen

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

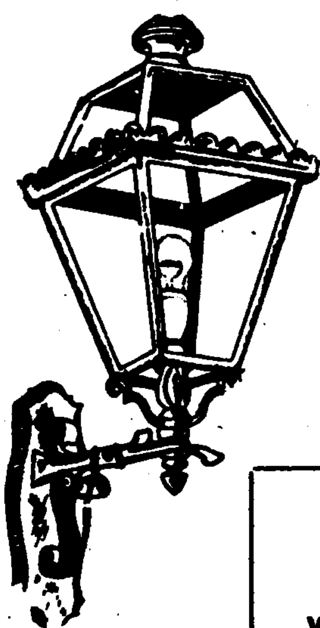
netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000,-		196,-	238,-	322,-
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Hardy verlichting



Er zijn nu nog slechts 2 dagen om bij ons voordelige koopjes te halen!

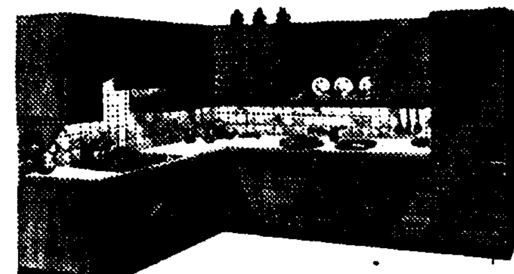
In verband met de verhuizing naar ons nieuwe pand Rijksweg Zuid 118 is onze oude showroom v.a. maandag 25 augustus 1980 gesloten.
Wij hopen U midden september in onze nieuwe zaak te mogen begroeten!

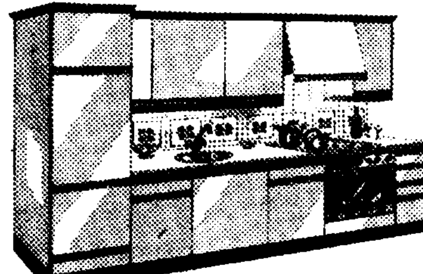
RIJKSWEG Z. 78 - GELEEN

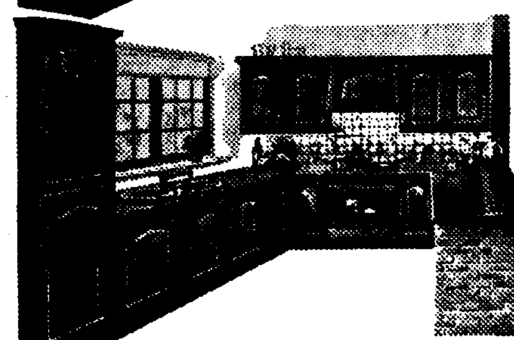


keukens

Vendoplan. Zekerheid in keukens.







vendoplan
Een fijne keuken. En nog een heleboel extra.

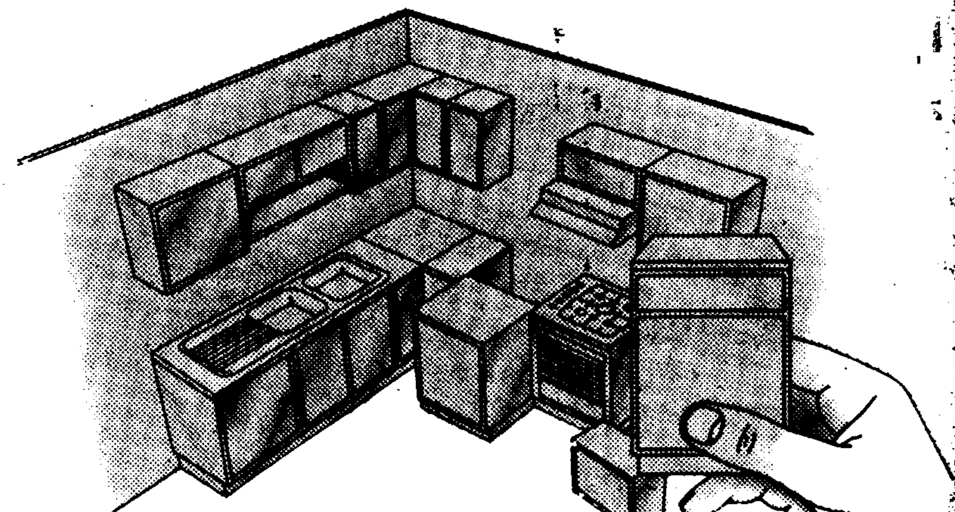
Bij Vendoplan krijgt u zekerheid. Want Vendoplan levert keukens zonder problemen. Een afspraak is een afspraak, een prijs een prijs. Vendoplan geeft ook 5 volle jaren garantie op de héle keuken. Vendoplan biedt de mogelijkheid van gespreide betaling via Vendopolis B.V. En . . . u kunt kiezen uit 3 manieren om uw keuken te plaatsen: laten doen door Vendoplan – samen doen met Vendoplan – zelf doen. Bovendien krijgt u bij aankoop een Vendoplan Keukenhandboek. Daarin wordt de montage stap voor stap glashelder uiteengezet. Vendoplan.
Zekerheid in keukens.

vendoplan
Prima prijs en kwaliteit. Plus 5 jaar garantie.

Vendoplan heeft voor èlke woning een mooie keuken. Met een perfekte kwaliteit. Moet ook wel. U vindt Vendoplan immers in Vroom & Dreesmann . . . Dus is Vendoplan ook gróót in keukens. En daardoor laag in prijs. Bovendien, we zeiden het al, Vendoplan geeft 5 jaar garantie op de gehele keuken. Vraag voor details naar de Vendoplan garantie-voorwaarden. Wilt u nog meer voordelen? Nog meer zekerheden? Kan.

vendoplan
U krijgt uw keuken eerst op schaal!

Omdat iedereen z'n eigen specifieke keukenwensen heeft, bouwt Vendoplan uw nieuwe keuken eerst op schaal. Gratis. Waar u bijstaat. U brengt de maten van uw keukenruimte mee, en samen met de Vendoplan-adviseur maakt u de



indeling. Kompleet met aanrechtblad, spoelbakken, koelkast en noem maar op. Zo kunt u er zeker van zijn dat u precies de keuken koopt die u hebben wilt. Bovendien krijgt u van het schaalmodel een Polaroid kleurenfoto mee. Zó echt, het lijkt of u al in uw eigen, nieuwe keuken kijkt.

vendoplan
In Vroom & Dreesmann.

U vindt Vendoplan in de volgende vestigingen van Vroom & Dreesmann: Alkmaar - Amstelveen - Arnhem - Breda - Den Haag Centrum - Eindhoven Vendomus - Groningen - Haarlem - Heerlen Promenade - 's-Hertogenbosch Schapenmarkt - Hilversum - Leeuwarden - Maastricht - Nijmegen - Rijswijk Vendomus - Rotterdam Hoogstraat - Utrecht - Zwolle.

VOORDEEL VAN DE MAAND

De eiken „U"-keuken, type Royal Oak, in landhuisstijl. Verkrijgbaar in Natuur en Romaans. Afmetingen: 300 x 240 x 240 cm. Kompleet met carrouselkast met twee draaiplateaus; ijzersterke zelfsluitende scharnieren; bekledingsmateriaal voor in het zicht blijvende zijkanten van kasten; barblad; dik kunststof werkblad in bijpassende kleur met spoelbakkombinatie met snijplank, draadkorf en dubbele afvoergarnituur plus een luxe mengkraan. Zeer luxe elektrische oven met digitaaluurwerk, volautomatische kook- en baktijdregelaar, grillelement en draaispit; glaskeramische inbouwkookplaat met 4 kookzónes, waarvan 2 met kookautomaat en 2 snelkookzónes; luxe inbouw koelkast; aparte inbouw diepvrieskast (beide geïntegreerd, dus onzichtbaar achter kastdeuren); inbouw wasemkap; massief houten lichtlijsten met armaturen; centrale schakeling en twee wandkontaktdozen; massief houten kransprofielen. Als „Voordeel van de Maand" f 10.995,–. Normaal betaalt u enkele duizenden guldens meer. Naar wens kunt u tegen bijbetaling deze keuken veranderen en uitbreiden naar uw speciale situatie. Dus een rasechte aanbouwkeuken, in de showroom te zien. Daar echter met vaatwasser en uittrektafel, welke tegen meerprijs leverbaar zijn.

10995,-

VROOM & DREESMANN

Gevraagd enkele betrouwbare
PART-TIME SCHOONMAAKSTERS
voor onderhoud kantoren, werktijd 17.30-19.30 uur
Schoonmaakbedrijf Th. de Lange
Aanmelden tussen 12.00 - 14.00 uur. Tel. 04406-13494

Te koop aangeboden
wegens opheffing, diverse nieuwe
AMERIKAANSE AUTO's
tegen zeer gunstige prijzen
Pontiac Firebird 8-cyl. aut. van ƒ 32.750,– voor ƒ 27.750,–
Pontiac Firebird 8-cyl. aut. van ƒ 33.250,– voor ƒ 27.950,–
Chevrolet Citation 6-cyl. aut. van ƒ 28.250,– voor ƒ 24.250,–
Ford Thunderbird 8-cyl. van ƒ 52.000,– voor ƒ 38.000,–
Te bezichtigen na tel. afspraak. Tel. 04499-3350.

plabo bv
spoorstraat 48 geleen
corr. adres: postbus 79
6160 AB geleen
telefoon: 04494-50144*

PLABO

Bij ons kunnen onmiddellijk aan de slag:

VOORMAN AFDELING SYSTEEMPLAFONDS

SYSTEEMPLAFONDMAKERS

Persoonlijk te melden tijdens kantooruren van maandag t/m vrijdag van 8.3 tot 17.00 uur.

PLAFONDS OP MAAT

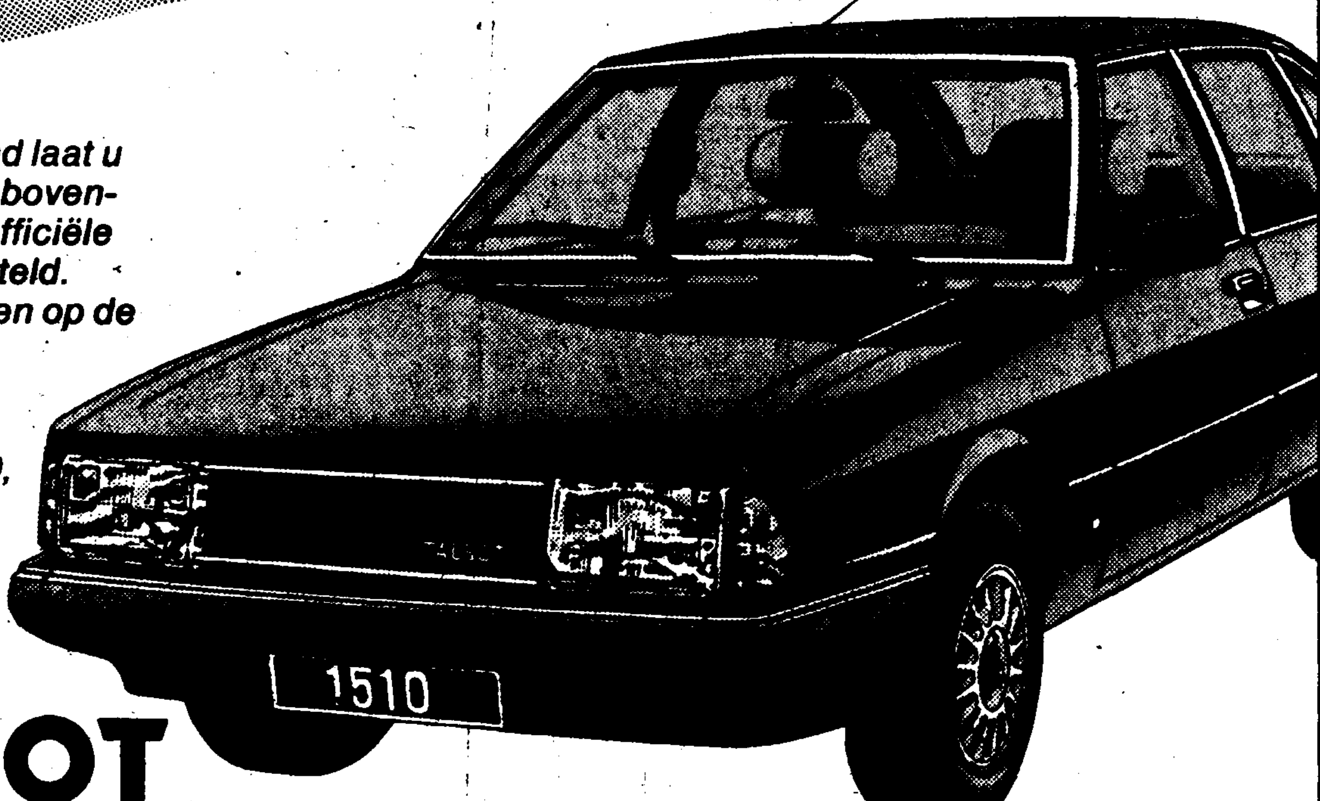
UW NIEUWE TALBOT DEALER:

Auto Nulland
Nullanderstraat 102
Tel. 045-454545
Kerkrade

Officieel dealer voor Kerkrade en Eygelshoven.

TALBOT

Talbot in Nederland laat u hierbij graag weten dat bovenstaand autobedrijf als officiële Talbot dealer is aangesteld.
U kunt daar rekenen op de vertrouwde service en kennismaken met onze Talbot 1100, Sunbeam, Avenger, Horizon, 1510, 2 Litres, Matra Rancho, en Bagheera.
Van harte welkom.



TALBOT

OPENING - OPENING - OPENING

Aan onze verenigingsleden en de zakenman

Op maandag 25 augustus om 20.00 uur openen wij onze zeer exclusieve

PRIVÉ CLUB DE ZAAR

Ons clublokaal is gelegen in een riante bosrijke omgeving van 3 hektare bos en 200 m² parkeerplaats omgeving het klaverblad: Eindhoven, Duisburg, Venlo, Maastricht, tegenover de Venlose Veiling in Grubbenvorst.

Iedereen kan van onze exclusieve club lid worden. *Op de openingsavond worden lidkaarten gratis verstrekt.*
Gelieve nette kleding te dragen.

Adres: Boerderij De Zaar, Zaar no. 2, Grubbenvorst, tel. 077-62973.

CORSTENS-VERSCHUREN koopt

Zat. 23 aug. kanaries, broed 1980 mannen 8 rode mannen & poppen; 10 jonge & oude poppen 4 p.st.; diamantduiven, 10 zebravinken, 7 parkieten 8 p.p.; vogels brengen: BEEK 12-1 uur, Pr. Mauritslaan 50; HEERLEN 1.30-2.15 uur Emmastraat 7a; SITTARD, 3-3.30 uur, Putstraat 10.

Snel per telefoon

Verlaagd tarief
Persoonlijke leningen
ƒ 10.000,- = 96 x ƒ 184,-
ƒ 15.000,- = 96 x ƒ 269,-
ƒ 20.000,- = 96 x ƒ 355,-
ƒ 25.000,- = 96 x ƒ 441,-
ƒ 30.000,- = 96 x ƒ 527,-

2e Hypotheken:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 176,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 280,-
ƒ 30.000,- vanaf ƒ 332,-

Doorlopend krediet:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 205,-
ƒ 20.000,- vanaf ƒ 268,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 330,-

Geen taxatiekosten en afsluitprovisie.
1e Hypotheek v.a. 9,9%
Uw intermediair.

Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218
Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.

Avondcollege Westelijke Mijnstreek Sittard

OPLEIDING
SPREEKVAARDIGHEID MODERNE TALEN VIA TALENPRAKTIKUM VAN D.S.M.

De lessen starten begin september. Duur 40 weken.
Iedere week 2 lesuren op één avond, plus 1 uur Nederlands.
Er zijn opleidingen voor beginners en gevorderden in de talen Engels, Frans, Duits en Spaans.
Deelname aan een examen is mogelijk. Lesgeld ƒ 300,– per jaar.
Introductieavonden worden gehouden op
27 augustus om 18.30 u. voor beginners en om 20.00 u. voor gevorderden ENGELS.
28 augustus om 18.30 u. voor beginners en om 20.00 u. voor gevorderden FRANS.
29 augustus om 18.30 u. voor SPAANS en om 20.00 u. voor DUITS.
De lessen en introductieavonden worden gegeven in Geleen, D.S.M., ingang portier Mauritscomplex, Mauritspark 1.

Conversatielessen Engels en Frans

Met enige voorkennis van deze taal is het mogelijk conversatielessen te volgen zonder gebruikmaking van het talenpraktikum.
Duur 40 weken, 2 lesuren per week, lesgeld ƒ 105/ƒ 130,– per jaar.
Deze lessen worden uitsluitend in ons schoolgebouw in Sittard gegeven.

Inlichtingen bij Avondcollege Westelijke Mijnstreek, Kennedysingel 20 - 6137 AC Sittard, tel. 04490-10349 of 04494-43070.






Mooi! Mooier! **Nog mooier!**
zegt men. Hier is gewoon de beste!!!

STAR DISCO

Bloemendalstr. 32 (hoek Maastrichterlaan), Vaals, tel. 04454-3784.

J.B.L.-INSTALLATIE
ELECTRONISCH GESTUURDE DANSVLOER

Openingstijden: woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag van 19 tot 2.00 uur
Zondagavond van 19.00 tot 2.00 uur

ZONDAGMIDDAG MATINEE
15.00 TOT 19.00 UUR

Uitnodigend
J. Otten,
R. Heijnens.

Gezellig uit voor jong en oud
DISCO DANCING TABOE
Geopend van woensdag t/m zondag. Vrijdag en zaterdag tot 3.00 uur
Rijksweg-Zuid 119, Geleen
Zaterdag 23 augustus als gast J. WALKER
(Godfon of disco-funk)

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super internationale discotheeks

GALAXY
OPENINGSTIJDEN:
Iedere vrijdag-, zaterdag- en zondagavond van 20.00-2.00 uur. En zondagmiddag matinee van 14.00-18.00 uur.

Las Vegas
OPENINGSTIJDEN:
Iedere zaterdag- en zondagavond van 19.30-2.00 uur.

TOP AMUSEMENT IN HEERLEN!

bar-dancing ouwe stomp
New Disco Light Show
Dagelijks v.a. 11.00 uur.
D.J. ERIC BECX
emmastraat 8, heerlen

bar-dancing 't piepke
d.j. Lex Nelissen Presenteert:
KEIGOEIE MUZIEK
ENTREE VRIJ
willemstraat 19, heerlen

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 23 aug. BLACK-LAKE

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Zaterdag 23 en zondag 24 augustus spelen voor u de
CAROLA'S
Marktstraat 7, Eygelshoven



HOOFDSTRAAT 26
KERKRADE

DANCING KISS
Bokstraat 41a (v/h Nationaal)
Heerlerheide
ZATERDAG 23 AUGUSTUS
BLUE WALKERS
ZATERDAG 30 AUGUSTUS
GAME
GEOPEND TOT 3 UUR

DANCING AHOY VALKENBURG
Vanaf zondag iedere dag geopend tot 3.00 uur

ZATERDAG BALANCE
in

LA DILIGENCE
IMSTENRADERBOS HEERLEN
PREDIKANT: WIM FRIJNS
ZONDAG: The Duke of Lullwater show
A.S. WOENSDAG: Bill Bradley Band + Albert West

HEROPENING
BAR - DISCO - DANCING
PINK - PANTHER
v/h TUNNY - TUNES
Iedere dag geopend van 19.00 tot 2.00 uur

Vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN - d.j. Felix
LOKERSTRAAT 40, HEERLERHEIDE. TEL. 045-224155

Beleefd uitnodigend:
RIA en WIEL v. GEENEN



ORANJELAAN 11
DAGELIJKS OPEN
Za. 23 The Millionaires
Zo. 24 Circle
D.J. HARRY BONEKAMP

FEESTWEKEN SCHIMMERT
FEESTTENT SPORTCOMPLEX
Georganiseerd door turnclub, voetbalclub en schutterij.

Heden: Tiroler avond **BELVAUWER MUZIKANTEN.** Aanv. 21 u. ƒ 4,-
Za. 23 aug. Dansavond. **PUSSYCAT.** Aanv. 20.30 u. ƒ 5,-
Zo. 24 aug. **AVRO'S TOPPOP DISCO-SHOW.** Aanv. 20.30 u. ƒ 3,50
Wo. 27 aug **KINDERPROGRAMMA.** Aanv. 14 u. ƒ 1,-
KIENEN. Aanv. 20.00 u.
Vr. 29 aug. Beierse avond. **DE WURMTALER.** Aanv. 20.30 u. ƒ 5,-
Za. 30 aug. Dansavond. **CHRIS HARWAY BAND.** Aanv. 21.00 u. ƒ 4,-
Zo. 31 aug. **FRÜHSCHOPPEN. DE HETZENDAELER.** Aanv. 11 u. Entree vrij.
's Avonds **VERONICA DISCO-SHOW.** Aanv. 20.00 u. ƒ 3,50
Vr. 5 sept. Hongaarse avond. **TATA MIRANDA.** Aanv. 20.30 u. ƒ 4,-
Za. 6 sept. **ANTIEKMARKT** van 14.00 tot 20.00 u.
Zo. 7 sept. **INTERNAT. SCHUTTERSFEEST** met 36 deeln. ver. 14.30 u. optocht, waarna div. wedstrijden. Entree feestwei ƒ 1,50
's Avonds dansavond. **CIRCLE.** Aanv. 19.00 u. ƒ 4,-

Tel. en taxicentrale aanw. (04404-1902)
Reservering mogelijk. Inl. 04404-1582 - 1625 of 1233

OOGSTFEESTEN BERG AAN DE MAAS
in de feesttent

Vrijdagavond dansen met orkest
SPARGO
Zaterdag
BOERENBRUILOFT
Zondag dansen met orkest
JOY
Maandag dansen met
LES CIGALES
en
DINSDAG SLUITINGSBAL

DANCING MART GEELEN HAELEN
ZONDAG 24 AUGUSTUS
MIDNIGHT
ZONDAG 31 AUGUSTUS
FERRARI

DISCO DANCING
De Bokkerijder Hulsberg
Zaterdag en zondag
DISCO met Discjockey JO-JO

ELDORADO SPAUBEEK
ZATERDAG 23 AUGUSTUS
DANSORKEST VISITOR



Romeinenstraat 84, Kerkrade-West, tel. 045-413689
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen
Zaterdag en zondag **DANSEN** met **THE GUARDS**

CAFÉ HET WAPEN VAN SCHINNEN
Heden, vrijdag 22 augustus om 19.00 uur, hoop ik mijn verbouwde zaak feestelijk te heropenen
Ook u bent van harte welkom bij de opening
Beleefd uitnodigend,
Jan Weusten
Dorpstraat 13-14, Schinnen, Tel. 04493-2223

Lord Nelson
INVITEERT U AAN BOORD
sfeer- ontspanning gezelligheid
HEERLERBAAN 107
d.j. Ton Pin

BAR
DANCING
DISCOTHEEK
LE CAVEAU GELEEN
ZATERDAG EN ZONDAG
orkest
HURRICANE

Met spoed gezocht
een SOLOZANGER of ZANGERES
en een
BLAZER/ZANGER
voor een orkest uit Midden-Limburg met veel werk. Geen beroeps. Commercieel repertoire.
Reacties aan VIKING PRODUCTIONS. Postbus 3128, 6039 ZG Stramproy. Tel. 04956-2126/1864 ('s avonds 2082).

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag
DANSEN

XANADU
IS EN BLIJFT
Xanadu
JUST FOR YOU
BAR-DANCING HOOFDSTRAAT 18, AMSTENRADE.
DAGELIJKS GEOPEND TOT 3.00 UUR

BAR-DANCING "EDELWEISZ"
De gezellige disco met muziek speciaal afgestemd op de oudere jeugd. Wij verwachten u vanaf 19.00 uur in onze nieuw en sfeervol ingerichte zaak. Iedere dag geopend behalve 's maandags en dinsdags, met d.j.
JOHN
Beleefd uitnodigend A. Custers
HOOFDSTRAAT 64 EYGELSHOVEN

KEGELPALEIS HEERLEN
Emmastraat 7a, tel. 045-715159
Iedere maandag dansen met levende muziek
Keuken open tot 1.30 uur 's nachts

Auto's en motoren

Auto Roda biedt aan met schriftelijke garantie: MINI 1000 de Luxe automatiek 1e eigen., 20.000 km gel., 1 jr. oud; Volvo 244 DL automatiek m. LPG '76; Volvo 244 DL m. vele access. '75, ƒ 8950,–; Vauxhall 1300 cc, zéér keurige auto, 40.000 km '77, ƒ 6950,–; Renault 5 groen '76, ƒ 5950,–; Opel Kadett Coupé, bl.met., ƒ 6250,–; keurige Citroën 1220 GS T '75, ƒ 2950,–; Amerik. Ford Granada Chia, autom. m. LPG 1e eigen., ƒ 15.750,–; Daf Marathon Coupé 1300 '73, ƒ 2750,–; Daf 66 '73, ƒ 1600,–; Opel Manta '72, ƒ 1950,–; VW Kever 1200 '75, 1e eigen., ƒ 3950,–; Triumph 4-drs 6-cyl. injectie, ƒ 4800,–; Honda Civic automatic 3-drs. m. nieuwe motor, ƒ 4500,– enz. Inr., financ. enz. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-W.

Te k. KAWASAKI 1000 ZIR, bwj. '78, i.z.g.st. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. VOLVO 144 de Luxe, bwj. '73, Kennedystr. 8, Schinveld.

Te k. ALFA Spider 2000, Targa dak + ATS vlg. enz. Bwj. '74, Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te koop MERCEDES 280C bwj. 1978, inruil mogelijk tel. 04499-1615.

Te k. EEND 2CV6, bwj. sept. '76, i.z.g.st. Prof Asserstr. 13, Hoensbroek.

Te koop HONDA CB 250-cc, te bevr. Marchallsingel 13, Heerlen.

Te k. SCIROCCO TS bwj. '75, 85pk i.g.st., tel. 045-417685.

Te k. VW Golf 1100 '77, 44.000 gel. schade vrij als nw. inruil mog. Valkenburgerweg 31, V'daal-Kunrade, tel. 04446-1651.

Te k. YAMAHA cross 125 cc, pr. ƒ 1000,– Thorbeckestr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. zuinige RENAULT 4, bwj. '74, i.z.g.st. ƒ 1650,–, inl. tel. 04405-2896.

Te k. zuinige TOYOTA 1000, bwj. '74 ƒ 1950,–, tel. 04405-2896.

Te k. PEUGEOT 104, 2-drs., i.z.g.st., bwj. '76 ƒ 3750,–, tel. 04405-2896.

Te k. automatic OPEL Manta 1900 Berlinetta, '73, ƒ 3250,–, tel. 04405-2896.

Te k. RENAULT 12, bwj. '75, i.z.g.st. ƒ 2.950,–, inl. 04405-2896.

Te k. PASSAT LX zeer luxe uitvoering bwj. '77, inl. 04405-2896.

Te k. ALFA Nuova 1600 Super de luxe, bwj. '75 ƒ 3650,–, tel. 04405-2896.

OPEL Rekord 1700 '75 ƒ 3500,–; Commodore 2500 automaat '72 ƒ 2200,–; Manta 1900 S '73 ƒ 3900,–; Fiat 131 Combi '78 type '79 met speciaal ingebouwde gas/benzinecombinatie ƒ 6500,–; Fiat 127 '75 ƒ 2900,–; Ford 2000 XL met gas '74 ƒ 4300,–; Ford 2000 GXL '73 ƒ 2800,–; Escort 1300 Sport '74 ƒ 3700,–; Renault R 12 '72 ƒ 1500,–; Ascona '71 ƒ 1250,–; Mini '72 ƒ 1200,–; Ford 1300 '73 ƒ 950,–; Toyota 1000 '76 ƒ 4500,–. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. FORD Capri, bwj. '71, vraagpr. ƒ 750,–, te bevr. vr. tot zat. Teneleweg 130, Voerendaal.

Te k. FORD Capri '76 ƒ 5.900,–, Wolfshoofdplein 6, Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI Galant Sigma GL., metal. rood, bwj. maart '78, tel. 04490-17.88.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe bwj. '74, vr.pr. ƒ 2250,–, inl. tel. 045-459916.

FORD Mustang te k. bwj. '65, St.-Corneliusstr. 30, Kerkrade-West. (Gracht).

Te k. OPEL Kadett N12 spec. bwj. '79, 24.000 km, blauw. Te bevr. Heiveldstr. 106, Kerkrade, tel. 045-410291.

Te k. TOYOTA bus 1600 bwj. '75, Haspengauw 14, Maastricht.

Te k. automatic v.w. KEVER '75, Chrysler '77, koopje Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

RENAULT 4 '75 ƒ 2400,–, Mazda 1000 '73 ƒ 1200,–, Mazda 929 S sedan '76 op gas ƒ 6000,–, Mazda 323 3-drs. '77 ƒ 6.500,–, Mazda 323 5-drs. 3e maand '79 ƒ 8.400,–, Mazda 323 5-drs. 7e maand '79 ƒ 8.850,–. Automobielbedrijf Gijsen B.V. Brunssum, Hoefnagelsloot 27, tel. 045-252531.

Te k. OPEL 1900 '73, gas, ƒ 3250,–; Datsun autom. '73, ƒ 1450,–; Toyota 1000 '73, ƒ 1450,–; VW Golf '75, ƒ 4750,–. Steegstr. 41, Ophoven-Sittard.

Te k. DATSUN 120 Y de Luxe m. trekhaak, ster. cass.rec., bwj. '76, te bevr. Eindstr. 12, Schinveld. Tel. 254956.

Te k. KAWASAKI Z650 cc, '78, z.g.a.n. Pr. ƒ 4600,–. Melleschet 72, Vijlen.

Te k. goed onderh. SIMCA 1100, kleur wit, '77. André Dieteren, Heisterbrug 123, Terborg-Schinnen.

Koopje BMW CS 1972, vee. acces, o.a. leren bekl. BBS-velgen, radiocass., motor 1977, i.z.g.st. T.e.a.b. inr. mog. moet weg. Bilderdijkstr. 31, Hrl.

Weg. aanschaf. nieuwe auto te k. FIAT 128 4-drs. '78 100% 25.000 km. onderh. pap. aanw. Roebroekweg 6D Heerlen.

SIMCA 1100 speciaal '73, metalic groen i.pr.st. ƒ 1000,– tevens DAF 55 onderdelen. Beekstr 3, Urmond.

Te k. DATSUN 120Y coupe bwj. '75, ± 60.000 km, ƒ 2500,– Euverem 31, Gulpen.

Wegens omst. te k. TOYOTA 1000 bwj. '72, m. gerev. motor te bevr. na 18.00 uur, 04459-1601.

Te k. PORSCHE, bj. '78, div extra's. Tudderenderweg 87 Sittard, tel. 04490-13103, do. vrijd. na 17.00 uur, zat. tot 13.00 uur.

Te k. BMW R50-5, nog geen 10.000 km gelopen, bj. '72. Audi trekhaak, trekhaak voor Renault 4 pl. Fiat 127. Seringenstr. 24, Valkenburg.

YAMAHA DT 400, km.st. 8000 T. Huijs, Drieoortsput 59 Heerlen. Tijd. kant.uren 736666 tst. 2371.

Wegens omstandigh. te k. MINI Cooper 1300, nw. motor Vr.pr. ƒ 3000,–. Lijsterstr. 2 Geleen.

Inruilauto's voordelig te koop: PRINCESS 2200 HCL met. kl '77, ƒ 5500,–; Toyota Corolla Coupé '76, ƒ 5750,–; Mercedes 200 diesel '73, ƒ 3750,–; Opel Kadett 4-drs Spec. '76, ƒ 5750,–; Ford Capri 1600 L type II '74 ƒ 4750,–; Peugeot 504 TI automatic '73, ƒ 3500,–; Opel Ascona 1600 zeer gaag '71, ƒ 1400,–; Ford Capri 2600 GT zeer mooi '71, ƒ 1250,–; Ford Consul 2000 L 4-ders, evt. trekauto; Peugeot 304 4-drs. '71, ƒ 1000,– '72 ƒ 1250,–; Daf 55 zeer gaaf '72 ƒ 1250,–; SRV-auto evt. campingauto, VW 1600 zeer gaaf ƒ 1000,–, Toyota 1000 Spec. '74 ƒ 2350,–. Crombach Auto's Rijksweg Zuid 236, Geleen.

Te k. OPEL Manta 16S bwj. '72, i.pr.st. elke keuring toegest. Bexdellenstr. 4, Brunssum.

Onroerend goed

MERKELBEEK te koop in aanbouw zijnd half vrijst landhuis. Prijs ƒ 325.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

TREEBEEK te koop leuke eengezinswoning met c.v., kelder, tuin, zolder, aanv. binnen enkele weken. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BUNGALOW te k. te Born. Nieuwbouw met 677 m2 grond. Mooi gelegen en luxe afgewerkt. Te bevr. 04498-2195.

SCHAESBERG. 't Eikske, halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin. Tel. 045-419873.

Vrije bezichtiging van de semi-bungalow, staande aan de Oude Akerweg (Gulperberg) nr. 56 te GULPEN op a.s. zondag 24.8 tussen 13.00 en 16.00 uur. Met c.v.-gas, open haarden, ruime living, veel hobbyruimte w.o. inpandig zwembad in aanleg. Dubbele beglazing. Spoedig te aanv. Koopprijs mede afhank. van koopsnelheid. Inl.: Makko Makelaardij BV, (Dir. W. Timmermans), Stokhem 13 te Wijlre. Tel. 04450-2182.

OIRSBEEK: te k. riant gelegen halfvrijst. luxueus woonh. Type landh. bj. '76, pr. n.o.t.k. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

HAANRADE: Meuserstr., halfvrijst. woonh. met c.v. en souterrain, hal, woonk., keuken, overdekt terras, 3 slpks., badk. m ruime zolder. Pand ligt ideaal. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 140.000,– k.k. Bovass B.V. Ass. en Mak. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

KERKRADE: Oude Schachtstr.: halfvrijst. woonh. met schuur en grote tuin. Geheel onderkelderd. Vr.pr. ƒ 100.000,– k.k. Bovass B.V. Ass. en Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

HAANRADE: Hagenroderstr., woonhuis met carport en c.v., hal, ruime woonkamer met op. lux. keuken, 3 slpks., compl. badk., terras en berging. Pand is zo goed als nieuw. Pr. ƒ 135.000,–. Bovass B.V. Ass. en Mak. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

EYGELSHOVEN: Schaesbergerweg, halfvrijst. woonh. met 2 gar., c.v., ruime woonk., keuken met aanb.inst., serre, overd. terras, 4 slpks., zolder, geheel onderkelderd. Pand is prachtig gelegen met enorme privacy op 1050 m2 grond. vr.pr. ƒ 190.000,– k.k. Bovass B.V. Ass. en Mak. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

UBACH OVER WORMS: Herderstasje, type vrijst. herenhuis met gar., c.v., ruime woonk., eetk., compl. keuken, 3 slpks., badk., leuke tuin. Spoedig te aanv. Vraagpr. ƒ 163.000,– k.k. Bovass B.V. Ass. en Mak. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427

KERKRADE: Kaalheidersteenweg, prachtig vrijst. herenhuis met gar., c.v. en siertuin. Ruime hal, Z-woonk., keuken met luxe inst. Verd.: 3 slpks. en dakterras. Mooie badk., zolderverd.: 2 slpks., hobbykamer, kelder met bar, was-, hobby- en prov.ruimte. Aanv. spoedig. Perc. 535 m2. Vr.pr. ƒ 260.000,– k.k. Bovass B.V. Ass. en Mak. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427

SCHINNEN: Hegge; vrijst boerderij op 1300 m grond. Pr. ƒ 225.000,– k.k. Bovass B.V. Ass. en Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

DIETEREN: Kerkstr. halfvrijst. woonh. met woonk., keuken, 2 slpks., berg. en c.v. Spoedig te aanv. Vr.pr. ƒ 115.000,– k.k. Bovass B.V. Ass. en Mak. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427

DIETEREN: Kerkstr., halfvrijst. woonh. met gr. woonk., op. haard en luxe keuken, pracht. badk., 3 slpks., gar. en c.v. Vr.pr. ƒ 159.000,–. Bovass B.V. Ass. en Mak. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

Auto's en motoren

Te k. VOLKSWAGEN Golf, kl. groen, eind '74, zeer mooi ƒ 3750,–. V. Stolbergstraat 1, Hoensbroek.

Te k. PORSCHE T914, open dak, bj. '71, met alum. velgen. Te bevr. Navolaan 154, Heerlen.

Te k. VW PASSAT Var. stationcar, bwj. '74, i.z.g.st. Kempstr. 2e. Born.

Te k. PRINCESS 1800 HL bwj. '77, i.g.st. Inruil mogelijk. Vr.pr. ƒ 4750,–. Jan Steenstr. 3, Sittard.

Te k. weg. omst. SIMCA Talbot 1300 GL bruinmetal., 8ste mnd. '78, nieuwste mod., 9000 km. Vr.pr. ƒ 7500, tel. 04490-18898.

Te k. MITSUBISHI Celeste GSR Sport Coupé, bwj. '79, 18.000 km gel., zilvermetal., i.st.v.nw., veel extra's, ƒ 12.500,–, nw.pr. ƒ 21.000,–. 04490-21882.

Te k. DATSUN 100 A, bwjr. '75, pr. ƒ 3200,–. Te bevr. Prinssenstraat 9, Hoensbroek, tel. 045-223765.

Te k. PEUGEOT 504 type '74, i.z.g.st., ƒ 1250,–, Tunnelweg 49, Kerkrade.

FORD GXL '74, zeer goed, vrpr. ƒ 2250,– en Fiat Combi op gas ƒ 1250,–, tel. 045-413222.

Te k. HONDA Civic, i.z.g.st., bj. 11-'78, 27.000 km. Prijs nader te aanvaarden. Te bevr. Meeusen, Koperstraat 32, Vaals.

2-op-1 te koop FIAT, vraagprijs ƒ 800,–. T.b.v. Salviaplein 50, Kerkrade-West.

DAF 66 '74, Alfasud '75, R6 '75, ƒ 1750,– p.st. Escort, ƒ 1250,– e.d., tel. 043-72150.

Met spoed te k. gevr. ± 50 AUTO's v.a. ook schadeauto's, tel. 045-315024.

Te k. MAZDA 323 ES kl. met. blauw i.z.g.st. bwj. aug. '78, pr.n.o.t.k. tel. 458942, Kant. 127 Kerkrade-Bleijerheide na 18.00 uur.

Te k. BUICK Century met gas '75 8-cyl aut. ƒ 5900,–. Tel. 04499-3350.

Te k. CHÈVROLET Monte Carlo '77 met alle acc. nieuwpr. ƒ 38.000,– nu ƒ 15.250,–. Tel. 04499-3350.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 22 augustus 1980 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



Receptie (1)

● Zaterdag houdt een stelletje Heerlenaren receptie in Kerkrade, pal voor het standbeeld van „d'r Joepeman" op de Markt. Dit staaltje ongehoorde brutaliteit is in Kerkrade via pamfletten openlijk aangekondigd door de bemanning van de Blauwe Schuit van Heerlen. Zaterdag speelt zij voetbalwedstrijden tegen Kerkraadse carnavalsvierders en de Heerlenaren zijn zo overtuigd dat zij glorieus winnaar zullen worden, dat zij de receptie alvast hebben gepland. Midden in het hol van de leeuw.

Receptie (2)

● De Heerlenaren menen, dat zij een prachtige manier hebben uitgedacht om onoverwinnelijk te blijven. Dat denken ze tenminste. Alle elf spelers zullen zaterdag in de goal gaan staan. Omdat er een paar zwaargewichten bij zijn, rekenen zij erop dat er dan geen bal meer langs kan. De voorhoede wordt dan gevormd door „dee graat zin hat", zo luidt het op het pamflet, dat in Kerkrade is verspreid. De Heerlense carnavalisten roepen de bevolking van Kerkrade op de receptie massaal te bezoeken en passende geschenken mee te brengen. Het antwoord van Kerkrade op deze uitdaging zal zaterdag worden gegeven, heeft men ons laten weten.

Varkens

● Over pamfletten gesproken. Ieder jaar opnieuw verwonderen wij ons over een affiche, dat in ieder duivenlokaal van de SUN-gemeenten hangt. Op dit affiche wordt aangekondigd, dat Janus Ketelaars op 15 september jarig is en dat bij die gelegenheid liefst drie halve varkens worden uitgevlogen. Dat roept twee vragen op. Allereerst, sedert wanneer kunnen varkens vliegen? Ten tweede, wat gebeurt met dat halve varken dat niet mag meedoen. Blijft dat een jaar lang op twee poten „rondsjravelen"? Enige duidelijkheid lijkt voor mensen, die niet met de duivensport bekend zijn, zeer gewenst.

Afscheid

● Twee trouwe medewerkers van de Heerlense Stadsschouwburg hebben komende zaterdag zo'n respectabele leeftijd bereikt, dat zij van een welverdiende rust kunnen gaan genieten. Bijna twintig jaar lang hebben zij het reilen en zeilen van de Heerlense schouwburg mede bepaald. Het zijn de placeuze/serveester A.M. Jägers-Habets (65) en portier K.J. Vincken (70). Vanaf het begin van de „nieuwe schouwburg" op het Burgemeester van Grunsvenplein, sinds 18 november 1961, zijn zij voor het publiek in de weer geweest. Bestuur, directie en collega's van de schouwburg zullen zaterdag tijdens een intern feestje op gepaste wijze van hen afscheid nemen.

Supportersavond

● De traditionele feestavond van de supportersvereniging Kolonia zal voor de eerste keer niet worden gehouden. Anders gebeurde dat wel altijd aan het begin van het nieuwe seizoen. De reden van het niet doorgaan is het ontbreken van een orkest dat de avond muzikaal zou moeten maken. Het gecontracteerde bandje is namelijk uit elkaar gevallen en er kan van een optreden op aanstaande zaterdag geen sprake meer zijn. De supportersvereniging heeft in de gauwigheid ook geen kans meer gezien een nieuw orkest te bespreken. Maar niet te lang getreurd, later op het jaar zal de schade worden ingehaald, meldt de vereniging. En wij twijfelen daar niet aan.

Serenade

● Gewoon om een serenade te brengen aan een gouden paar is de Eiserbachkapel uit Eys een dezer dagen „even" naar het Duitse wijnstadje Cochem-an-der-Mosel getogen. Een reisje van toch al gauw 250 kilometer. De reis werd gearrangeerd door de Bocholtzer zakenman Peter Vonckén, die op deze muzikale wijze een paar kennissen een plezier wilde doen. En omdat ze toch daar waren hebben de muzikanten uit Eys onder leiding van hun voorman Wiel Huppertz en gestimuleerd door de wijn in Cochem gezorgd voor iets meer dan alleen maar een serenade. Het werd een compleet concert.

Diefje

● In België is men in het kader van de reclasseringsactiviteiten begonnen de gevangenen opnieuw diverse kinderspelletjes te leren. In Luik ging het daarbij vorige week om „Diefje met verlos."

NIEUWE STADSWIJKEN OP STEENBERGEN

Oude mijnterreinen bieden Heerlen ruim bouwprogram

HEERLEN – Vooral dank zij de aanwezigheid van oude mijnterreinen, die in de afgelopen jaren werden ontruimd en omgevormd tot gebieden voor woningbouw, kan de gemeente Heerlen voor de komende jaren een erg ambitieus bouwprogramma presenteren. In de jaren 1980-1984 wil de gemeente Heerlen tussen de 1000 en 1500 woningen per jaar bouwen. Het merendeel daarvan, 58%, zullen huurwoningen zijn. Gezien het aantal woningzoekenden, dat opgelopen is tot 3900, heeft Heerlen aan dit soort woningen de meeste behoefte.

Zonder de mijnterreinen zou het echter moeilijk zijn geworden om op het grondgebied van Heerlen voldoende bouwruimte te vinden. De vroegere mijnterreinen Oranje Nassau-1 en -3 en het oude terrein van de staatsmijn Emma zijn echter groot genoeg om er ruim 3500 nieuwe huizen op te bouwen.

Op het Emmaterrein zal het nog wel een poosje duren voordat de eerste funderingen worden gegraven, maar op de mijnterreinen ON-1 en -3 gebeurt dat al heel erg snel. Op het terrein Rennemig, vroeger de mijn ON-3, liggen de wegen al op de restanten van de vroegere steenberg. De eerste woningen zullen hier worden gebouwd op Hoensbroeks gebied door de bouwvereniging de Voorzorg. Het zullen er 105 zijn van de totaal 750 huizen.

„Zeswegen" is de benaming voor het terrein van de vroegere mijn ON-1. Hierop is plaats voor 1559 woningen, waarbij voor de eerste 80 de bouwvergunning rond is. Deze worden gebouwd door de bouwvereniging de Volkswoning. De raad Heerlen zal binnenkort 23 miljoen gulden beschikbaar moeten stellen voor het bouwrijp maken van het terrein. Opmerkelijk in beide gebieden is dat de woningen ruim in het groen zullen komen te liggen.

Het Emmaterrein is nog niet verder dan het plannenstadium. Hier rekent men voldoende ruimte te hebben voor 1200 woningen, die zeer gefaseerd zullen worden gebouwd.



● Nog voordat de woningen in het plan Zeswegen worden gebouwd, ligt er het wandelpark al gereed. De hoge steenberg van de ON-1 is bijna afgegraven. Op het terrein van die steenberg zal een nieuwe wijk van Heerlen worden gesticht.

V & D Kerkrade stond blank

KERKRADE – Door het losschieten van een waterslang aan een van de compressoren van de koelinstallatie kwam dinsdagmorgen het V & D-gebouw aan de Niersprinkstraat in Kerkrade blank te staan. Het water had zich via de plafonds van het magazijn, de eerste verdieping en de parterre een weg gezocht naar de supermarkt.

Het ongeluk is maandagnacht gebeurd. Naast de waterschade aan het gebouw werden ook dames- en babykleding door het water aangetast. Het personeel wist de parterre en de supermarkt in de ochtenduren schoon te maken. Later op de dag konden ook de andere afdelingen worden opengesteld. Gisteren ontstond er een ware run op de beschadigde kleding, die soms met een reductie van vijftig procent werden verkocht. Hoeveel de totale schade bedraagt is nog niet bekend.

Apparatuur gestolen

Dief boort gat in kofferdeksel

KERKRADE – Uit de auto van de 35-jarige L.D. uit Kerkrade, die geparkeerd stond aan de Dir. v.d. Vennestraat in Kerkrade, werden elektrische apparaten, gereedschappen en een plastic jas gestolen. De schade bedraagt 7000 gulden. De dader heeft in het plaatwerk van het kofferdeksel een gaatje geboord om zodoende het slot open te krijgen. De schade aan de auto wordt geschat op 400 gulden.

Koninklijk zilver voor gouden trouw



● Mevrouw Leijenhorst speldde haar man de versierselen van de koninklijke onderscheiding op.

HEERLEN – De eremedaille in zilver van de Orde van Oranje Nassau werd gisteren, aan de vooravond van zijn gouden dienstjubileum, uitgereikt aan de heer Jan van Leijenhorst uit Heerlen. Vandaag herdenkt hij, dat hij 50 jaar geleden in dienst trad bij de firma Keuls Techniek B.V. te Heerlen. Tussen 18 en 20 uur wordt hem daarvoor een receptie aangeboden in het Pancratiushoes te Heerlen.

De koninklijke onderscheiding werd uitgereikt door burgemeester J. Reijnen, die daarbij de loopbaan van de heer van Leijenhorst schetste en vooral zijn bereidwilligheid om te werken en dienstbaarheid prees. Jan van Leijenhorst kwam, 13 jaar oud, op 22 augustus 1930 als jongste bediende in dienst bij het toen nog Rijns en Keuls geheten bedrijf. Hij werd hulpmonteur, monteur en chefmonteur, totdat hij in 1970 chef-buitendienst werd en daarmee verantwoordelijk voor alle grote werken op verwarmingsgebied van het bedrijf.

Voorafgaande aan de receptie zal hij vandaag door de directie en zijn collega's uitgebreid in de bloemetjes worden gezet.

Concertreis harmonie Simpelveld

Ovaties in Oostenrijk

SIMPELVELD – Harmonie st.-Caecilia blijft het goed doen op de concertreis in Oostenrijk. Na de drie openluchtconcerten, die in Mayerhogen en Ginzling werden gegeven voor een enthousiast publiek, werd woensdagavond geconcerteerd in het nieuwe Europahuis van Mayerhofen. Onder leiding van dirigent Marcel Arbeel voerde het Simpelveldse korps voor 800 toehoorders een indrukwekkend programma uit, waarbij men niet ontkwam aan twee toegiften.

Harmonievoorzitter Jo Laumen en locoburgemeester Karl Franssen van Simpelveld ontvingen uit handen van burgemeester Hausberger van Mayerhofen de erespeld van deze gemeente. Dat werd door beide heren beantwoord met een korte toespraak en het aanbieden van enkele cadeaus.

Donderdag maakte het gezelschap een mooie Alpentocht naar Innsbruck en de Italiaanse plaats Merano. Eerder deze week werden voettochten naar Tristenbach en de Rohsachalm gemaakt. Ook de verjaardag van de leden Schijen en Seelen werd op gepaste wijze gevierd.

Vandaag zullen de Caecilianen deze concertreis afsluiten met een fakkeloptocht, de deelname aan een „Heimat Abend" in Ginzling en een officiële ontvangst ten gemeentehuize. Zaterdag tussen 20 en 22 uur hoopt men weer in Simpelveld teruggekeerd te zijn.

Jongen (6) tegen auto

JABEEK – Een jongetje van zes jaar, C. uit Jabeek, is woensdagnamiddag ernstig gewond geraakt aan zijn hoofd. Het jongetje kwam op de Wiegelraderweg plotseling achter een traktor vandaan en liep tegen een personenauto op, bestuurd door E. uit Tuddern. Met ernstige hoofdwonden en een hersenschudding moest het knaapje in het ziekenhuis van Sittard worden opgenomen.

Raad Hoensbroek geeft fiat aan Centrumschool

HOENSBROEK – De raad van Hoensbroek heeft gisteren haar fiat gegeven aan een ontwerpbesluit om te komen tot een Centrumschool in het Muisbergplan. De nieuwe school, gelegen tussen de St. Janstraat, Muisbergstraat en Kloosterstraat, dient als vervanging van de kleuterschool St. Joseph en de lagere school De Voeëgelsjtang.

De raadsleden Haemers en Grein waren van mening dat door de bouw van een nieuwe school misschien andere scholen leeg komen te liggen. „Zijn er wel voldoende kinderen voor deze school", zegt Lei Grein, „sommige scholen kampen al met gebrek aan leerlingen". Wethouder Bus vond het zinvol om medewerking te verlenen aan het verzoek van het Bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Hoensbroek tot het stichten van een Centrumschool. „Zes klaslokalen, twee kleuter- en een speellokaal zijn in het Muisbergplan haalbaar. Een integratie in de Christus Koningparochie zal eveneens een positieve uitwerking hebben", meende de heer W. Bus. Raadslid Polman merkte tenslotte nog op dat er nu maar eens een brief moet worden gestuurd naar het schoolbestuur, dat na de realisering van de Centrumschool, zij het voorlopig, met deze schoolaccommodatie moet volstaan. Het was tevens de laatste maal dat de heer Polman zitting had in de raad, want zoals bekend wordt hij opgevolgd door de heer A.J. Jansen.

Met elf tegen zeven stemmen ging de raad akkoord met een verbouwing van het gemeentehuis van ruim 350.000 gulden. Raadslid Hamers vond deze uitgave onverantwoord. Hij zag meer heil in een interne oplossing. „In het kader van de bezuinigingen moet er pas op de plaats worden gemaakt", oordeelde de heer Niesten. De verbouwing voorziet in een ruimte voor huisvesting van de drukkerij annex papieropslag en donkere kamer en het creëren van een aangepaste vergaderkamer. De voormalige drukkerij wordt dan verbouwd tot twee kantoorruimten.

OP TERREIN SLACHTHUIS

Molenberg krijgt 164 carré-woningen

HEERLEN – Het terrein van het vroegere slachthuis op de Molenberg in Heerlen zal worden bebouwd met 164 woningen. Deze bebouwing gebeurt in twee fasen omdat een deel van het terrein nog niet beschikbaar is, maar verhuurd voor de groothandelmarkt. De gemeente Heerlen wil beginnen met de bouw van 82 woningen, die in twee U-vormige blokken van elk 41 woningen zullen worden gebouwd. Het plan sluit aan op de andere bebouwing van de Molenberg.

In de commissievergadering Volkshuisvesting waren niet alle raadsleden gelukkig met de carré-vorm van de bebouwing. De heer Schiks (HBG) vond het veel weg hebben van kazernebouw en de heer Huyts was van mening dat er te weinig rekening was gehouden met speelruimte voor de jeugd. Het plan zal in de september-vergadering aan de gemeenteraad worden voorgelegd.

OUDERS EIKENDERVELD VREZEN LEEGLOOP SCHOLEN

„Kinderen worden geronseld"



● Eén juffrouw met dertien kleuters. Dat is een hele klas in de St.-Angela-kleuterschool in Heerlen. Erg gezellig, maar weinig hoopvol voor de toekomst.

HEERLEN – „Het is gewoon ronselen van kinderen wat hier gebeurd is. Omdat in de wijk Douve Weien zo nodig een openbare school moet komen, wordt hier de school kapot gemaakt. Vrije keuze van onderwijs is ieder z'n recht. Maar dat moet niet gebeuren door ouders gewoon om te praten en valse voorlichting van zaken te geven." Deze beschuldiging komt van een groep verontruste moeders, die de toekomst van de St.-Angela-kleuterschool in de wijk Eikenderveld in Heerlen met zorgen tegemoet zien. Doordat kleuters niet meer in de eigen wijk gaan, maar in een heel andere wijk van Heerlen dreigt de kleuterschool St.-Angela te weinig kinderen over te houden. Nu nog zijn er twee kleuterklasjes van slechts dertien en veertien leerlingen. Verandert dat aantal niet in de loop van het jaar dan zal een kleuterleidster moeten worden ontslagen.

Aan de basisschool Fr. van Assisië in deze wijk is al een leerkracht ontslagen, waardoor nog maar vijf klassen overbleven. Met de nare consequentie van combinatieklassen.

„Vorig jaar heeft een groep ouders aan onze school trammelant gemaakt rond de ouderbijdrage. Van de verwarring die toen is ontstaan heeft men geprofiteerd door ouders om te praten om hun kind naar de openbare school te laten gaan. Daar zou geen ouderbijdrage betaald hoeven te worden, werd gezegd. Ook werd hoog opgegeven over de kwaliteit van die school, hoewel ze pas deze week is begonnen. En dat gebeurt allemaal door mensen, die op allerlei vergaderingen zeggen dat ze de wijk Eikenderveld meer leefbaar willen maken, maar ondertussen wel de school kapot maken", zegt mevrouw Vrouenraets, die daarin door andere moeders wordt gesteund.

Het hoofd van de kleuterschool bevestigt, dat er ongeveer twaalf kinderen niet naar school zijn gekomen waar men wel op gerekend had. Wanneer op de teldagen die het ministerie voorschrijft niet 31 kleuters aan school zijn ingeschreven zal een leidster moeten worden ontslagen.

„We zouden dat kunnen begrijpen wanneer er klachten over de school waren. Maar het loopt hier juist prima. De kinderen worden erg leuk opgevangen en gaan heel graag naar school. En dat deze kleuterschool katholiek is en die aan het Bekkerveld openbaar, zal in de praktijk niets uitmaken", menen de ouders. Zij hopen maar dat de ouders in het Eikenderveld alsnog tot inzicht komen, dat een school voor het goed functioneren van een wijk onmisbaar is en zich niet het hoofd op hol laten brengen.

Toekomst

Volgende week woensdag wordt een vergadering van het oudercomité van de scholen gehouden, waar de toekomst van de scholen uiteraard besproken zal worden.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Hardly working, 4e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.
Rivoli
Ten, 7e week, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
Pedro's wonderbaarlijke wereldreis, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Last tango in Paris, 2e week, 16 jr.; vr. en zo. 24.00 uur.
H5
Cruising, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Ben Hur, 5e week, 12 jr., dag. 16.00 en 20.00 uur.
De sheriff ziet ze vliegen, 4e week, a.l., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
Licht op groen voor de maagd, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Le guignolo, 3e week, a.l., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
All star cartoon festival, 4e week, a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur.
Monty and the holy grail, 3e week, 16 jr., do. t.m. zo. 22.45 uur.
Zoltan de hond van Dracula, 3e week, 16 jr., do. t.m. zo. 22.30 uur.
Passage
Pornonummertje op z'n Frans, 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Martine, ik kom..., 2e week, 18 jr., do. t.m. zo. 24.00 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
Die bumsfidelen Mädchen vom Birkenhof, 16 jr., za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Star Trek, a.l., vr., ma. en di. 20.00 uur; za. en zo. 17.00 en 20.00 uur.
Salo of de 120 dagen van Sodom, 16 jr., vr. en za. 22.30 uur; wo. 20.00 uur.
Woody Woodpecker festival, a.l., za. en zo. 14.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Eigen collectie naoorlogse expressionisten. Open ma. t.m. vr. 9.00-17.00 uur. Tot 18 augustus.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90.
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00-14.00 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10.00-12.00 uur en 13.30-17.30 uur.
Expositiezolder
Schilderijen, gouaches en etsen van Ans Wortel. Open dag. 10.00-12.00 uur en 13.30-17.30 uur. Tot en met 7 september.
Fotogalerie '68
Foto's van de sportfotograaf Erich Baumann. Open ma. t.m. vr. 10.00-17.00 uur; za. en zo. 13.30-17.00 uur. Tot en met 28 augustus.

UBACH o. WORMS

Atelier Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10.00-12.00 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t.m. vr. 9.00-17.00 uur; elke zaterdag van 13.00-17.00 uur.

Sportdag Bocholtz

BOCHOLTZ – Het nieuwe bestuur van de Stichting Sportraad Bocholtz houdt op zondag 24 augustus een sportdag voor de hele gemeente. In overleg met de plaatselijke sportverenigingen is besloten, dat de sportieve ontmoeting zal beginnen met een optocht, terwijl de wedstrijden zelf in het sportcomplex De Bongerd, in het centrum van Bocholtz worden gehouden.

De optocht vertrekt om kwart voor één in de Margrietstraat. De wedstrijden worden om kwart over één geopend door burgemeester Persoon. Daarna gaat het non-stop-programma van start. Het evenement wordt om half zes besloten met een verrassing. Alle bezoekers die niet bij een sportvereniging zijn aangesloten kunnen op diverse trimattributen aktief zijn. De hele dag staat onder het motto: „Spelen is delen".

Openbaarheid in raad Klimmen

Van onze redactie

KLIMMEN – Ook voor de gemeenteraad Klimmen is de vakantiestop voorbij. Maandag 25 augustus zal de raad weer in vergadering bijeenkomen, onder andere om te praten over een verordening „openbaarheid van bestuur", een opknapbeurt voor de buitenkant van het gemeentehuis, voorzieningen in de school Ummer Clumme en een verhoging van de erfpacht die de tennisvereniging Klimmen moet betalen. De vergadering begint om 19.30 uur.

Vernieuwingsplan binnenkort opgesteld

Brandweerkazerne Kerkrade verouderd

• *De brandweer van Kerkrade, broertje van de brandweer Heerlen binnen de gemeenschappelijke regeling, en misschien binnen niet al te lange tijd in een verbouwde kazerne.*

Van onze redactie

KERKRADE – Gebleken is dat de in 1959 gebouwde brandweerkazerne in Kerkrade verouderd is. Het gebouw voldoet niet meer aan de eisen die momenteel aan een brandweerkazerne mogen worden gesteld. De Kerkraadse brandweer heeft in het verleden een uitbreiding van het aantal taken gekregen; men houdt zich momenteel niet alleen bezig met de actieve brandbestrijding.

Nu in de regio de "Gemeenschappelijke regeling Samenwerkingsverband Brandweren Oostelijke Zuid-Limburg" is geboren, waaraan enkele gemeenten reeds hun goedkeuring hebben gegeven en die naar men verwacht in alle gemeenten zal worden aanvaard, moet Kerkrade zorgen "up to date" te blijven. Voor de brandweer van Kerkrade is in die regionalisering een omvangrijke taak weggelegd. Te Kerkrade zal de schaduw-meldkamer worden gevestigd en het Kerkraadse korps blijft zelfstandig taken uitvoeren.

Om nu de kazerne efficiënter in te richten en voor de verschillende diensten ruimten te creeëren is het gemeentebestuur van plan aan een plaatselijk architectenbureau opdracht te geven om een verbouwingsplan op te stellen. Voor het maken van dat plan is een bedrag van 50.000 gulden uitgetrokken.

De gemeenteraad zal woensdag in haar vergadering besluiten of definitief met het opstellen van dat plan begonnen kan worden.

Termaar viert feest voor missionarissen

KLIMMEN – Om de twee Termaarse missionarissen, wiel Verhoeven en Jan Bos niet met lege handen terug te sturen als zij hier met vakantie komen wordt in het komende weekeinde een feesttent geplaatst in het Klimmense gehucht Termaar. Bovendien hoopt de buurtvereniging St.-Jozef met deze feesttent het contact tussen de bewoners en oud-inwoners van Termaar te verbeteren.

Men heeft getracht een programma op te stellen waarbij jong en oud aan hun trekken kunnen komen. Vanavond kan gedanst worden op muziek van het amusementsorkest De Maasvogels van de KNP uit Maastricht. De zaterdagmiddag is bestemd voor de kinderen, terwijl zaterdagavond de Crombacher Musikanten voor het geluid zorgen. De zondag wordt om 10.00 uur een eucharistieviering opgedragen door pastoor Moors. Deze mis wordt opgeluisterd door het jongerenkoor St.-Cecilia uit Klimmen. Aansluitend vindt het frühschoppen plaats met het orkest de Rennies. Zondagavond begint om 19.00 uur een disco-avond. De laatste dag, maandag, staat in het teken van de kieners, die dan in de feesttent aan de Schalenbosweg terecht kunnen.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Ritzen, Stationstraat 24b, tel. 713269.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11.00 tot 14.00 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772 - 715034.
Nuth - Hoensbroek: apotheek Winten, De Weverstraat 11, Nuth, tel. 04447-1458. Apotheek Heggen, Akerstraat Hoensbroek, tel. 213773.
Nieuwenhagen - Schaesberg: apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.
Kerkrade: apotheek Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, Chèvremont, tel. 454000.
Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstr. 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12-16 uur en zondag van 13.30-15 uur en van 22-22.30 uur.
Ubach over Worms: apotheek Meiser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11.00 tot 13.00 uur en van 20.00 tot 21.00 uur.

WIJNGRACHT-THEATER

"SALO OF DE 120 DAGEN VAN SODOM: een sadistisch anti-fascistisch Italiaans/Franse film uit 1975. In de hoofdrollen: **Paolo Bonacelli, Giorgio Cataldi, Uberto P. Quintavalle, Aldo Valetti.** Regie: Pier-Paolo Pasolini. In drie episodes (de kring van de passies, van de stront en van het bloed) schildert de film een groot aantal menselijke gruwelijkheden. In een villa van vier hoge heren worden jongens en meisjes aan de meest afzichtelijke vernederingen onderworpen. Een film, die door de rijkskeuring lange tijd is afgekeurd. Nu in de bioscopen vanaf 16 jaar.

H5

"LICHT OP GROEN VOOR DE MAAGD": een grappige Deense pornokomedie uit 1973. In de hoofdrollen: **Ole Søltoft Bent Warburg, Sigrid Horne Rasmussen, Lone Helmer.** Regie: **Finn Karlsson.** De verwisseling van twee poeders, een wellust-remmend en een wellust-stimulerend, zorgt in deze pornofilm voor de meest vreemde situaties, waarbij het accent uiteraard op de pornografische beelden ligt. 16 jaar.

De meeste films in de Heerlense bioscopen blijken niet weg te branden. Gemiddeld draaien zij nu al vier weken. Het is vooral de lichtere kost, die het zolang uithoudt, zoals de komedie Ten met het sexidool van de jaren tachtig Bo Derek, Hardly working met de komiek Jerry Lewis, Le guignolo met Jean-Paul Belmondo en Monty Python and the Holy Grail met de Engelse komieken, die met "The life of Brian" ook in de Nederlandse bioscopen furore hebben weten te maken.

Begrafenisfonds Bocholtz 50 jaar

BOCHOLTZ – Het begrafenis- en crematiefonds Bocholtz gaat zondag op zeer bescheiden wijze haar gouden jubileum houden. Vieren kan men niet zeggen, daar het bestuur dit niet wenst. Het gouden jubileum wordt ingezet met een eucharistieviering om 11.30 uur in de parochiekerk, die opgeluisterd door het dameszangkoor Morgenzang.

Aansluitend is er een receptie in zaal Chris Deswijzen, Dr. Nolensstraat 12 van 12.30 tot 13.30 uur. Het bestuur nodigt ieder uit hierbij een glaasje te komen drinken. Men verzoekt echter geen geschenken of bloemen aan te bieden. „Nieuwe leden zullen meer welkom zijn", stelt men. Het secretariaat is nu gevestigd bij de heer W. Weijers, Kloosterstraat 37, Bocholtz, telefoon 045-442839.

De begrafenisvereniging werd in de crisisjaren rond 1930 uit nood gesticht door initiatiefnemers uit de arbeidersbeweging. Eind 1930 waren al 450 gezinnen lid van het begrafenisfonds.

Open dag Vrouwengroep Voerendaal

VOERENDAAL – Evenals vorig jaar is er donderdag 28 augustus in het Laurentiushuis in Voerendaal weer een open dag van de werkgroep Vorming en Scholing voor Vrouwen. De openingstijden zijn 's ochtends van half tien tot half twaalf en 's middags van half drie tot half vijf 's avonds van half negen tot half tien.
Op de open dag wil de werkgroep haar cursussen voor het komend seizoen presenteren. Ondanks dat de werkgroep geen subsidie heeft gekregen wil ze toch met een cursus gezondheidszorg, Engels, Frans, Nederland, natuur en milieu en met een aantal praatgroepen starten. Met een gedeeltelijke subsidie kunnen VOS-cursussen en thema-avonden draaien.
De werkgroep hoopt, dat de open dag een ontmoetingsplaats zal zijn voor oud-cursisten en aspirant-cursisten. Alle vrouwen, die belangstelling hebben, kunnen rustig komen, want voor kinderopvang is gezorgd.

Zwemmarathon in Hoensbroeks

HOENSBROEK – In het zwembad Ter Veurdt in Hoensbroek wordt op 29 en 30 augustus voor de achtste keer de 24-uurs race gezwommen. De bedoeling van de race is dat per ingeschreven groep, 12 zwemmers ervoor zorgen dat er 24 uur aaneengesloten gezwommen wordt.
Voor het eerst dit jaar neemt Regio Gehandicapten Sport 'Het Zuiden' deel met een groep gehandicapten. Onder deze zwemmers bevinden zich onder andere de twee gouden medaillewinnaars van de Olympische Spelen voor Gehandicapten 1980 en twee visueel gehandicapten. Om de zwemmers te steunen tijdens de race hoopt de vereniging op een grote schare supporters; voor koffie en soep wordt gezorgd. De start is vrijdag om vijf uur 's middags.

Feestmarkt SV Kaalheide

KAALHEIDE – Het bestuur van de sportvereniging Kaalheide houdt zaterdag 30 augustus van tien tot vijf uur een feestmarkt op het terrein Heideveldstraat-Kirkelbergsweg. 's Avonds is er een voetbalwedstrijd om zeven uur tussen SVK en SV Bunde. Met de opbrengst wil de vereniging de verhuizing naar het nieuwe sportcomplex 'De Groene Long', bekostigen. De feestmarkt wordt bevolkt door de plaatselijke middenstand met veel antiek, meubels uit grootmoeders tijd en curiositeiten. En de Old Timers van de firma Jos Sparla zullen te bewonderen zijn. Het fluit- en tamboercorps Odeon zal het gebeuren muzikaal opluisteren terwijl een beeldhouwer de kunst van zijn vak zal tonen.

• *Een foto uit de tentoonstelling over Tien Eeuwen Gdansk.*

Veel activiteiten voor Poolse zangers

EXPOSITIE OVER GDANSK

BRUNSSUM – In het kader van een culturele uitwisseling tussen het Universiteitskoor uit Gdansk en het Mannenkoor RMK-1921 uit Brunssum wordt vanaf zaterdag 30 augustus in D'r Brikke-oave te Brunssum een fototentoonstelling gehouden over "Tien Eeuwen Gdansk". Op 77 foto's wordt een overzicht gegeven van de geschiedenis van het Oude Danzig. In de Tweede Wereldoorlog werden grote delen van de stad totaal verwoest. Gdansk heeft zich daarna ontwikkeld tot een moderne industriestraat. De tentoonstelling wordt op 30 augustus om 17.00 uur geopend De tentoonstelling valt samen met het bezoek dat het Poolse Universiteitskoor aan Brunssum brengt. Van 24 augustus tot 1 september zullen 150 studenten uit Gdansk te gast zijn van het mannenkoor RMK-1921. De Brunssumse gastheren hebben voor de Poolse zangers een uitgebreid programma samengesteld.

Daarbij is ook een tweedaagse trip die via Friesland naar Amsterdam en Rotterdam leidt. In Friesland geven de Polen een concert. Andere activiteiten zijn een bezoek aan de Poolse Militaire begraafplaats te Breda, een excursie door Brussel en Leuven, een bezoek aan het Mijnmuseum te Rolduc en een ontvangst door het gemeentebestuur van Heerlen met aansluitend een bezoek aan de Thermen. Op maandag 25 augustus geeft het Poolse koor om 20.00 uur een concert in het gemeenschapshuis te Merkelbeek. Op donderdag 28 augustus wordt in het kader van de Zomerfeesten samen met fanfare St.-Barbara en het mannenkoor RMK-1921 geconcerteerd in de feesttent op de Langeberg. Het galaconcert is op zaterdag 30 augustus in D'r Brikke-oave, waarna de Polen op zondag 31 augustus om 11.45 uur de dienst in de St.-Vincentiusparochie opluisteren.

CURSUSSEN

VOS cursus in K3 Centrum te Kerkrade

KERKRADE – Donderdag 18 september gaat in het K3 Centrum in Kerkrade een VOS-cursus (Vrouwen Oriënteren zich in de Samenleving) van start. In de cursus praat een groep vrouwen over onderwerpen die zijzelf hebben uitgekozen en die te maken hebben met het vrouw-zijn, zoals wat is een vrouw waard, opvoeding, gezondheidszorg, vrouw en arbeid, vrouw en maatschappij.
Het doel van de cursus is de vrouw bewust te maken van de situatie waarin zij leeft in deze maatschappij en een inzicht te geven in de oorzaken en achtergronden van die situatie. Iedere vrouw kan iedere leeftijd kan meedoen, hoewel de werkgroep voorrang wil geven aan vrouwen die weinig kans hebben gehad om te leren.
Om ook vrouwen met kleine kinderen de kans te geven de cursus te bezoeken kan er bij voldoende vraag een kinderopvang worden georganiseerd. De cursus wordt gehouden in het K3 Centrum in de Zonstraat in Kerkrade op donderdagmorgen van half tien tot half twaalf en duurt twaalf weken. Opgave kan gebeuren bij Ellis van Dam-Janse, telefoon 419198 en bij Annie Müller-Janssen, telefoon 256450.

Volwassenen onderwijs in Simpelveld

SIMPELVELD – In de eerste week van september start de Stichting Volwassenenonderwijs Zuidoost-Limburg met aktiviteiten in de St.-Jozefschool aan de Kloosterstraat in Simpelveld.

Dit schooljaar bestaat de mogelijkheid zich in te schrijven voor de opfrissing van de basisschoolkennis (algemene ontwikkeling) Engels voor beginners en gevorderden en de cursus effectief onderschap.
Deze laatste cursus wordt gratis gegeven, terwijl voor de opfriscursus en Engelse spreekvaardigheid betrekkelijk lage lesgelden zullen worden gevraagd.
Voor inlichtingen en aanmeldingen kan men terecht bij de heer P. Badoul, Molsberg 23, Simpelveld, tel. 045-441864.

Samen afslanken

HEERLEN – De afdeling Heerlen van het Groene Kruis gaat op dinsdag 9 en woensdag 17 september beginnen met een cursus „samen afslanken" voor dames en heren. Dat gebeurt in het wijkgebouw aan de Kapelaan Berixstraat te Heerlen.
De cursus bestaat uit 9 diëetlessen, 2 praktische voedingslessen en 9 gymnastieklessen. De kosten zijn 40 gulden voor leden en 110 gulden voor niet-leden. Tot 1 september is er gelegenheid zich aan te melden bij het Groene Kruis aan de Kapelaan Berixstraat, tel. 713712. Voor deelname moet men in bezit zijn of een bewijs van geen bezwaar afgegeven door huisarts of specialist.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-739282

Bocholtz

• **BARBEQUE**
De tennisvereniging Bocholtz houdt zaterdag om 20.30 uur als afsluiting van het mix-toernooi een barbeque-avond.

• **WEDSTRIJDEN**
Vandaag en zaterdag worden op het terrein Bongerds jeugdwedstrijden gehouden tussen de jeugd van Bocholtz en Eys-Wittem. De inzet is de Eijsbach Cup.

Simpelveld

• **BEDEVAART**
Belangstellenden, die op donderdag 4 september mee willen gaan op bedevaart naar Kevelaer, gehouden door de bejaardenvereniging St.-Jozef kunnen zich aanmelden. Op woensdag 27 augustus van 14.00 tot 19.00 uur en op donderdag 28 augustus van 14.00 tot 16.00 uur.

• **SPREEKUUR**
De wethouders Karl Franssen en Ber Frijns houden zaterdag na de vakantieperiode van 11.00 tot 13.00 uur weer spreekuur.

Heksenberg

• **FESTIVAL**
Het jachthoorn- en trompettenkorps Edelweiss zal zondag deelnemen aan het festival te Schinveld van het fluiten drumbandkorps Wilhelmina. Zondag 31 augustus zal het korps deelnemen aan een festival in de Kakert en op de Heksenberg van de harmonie St.-Gerardus.

Heerlen

• **TUINFEEST**
In de fraaie parktuin rond bejaardencentrum Douvenrade te Heerlen wordt zaterdag weer het Tuinfeest Douvenrade gehouden voor alle bewoners en eventuele familieleden. Dit begint zaterdag om 14.30 uur. Voorafgaande daaraan wordt zaterdag om 17.00 uur een gezamenlijke eucharistieviering gehouden.

• **WANDELING**
De afdeling Heerlen van het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie (IVN) houdt zondag een natuurwandeling over de Brunssummerheide. Het vertrek is om 14.30 uur vanaf de kerk op de Heksenberg. Deelname is gratis.

Brunssum

• **TOERNOOI**
De zaalvoetbalvereniging ZVV Brunssum houdt zondag om 9.00 uur in de Brunnahal een toernooi. De inzet is een wisselbeker, momenteel in bezit van SHC uit Kerkrade. De deelnemende verenigingen zijn uit Brunssum Marebos, AGG '79, FC Egor en ZVV Verder Da Capo uit Schaesberg, Burla Boys uit Hoensbroek, Kasteelheren uit Roermond en SHC Kerkrade.

Voerendaal

• **DRESSUURWEDSTRIJDEN**
De Limburgse politiehondenbond houdt zondag op het terrein aan de Midweg te Voerendaal een politiehondenwedstrijd voor gecertificeerde honden van drie verschillende bonden. De vooroefeningen beginnen om 9.30 uur en de steloefeningen om 14.00 uur. De prijsuitreiking vindt plaats om 21.00 uur in café De Es aan de Kasteellaan te Heerlen.

Schaesberg

• **EDEVAART**
Vanuit Schaesberg wordt zondag 7 september een bedevaart naar Kevelaer gehouden. De reis wordt ondernomen met een bus. Belangstellenden kunnen zich voor deelname aanmelden bij de heer J. Konings, Kakertsweg 34 te Schaesberg.

Kienagenda

Vandaag
HEERLEN - 20.00 uur in het gemeenschapshuis Krotje Passart door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli; 20.00 uur in zaal Hermans door de spaarclub.
KERKRADE - 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David; 20.00 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK - 19.15 uur in Raadskelder door de Brabantse Club; 19.15 uur in zaal Schiffers door de gemene Nederlandse Bond voor Ouderen.
BRUNSSUM - 20.00 uur in zaal Op Rye door de gezamenlijke verenigingen; 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de bejaardenbond; 20.00 uur in het Unitasgebouw voor kinderoptocht.
VOERENDAAL - 20.00 uur in Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
NIEUWENHAGEN - 20.00 uur in Veenendaal door tamboerkorps helmina.
NIEUW-EINDE - 19.45 uur in de renbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS - 20.00 uur door de fanfare Eendracht.
SIMPELVELD - 19.45 uur in zaal Kerkbeek door het damescomité.
SCHAESBERG - 20.00 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door Kolonia.
BOCHOLTZ - 20.00 uur in zaal Ingwall door de Palermo Boys.
JABEEK - 20.00 uur in het ontmoetingscentrum door damesbestuur fare St.-Cecilia.

G.S. OPTIMISTISCH OVER AFSPRAKEN MET KABINET

Provinciale Staten verdeeld over Limburgs perspectief

door servé overhof

MAASTRICHT – „Uiteraard worden de afspraken uitgevoerd die wij op 16 november van vorig jaar met de regering hebben gemaakt en ons college zal deze uitvoering nauwgezet bewaken. Mochten bepaalde afspraken op onderdelen niet kunnen worden nagekomen, dan eisen wij op die punten compensatie". Deze verzekering kregen de leden van Provinciale Staten gisteren van hun voorzitter dr. J. Kremers, die de kortste spreker was tijdens urenlange debatten over het jaarrapport 1979, uitgebracht door de Begeleidingscommissie Perspectievennota Limburg. Vrijdag 12 september trekken G.S. naar Den Haag om daar met het kabinet een tussentijdse balans op te maken, zowel wat betreft de voortgang van het PNL-beleid als de verwezenlijking van vorig jaar gedane concrete beloften.

De gisten gevoerde Statendiscussies leken in menig opzicht op de algemene beschouwingen waartoe de provinciale begroting telkenjare aanleiding geeft. De woordvoerders van de verschillende fracties sleepten zoveel mogelijk aandachtpunten aan om onder de algemene noemer „Limburgs perspectief" te brengen.

In geijkte termen verwoordde de heer J. Drummen als eerste spreker de voldaanheid van de CDA-fractie. Blijgestemd was deze bovenal door de constatering dat „de autonome werkgelegenheidsontwikkeling, bezien over een periode van twee jaar, is meegevallen". De CDA-chef bleek niettemin een handvol verlangens achter de hand te hebben die hij het college als reisbagage naar de residentie wilde meegeven. Zijn meest opmerkelijke suggestie was die om de doelstellingen voor de tweede PNL-etappe te laten vastleggen in het eerstvolgend regeerakkoord. Een dringend beroep deed de heer Drummen nog op gemeenten en samenwerkingsverbanden in Zuid-Limburg optimaal mee te werken aan het realiseren van plannen en projekten en lokale belangen ondergeschikt te maken aan het welzijn van de hele regio. In het andere geval, zo vreesde de CDA-spreker, verschaft men Den Haag een te gemakkelijk alibi om terug te komen op eerder gemaakte afspraken.

2 in 1

Fractievoorzitter S. Huijs van de PvdA had lof voor de inspanningen van het college, maar liet zich teleurgesteld uit over de tot nog toe bereikte effecten en resultaten". De inspanningen worden onvoldoende gehonoreerd", stelde hij vast, de regering verwijtend bepaalde afspraken niet te zijn nagekomen. Ook de toegezegde departementale prioriteitstelling voor Limburg achtte hij onvoldoende toegepast. Zijn fractiegenoot M. van Stralen richtte zijn blik en betoog op de komende zestien maanden die de eerste vierjaarse PNL-periode moeten afronden. Hij ontwikkelde enkele suggesties omtrent een grootschalige herverdeling van arbeid. Volgens hem behoeft een volwaardige arbeidsplaats niet langer een 40-urige arbeidsplaats te zijn en kunnen bepaalde funkties qua aard van te verrichten werkzaamheden worden gedeeld. Sterk uiteenlopende reacties ontlokte zijn denkbeeld om het aantal werkloze onderwijzers te verminderen door twee krachten voor één klas te plaatsen en het salaris van de een en de sociale uitkering van de ander op te tellen en door twee te delen.

Rampjaar

PPR-vertegenwoordiger H. Korsten etiketteerde 1980 als een rampjaar en achtte de geloofwaardigheid van het PNL-beleid onherstelbaar gedeukt. Hij bepleitte het oprichten van een herstructureringsorgaan met ruime bevoegdheden, in staat om voor Limburg een soort Deltaplan te ontwikkelen. Als laatste spreker uit de Staten stelde A. Resoort (D'66) vast, dat rijks- en provinciale overheid niet tijdig hebben ingespeeld op een stijging van de werkloosheid als gevolg van een groter aanbod van vrouwen op de arbeidsmarkt. Volgens hem schiet het beleid te kort om de doelstellingen voor de eerste planperiode te voltooien. Zijn betoog mondde uit in een aantal tips om de situatie te verbeteren.

Zij hadden betrekking op geavanceerde toepassingen op het gebied van energie en informatica.

Als de in PNL-zaken meest gekwalificeerde deputé predikte drs. W. Buck in zijn antwoordronde een grote mate van realisme bij het beoordelen van de ontwikkelingen in Limburg en – speciaal – de uitvoering van de perspectievennota. Gouverneur Kremers vulde desgevraagd enkele vorderingen in die zijn gemaakt met de zeven toezeggingen van 16 november 1979. Met ondersteuning van ambtelijk-Haagse zijde verlopen de voorbereidingen voor nieuwbouw rijksuniverstiteit en academisch ziekenhuis naar wens. Begin september vindt de grondoverdracht plaats tussen gemeente Maastricht en het rijk. De feitelijke start van de open universiteit zal volgens dr. Kremers niet lang op zich laten wachten. Rijksgebouwendienst is bezig in Heerlen zijn voelhorens uit te steken.



● *Met een brede glimlach verzegelden premier en gouverneur op 16 november van vorig jaar het pakket vol toezeggingen dat de Limburgse equipe in Den Haag in ontvangst had mogen nemen. Op 12 september keren de Limburgers terug voor een tussentijdse „babbel." Na afloop weer een blijmoedige en geruststellende glimlach?*

„Motiedessert" van PNL-debat

MAASTRICHT – Het PNL-debat in Provinciale Staten werd gisteren afgesloten met een rijk gesorteerd motiedessert. Uit naam van alle fracties lanceerde CDA-voorzitter Drummen een motie waarin via GS aan de ministerraad werd gevraagd toegezegde structurele maatregelen tot uitvoering te brengen en, meer exact, de 2900 structurele arbeidsplaatsen te realiseren die Limburg in het vooruitzicht zijn gesteld. Een tweede motie van collectieve herkomst bepleitte een gestructureerd overleg tussen Gedeputeerde Staten en hun sociale partners alsmede het toekennen van de hoogste prioriteit aan structurele werkgelegenheid in het kader van de PNL. Dat laatste was in het bijzonder geadresseerd aan gemeentebesturen en samenwerkingsverbanden. Beide moties werden, met een enkele principiële tegenstem op details, aangenomen. Geheel anders verliep het met drie moties die vanuit de fractie van de PvdA naar voren waren geschoven. Fractievoorzitter Huijs nam ze alle drie terug na door Gedeputeerde Buck te zijn onderwezen over andere en effectiever te achten middelen om het verlangde doel te bereiken. De ontwerp-moties hadden betrekking op een afgepaste toedeling van E.Z.-instrumentarium aan het herstructureringsgebied, het reactiveren van aanvullende werkgelegenheid in de bouwsector en het beschikbaar stellen van bijzonder regionale toeslag aan het hele rayon Maastricht.

Heffing voor bestrijding geluidsoverlast

SCHIPHOL – Medio 1981 zal de heffingsregeling zonering, in het kader van de geluidsoverlast, in werking treden. Staatssecretaris Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft dit donderdag gezegd op de besloten bijeenkomst met de Rijksluchtvaartdienst en vertegenwoordigers van de diverse vliegvelden.

De maatregel is bedoeld om het vliegtuiglawaai bij de luchthavens tegen te gaan. Zo zullen in en rond de woningen in de omgeving van een vliegveld voorzieningen tegen de overlast worden getroffen. De kosten die daardoor ontstaan, komen door middel van heffingen voor rekening van de luchtvaartmaatschappijen.

„Belangen DSM en omwonenden dienen samen te gaan"

Geleen in kroonberoep tegen beslissing GS over NAK-IV van DSM

door rené van zandvoort

GELEEN – De gemeente Geleen gaat inderdaad in kroonberoep tegen de beslissing van GS om het wijzigingsvoorstel inzake de hinderwetvergunning en de luchtverontreinigingsvergunning voor de NAK-IV van DSM niet aan te passen aan de verlangens die gemeente, werkgroep Milieu Moet en het buurtcomité Overlast DSM (BOD) geruime tijd geleden bij GS hebben kenbaar gemaakt. Alle drie de partijen zijn het er over eens dat de door GS verscherpte voorwaarden en voorschriften nog niet scherp genoeg zijn geformuleerd.

De gemeente ziet wel in dat er aan een torenfakkel bij een naftakraakinstallatie alleen al uit veiligheidsoogpunt niet kan worden ontkomen. Maar dan moet volgens haar de voorschriften voor het fakkelen zeer scherp worden geformuleerd en het fakkelen via de torenfakkel tot een minimum worden gereduceerd.

Twee belangrijke voorschriften m.b.t. de torenfakkel – bij storingen, waarbij geluid-, licht- en roetoverlast ontstaat voor de omwonenden moeten zodanige maatregelen worden genomen dat binnen één uur aan de overlast een einde komt en het gebruik van de torenfakkel, waarij overlast ontstaat, moet onmiddellijk gemeld worden aan de directeur van Provinciale Waterstaat – lijken op het eerste gezicht verregaand tegemoet te komen aan de wensen van de NAK-reclamanten. Er zit echter volgens hen toch een addertje onder het gras. De restrictie „voor zover de veiligheid dit toelaat" om binnen een uur de fakkeloverlast te beëindigen is volgens de betrokkenen dan ook voor meerderlei uitleg vatbaar.

In het verleden is er reeds meerdere malen contact geweest tussen de gemeente Geleen en DSM over de gevaren die de NAK-IV inhoudt voor de lichamelijke en geeestelijke gezondheidstoestand van de Geleendenaren. De gemeente vindt namelijk dat er te weinig rekening wordt gehouden met de belangen van de omwonenden in de directe omgeving van het fabriekscomplex.

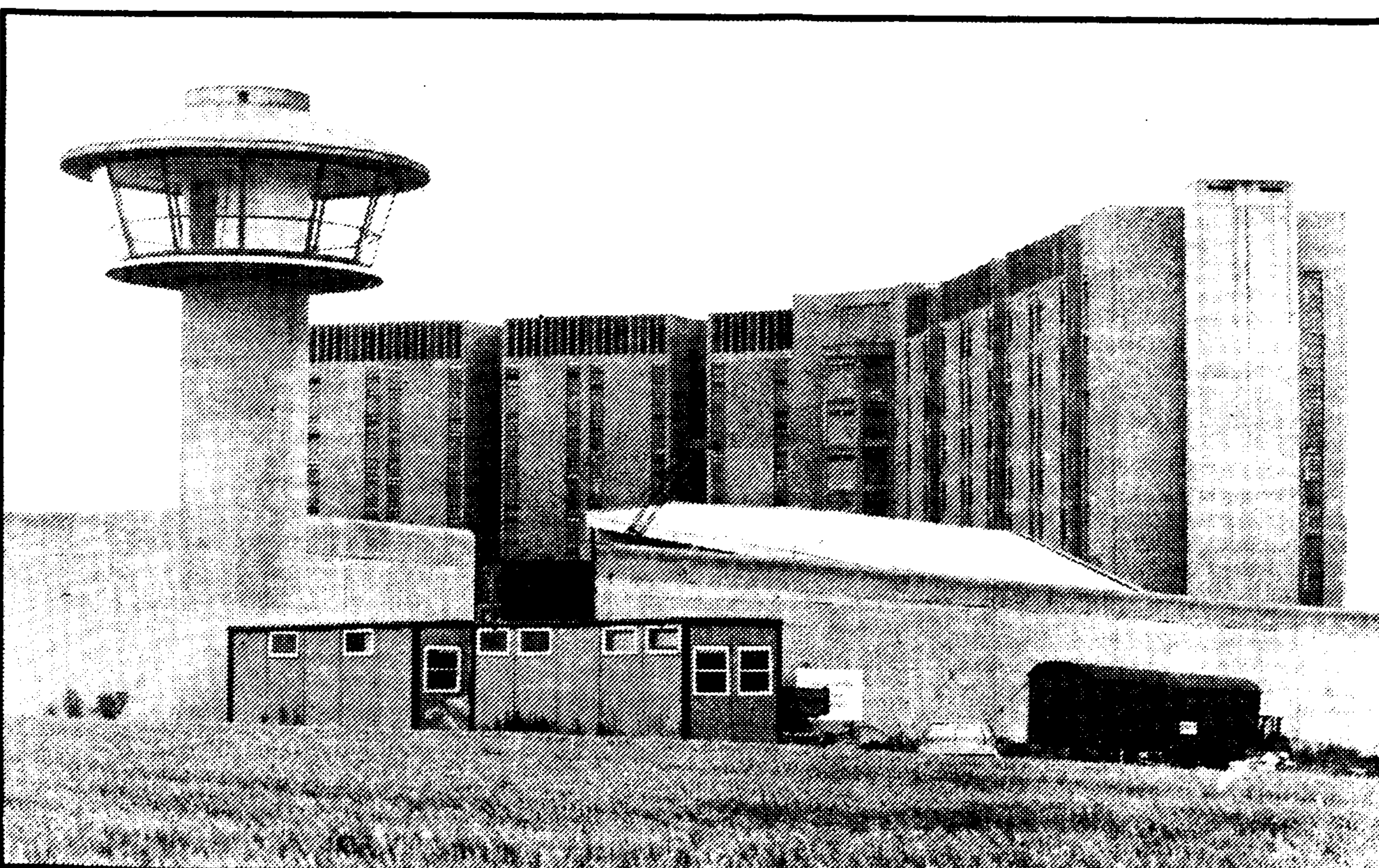
Wethouder Johan Vriesema: „Zowel het belang van DSM als het belang van de omwonenden kunnen samen gediend worden. Maar ons inziens gebeurt dat nog te weinig. Als er gefakkeld moet worden zeggen wij: kijk dan ook naar de directe omgeving. De achtergrond van dit kroonberoep is dan ook dat we in deze zaak voor Geleen het onderste uit de kan willen halen."

Luikse Lantinbunker voor zware jongens duiventil

door jan gerritsen

Acht maanden geleden werd bij Luik de grootste, modernste en best beveiligde gevangenis van België in gebruik genomen. Het puikje van de Belgische gedetineerden werd hier opgesloten. Voor de 800 gevangenen in de „bunker van Lantin" (bouwkosten: 70 miljoen gulden) leek ontsnappen onmogelijk. Dit criminele complex bestaat uit een acht verdiepingen hoog gebouw, dat wordt omgeven door zes tot acht meter hoge muren. De beveiliging is modern: computers, elektrische ogen, tv-camera's. 's Nachts baadt de omgeving van deze mini-Bijlmer voor misdadigers in flood light.

Ontsnappen is onmogelijk, constateerde een Franse deskundige die speciaal voor de gelegenheid door de Belgische gevangenisautoriteiten werd geraadpleegd. En in Frankrijk konden ze het weten: de allerberuchtste gangster Mesrine (eind vorig jaar door de Parijse politie overhoop geschoten) had immers aangetoond dat veel Franse gevangenissen zo lek zijn als een mandje. Tenminste voor gevangenen zoals Mesrine, die genoeg geld hebben om bewakers om te kopen en bekwame helpers op de vlucht voor te bereiden. De Belgen waren dus tevreden. De „bunker van Lantin", die aan alle kanten door weide-, akker- en bietenvelden wordt omgeven, kwam in de plaats van de St.-Leonard-gevangenis in de Luikse binnenstad. Deze oude citadel was berucht om allerlei wantoestanden: opstanden, muiterij en ontsnappingen waren hier aan de orde van de dag. Stakingen en overspannen cipiers, zoals in St.-Leonard herhaaldelijk voorkwamen, zouden in de grijze monoliet van Lantin niet voorkomen. Alles was nu immers goed geregeld: ontsnappen onmogelijk.



● *De hypermoderne en meest beveiligde gevangenis van België, de Latinbunker, blijkt voor de „zware gevallen" zo lek als een zeef. De uitbrekers maakten een dankbaar gebruik van de „werken" op het gevangenisterrein.*

Hoogtepunt

Helaas bleek de immense betonnen cel de afgelopen maanden ook de eigenschappen van een duiventil te hebben: drie keer al ontsnapten zwaargestraften. En afgelopen zondag kwam het hoogtepunt in de reeks, in een Belgische krant al beschreven als een „moderne komische film." Tien veroordeelden, onder wie drie gangsters van het zuiverste water, namen de benen. Potsierlijk, oordeelde de Gazet van Antwerpen, want de ontsnapten waren nog wel ingesloten op de achtste verdieping die voor „zware gevallen" is gereserveerd. Enkele van de tien werden al snel weer gegrepen maar de drie zware jongens – met de mooie namen Anthemus, Van Oirbeek en Tenato – zijn spoorloos, waarschijnlijk in Frankrijk ondergedoken. Met deze spectaculaire ontsnapping van deze schietgrage gangsters voelen de burgers zich weer verstijven in krampen van onveiligheid, orakelde prompt Hugo Camps in „Het Belang van Limburg." En meteen kwam in de Belgische pers een discussie op gang over het gevangenisbeleid. Hugo Camps weet waarom: „De bescherming van het leven lijkt in dit lastige late eeuweinde meer dan ooit te wensen over te laten."

Tussen de hooggestemde commentaren vielen enkele feiten minder op dan wenselijk is: dat de ontsnapping van de drie gangsters mogelijk werd doordat ze in bezit bleken van een revolver en twee karabijnen. De vijf cipiers op de „superafdeling" konden daar gemakkelijk mee in bedwang worden gehouden. Hoe die wapens op die achtste verdieping in twee cellen van zwaar gestrafte gedetineerden zijn terecht gekomen, is nog een raadsel.

Waarschijnlijk zijn er bewakers omgekocht, maar het is ook mogelijk dat ze gewoon naar binnen zijn gehesen, met een touw vanaf de parkeerplaats.

Verzakkingen

Want alle ontsnappingen uit dit bolwerk van de Belgische penitentie zijn namelijk mogelijk gemaakt doordat de betonnen bunker minder solide is dan ze lijkt. Er vinden herhaaldelijk verzakkingen plaats, waardoor er steeds herstelwerkzaamheden moeten worden uitgevoerd. De bouwsteigers, bouwkranen, zandhopen – kortom, de gebruikelijke chaos op een bouwterrein – bleken ontsnappende gevangenen behulpzaam. Zo ook zondag toen een berg zand de val smoorde van de tien man die van de laagste, acht meter hoge muur rond de gevangenis sprongen. Slechts één man had pech: hij brak een been en moest achterblijven. De vraag is dus: wie bewaakt de steigers. En wie waren de medeplichtingen die de ontsnapten ongetwijfeld hebben gehad, zo schreef La Libre Belgique, dat zich bezorgd afvroeg of „dit alles het risico van een nieuwe staking van de cipiers in houdt." Het wordt tijd dat Lantin waterdicht wordt gemaakt, verzucht de Gazet van Antwerpen, ook een blad dat zeer op orde en rust is gesteld. Hier is sprake van een slordige besteding van miljoenen, concludeerde daarentegen de Vlaamse progressieve „De Morgen."

„Artistiek waas"

Dit blad knoopte daar een beschouwing aan vast over het Belgische strafsysteem. Lantin dient, volgens De Morgen, als strafoord in een beschaafd land te worden afgewezen omdat men er zoals in alle gevangenissen van de negentiende eeuwse stempel misdadigers maakt. Een argument dat ook altijd werd gehoord als de oude, van het geringste comfort verstoken, St.-Leonard-gevangenis in Luik met al die opstanden en stakingen ter sprake kwam. Bestraffing moet gepaard gaan met deskundige en humane opvang van gedetineerden, aldus „De Morgen."

„Het Belang van Limburg" is het daar niet mee eens. Het blad stelt vast dat het gevangenisbeleid in België onderhevig is aan een „flou artistique" (letterlijk: artistieke waas). En verder: „Van alle kanten wordt aangedrongen op een humanisering van de opsluitingstherapie en het is begrijpelijk dat de simpele cipier bij al die progressistische woordenkramerij al gauw in een identiteitscrisis valt." En zo is het maar net, vooral als zo'n cipier twee karabijnen op zich gericht weet.

Cyriel en Ruud hubbe un zusterke gekrege ut heit

Vivian

Valère en Henriëtte Ceulen-Franssen

Burg. Ceulenstr. 41
Mestreech.

Tiedelijk addres
Elisabeth Kliniek
kamer 30A
Heerlen.

GEBOREN

Cristien, dochter van J.H. Ropers-Vinck, Maastricht, Batterijstr. 21b. Tijd.adres: St. Elisabethziekenhuis, Winterswijk. Kraamafdeling.

Roy, zoon van José en Peter van Eijsden-Penders, 6215 XP - Maastricht, Appollohof 25.

HUWELIJKEN

Jean Hameleers en **Lisette Crijns,** trouwen zaterdag 23 augustus om 13.30 uur in de St.-Servaas te Maastricht, receptie is van 18.00-19.30 uur in de Kleine Komedie, Tongersestr. 28, Maastricht. Toek.adres: Ursulinenstr. 23, 6245 CH Eijsden.

Jos Breuer en **Tiny Vermeeren,** trouwen zaterdag 23 augustus om 16.00 uur in de Cellebroederskapel, Brusselsestr. 28, Maastricht. Receptie is van 19.00-20.00 uur in de Koepel, Heerderweg 5, Maastricht. Toek.adres: Citroenvlinderstr. 45, Nijmegen.

---

† Heden overleed vrij onverwacht mijn lieve man, onze zorgzame vader, grootvader, broer, zwager en oom

Stefan Zientek

echtgenoot van
HEDWIG SCHÖNKNEGT

op de leeftijd van 65 jaar.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: **H. Zientek-Schönknegt**
Elly Pacha
Amstenrade: **Valeria Dubiël-Zientek**
Walter Dubiël
Angelique, Stephanie

Familie Zientek
Familie Schönknegt
Familie Pacha

6441 JM Brunssum, 21 augustus 1980
Rooseveltstraat 15.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis, bezoek aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 25 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Gregorius te Brunssum, waarna aansluitend de crematie zal plaatshebben om 11.30 uur in het crematorium aan de Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Avondwake, zaterdag 23 augustus aanstaande om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer van en naar het crematorium is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons gewaardeerd erelid

Frans Gellissen

Directeur, bestuur, ereleden en leden Zangvereniging Vriendenkoor, Spaubeek

---

Het is nu al een jaar geleden, dat onverwachts op 60-jarige leeftijd is overleden

Chris Heijen

We willen hem zondag as. 24 augustus om 10.00 uur in een eucharistieviering gedenken. De jaardienst vindt plaats in de Christus Koningkerk te Geleen

Familie Heijen

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Rika Quaedackers

echtgenote van
RUDIE WIENER

op de leeftijd van 56 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
R.M. Wiener
Marij en Jos Ruijters-Wiener
Roger
Jean Wiener
Twan en Marga Wiener-Klabbers
Familie Quaedackers
Familie Wiener
Familie Boosten

6433 BN Hoensbroek, 21 augustus 1980
Mgr. Hanssenlaan 52

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 25 augustus om 10.30 uur, in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdag tijdens de avondmis van 19 uur bidden wij mede voor haar zielerust.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100, gelegenheid tot bezoek van 14-15 en van 19-20 uur. Zondag alleen van 14-15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Na een moedig gedragen ziekte is in de leeftijd van 69 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jac Geurtjens

weduwnaar van
TRINET VAN HEEL

drager van de eremedaille in goud, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

Brunssum: **Thea en Jo Coenders-Geurtjens**
Pascal en Marcel
Maastricht: **Gerrie en Frits Moers-Geurtjens**
Marc en Frank

6444 BG Brunssum, 20 augustus 1980
Kruisbergstraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden maandag 25 augustus as. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna de crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heer, Gij hebt mij beproefd
Gij kent mij
Gij kent mijn rust en mijn opstanding.

† Heden is van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 66 jaar, onze liefste

Elisabeth Mordang

weduwe van
MARTINUS ROSIER

Moeder van: **Ria en Math**
Nico en Enilda
Oma van: **Maurice**
Mark en Nicolle
De heer: **Sjef Papen**

Familie Mordang
Familie Rosier

Heerlen, 21 augustus 1980
Correspondentieadres: Knapenstraat 31, 6166 ED Geleen.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 23 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius à Paulo te Brunssum-Rumpen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Wim Steen,** oud 31 jaar, Maastricht. Corr.adres: Borneostraat 37. De uitvaartdienst is heden, vrijdag 22 augustus op de rk. begraafplaats aan de Tongerseweg. Bijeenkomst rouwkapel om 9.30 uur.

† **Colla Vroemen,** oud 80 jaar, Bemelerweg 334, 6268 NT - Bemelen. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 23 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Bemelen.

† **Angelo Atzeni,** echtgenoot van Margriet Keuren. Oud 47 jaar. Seringenstraat 63, Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben morgen, zaterdag 23 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius te Echt. Geen condoleren.

† **Benjamin,** oud 14 dagen, zoontje van P. Kluskens en M. Kluskens-Schreurs. Frisostraat 24, Grathem. De engelenmis en begrafenis hebben in familiekring plaatsgevonden.

Wij namen afscheid van mijn man, onze vader, schoonvader en bonpa

Jean Godfroy

* 17 juni 1922
† 21 augustus 1980

echtgenoot van

Mies Bazen

Maastricht: **M. Godfroy-Bazen**
Maastricht: **Jos Jaspars-Godfroy**
Marcel Jaspars
Gied, Bram, Coen, Annebelle
Weert: **Edmée Pans-Godfroy**
Peter Pans
Valérie, Fabiënne
Alphen a/d Rijn: **Ingrid Bovy-Godfroy**
Michel Bovy
Frédérique, Richard
Den Bosch: **Alfred Godfroy**
Jacqueline v.d. Eerenbeemt
Maastricht: **Marcel Godfroy**

6212 GB Maastricht,
Jekerweg 93

Voor hen, die persoonlijk afscheid van Jean willen nemen, is daartoe gelegenheid bij Memento, Papenstraat 4d, Maastricht (C), dagelijks van 17.00-19.00 uur.
Avondmis, zondag 24 augustus 1980 om 18.30 uur.
Eucharistieviering op maandag 25 augustus 1980 om 14.00 uur in de basiliek van O.L. Vrouwe te Maastricht
Crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 15.30 uur.

Met diepe droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze collega

Jean Godfroy

Zijn vriendelijkheid, collegialiteit en levenslust zullen altijd in onze herinnering blijven.

Personeel Architectengroep Sigmond B.V.
Heerlen, Den Bosch, Den Haag

Heerlen, 21 augustus 1980.

Met grote verslagenheid nemen wij afscheid van

Jean-Marie Godfroy

Door zijn loyaliteit, collegialiteit en vrolijkheid was hij zeer geliefd. Met zijn enorme ervaring en kennis is hij jarenlang een grote steun voor onze organisatie geweest.
Wij zullen hem zeer missen.

Architectengroep Sigmond B.V.
Heerlen, Den Bosch, Den Haag

Heerlen, 21 augustus 1980.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, geheel onverwacht, op de leeftijd van 53 jaar, onze lieve en dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Theodorus Hendrikus Berendsen

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Broers en zusters,
neven en nichten

Heerlen-Molenberg, 21 augustus 1980
Jacob van Maerlantstraat 50

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie te Imstenrade, zal plaatshebben op dinsdag 26 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.
Er is geen condoléance.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer, Kerkraderweg 88. Bezoek van 18.30-19.00 uur.

RECTIFICATIE

De teraardebestelling van

J.J.H. Gabriël Corten

zal wegens omstandigheden plaatshebben op begraafplaats De Nieuwe Hof te Beek-Limburg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, pap en opa

Harry Hermans

zal plaatsvinden op zondag 24 augustus aanstaande om 9.45 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Oirsbeek.

Mevrouw L. Hermans-Horsten
kinderen en kleinzoon
Netta Horsten

Oirsbeek, augustus 1980
Provincialeweg-Zuid 28.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ST.-ODILIËNBERG

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders van St.-Odiliënberg brengen ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen op maandag, 15 september 1980.

Legger A:
1. Zijtak Holsterbeek
2. Zantisbeek
3. Onderbeek
4. Sluizerbeek

Legger B:
1. Roer
2. Holsterbeek

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

St.-Odiliënberg, 22 augustus 1980.

Burgemeester en wethouders van St.-Odiliënberg,
de burgemeester
mr. G.M.M.J. van Heur
de secretaris
F.G.H. Ridderbeekx

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend:

A. dat op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van de gemeente Wijlre vanaf 23 aug. 1980 ingevolge de Verordening Verontreiniging Oppervlaktewateren Limburg gedurende een termijn van 14 dagen voor een ieder ter inzage liggen onderstaande aanvragen om lozingsvergunningen van:
1. de gemeente Wijlre voor het lozen van overstortwater in de Geul te Wijlre (2 overstorten);
2. de gemeente Wijlre voor het lozen van overstortwater in de Truyt te Wijlre.
Gedurende de termijn van de ter inzage ligging kan een ieder tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen bezwaar indienen bij voornoemd bestuur.

B. dat vanaf 23 aug. 1980 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2, Roermond, alsmede op de sekretarie van onderstaande respektieve gemeenten voor een ieder ter inzage zijn gelegd de navolgende bij besluit van het Dagelijks Bestuur van 10 juli 1980 verleende vergunningen ingevolge de Verordening Verontreiniging Oppervlaktewateren Limburg aan:
1. de heer J.G. Waterval, Douvenraderallee 1, Heerlen voor het lozen van hemelwater en huishoudelijk afvalwater in een afwateringssloot gelegen op het perceel, kadastraal bekend gemeente Heerlen, sektie L no. 467;
2. de heer L.A.J. Mertens, Terzieterweg 6a, Epen voor het lozen van hemelwater en huishoudelijk afvalwater in een bermsloot langs de Terzieterweg te Epen.

Gedurende de termijn van de terinzageligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunningen in beroep komen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Roermond, 22 augustus 1980

Het Dagelijks Bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen, voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker, sekretaris

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Herplaatsing

Bestemmingsplan Bedrijfterrein De Koumen 1978

De Burgemeester van Hoensbroek maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van maandag 25 augustus 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie afdeling algemene zaken, voor eenieder ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 25 september 1979, 1e afdeling no. BH 29601, alsmede het bestemmingsplan Bedrijfterrein De Koumen 1978, vastgesteld bij raadsbesluit van 11 mei 1978, no. 1777, welk bestemmingsplan gedeeltelijk werd goedgekeurd. De goedkeuring werd onthouden aan de op de bijbehorende plankaart met rode omlijning c.q. rode arcering aangegeven gedeelten, alsmede aan artikel 5 van de bij dit plan behorende voorschriften.

De gedeelten waaraan goedkeuring werd onthouden zijn:
1. het gebied met de bestemming "bijzondere doeleinden/woondoeleinden" aan de Wijngaardsweg (de boerderij de Wijngaardshof met erf);
2. het gebied met de bestemmingen "bebouwingsklasse E1", "tuin" en "erf", globaal gelegen tussen de panden Heerlerweg 115 en 131;
3. een strookje grond ter breedte van vier meter met de bestemming "erf", globaal gelegen tussen het perceel Demstraat 269 en de overkluisde Caumerbeek nabij de Demstraat;
4. het gebied met de bestemming "bedrijfsdoeleinden 3" globaal gelegen aan de Burg. Slanghenstraat, tussen de overkluisde Caumerbeek en het perceel Burg. Slanghenstraat 31;
5. tevens werd goedkeuring onthouden aan artikel 5 van de gebruiksvoorschriften. Dit artikel heeft betrekking op de bestemming "bedrijfsdoeleinden 3" aan welke bestemming, zoals onder punt 4 reeds is omschreven, eveneens goedkeuring werd onthouden.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen degenen, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend beroep instellen bij de Kroon.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan degenen, die tijdig op grond van artikel 27, tweede lid, bij Gedeputeerde Staten bezwaar hebben ingediend tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht, en eenieder, die bezwaar heeft tegen de onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten.
Bovendien kunnen de inspecteur van de ruimtelijke ordening alsmede de gemeenteraad gedurende bovenvermelde termijn beroep instellen bij de Kroon.
Beroepsschriften moeten worden gericht aan H.M. de Koningin en, zo mogelijk in tweevoud, worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur, Binnenhof 1 te 's-Gravenhage.

Hoensbroek, 22 augustus 1980

De burgemeester voornoemd,
A.L.H.M. Kessen

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Hoensbroek brengen ter openbare kennis dat ingevolge hun besluit van 18 augustus 1980, nr. 80-5954, het een eigenaar, houder of bestuurder van een voertuig van meer dan 6 meter lengte of een hoogte van meer dan 2 meter, een oplegger, een aanhangwagen, danwel van een voertuig dat voorzien is van een aanduiding van commerciële reclame wordt verboden een dergelijk voertuig te parkeren **binnen de bebouwde kom** als bedoeld in artikel 1, sub c, van de Algemene Politieverordening voor de gemeente Hoensbroek.

Dit verbod is niet van toepassing op de hierna vermelde plaatsen:
1. Industriestraat;
2. Nijverheidsstraat;
3. het buiten de bebouwde kom gelegen bestemmingsplan „Bedrijfsterrein De Koumen 1978', met uitzondering van de Wijngaardsweg, de Heerlerweg en de Koumenweg.

Vorenvermeld besluit treedt in werking op 22 september 1980.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
get. A.L.H.M. Kessen,
burgemeester.
get. J.H.P. Hendrix,
secretaris.

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Berg en Terblijt brengen ter openbare kennis, dat met ingang van 22 augustus 1980 gedurende 30 dagen ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt een aanvrage d.d. 23 juni 1980 van Burgemeester en Wethouders van Berg en Terblijt te Berg en Terblijt, om vergunning tot het ontgronden van een gebied aan de Meesweg, kadastraal bekend gemeente Berg en Terblijt, sectie A nr. 3529 (ged.)
Gedurende bovengenoemde termijn kunnen bezwaren tegen de voorgenomen ontgronding schriftelijk worden ingediend.

Berg en Terblijt, 21 augustus 1980

Burgemeester en Wethouders van Berg en Terblijt
J.H. Jacobs, burgemeester l.b.
J.W. Linssen, secretaris.



● *De winnende tekening van Gerjo Pijpers uit Puth.*

Uitslagen Unicef tekenwedstrijd

HEERLEN – Het eerste gedeelte van de tekenwedstrijd die Unicef dit jaar organiseert onder de jeugd van 5 tot en met 14 jaar is achter de rug. De jeugdige lezers van het Limburgs Dagblad hebben hun fantasie in een spel van lijnen en kleuren uitgeleefd en hun tekenprodukten ter beoordeling naar de krant ingezonden.

Die beoordeling is deze week gebeurd door een tevoren aangewezen jury, bestaande uit directie-secetaresse Marijke van Niekerk, hoofdredacteur Winus de Rouw en kunstredacteur Theo Pasing. Eensluidend hebben zij de prijzen – een Unicef T-shirt – toegekend aan de volgende winnaars:
Categorie I (12 t/m 14 jaar): 1. Gerjo Pijpers, Nuth; 2. Chantal Ariëns, Heerlen; 3. Marie-José Thonen, Ubachsberg.
Categorie II (9 t/m 11 jaar): 1. Mariëlle Wienese, Schinnen; 2. Pascalle Kisters, Ubach over Worms; 3. Jolanda Heuts, Simpelveld.
Categorie III (5 t/m 8 jaar): 1. Nathalie Ariëns, Heerlen; 2. Bert Zeedzen, Heerlen; 3. Johnny Heuts, Simpelveld.
De extra-prijs bestaande uit een fotoboek werd toegekend aan Gerjo Pijpers vanwege de bijzonder hoge kwaliteit van een drietal door haar ingestuurde tekeningen.
De prijzen zijn inmiddels naar de winnaars verzonden. De tekeningen zijn naar Stichting Nederlands Co[mité] Unicef in Den Haag gestuurd, waar door leden van de Tweede Kamer [on]dermaal worden beoordeeld sa[men] met andere inzendingen uit het [hele] land. De uitverkoren tekeningen w[or]den samen met tekeningen van kin[de]ren uit de hele wereld van 10 tot [...] september tentoongesteld in het [ge]bouw van de Tweede Kamer. Voor [de] winnaars zijn er bovendien leuke p[rij]zen.

Overwinteren komt steeds meer in trek

DEN HAAG – Overwinteren in warmere landen dan Nederland komt steeds meer in trek. Zij die een dergelijk uitstapje overwegen doen er overigens goed aan de aanbiedingen van de verschillende reisbureaus naast elkaar te leggen. Voor hetzelfde appartement moest vorig jaar bij de duurste reisorganisator maar liefst zevenhonderd gulden meer worden betaald dan bij de goedkoopste. Dit blijkt uit een onderzoek van de ANWB en de Consumentenbond onder een groep overwinteraars.

Het onderzoek wees uit, dat de overwinteraar de vorige winter gemiddeld 24 gulden per dag kwijt was.
Uit het onderzoek bleek nogal wat kritiek op het onderkomen, met name over de karige inrichting, de soms onvoldoende keukenuitrusting en de gebrekkige verwarming. De organisatoren raden toekomstige overwinteraars aan, om eerst eens een paar weekjes „op proef" te gaan.

Bromfiets gestolen

GELEEN – Een Geleense politiepatrouille heeft op de Jos Klijnenlaan een 17-jarige bromfietser uit Geleen aangehouden, die zijn vervoermiddel kort tevoren in de Burgemeester Lemmensstraat had gestolen.

Doodvonnis in Angola

LUANDA – Een revolutionaire rechtbank in de Angolese stad Huambo heeft negen leden van de guerillabeweging Unita ter dood veroordeeld wegens misdaden tegen de bevolking en contra-revolutionaire activiteiten. De rechtbak veroordeelde twee verdachten tot 20 jaar en vijf Unitaleden kregen twee jaar gevangenisstraf. Vijf verdachten werden vrijgesproken wegens gebrek aan bewijs.

De negen ter dood veroordeelden werden door de rechtbank schuldig bevonden aan het plegen van bomaanslagen waarbij „een groot aantal" burgers werden gewond.

Crisis in bestuur van de Hanenho[f]

GELEEN – Er is een crisis ontst[aan] in het voorlopig bestuur van de [Ha]nenhof in Geleen. Twee leden van [het] bestuur, econoom drs. J. Hermans [en] CDA-statenlid M. van der Zwa[..] kunnen zich niet langer vereni[gen] met het door het bestuur gevoe[rde] beleid en zijn opgestapt. Deze beid[en] verwijten het bestuur een „oneig[en]lijk gebruik van de WIR", waard[oor] volgens een van hen een ‚plukk[e]maar-mentaliteit" zou worden geh[ul]digd.

Volgens het tweetal zou het bestu[ur] zijn overgestapt van de stichtin[gs]vorm naar een BV om in aanmerki[ng] te komen voor WIR-subsidie. Zij kw[a]lificeren deze handelwijze als „slink[s]" en „passend in het feodale tijdper[k]" omdat de Hanenhof al een uitkeri[ng] van 4,2 miljoen uit de PNL-pot krij[gt]. Drs. H. Ramaekers, hoofd tweede [af]deling van de provincie Limburg, [die] eveneens in het Hanenhofbestuur [zit], krijgt de zwaarste kritiek te verdur[en]. Ramaekers echter: „Het zijn allem[aal] grove leugens. Die twee zijn niet go[ed] op de hoogte van de gebeurteniss[en]. We hebben vergaderd in hun afwe[zig]heid en we hebben toen besloten [om] voor de vorm van een BV te kiez[en], waardoor we via de WIR nog meer m[o]gelijkheden voor de nieuwbouw v[an] de Hanenhof kunnen creëren. Ik vi[nd] het schandalig dat beiden zich zo [te]gen deze zaak afzetten."

Van het vorige Hanenhofbestuur [zijn] nu nog raadslid Wim Schepers, d[rs.] Ramaekers, directeur van de Ra[bo]bank, J. Hinsberg, projectontwik[ke]laar J. Peters en gemeenteambten[aar] M. Keulen over.

„AARDAPPELEN KREGEN GROOTSTE KNAUW"

Hoog water in Limburg: schade van vijf miljoen

HEERLEN – De rampzalige gebeurtenis die onze provincie verleden maand te verwerken kreeg toen onder andere Maas, Roer en Geul buiten hun oevers traden, wordt in directe cijfers uitgedrukt in een schade van vijf miljoen gulden. „Het is inderdaad een ramp geweest, waarbij vooral de aardappelen de grootste knauw hebben gekregen", aldus de heer H. Tacken, secretaris van het Landbouwschap in Roermond. Hij acht een merkbare prijsverhoging van aardappelen dan ook geenszins uitgesloten.

Nu, op 21 augustus, stroomt de Maas weer statig zeewaarts. Niet breed meer en ruim 6 meter lager dan op 21 juli. Deze regenrivier zorgde dit jaar voor het eerst sedert precies een eeuw voor een zomerse overstroming en richtte daarbij buitengewone schade aan. Een gesprek met de heer Tacken leert dat de tuinbouwgewassen die in de ondergelopen percelen hebben gestaan allemaal verloren zijn gegaan.

Op het ondergelopen land in de winterbeddingen op directe wijze en in de beekdalen door opstuwing van het water van de grotere rivieren indirect. Veel hooi is eveneens als waardeloos spul afgevoerd. Het is, volgens de secretaris van het Landbouwschap, moeilijk hiervan een totaal-beeld te geven omdat het hooi in verschillende „maai-toestanden" verkeerde. Gereedstaand hooi dat door het water overvallen is, is verloren. Daar staat tegenover dat veel weilanden zich keurig hersteld hebben, toen pal na de overstroming de zon goed doorbrak en naderhand veel gras schoongeregend is.

Rot

De bietenoogst heeft eveneens ernstige schade opgelopen, vooral op de akkers waar het rivierwater meerdere dagen gestaan heeft. Het meest ernstig getroffen zijn echter de aardappelen. Niet alleen de wild geworden rivieren hebben hier vernietigend werk aangericht, maar ook de regen die voor en na de watersnoodramp in overvloedige mate is gevallen heeft er toebijgedragen dat veel piepers tot in de grond zitten. Over heel Limburg gemeten, moet gezegd worden dat zeker 10 procent van de aardappeloogst verloren is gegaan.

Overigens heeft de hele aardappeloogst in Nederland van neerslag te lijden gehad en een merkbare prijsverhoging van aardappelen sluit de heer Tacken bepaald niet uit.

Schade

Bij het Landbouwhuis in Roermond zijn tot nu toe zo'n 160 ondernemers geweest die een beroep hebben gedaan om eventueel in aanmerking te komen voor schade vergoeding. De economisch-sociale voorlichtingsdienst van de LLTB is persoonlijk al bij 80 van deze mensen geweest. Daarvan zouden er mogelijk 10 in aanmerking komen voor een schadevergoeding volgens de rijksgroepsregeling zelfstandigen. De overige 80 worden dezer dagen, ook allemaal persoonlijk bezocht.

„Maar die regeling kan relatief weinig worden toegepast", zo verklaart de heer Tacken, „omdat de meeste gedupeerden wel een spaarpotje hebben dat door de regering als „verteerbaar vermogen" wordt bestempeld. Het is een risico dat de mensen lopen. De meesten hébben dat spaarpotje voor kwade dagen en dat dient men nu aan te spreken", aldus de heer Tacken.

Er zijn, tijdens het bezoek aan gedupeerden, twee zaken opmerkelijk naar voren gekomen. De heer Tacken: „Op de eerste plaats is dat het feit dat grond die in ruilverkavelingsgebieden ligt, veel beter ontwatert dan andere gronden. En op de tweede plaats zijn de boeren enorm verbolgen over de moeite die ze hebben moeten doen om het door de rivieren meegevoerde vuil weer van hun grond te krijgen. Het aantal man-uren dat daarmee gemoeid is, is schrikbarend groot".

En daaraan dient nog te worden toegevoegd dat fruittelers en boeren dit jaar toch al te lijden hebben gehad van andere natuurrampen, zoals de meer dan overvloedige regenval en onlangs zware hagelbuien die de gewassen hebben geteisterd.



● *Nadat het water van akkers en weilanden verdwenen was, restten de eigenaars van de getroffen percelen enorme hoeveelheden rommel, die zich langs hekken en rond bomen en struiken vastklampten".*

„Shuttle-service" tussen Beek en Schiphol bepleit

Schiphol wil meer luchtverkeer naar regionale vliegvelden

SCHIPHOL – Volgens de president-directeur van de NV Luchthaven Schiphol, J. Wegstapel, zou in de toekomst best meer luchtverkeer van Schiphol mogen overvloeien naar de regionale luchthavens. Hij heeft dit gistermiddag op Schiphol naar voren gebracht tijdens bestuurlijk overleg over het Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen.

Dit overleg vond plaats tussen de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat Smit-Kroes en functionarissen van de Rijksluchtvaartdienst enerzijds en vertegenwoordigers van de luchthaven Schiphol, Zestienhoven, Eelde en Beek anderzijds.

Staatssecretaris Smit-Kroes onderschrijft deze visie van de luchthavendirectie maar voegde daaraan toe niet te weten hoe de Rijksluchtvaartdienst luchtvaartmaatschappijen daartoe zou kunnen beïnvloeden.

In tegenstelling tot de besturen van de rond het vliegveld Beek liggende gemeenten, die woensdag door de staatssecretaris zijn gehoord, pleitten de afgevaardigden van de luchthaven Beek gisteren voor de aanleg daar van een oost-west-baan van 3000 tot 3500 meter lengte. Eveneens in tegenstelling tot de besturen van de omliggende gemeenten vonden de functionarissen van het vliegveld Beek dat op deze luchthaven het aantal vliegbewegingen tot 21.000 kan worden uitgebreid. De regering deelt deze mening niet en houdt vast aan tien tot vijftienduizend vliegbewegingen.

De directeur van Beek pleitte verder voor een „Shuttle-service" tussen Beek en Schiphol met vliegtuigen kleiner dan de F-27. Met dit toestel voert de NLM nu lijndiensten tussen Schiphol en Beek. Volgens de directie van Beek is een dergelijke shuttle-service noodzakelijk om het passagiersverloop naar Brussel tegen te gaan. De staatssecretaris zal zich over dit voorstel beraden.

Gezocht wegens poging doodslag

Politie grijpt voortvluchtige

Van onze verslaggever

GRATHEM/DEN HAAG – De rijkspolitie van de groep Thorn heeft de 26-jarige Hagenaar R. van S. aangehouden. De man was reeds zes maanden voortvluchtig na een poging tot doodslag op twee rechercheurs van de Haagse politie. De Hagenaar kon door puur toeval in de kraag worden gegrepen. Hij werd tijdens een verkeerscontrole op de E-9 onder Maasbracht met zijn auto aangehouden omdat hij geen veiligheidsgordel om had.

Bij de controle bleek ook dat de man geen rijbewijs op zak had. De politie nam hem mee naar het bureau waar hij nader aan de kaak gesteld werd. Daar bleek dat de Hagenaar een valse naam aan de politie had opgegeven. De heer R. van S. gaf zich aanvankelijk uit voor een zekere B. uit Den Haag. De heer B. kwam voor in het opsporingsregister omdat die nog enkele boetes wegens verkeersovertredingen moest betalen. Uit het onderzoek kwam ook naar voren dat B. de openstaande schuld enkele uren daarvoor had voldaan aan een grenskantoor te Arnhem en op doorreis was in Duitsland.

Na een langdurig verhoor gaf de man uiteindelijk toe de voortvluchtige R. van S. te zijn uit Den Haag. In de auto van de man werd een nieuw jachtgeweer met enkele honderden hagelpatronen en inbrekersgereedschap gevonden. De auto was bovendien voorzien van valse kentekenplaten en een vals chassisnummer. De personenauto bleek te zijn ontvreemd in Den Bosch.

Schuttersfeest in Schimmert

SCHIMMERT – Onder auspiciën van schutterij St.-Sebastianus wordt op 7 september in Schimmert een internationaal schuttersfeest gehouden waaraan 8 verenigingen uit België, 10 uit Duitsland en 18 verenigingen uit Nederland deelnemen.

Het feest start om 14.30 uur met een optocht door Schimmert. De route loopt via Bekerbaan, Rooseveltstraat, Remigiusstraat en de Hoofdstraat weer terug naar de Bekerbaan. Burgemeester H. Corten van Schimmert opent dit internationale gebeuren om 15.15 uur. Om 17 uur begint het koningsvogelschieten. Verwacht wordt dat de nieuwe internationale schutterskoning om 20 uur bekend zal zijn. De entree voor het schuttersfeest bedraagt *f* 1,50.

Limburgs tweede 5-sterrenhotel

Officiële opening hotel Rich uitgesteld

GELEEN – De officiële opening van Limburgs tweede vijfsterrenhotel Rich in Geleen vindt in tegenstelling tot eerdere berichten, niet op 12 september plaats maar op 10 oktober. Omdat hotelhouder Vermeer en zijn vrouw perfectionisten zijn en niets aan het lot willen overlaten, hebben ze gisteren besloten deze opening, die door burgemeester mr. Th. Elsenburg zal geschieden, een klein maandje op te schuiven. De nieuwbouw van dit majestueuze hotel, met exclusief restaurant Richelieu, ligt op de hoek Rijksweg-Noord en Geleenbeeklaan in Geleen.

Verdronken man gedregd

MAASTRICHT – De Maastrichtse brandweer heeft woensdagmorgen rond elf uur tussen twee schepen aan de Wilhelminakade in Maastricht het stoffelijk overschot van de 41-jarige Maastrichtenaar W. Steen uit de Maas opgedregd.

De man had zaterdagavond deelgenomen aan een feest van de biljartvereniging, dat gegeven werd op een rondvaartboot die nabij de Wilhelminabrug lag aangemeerd. Toen hij het schip wilde verlaten, struikelde hij op de loopplank, waardoor hij tussen deze boot en een aanliggende rondvaartboot te water raakte. Bij de val sloeg hij met zijn hoofd tegen de wand van één van de schepen. Reddingspogingen van een vriend hadden geen resultaat. De brandweer zocht die avond tevergeefs uren naar de drenkeling.

Meisje na ongeluk overleden

SCHAESBERG – In het Heerlense ziekenhuis is gisteren het 9-jarig meisje I.W. uit Schaesberg overleden aan de verwondingen, die het woensdagmiddag bij een verkeersongeluk in haar woonplaats had opgelopen. Het kind, dat per fiets in de Dr. Calsstraat reed, werd daar omstreeks vijf uur 's middags door een personenauto, die uit de richting Eygelshoven kwam. De rijkspolitie van Schaesberg verzoekt eventuele getuigen van dit verkeersongeluk – en vooral de bestuurder van een vermoedelijke rode VW Golf – zich met haar in verbinding te stellen, tel. 045-313555.



● *Een Keulse deelneemster aan de kattenshow met een „Colourpoint" kater.*

Kattenshow in Aken

AKEN – Poezen en katten van edele afkomst zijn komende zondag in het Akense „Sandhäuschen" aan de Laurentiusstrasse te zien. Uit Duitsland, Nederland en België komen liefhebbers van deze dieren met hun mooiste exemplaren naar Aken.

In totaal zullen een honderdtal katten van alle mogelijke rassen vertegenwoordigd zijn, waarbij ook winnaars van reeds gehouden concoursen en exposities. Daarnaast biedt het gebeuren in Aken de mogelijkheid tot het krijgen van informatie over het fokken van raskatten, hun voeding, gezondheid en bescherming.

Hoewel de Akense expositie een initiatief is van de Duitse Bond voor het „Katzenwesen" mogen ook niet-leden van deze bond hun dieren tentoonstellen en laten keuren. Hiervoor moet men zich met dier en de nodige papieren (een bewijs van inenting tegen epidemieën en dolheid, moet minstens vier weken en hoogsten een jaar oud zijn) een uur voor de opening bij de zaal melden. Niet alleen de keurmeesters zullen vervolgens hun winnaar kiezen, ook het publiek mag een stem uitbrengen om drie winnende raskatten te bepalen.

De drie zalen van het „Sandhäuschen" zijn zondag van 10.00 tot 19.00 uuur voor bezoekers geopend. Men vindt deze ruimte in het stadsdeel Laurensberg in Aken-Noord.

Scherpe kritiek op verplaatsing bestuursacademie

BRUNSSUM – De leider van de fractie Borger in de gemeenteraad van Brunssum de heer Con Raes heeft in een onlangs gehouden raadsvergadering ernstige kritiek laten horen op het besluit van het bestuur van de Bestuursacademie Limburg, om dit onderwijsinstituut voor ambtenaren te verplaatsen van Sittard naar Roermond.

Die verplaatsing zou volgens Raes de diverse gemeenten, die samen de academie betalen, een structureel bedrag van 22 cent per inwoner gaan kosten. Een verhoging van 6,5 procent in vergelijking met het huidige bedrag.

Verder voorziet het Brunssumse raadslid een vermindering van animo om nog aan de academie te studeren als die in Roermond geplaatst wordt.

„Studerende ambtenaren zien zich geplaatst voor hogere reiskosten en langere reistijden en dat brengt inkrimping van de werktijd van de ambtenaren met zich mee." In het cursusjaar 1978/1979 studeerden vanuit Zuid-Limburg 356 ambtenaren aan de academie, uit Midden-Limburg waren dat er 112 en uit Noord-Limburg (waar de academie dus gevestigd wordt) slechts 88.

Ook verwacht Raes dat ambtenaren in het zuiden van Limburg als de academie eenmaal in Roermond gevestigd is zich sneller zullen wenden tot schriftelijke opleidingen zoals Laurillard, maar ook tot de rechtenstudies die binnenkort in Maastricht (R.U.L.) en in Heerlen Open Universiteit) zullen starten. „Het draagvlak van de academie zal daardoor verminderen wat tot gevolg heeft, dat de kosten voor de deelnemende gemeenten zullen stijgen", aldus Raes.

Verder betoogde hij: „Sittard is om demografische redenen een betere vestigingsplaats dan Roermond, immers het aantal inwoners ten noorden van Sittard bedraagt 470.000; ten zuiden 560.000. Het aantal inwoners ten noorden van Roermond bedraagt 346.000, ten zuiden 682.000". Ook vindt Raes dat een bestuursacademie rekening moet houden met ambtenaren van rijksdiensten zoals CBS, ABP en de in de toekomst in het mijngebied te vestigen diensten.

Het Brunssumse raadslid heeft dan ook zijn gemeenteraad Open zich nader te beraden omtrent de goedkeuring die het bestuur van de Limburgse Bestuursacademie heeft gevraagd voor de wijziging van de begroting voor 1981 van dit instituut. In die begrotingswijziging is de verplaatsing van de academie verwerkt. De Brunssumse raad heeft dat verzoek ingewilligd en zal tijdens de volgende raadsvergadering pas een standpunt innemen.

f 200,– boete

Pitten tijdens wachtdienst

Van onze correspondent

ARNHEM – Steeds meer soldaten zien het wachtlopen niet meer zitten en gaan tijdens wachttijd in een hoekje liggen slapen. Defensie wordt de laatste tijd in sterke mate met dat probleem geconfronteerd, aldus gisteren auditeur militair mr. J.A. de Koning voor de krijgsraad in Arnhem. Hij tilt er daarom ook zwaar aan.

Mr. De Koning ging in op het pleidooi van een officier-verdediger die vaststelde dat de militaire straffen de laatste tijd zo mild zijn geworden dat wachtlopers hun straf als extreem zwaar ervaren. „Een stijgend aantal soldaten neemt onwettig een dagje vrij en krijgt dan twee dagen licht en 25 gulden boete, en jongens die tien minuten slapen worden tot 250 gulden veroordeeld."

Mede omdat wapendiefstal in kazernes geen uitzondering is vond de aiditeur de kazernewacht zo belangrijk dat hij vasthield aan een flinke boete (250 gulden).

De krijgsraad veroordeelde twee slapers (Jan K. (21) uit Geleen en Jan de V. (20 uit Rotterdam) tot elk tweehonderd gulden boete.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Eugenie Reep-Blaney Davidson

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Familie E.J.W. Reep-van Bakel
Familie N.W. Reep-Franken
Familie H.H.R. de la Combé-Reep
Familie Blaney-Davidson

Ubach over Worms, augustus 1980

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 24 augustus as. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms.

De plechtige eerste jaardienst van mijn geliefde echtgenote, zorgzame moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena Packbier

echtgenote van
JAN MOONEN

zal plaatshebben op zondag 24 augustus 1980 om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Remigius te Klimmen.

Familie Moonen
Familie Packbier

Eerste jaardienst voor

Leo Frissen

wordt gehouden op zondag 24 augustus om 10.30 uur in de Martinuskerk in Horn.

Mike, Leon, Alexander Frissen

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Catharina Maria Elisabeth Huynen-Heinen

zal gehouden worden as. zondag 24 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus te Reymerstok.

Kinderen Huynen

De eerste plechtige jaardienst voor

Antoinetta Erckens

zal gehouden worden op zondag 24 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek.

Fam. Erckens

Geverik, augustus 1980

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote en onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Lien Mom

echtgenote van

Hub Erven

betuigen wij u onze oprechte dank.

J.H. Erven
kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, Heerlerweg 154.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 24 augustus as. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Langs deze weg willen wij familie, buren, vrienden en bekenden van harte danken, voor de vele condoléance's, bloemen, kransen en h. missen bij het afscheid van onze onvergetelijke lieve zoon en broer

Frans Römkens

Uw talrijke aanwezigheid was voor ons een grote steun.

Een bijzonder woord van dank aan de direktie en personeel van de Helio Repro Service en de biljartvereniging ABC.

Mevr. Römkens-Krippner
Jo en Marianne Römkens-Urlings
Piet en Marietha Buitenwerf-Römkens

De zeswekendienst wordt gehouden in de kerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch op zondag 24 augustus as. om 10.30 uur.

In plaats van kaarten

Bedankt voor al uw belangstelling, gebed, bloemen en h. missen. Ondanks dat, gaan wij onze lieve man en pap

Piet van Breemen

steeds meer missen.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden as. zondag 24 augustus 1980 om 10.00 uur in de parochiekerk van Wijlre.

Mevr. van Breemen-Schipper
en kinderen

Wijlre, augustus 1980.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze goede vader en grootvader

Max Korbel

Mevr. Korbel-van Hugten
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 24 augustus as. om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Koopje: FIAT 238 campingbus geheel ingericht, incl. keuring RDW - 60 dgn KRT. Tel. 04405-1991.

FORD Granada 2.8 Ghia aut. '78; Ford Taunus 1600 GL '76; Ford Taunus 2000 L '74; Ford Taunus Combi 1600 '73; Ford Escort 1100 '73; Ford Taunus 1600 '71; Ford Consul 2300 '73; Opel Commodore 2500 GS Berlina met LPG, 4-drs. '77; Opel Rekord 1900 L autom. 4-drs. '76; Opel Commodore met gas '72; Opel Rekord 1900 automaat '73; Opel Rekord 1900 2-drs. '73; Opel Ascona 1600 S '76; Citroen GS 1220 Pallas '76; Simca 1100 Spec. '77; Simca 100 '75; Mercedes 240 Diesel '78; Toyota MK II '74; BMW motor R 75/7 '77; Daf 55 '72; Datsun Cherry Coupé '75; Datsun 1200 4-drs. '74; Eend 2CV '71; Opel Manta met lichte plaatschade '73. Garantie, inruil en fin. mog. Jo van Mil en Zn., Sportstr. 10, Kerkrade-West. Tel. 045-410826.

Te k. DAF 55, bwj. 1972, i.z.g.st. Prijs ƒ 1000,–. Tel. 04454-3969.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz. Enorme sortering. SAS-Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Te k. MAZDA 929 coupé, i.z.g.st. m. trekh. Inr. mogel. bj. '76, Hertogenlaan 465, Kerkrade, tel. 458661.

Te k. v. part. CITROËN CX 2000, super, bruin metall., get. glas, schuifd., electr. ramen, trekh., radio, kmst. 63.000, bj. '75, i.st.v.nw. Pr. ƒ 6000,–, gespr. betal. mogel. Rembr. v. Rijnstr. 39, Kerkrade, tel. 045-456619.

Te k. MERCEDES 230 bj. '71, i.z.g.st. nieuwe motor, inr. mogel. Veel extra's. Anselderlaan 11, Eygelshoven, tel. 353197.

MERCEDES 280 SL '66 zomer- en winterkap. Honda Accord '79, kl. groen met., Honda Civic 3-d. luxe '76 kl. blauw met. Honda Civic 3-d. luxe '76 kl. goudmet., Opel Manta GTE '77, kl. blauwmet. Opel Manta Cavalier GL '78 kl. oranje, Opel Ascona 16S luxe '78, 4-drs., m. gas, kl. oranje, Opel Ascona 19N luxe '78 4-drs. m. gas, kl. beige, Opel Ascona 16S '76, 2-drs. kl. oranje, Opel Kadett City luxe '77 zwart m. rode strepen, Ford Taunus 16 L 4-drs., '78, kl. blauw m. zw. leren dak, Ford Escort 13L '76, kl. oranje, Mazda 323 3-drs., '78, kl. zilver, Mini special '78 kl. zilver m. zw. leren dak, Datsun Cherry 100A '77 kl. rood. Toyota Corona 2000 '77 kl. blauw, Fiat 127 3-drs., '77, kl. groen, Volvo 242 DL '75, kl. groen met gas, Citroën 2200 Super CX '75, kl. wit, Mazda 323 1300 3-drs. 5 versn. '78, kl. goudmet. Renault R5 TL '76, kl. geel, Daf 66 luxe '75, kl. geel, zeer mooi. Fiat 127 '73, kl. rood, Toyota Corolla coupé '73, kl. rood. Autom. 'Ton' b.v., Rötscherweg 60, Ubach over Worms.

Zeldzaam mooie en betrouwbare OPEL Kadett m. schriftelijke garantie ƒ 4650,–. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie STATIONCAR Volvo 245 DL, bj. '75, met spec. kinderzitting, radio en trekh. Tel. 045-412984.

Te k. VW 1303, bj. '71, Diana '73, Daf 44 '72, i.z.g.st. B. Posthatstr. 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-453368.

Te k. weg. omstandigh. zeer mooi MAZDA type 1300 bj. '75, vr.pr. ƒ 1950,–. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. FORD Escort 1300 L bj. '73, ƒ 800,–. Stationsstr. 39. Voerendaal.

Te k. FORD 1600 L bwjr. '73; Ford Capri bwjr. '73; Opel Kadett bwjr. '70; Daf 55 bwjr. '71 pr. ƒ 250,–. Grensstraat 108, Ubach over Worms.

Te k. van part. CHEVROLET Camaro bwjr. '74, i.z.g.st., Vignonstraat 14, Heerlen, tel. 045-721240.

FORD Taunus 1600 '75, ƒ 2500,–. Cluysenaerstraat 6, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett 20-2-'75. Vrpr. ƒ 4900,–. Tel. 045-419873.

FORD Combi bwjr. '75, zeer mooi. Maastrichterlaan 153, Ubach o. Worms.

T. k. FIAT 131, 1600CL 4-drs. bwj. 1979, tel. 045-410261.

Te k. MITSUBISHI Celeste type 77 nieuw gespoten alle access. Frans Halsstr. 83, Haanrade na 18.00 uur.

T. k. VW GOLF bwj. eind '75, zeer mooi ƒ 4350,- a.d. Noot 56, Vaals.

T. k. SIMCA 1000 bwj. '73, goudgele kleur, pr. n.o.t.k. Veldkuilstr. 53, Kerkrade.

Speciale aanbieding. OPEL Kadett Hatch Back 13 S de Luxe met. kl. 5-drs., radio, hallogeenkoplampen en LPG. Als nieuw, 14000 km gel. type '80 en duizenden guldens onder nieuwprijs. Met volle garantie en referentie mog. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236.

Speciale aanbieding. Opel Kadett Hatchback 12 Berlina met. kl., radio, mistlampen, sportvelgen enz. 3 drs., als nw., 14.000 km gel., type '80 en duizenden guldens onder nieuwprijs. Met volle garantie en referentie mogelijk. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg Z. 236.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '76, zeer goede staat. 04402-2394. Tussen 19.00-21.00 uur.

Te k. a. SIMCA 1100 LX kl. oranje, bwj. '76 mot. in pr. staat. Of ruilen tegen VW Kever, Klingbemden 9, Brunssum na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 1445 de luxe bj. '69, m. stereo rad.-cass. enz. Auto is i.z.g.st. Prijs n.o.t.k. Hommerterweg 113, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA bwjr. eind '70. Dr. M.L. Kinglaan 151, Hoensbroek, tel. 214329, bellen van 19-20 uur.

Te k. MERCEDES 280 S bj. '76, LPG, veel extra's. Tel. 045-442268.

Koopjes. MAZDA 929 de Luxe coupé '77, Citroën CX 2000 de Luxe type '76, R4L met open dak '75, Alfetta 1.8 ltr. '74. Prof. Cobbenhagenstraat 25, Kerkrade, tel. 457777.

Te k. directiewagen MERCEDES 300 D bj. '78, kl. lichtgroen, kmst. 65.000, m. veel extra's, automatic, schuifdak, get. glas, stereo-inst., autom. deurvergrend., trekhaak. Nieuwprijs 1978 ƒ 46.600,–, vrpr. ƒ 29.600,–. Tel. overdag 045-418989, 's avonds 045-441697.

Ingeruild: BMW 316 1980, 1987, 1977, BMW 320 1977, BMW 520 1979, 1976, BMW 525 1976, BMW 728 1978, BMW 733 I aut. 1978, VW Scirocco GLI 1979, Peugeot 504 GL 1978, 1977, Fiat 128 CL 1977 (gas), Alfa 2000 GTV 1978, Opel Manta 16 S 1976 (gas), Opel Ascona 16 S 1978. Autobedrijf Kera B.V., Kerkraderstеenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, zaterdag geopend tot 16.30 uur.

Te k. v. part. zeer mooie en zuinige TOYOTA Corolla 1200 kl. rood, m. zwart vinyl-dak, pr. n.o.t.k. Jansteenstraat 79, Kerkrade-Haanrade, tel. 458623.

TOYOTA Sportswagon 1600 automatiek '77, Ascona 1600 de L '77 automatic; Kadett 1200 S de L '79 automatic; Ascona 1600 S '77; Kadett coupé '76; Honda Civic '77; Audi 50 LS '76; Escort '77 Toyota 1000 '72 ƒ 600,–. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. BMW Touring 1600 bj. ca. '72, i.z.g.st., 3-drs. Pr. Irenestraat 77, Chèvremont, tel. 045-457129.

Te k. FIAT 850 bj. '72, kmst. 69.000. Vrpr. ƒ 800,–. Tel. 045-451523, tussen 17.00 en 19.00 uur.

ROVER 2600 bwjr. 9-'78, gel. 23.000, cass.rec., met.grijs. Tel. 045-712219.

Te k. PORSCHE Carrera, bwjr. '73, inr. mog. Dorpstraat 128, Brunssum.

Zeldzame aanbieding. FORD Taunus 1600 L met gasinstallatie, radio en ML-behandeling, van 12-12-'79. Te bevr. Paul God, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-710194.

Te k. SIMCA 1301 S 1973, g. onderhouden, ƒ 800,–. Julianastraat 38, Aarveld, Heerlen, tel. 045-718009, na 17.00 uur.

Te k. zeer mooie veteranen MOTOR, NSU, kenteken 1, 2 en 3, 200 cc, bj. '38. Vrpr. ƒ 1850,–. Tev. BMW R25 3 bj. '55, i.z.g.st. Kenteken 1 en 2 ƒ 800,–. Te bevr. na 17.00 uur, Eyserweg 36a, Trintelen, bij molen Vrouwenheide-Ubachsberg.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallas, bj. '77, electr. ramen, stuurbekr., trekhaak. Kl. met.blauw. Europalaan 37, Heerlen.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenom. zaak te k. voor weggeefpr. Kijk en vergelijk, let op: Pontiac Firebird '77 ƒ 8500,–, Mercedes 280 S '74 ƒ 10.750,–, Audi 100 LS coupé '75 ƒ 4750,–, VW Golf '75 ƒ 3250,–, Commodore 2500 GSL '73 ƒ 2750,–, Peugeot 504 aut. '74 GL ƒ 2150,–, Ford 1600 L '77 ƒ 4950,–, Simca 1501 SP '75 ƒ 1950,–, Mazda 1300 '74 ƒ 1650,–, Alfasud '75 ƒ 1650,–, Escort 1300 '74 ƒ 1450,–, Opel 1700 '73 ƒ 1250,–, BMW 1502 '76 ƒ 5750,–, Renault 16TL '74 1e eig. ƒ 1850,–, Audi 100 LS op gas '74 ƒ 1450,–, VW Passat '74 ƒ 1850,–, Mazda 818 '77 ƒ 4250,–, Ford 2L op gas '74 ƒ 2250,–, Opel Kadett blauw metall. '75 ƒ 3750,–. Inruil mogelijk. Crombachstraat 7, Kerkrade, laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. z. mooie DAF 44, i.z.g.st. '73, 1e eigen. ƒ 700,–. Tel. 045-421213.

Te k. CHEVROLET Camaro, bj. eind '74, type '75. Vr.pr. ƒ 4900,–. Anemonenstr. 44, Kerkrade-West, tel. 416575.

Occasions met Bovaggarantie. AUDI 80 LS autom. '77 als nieuw. Innocenti Mini Cooper 1300 '75, Honda Civic 1200 de luxe '78, VW Golf LD '79, Mini 1100 special '78, rood, Renault R5 TL '76, kmst. 40.000, Honda Civic de luxe '77, zilver metallic, Ford Capri 1.6 GT '73 met gas, geh. uitgebouwd, Alfa Romeo 1.6 GT Junior '73, Ford Taunus 1.6 L '72 ƒ 1200,–, Opel Ascona 1.6 N '73 ƒ 1800,–, Opel Ascona 1.6 N '72 ƒ 1200,–. Kawasaki 250 GT L ƒ 1400,–. Inruil en fin. in 1 dag. Auto Ekas, Heerlenersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

COROLLA 1600 L salonwagen 3-deurs '77, Corolla 30 coupé '75, Ford Capri II '74 en '75, Talbot 1600 S 3-deurs '78, Simca 1308 '76, Datsun 120Y coupé '76, Fiat 128 CD '77, Peugeot 104 GL '77, Morris Marina TC '78, 4-deurs, Audi 100 LS '77, Datsun 100A FII '77, Ford 1600 L '76, VW Kever 1300 L '71 ƒ 750,–. Inruil en financieren, garantie. Autobedrijf P.v. Dijk, Hoopersweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Leijenaar's Autocentrale biedt te koop aan onder erkende keurmerken onze volledige garantie CHEVROLET Blazer automatiek cheyenne trailering special 4x4 met alle denkbare extra's, goudm. camm zijflanken, fabrieksnieuw '80, nul km; BMW 316 met kanteldak, getint glas, 20.000 km, blauwm., 6 mnd. oud; Toyota Corolla K30 automatiek, groenm. '77; Kadett City 12 N blauw '79; Kadett 12 N Berlina 19.000 km, groen, 11-'78; Kadett 12 N Berlina 16.000 km oranje, 11-'78; Kadett stationcar 12 N special groen 11-'77; Kadett 12 N coupé oker '74; Manta 19 N Berlinetta schuifdak goudm., '76; Manta 16 N met LPG blauw '76; Manta 19 N blauw '76; Manta 16 N oker '76; Ascona 16 N vierdeurs rood 11-'77; Ascona 16 S oranje '77; Ascona 12 S vol luxe beige '76; Toyota Celica 16 LT automatiek 45.000 km, zilverm., '75; Toyota Celica LT groen/bruin dak 55.000 km '75; VW Kleinbus voor negenpersonenvervoer rood '77; Ford Escort 1300 de luxe, groen '75; Ascona 16 N geel '77; Ascona 16 sing blauw met garanst. '73; Kadett 12 N oker '74. Voordelige koop: Opel Ascona vanaf ƒ 2000,–; VW Variant, zeer mooi ƒ 1750,–; Kadett 12 N nw. model '74 ƒ 3500,–. Inruil en div. leningen mogelijk. Dit alles bij Leijenaar's Autocentrale. Ridder Hoenstraat 151-153, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona stationcar, bj. '76, op gas, vrpr. ƒ 4500,–. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett bj. '75, vrpr. ƒ 3500,–. Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. BMW 2500 1977, tel. 04498-1530 na 7 uur.

Te k. HONDA Civic 3-drs., bj. aug. '78, v. part. 045-442224, na 17.30 uur.

Te k. OPEL Ascona i.z.g.st. bj. '74, Piepertweg 10, Eys., na 18.00 uur.

MERCEDES 306 diesel lang chasis bestelbus. Mercedes 306 D met losse meubelbak. Mercedes 306 D dubbel cabine. Gar. Feyts, Vaesrade 61, Nuth.

HANOMAG 4.5-tons kiper. Opel Blitz open en gesloten, benzine en diesel. Gar. Feyts, Vaesrade 61, Nuth.

HONDA Civic 1979. Gar. Feyts, Vaesrade 61, Nuth.

PEUGEOT 504 stationcar., bj. '78, i.z.g.st. m. trekh. e.a. toebeh. Tel. 04446-1403.

Te k. FIAT T128 '77, nw. model, weinig km gel. Auto is beslist i.st.v.nw. ƒ 4400,–. Inl. mevr. Van Eden, tel. 043-17246.

SIMCA 1100 ES '76, op gas. T.e.a.b. Musketruwe 72E. Maastricht, b.g.g. 043-72150.

Te k. ALFETTA 1.8 Luiso '76, i.z.g.st. Inruil mogelijk ƒ 5750,–. Eggelstr. 2, Sittard-Sanderbout.

Te k. SUNBEAM 1250 de luxe i.z.g.st. bwj. '74 ƒ 1000,– Overbroekerstr. 100, Hoensbroek.

Te k. PORSCHE Targa 911S, nw. type Dorpstr. 3, Bingelrade.

DIREKTIEAUTO te k. Mercedes 300D, 13.200 km. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 18.000,– bwj. eind '76, Brunahildestr. 38. Brunssum, tel. 045-255383.

Weg. omst. te k. VW Derby GLS bwj. 78, z.g.a.n. km. 15.000, Kastanjelaan 150, Hoensbroek na 5 uur.

Te k. FORD Escort 1300 65.000 km 76 i. pr. st. ƒ 5750-, tel. 045-216606.

Te k. schadevrije SIMCA 1308 3 jr. 50.000 km ƒ 6500,-, Marconistr. 10, Hoensbroek.

Te k. MINI Clubman 1100, Tulpstraat 26, Heerlen.

Bromfietsen

YAMAHA DT 50 M. Enduro voor sportief plezier helm gratis Math Salden Limbricht.

Te k. KREIDLER, 4 g m. verz., bwjr. '75 en Zündapp. Te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. DAMESBROMFIETS, Ciao, 1 jr. oud, z.g. onderhouden, Kreidler Florett, z.g.a.n., t.e.a.b. Kaptein Mobylette, weinig gebruikt. Maanstraat 1, Treebeek-Heerlen, na 10.00 uur.

Te k. Union Cross BROMMER ƒ 50,–, Dir. Cortenstr. 2, Kerkrade.

Te k. ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha, va. ƒ 550,–. Amerstraat 4, Heerlen-Beersdal.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 z.g.a.n., koopje. Dr. M.L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi, prijs ƒ 200,–, Past. Schijnsstr. 11, Einighausen.

Te k. KREIDLER i.z.g.st. te bevr. Heerlerbaan 29, Hrl. tussen 9.00 en 18.00 uur.

Te k. KREIDLER ƒ 750,–, '77 na 17.00 uur, Hovenstraat 86, Ubach o. Worms.

YAMAHA bwj. '78 pr. ƒ 500,– Beatrixstr. 14, Bunde.

Te k. YAMAHA met schijfrem en Kreidler. Koopjes. Dr. Martin Luther Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. ZÜNDAPP Ks 50 model '80. ƒ 1950,–. Pr. Hendriklaan 15, Ubach o. Worms, tel. 045-316940.

Te k. PUCH Maxi m. helm, oranje, Kl. Montgommerystraat 4, Brunssum.

Te k. KREIDLER RM bwj. eind '78, sterwielen, Vinkenstr. 187, Heksenberg-Hrl. Na 18 u.

Te k. ZÜNDAPP. St.-Jansstraat 77, Hoensbroek.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Verw. v. ZWEMBAD duur? Zonnekollektoren, elke dag 4,3 uur zon! Vlek verwarming, 045-212057.

Onderwijs

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe cursussen vanaf 31 augustus in Geleen, Buchten, Treebeek, Montfort, Echt, Sittard, St.-Geertruid en Elsloo, tel. 04402-3657.

De vakantie is weer voorbij. Behaal nu in 10 wk. uw RIJBEWIJS bij rijksgedipl. autorijschool W. Jutten Schaesberg. Tel. 045-311003.

Cursus tekenen en SCHILDEREN, acad. gev. kunstschilder geeft ser. lessen. Geen bezigh. therapie. Goede ref. aanw. Br. ond. n. P 172 LD Hrl.

Voor een goede rijopleiding volg. onze eigen ont. plan-methode in autom. en schakel. naar autorijschool DIEMANT, Schumanstr. 8, Brunssum. Tel. 250286, Barbarastr. 96, Palemig-Heerlen, tel. 722570.

JAZZDANSCURSUS voor fitness. gezond, vrolijk, ritmisch bewegen. ƒ 30,- p.m. incl. consumptie. Interesse? Bel 045-217975 tussen 4 en 7 uur n.m.

Het WIJNBREVET. Een wijnstudiecursus voor iedereen die geïnteresseerd is in de boeiende wereld van de wijn. Voor inl. Vinoloog Wim Zonneveld, Stein, 04495-3189 na 18.00 uur 4599.

MIDDENSTANDSDIPLOMA lesgeld ƒ 175,– per jaar, dhr. H. Heinrichs, Jos Habetsstr. 40, Heerlen, tel. 045-714943.

Kind met LEERPROBLEMEN? ben op tijd. Laat nu bijles geven door ervaren leerkracht. Tel. 04446-2545.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA C.C.V.B. dagcursus (op zaterdag), duur 3 mnd. Startdatum 6 sept. Kosten ƒ 750,– incl. boeken. Cursus gevaarlijke stoffen (duur 2 mnd.). Kosten ƒ 470,– incl. boeken. Cursusplaatsen Heerlen, Maastricht en Sittard. Verdere informatie Frans Meuffels, Maaseikerweg 32, Born, tel. 04498-2045.

Antiek

ANTIEKBEURS te Klimm in en om kasteel Rivieren 5 t/m 8 september. Inl. secr. 045-310025.

Te k. aang. 2 PEND LESTELLEN, 1 comtoise in kast en 1 Engelse staan klok, tel. 04750-19661.

Alleen bij ons in Nuth antie meubelen naar uw keuze prijzen naar uw portemon kom rustig eens kijken onze fantastische kollek Antiek handel Sim Kerkstr. 45a, Nuth 300 m Makro t/o kerk. Dond. ko avond, tel. 04447-3437.

ANTIEK De Veldschuur, loogde eiken kasten, pracht eethoeken, commodes Even kijken kost niks. Gel Rijksweg Noord 66A richt Sittard. Veldschuurweg Meers-Stein, 04495-4427.

Te k. antieke notenhouten LONKAST + antieke no houten bureau met opsta Tel. 043-645444.

Een overweldigende voor een geweldige garantie en grandioze inruilgarantie. kan alleen maar bij: Ant handel Wijshoff B.V., Ams raderweg 9 Hoensbroek. 045-211976, tijdens de we zaamheden zij wij per auto de Amstenraderweg ber baar.

Te k. meerdere oude GRA MOFFOONS en phonogra Bunderstr. 6, Meerssen. 043-642229.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJ Dautzenbergstr. 49, Heerl Speciale Indische kokk Iedere dag kunt u genieten onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kl ren-tv-REPARATIE met vo af prijsopgave. Aben, Paral weg 29, Heerlen, tel. 716830, kende, gedipl. Philips-Blau punkt-, Saba-, Loewe-O ta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebrok klaar terwijl u wacht. Bo boom, Frans Erenslaan 53 (v. oude Streperberg), Schae berg, tel. 045-315921.

TV DEFECT? Kl. zw./wit S vice PINO komt direct, 045-253687, jaren bekend.

AUTOMATENCENTRUM plaatsen v. flipper- voetbal- gokautomaten, 04492-3536.

Defect! Bel direct „ARTO technische dienst voor snelle reparatie v. alle mer wasautomaten, tel. 045-224

TV DEFECT? We komen rect rep. met service en gar tie tot 21 uur, tevens uw adr voor gebr. kleurentelevisi RTV Spreutels, Schelsberg Heerlen, tel. 045-720024.

Micron uw specialist voor WASAUTOMATENONDER DELEN. Tevens reparatie wasautomaten, koelkasten diepvriezers. Geen voorrijk ten. Hommerterweg 6, Hoe broek, tel. 045-221588, 's ma dags gesloten.

ENERGIE winnen of spare Bij Vlek verwarming inl. garen! 045-212057.

TV-REPARATIE. zond voorrijkosten. Zuid-Limbur tv-service, tel. 045-314122.

Auto's en motoren

Te koop onder garantie en servia: Opel Commodore 25S 4-drs. luxe '79 ƒ 17.500,–, Rekord 4-drs. 20S luxe '78 ƒ 15.000,–, Rekord 19S luxe '78 ƒ 14.000,–, Cavalier 16S luxe '78 ƒ 11.700,–, Ascona 16S luxe '76 ƒ 7.250,–, Ford 1600L '78 ƒ 8.750,–, BMW 320 '78 ƒ 11.000,–, Citroën 1220 GS Club '76 ƒ 5.250,–, Mercedes 240D '74 ƒ 8.250,–, Peugeot 504 GL op gas '76 ƒ 7.750,–, Simca Rally I '78 ƒ 5.250,–, Mercedes 230/4 C autom. '75 ƒ 10.500,–, Simca 1100LX '75 ƒ 2.450,–. Ford Consul coupé op gas '72 ƒ 2.250,–. Inruil financ. garantie Autohandel LEO FRANKEN Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. VOLKSWAGEN Golf Polo de Luxe bwj. '78, ƒ 8000,–. Rinkenslaan 64, Nieuwenhagen. Tel. 045-311417.

Te koop van part. FORD Fiësta 1100 L bouwj. '78, tel. 045-211902.

MERCEDES 220D bwj. '71, m. trekh., i.g.st. Ridderweg 55, Heerlen.

Te k. BESTELEEND 2CV6, hoog model, weg. overcompl. Keukeninst. W. Derks, Reukenderweg 15, Nuth. 04447-2565.

Te k. OPEL Kadett '70 met radio en trekh., motor prima in orde, carr. moet aangewerkt worden. Kissel 29, Hrl.

OPEL Kadett Stationcar type '78; Ascona '76 en '78; Kadett Special 2-4 drs.; Kadett Spec. 1200 S automatic '75; Rekord Diesel type '78; VW Polo '76; Ford Capri II 16 S '77; Kadett '72. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. zeer mooie stationcar A.M.C. HORNET z.g.a.n., bwj. '75, nu voor ƒ 6250,–. Tel. 04499-3350.

Te k. weg. omst. zeer mooie Renault 16 TL bwj. '75, vr.pr. ƒ 4250,–. Eisenhowerstraat 600, Sittard.

HONDA CB 400 T '77, ƒ 2350,–; BMW R60 6-'76, ƒ 5250,–. Onder Kampstr. 21. Susteren, na 13.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 1.9 S 1976 met LPG. Het Ambacht 109, Brunssum t.o. Marebos.

Te k. VW Golf km.st. 67.000 eerste lak kl. groen, i.z.g.st. pr. ƒ 4750,-, Granaatstr. 5, Heerlen.

MERCEDES 280S '74 kl. met. blauw veel acc. ƒ 9750,–, Datsun 120Y coupé '76 kl. groen stereo ƒ 3850,–, Mercedes 200 '73 gas kl. geel elektr. schuifd. stereo ƒ 5500,–, BMW 520 '73 kl. met. rood schuifd. ƒ 4750,–, Citroën CX 2200 Pallas '75 kl. goud. echt. leder etc. ƒ 4900,–, Toyota Celica '76 kl. met. groen i.z.g.st. ƒ 6500,–, Matra Bagheera '75 kl. geel i.z.g.st. ƒ 4750,–, Peugeot 604 SL autom. gas kl. met. bruin, schuifdak, stereo ƒ 7000,–, VW Golf LS '75 1e eigenaar kl. blauw, i.z.g.st. ƒ 5250,–, Opel GT '71 kl. blauw i.z.g.st. ƒ 4750,–, Audi 100 LS '77 kl. geel, stereo i.z.g.st. ƒ 7250,–, Ford 1600L '76 kl. met. bruin i.z.g.st. ƒ 5900,–, Ford 1600L '76 kl. met. blauw i.z.g.st. ƒ 5750,–, Citroën CX 2200 '76 gas, kl. met. bruin, electr. ramen ƒ 5250,–, Audi 100 LS '78 kl. geel, stereo ƒ 7900,–, Renault R5 TL '75 kl. rood, zeer mooi ƒ 4500,–, Opel Manta 16S '76 kl. blauw i.z.g.st. ƒ 6900,–, Renault 20TL aut. '76 gas, alle acc. kl. met. groen ƒ 6750,–, Alfetta GT '75 kl. paars, sportv. etc. ƒ 4900,–, Alfasud Ti '77 kl. wit, stereo ƒ 4750,–, BMW 2002 '74 gas, kl. met. bruin ƒ 4750,–, Mini Special 1100 '76 met. groen ƒ 3900,–, Datsun Cherry '74 kl. geel i.z.g.st. ƒ 2250,–, Toyota Corolla 30 '75 kl. geel ƒ 2900,–, Volvo 144 aut. '73 kl. groen ƒ 3500,–, Ford Taunus 1600 GXL '73 kl. bruin ƒ 1500,–, Ford Escort '75 kl. rood ƒ 750,–, Bovagbedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direct aan afrit autoweg.

Te k. HARLEY DAVIDSON nieuw en gebr. Hommerterweg 203a Amstenrade.

Profiteer nu van de extra aktievoordelen bij aankoop van uw nieuwe Ford Taunus, Escort of Fiësta of maak uw keuze uit onze inruilauto's met Bovaggarantiebewijs o.a. Ford Taunus L '78, Ford Fiësta '78, Innocenti 90L '79, Allegro 1100 L '79, Citroën Pallas diesel '79, Renault 20TL '77, Renault 12 TL, Fiat 128L '75, Autobedrijf W. VONKEN Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459. Uw adres voor auto's en betrouwbare service P.S. tijdens de werkzaamheden aan de wegen heeft u vrije doorgang naar ons bedrijf.

Te k. BMW 318, bwj. '78, electr. schuifdak, geen inruil mog. Pr. ƒ 13.750,–. Dorpstr. 46, Sittard, tel. 04490-15902.

Te k. OPEL Ascona Voyager 16S met LPG, bwj. '72, ƒ 1000,–. Jan Steenstr. 23, Sittard, na 18 uur.

VW Golf 1600 LS 74 lichtgeel, 83.000 km, ƒ 3600,–. Broeksittarderweg 98-100. Tel. 04490-19388-12630.

MAZDA 1000 76, 45.000 km, pr. ƒ 2700,–. Broeksittarderweg 98-100, tel. 04490-19388-12630.

ALFETTA 1,6 Lusso 77 op LPG met Wolfracevelgen metlak, 56.000 km, radio-cassette i.zt. v. nieuw. Vrpr. ƒ 7800,–. Broeksittarderweg 98-100, Sittard, tel. 04490-19388-12630.

Te k. div. betrouwbare OCCASIONS voor zomer openingsprijzen. Alle auto's honderden gulden afgeprijsd en 3 maanden 100% garantie. Datsun Cherry 78 vanaf 8750,– voor 7900,–; Datsun Cherry coupé van 8400,– voor 7500,–; Datsun 120Y van 76, 9500,– voor 4900,–; Datsun 120Y 78 van 8600,– voor 7900,–; Datsun violet 78 van 9800,– voor 8750,–; Datsun Violet coupé 78 van 11.650,– voor 10.500,–; Datsun Blue Bird 77 van 8400,– voor 7600,–; Datsun Laurel 78 van 11.700,– voor 10.700,–; Ford 1600 77 van 9250,– voor 8600,–; Ford 1600 78 van 11.400,– voor 10.900,–; Honda Civic 78 van 8500,– voor 7900,–; Mazda 323 78 van 9400,– voor 8900,–; Mazda 818 S 77 van 6750,– voor 5900,–; Mazda 121 77 van 8600,– voor 7900,–; Mitsubishi Galant 1600GL 78 van 9650,– voor 8900,–; Mini 1100 special 79 van 8200,– voor 7500,–; Morris 1,3 coupé 77 van 7200,– voor 6250,–; Princess 1800 ML 76 van 7200,– voor 6400,–; Opel Kadett 75 van 5000,– voor 4250,–; Opel Ascona 1,6 77 van 9500,– voor 8500,–; Peugeot 504 75 van 4800,– voor 4200,–; Peugeot 504 diesel 77 van 9500,– voor 8700,–; Renault 12 76 van 6500,– voor 5750,–; Renault 14 TL 77 van 8750,– voor 8200,–; Simca 1100 LE 77 van 6500,– voor 4250,–; Simca Chrysler 1307 GLS van 7900,– voor 6600,–; Toyota Corolla sportwagon 77 van 7600,– voor 6950,–. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. v. part. OPEL Ascona 16 S met LPG-install., mistl. enz., 4-drs., kl. lichtgroen 100% in orde, bwjr. '76. Kmst. 62.000, 'n juweeltje. Vrpr. ƒ 7200,–. Dämkesstraat 23, Leenderv.-Schaesberg.

Te k. v. 1e eigenaar OPEL Ascona 1600 S i.z.g.st., kl. wit, bwjr. '78, 'n zeer goede auto. Vrpr. ƒ 8750,–. Inr., event. mog. Schroederstraat 26, Schaesberg, tel. 045-312354.

Te k. OPEL Kadett de Luxe, bj. '72, met.blauw. Vrpr. ƒ 900,–. Tel. 318542, liefst voor 17.00 uur.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: VW Golf diesel groen '78; Golf LS automatiek en schuifdak geel '75; Golf L oranje '75; BMW 316 sing.geel, 1e eigenaar '79; Opel Kadett City Luxe oranje '79; Kadett Luxe oranje, Berlina-uitv. '78; Kadett Luxe, rood '77; Kadett City Luxe groen '76; Kadett Luxe geel '76; Ascona 1.9 N 4-drs., blauw '77; Ascona 16 sign.groen '77; Rekord Diesel 4-drs., groen '75; Ford Escort 1.3 automatic blauw '77; Escort 1.3 wit '76; Fiesta 1100 Luxe bruin '77; Toyota Corolla luxe bruin '78; Corolla automatic rood '77; Inr. en fin. mog., 3 mnd. garantie, eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

Te k. BMW 316 '76, div. extra's ƒ 10.500,–. Kleine inr. mogelijk. Tel. 04495-4306.

Te k. FORD Granada bj. '73, met radio-cassette, nieuw gespoten, zien is kopen. Vrpr. ƒ 2350,–. Inruil kleine auto mogelijk. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

Te koop OPEL Kadett bj. '72, nieuwe accu en nieuwe banden, 100% in orde. Vrpr. ƒ 1250,–. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg, Heerlen.

Te k. HONDA 750, vr.pr. ƒ 2950,–. Tel. 045-410143.

Te k. MINI Cooper en Datsun. Burg. Loysonstr. 47, Nieuwenhagen.

LADA 1500 S '78, rood; Fiat 1100 CL '78, groen; Lada 1600 GL '77, groen; Lada 1200 de Luxe '77, groen; Lada 1500 S '76, koraalrood; Datsun 120 Y '74, wit. Autobedrijf Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg. Tel. 04446-2122.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteen weg 185, Kerkrade-West, tel 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: Autobianchi A112 '74, Fiat 124E '73, Fiat 133 76, 78, Fiat 127 2- en 3-drs. 73 t/m 77, Fiat 127 900L 3-drs. 78, Fiat 127 1050 CL 77, Fiat 128 1100 CL 2-drs. 76, Fiat 1100 Panorama 78, Fiat 128 Coupé 3P 1300 77, Fiat 131S 1600 78, Fiat 131 CL 1600 4-drs. 78, Fiat 132 1600GLS 75, Fiat 133 78, Austin Mini 850 73 en 1000 74, Princess 2000 HLS 77, Ford 1300L 75, Ford Escort 1100 L 75, Lada 1200 74, Opel Rekord bestel 76, Opel Ascona 16s 77, PEUGEOT 504 GL 77 met gas, Peugeot 304 GL 73 en 76, Simca 1000 71 t/m 74, Simca 1100 75, Simca 1100 Pick Up 76, Renault Estafette, verhoogd dak, lange uitvoering, bestel 78, VW Golf L en LN 76, VW Golf LS 74, Alfetta 1.6 77, Alfasud TI 75, Honda Civic 76, Vauxhall Chevette 1300 79 jubileumuitv. Ook diverse spotgoedk. inruilauto's vanaf ƒ 4000,-. Auto's vanaf ƒ 4000,- met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Te k. OPEL Kadett bwj. '75 zeer mooi. Prijs ƒ 3950,–, kl. rood. Te bevr. 04490-14856.

Te k. VW Golf L '75, 1ste eigen. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. MERCEDES 200D '76, mooi. R.v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. MAZDA 818 bwj. '77, 4-drs. Baakhoverweg 6, Susteren.

MAZDA 818 '74 blauw m. radio ƒ 1750,–. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

FORD 1600 L '73 rood ƒ 1450,–. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

BMW 3.0 S m. Pulman bekl., 4 hoofdst., sportvelgen, schuifdak, in zeldz. mooie staat. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. v. eerste eig. HONDA Accord bwjr. '79, elke keuring toegest. Coriovallumstraat 38a, Heerlen, tel. 045-710858, na 17.00 uur.

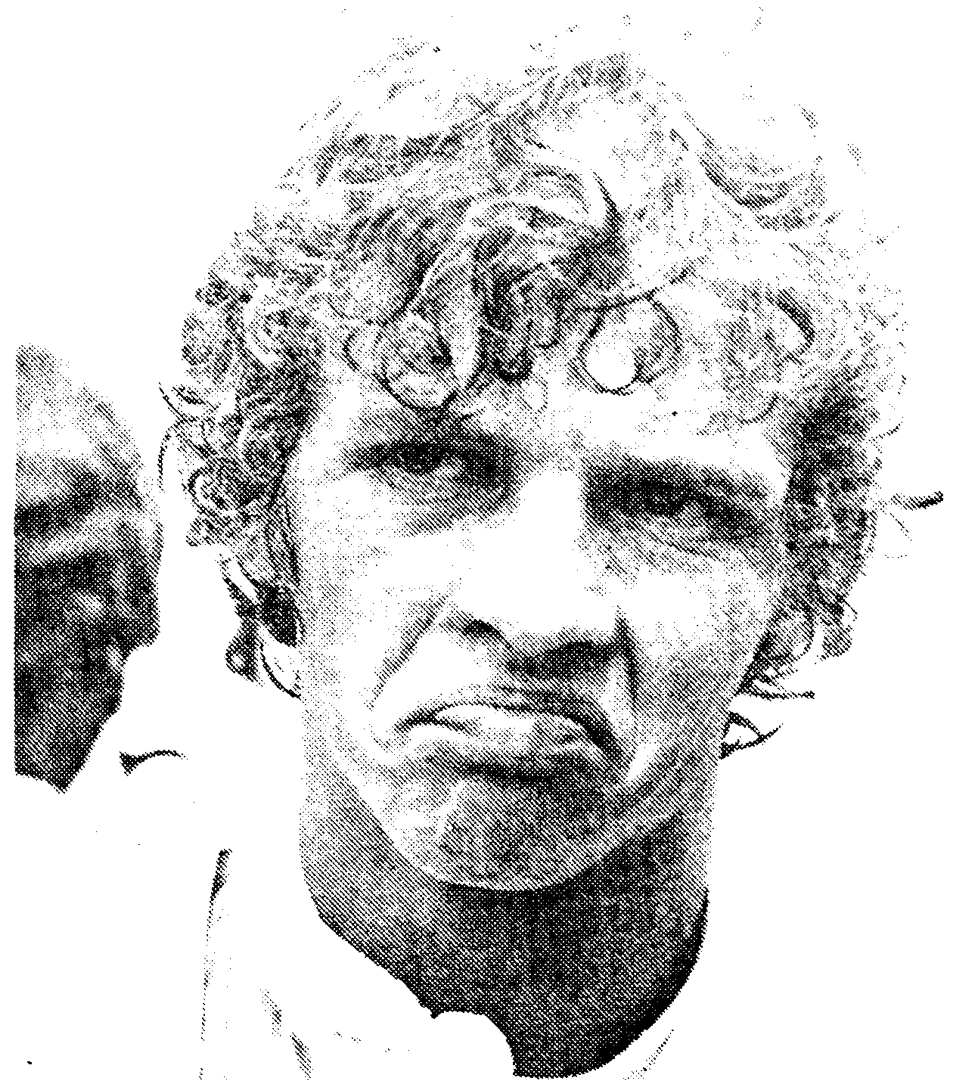
Te koop BMW 2002 in zeer goede staat, bj. 1971. Frans Halsstraat 34, Heerlen, tel. 045-722288.

Limburgs Dagblad



De spaanders vlogen in het rond...

Ze zijn fanatiek, de heren die nu al vier dagen lang knokken om als beste Nederlandse all-roundcoureur te worden uitgeroepen. En ze kijken beslist niet op een deuk meer of minder in de Opel Ascona's 2000i (Groep 1). Dat bleek gisteravond, op het Eurocircuit in Valkenswaard, overduidelijk. Na oval- en snelheidsproef, slalom, karting en autocross luidde daar de opgave: rallycross. De verwachtingen werden prompt beantwoord. Kwam PETER KOENE (wereldkampioen karting) uit de stofwolken met een gekraakte rechterachterflank, RON VAN SAVOYEN (nationaal kampioen slalom) ging in de eerste de beste circuitbocht figuurlijk en letterlijk op zijn bek. Hij, JOHN REINTS (officieus Nederlands kampioen autocross) en JAN VAN DER MAREL (nationaal rallykampioen) wensten in die curve geen centimeter voor elkaar opzij te gaan. Van Savoyen incasseerde een tik, slaagde er niet in die dreun afdoende te corrigeren en vloog liefst viermaal over de kop. Hij overleefde het (uiteraard) zonder een enkel schrammetje, kroop woedend uit de veiligheidsriemen om vervolgens te constateren dat hij het voor de rest vergeten kon. Zijn Ascona was rijp voor de schroot. Het werd niet geheel duidelijk wie Van Savoyen eigenlijk er uit geramd had (Ron dacht dat Reints de boosdoener was geweest). Hoe dan ook: de heren demonstreren duidelijk dat zij elkaar geen duimbreed willen toegeven. Krom lopende JAMES HUNT (nog steeds sukkelend met de naweeën van een tijdens het skiën gebroken linkerbeen annex noodzakelijke operatie) amuseerde zich kostelijk. Hij kreeg, tijdens deze competitie „Wie is de beste all-roundcoureur van Nederland", weliswaar de titel van jurylid maar op de keeper beschouwd stelt dat niet zo erg veel voor. Hij is er – in spijkerbroek en shirt – méér bij als vlagvertoon en daar is uiteraard niets op tegen. Maar goed, in de trainingen voor de rallycrossproef scoorde JAN LAMMERS weliswaar de beste tijd, maar in de manches waarin het echt om de punten ging „pakte" JAN DE ROOY de Formule 1-coureur in de allereerste bocht, nam vervolgens de kop en hoewel Lammers herhaaldelijk tegen de achterbumper van De Rooy's Ascona duwde, hield De Rooy de deur keurig dicht. En liet duidelijk zien dat hij niet voor niets internationaal rallycross kampioen van Nederland is. Vandaag in de mergelkuil van MARTIN BLOM (Berg en Terblijt valt dan de definitieve beslissing. In het onderdeel rally. MAN BERGSTEIJN, die als proefchef zal optreden, wreef zich gistermiddag al in de handen. „Ze kunnen hun lol op. Op de bijna zes kilometer lange proef komen stukken voor zoals je ze in de Acropolis Rally ook ziet", stelde hij in het vooruitzicht. Jan van der Marel (momenteel koploper in de competitie) zal er zich uiteraard als een vis in het water voelen. Maar Jan Lammers is niet van plan, in deze voor hem eigenlijk „vreemde" autosporttak, zich zo maar gewonnen te geven. „Waarom zou ik? Ik heb nog volop kans de Trofee te veroveren", liet hij weten.
Stand na elf onderdelen: 1. Van der Marel 79 punten; 2. Lammers 73; 3. De Rooy 58; 4. Koene 55; 5. Henneman 51; 6. Bom 44; 7. Reints 38; 8. Van Savoyen 33.
Vanmorgen vroeg al arriveert het „circus" in Berg en Terblijt. De garage van Man Bergsteijn en de Geulhemer Molen van LEI BEMELMANS vormen de twee „kampementen" alvorens men zich zal opmaken voor het laatste gevecht om de Telesport Trofee, een symbool van Nederlands beste all-roundcoureur.
Het programma (in de kuil van Martin Bom)
13.45 uur: vrije training;
15.30 uur: eerste maal rijden klassementsproef;
16.00 uur: tweede maal rijden proef; 16.30 uur: finish.



● *JAN LAMMERS: wil in Berg en Terblijt zijn huid duur verkopen.* FOTO: ROEL CUSTERS

EVEN APART met *nino tomadesso*

Zondag al debuut in uitwedstrijd tegen FC Utrecht?

MVV is (bijna) rond met Gerrie Muhren



● *Gerrie Muhren, van Volendam naar Maastricht?*

door jos van wersch

VOLENDAM/MAASTRICHT – Op de valreep slaat MVV toe op de transfermarkt. Nadat vorig weekeinde Hans Erkens van RWDM werd overgenomen, is de kans zeer groot dat Gerrie Muhren van Volendam vandaag wordt gecontracteerd en zondag al debuteert in de wedstrijd FC Utrecht-MVV.
Het management van MVV was gisteren de gehele dag niet bereikbaar voor commentaar. Wel werd er elders druk vergaderd om het benodigde geld voor deze transfer bijeen te krijgen. In het Geusseltstadion heette het dat Wim Suurbier de nieuwe man zou zijn, maar alle indicaties wezen in de richting van ex-international Muhren.

De Volendammer, voorheen ondermeer spelend voor Ajax en het Spaanse Sevilla, past precies in het taktisch concept van MVV-trainer Leo Steegman, die de Deense libero Sören Busk graag op het middenveld wil posteren. Muhren zou dan laatste man moeten gaan spelen. Bovendien is de komst van Muhren zeer gewenst omdat dezelfde Busk nog herstellende is van een achillespeesoperatie waardoor hij de competitiestart zondag in ieder geval zal missen. Eerder deze week testte MVV de Westduitser Gaall, maar hij werd te licht bevonden. Het contract tussen de 34-jarige Muhren, die het afgelopen seizoen in de eerste divisie een zeer fitte indruk maakte, en Nico Jongen is verklaarbaar. Beiden onderhouden sinds jaar en dag een uitstekende relatie met elkaar. Anderhalf jaar geleden al polste Jongen de Volendammer voor een overgang naar Maastricht, maar Muhren gaf er toen de voorkeur aan om naar het vissersdorp aan het IJsselmeer terug te keren.

Massage

Muhren is op dit moment overigens niet helemaal fit. Een onderzoek heeft uitgewezen dat het urinezuurgehalte in zijn bloed te hoog is. In zijn Spaanse periode (bij Betis Sevilla) had hij daar ook al regelmatig last van. Het medisch advies voor deze kwaal is rust houden, maar via een frequente massage zou hij toch tijdig fit kunnen zijn voor zijn debuut bij MVV.

Gisteravond laat was Nico Jongen nog steeds niet bereikbaar voor commentaar. Het is wel zeker dat hij vandaag de Transfer helemaal rond wil krijgen en de vooruitzichten daarvoor zijn bijzonder gunstig.
Volemdam-trainer Henk Ellens was gisteravond zeer verbaasd: „Ik weet van deze transfer niets af. Ik mag toch aannemen dat het bestuur mij hierover zal inlichten."

Kortsjnoj plaatst zich

BUENOS AIRES – Victor Kortsjnoi heeft zich geplaatst voor de finale van het kandidatentoernooi om het wereldkampioenschap schaken.

Kortsjnoj won de veertiende partij in de tweekamp met Lev Poloegajevski.

Succes Crabb

ROTTERDAM – Ray Crabb van de atletiekvereniging Afcent Strikers heeft een tienkilometerloop rond het Ahoy-sportpaleis te Rotterdam op zijn naam geschreven. Hij klopte ondermeer Gerard Nijboer, zilveren medaillewinnaar op de marathon van Moskou.

Uitslag: 1. Ray Crabb 30 minuten en 16 seconden, 2. Nijboer 30.22, 3. Cor Vriend 31.32, 4. Bram Wassenaar 31.47.

FC Den Haag tegen Oranjeteam

Hans Kraay kritiek op kompetitie-indeling

DEN HAAG – Trainer Hans Kraay van FC Den Haag laakte tijdens de nieuw ingestelde tweewekelijkse bijeenkomst met de pers de kompetitie-indeling voor het seizoen 1980-1981. De kritiek van Kraay richtte zich vooral op het feit dat de topclubs wederom een op het eerste gezicht „makkelijk" begin van de competitie kennen. Kraay verwees als voorbeeld naar de eerste wedstrijd van FC Den Haag in de nieuwe competitie, uit tegen PSV.

Hans Kraay: „Dit getuigt weer eens van weinig inzicht van KNVB-zijde. Wat is nou een mooiere start van de competitie: clubs als bijvoorbeeld NAC en Excelsior aan de leiding of meteen Ajax of PSV fier aan kop. Waar komt het publiek nou op af? Juist, tracht die indeling dan zodanig te maken dat er enkele clubs de eerste weken van de kompetitie op kop komen waar niemand het van verwacht. Maar nee, een club als FC Den Haag moet, en nog wel uit, tegen een topper de competitie openen. Dat scheelt bij onze eerste thuiswedstrijd al meteen publiek, wanneer je van de verwachte instelling uitgaat dat FC Den Haag verliest van PSV."

DEN HAAG – FC Den Haag zal op 5 september in Zeist een oefenwedstrijd tegen het Nederlands elftal spelen. Bondscoach Jan Zwartkruis bereikte daar deze week overeenstemming over met Hans Kraay van FC Den Haag.

ZAANSTAD – Hoewel AZ'67 en Go Ahead Eagles tot overeenstemming kwamen inzake het „verhuren" van Jaan de Graaf voor een seizoen aan de Deventer eredivisieclub, staat nog lang niet vast of de Spakenburger inderdaad weer betaald voetbal kan spelen. De Graaf heeft namelijk een bindende wedstrijd gespeeld met zaterdagclub IJsselmeervogels tegen Enter Vooruit en mag dan volgens de reglementen van de KNVB komend seizoen niet uitkomen voor Go Ahead Eagles.

OSLO – Het Noorse voetbalelftal versloeg voor 10.600 toeschouwers in Oslo in een vriendschappelijke wedstrijd Finland met 6-1, de ruststand was 2-0.

Surprise in W.K. dammen voor dames

Petra Polman moet nederlaag incasseren

DE LIER – De Française Yvonne Bonnefoy heeft voor een grote verrassing gezorgd in het toernooi om de wereldtitel dammen in De Lier. Zij versloeg de Nederlandse koploopster Petra Polman, die daardoor de leidende positie moest afstaan aan Elena Altsjoel.

De nederlaag van de Nederlandse kampioene betekende een sensatie in het toernooi. De partij trok in de speelzaal de meeste belangstelling, vooral toen Bonnefoy een gelijke stelling (11-11) omzette in een positie waarin ze één schijf meer had. Vanaf dat moment speelde de uit Dijon afkomstige Bonnefoy foutloos en won. De kansen op de titel zijn voor Polman nu wel erg klein geworden. Altsjoel uit de Sovjetunie leidt met één punt voorsprong, Loedmilla Sotsjnenko kwam op gelijke hoogte met Polman.
Stand na zes ronden: 1. Altsjoel 11 punten, 2. Sotsjenko en Polman 10 pnt., 4. Heitmeier 8 pnt., 5. Michailovskaja en Graas 7 pnt., 7. Nieuwenhuizen 6 pnt.



● *Joop Zoetemelk, succes in Huybergen.*

Adrie van der Poel sprint-winnaar

BAD MARIENBERG – Adrie van der Poel schreef de tweede etappe van de Ronde van Rheinland-Pfalz op zijn naam.

De Westduitser Dieter Burkhardt behield de leiding in het algemeen klassement van deze etappekoers voor amateurs, die duurt tot en met volgende week vrijdag.
De uitslag van de tweede etappe: **1. Adrie van der Poel (Ned.) 142 km in 3 uur, 18 min., 46 sec.,** 2. Dag-Erik Pedersen (Den.), 3. Raimund Dietzen (Wdl.), 4. Ullrich Rottler (Wdl.), 5. Werner Kahla (Wdl.), **6. Hans Boom (Ned.),** 7. Eddy van Hoof (Bel.), allen z.t., 8. Peter Becker (Wdl.) op 5 sec., 9. Viktor Schraner (Zwits.), 10. Helmuth Zacher (Wdl.), **13. Johnny Broers (Ned.), 32. René Koppert (Ned.), 44. Frank Moons (Ned.), allen z.t., 51. Jannus Slendebroek (Ned.) op 1.10.**

Algemeen klassement: 1. Dieter Burkhardt (Wdl.) 7 uur, 22 min., 51 sec., **2. Johnny Broers (Ned.) op 10 sec., 3.** Volker Kassun (Wdl.) op 20 sec., 4. James Möller (Den.) op 30 sec., **5. Jannus Slendebroek (Ned.) z.t.,** 6. Karsten Podlesch (Wdl.) z.t., 7. Dieter Flögel (Wdl.) z.t., 8. Friedrich von Löffelholz (Wdl.) z.t., **9. Adrie van der Poel (Ned.) op 1 min. 11 sec., 28. Hans Boom op 7 min. 25 sec., 39. René Koppert op 7 min. 30 sec., 48. Frank Moons op 12 min. 57 sec.**

Duitse ploeg

KEULEN – Puch wordt in het nieuwe wielerseizoen een Duitse ploeg. Dit jaar had de profwielerstal de Franse nationaliteit. Rudi Altig wordt in 1981 ploegleider van acht Westduitse en vier buitenlandse renners. Het is de bedoeling dat Didi Thurau en Klaus-Peter Thaler de kopmannen zullen worden.

Hockeywinst

VUGHT – Het Nederlands heren-hockeyteam heeft een wedstrijd tegen wereldkampioen junioren Pakistan met 5-1 gewonnen.



Joop Zoetemelk weer eens in de bloemen

HUYBERGEN – Tour de France-winnaar Joop Zoetemelk legde beslag op de eerste plaats in de Ronde van Huybergen. Het was een zeer levendig criterium, dat door ruim 10.000 toeschouwers werd gadegeslagen.

De uitslag is: 1. Joop Zoetemelk, 80 kilometer in 1 uur 46 minuten en 44 seconden; 2. Gerrie Knetemann op 15 seconden, 3. Wim de Ruiter, 4. Herman Beyssens (Bel.), 5. Jack Verbrugge, 6. Ludo Delcroix (Bel.), 7. Johan van de Velde, 8. Theo Appeldoorn, 9. Theo Smit, 10. Piet van Katwijk.

● GELEEN – George Walstock won in het Burgemeester Damensportpark van Geleen een baanwedstrijd voor amateurs over een uur en vijf ronden.

Amateurs: 1. G. Walstock, 2. W. Demandt, 3. J. Bellemakers, 4. H. Janssen, 5. J. Idilly, 6. W. Willems, 7. W. Nelissen, 8. P. Cuypers, 9. N. Ritzen, 10. J. Paumen.
Junioren: 1. Frans van der Meer 49.03 minuten, 2. J. van Wegberg, 3. W. Gelissen, 4. A. Roberts, 5. E. Ummels, 6. P. Vijgen, 7. J. Honig, 8. R. Beenkens, 9. J. Tilly, 10. J. Flekken.
Nieuwelingen: 1. A. Nuy 35.22 minuten, 2. L. v.d. Put, 3. R. Simays, 4. H. Winkens, 5. P. Schumans, 6. R. Jaspers, 7. op 22 sec. R. Haanen, 8. W. v.d. Meer, 9. E. Bodewitz, 10. T. Bogers.

● GUERET – Ruim één week voordat in Sallanches de strijd om het wereldkampioenschap op de weg voor professionals plaatsvindt, lijkt Bernard Hinault de vorm te pakken te hebben.

Hij schreef de eerste etappe in de Ronde van Limousin, een rittenkoers waaraan profs en amateurs deelnemen, op zijn naam. Na 118 kilometer versloeg Hinault zijn medevluchter René Bittinger.
Het betekende voor Hinault de vierde overwinning sedert hij na twaalf etappes in de Tour de France afhaakte. De drie vorige overwinningen behaalde hij in criteria.

Contacten/clubs

De beste club van Maastricht is Club Denise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel bel voor afspr. 045-225009.

U wilt het gezellig, u wilt het fijn dan moet in de POUPEE zijn. Jodenstr. 2, Maastricht tel. 043-19183.

7 meisjes ontvangen u hartelijk in de CONTINENTEN CLUB. Dagelijks geopend van 14 tot 2.00 uur. Bereikbaar via E9 vanaf Eindhoven afslag Roermond rechtsaf. Vanaf Maastricht, afslag Weert (linksaf). Roermondseweg 173, Weert.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t.m. vrijdags. 2 km van Nuth. ASPASIA. Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

PACHA Maastricht, de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

Stress en spanning is het leven. ONTSPANNING willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Gerda, Jacky, Katja en Petra. Omega club, Bredestr. 31 M'str. 043-14485. Nu ook met video.

PRIVERELAXEN kan dagelijks va. 12.00 uur bij Mirjam en Kizzy, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Een eerlijk goed PRIVE ADRES van 12.00 tot 22.00 uur geopend, Heerlen, tel. 045-714006. Tevens meisjes gevraagd.

PRIVERELAXEN van 11.00 tot 22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Discreet RELAXEN met video en gratis drankje, tel. 045-222537!!!!

Op discreet adres VERTOEVEN in ongedwongen privésfeer inl. tel. 045-222537!!!!

STRENG? tel. 045-222537!!!!

PRIVE Maastricht, 043-623416.

Contactburo PRIVE voor discrete relax-adressen. Van 11.00-22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

Prettig RELAXEN bij gratis sexfilmshow. Ma-vrij, vanaf 15.00 tot 1.00 uur 's nachts. 'Amorette' Bockstr. 26, hoek Fabritiusstr. in Kerkrade.

LA PALOMA, geopend ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts met sexfilmshow in onze sfeervolle clubbar. Tot ziens, Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond.

Meisje brengt bezoek aan HUIS of hotel, tel. 09-4924323465.

Helemaal nieuw. CINDY bezoekt u aan huis of in hotel. Tel. 045-414058.

Privé CLAUDIA van 13 tot 23 uur, tel. 045-213570.

Heren wilt u zich eens amuseren kom dan naar Bar „OP DE HEI" Hoogstr. 82, Nieuwenhagen. Open van 14.00 tot 2.00 uur. Zaterdag en zondag gesloten.

BICKY'S privéclub: het beste en discrete adres zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten. Agatagracht 3 Kerkrade-West, tel. 045-421879.

Honnée soit qui mal y pense. Club „DE BONTE KOE", Akerstr. 10, Kerkrade-West.

Zoekt u een VRIEND of vriendin. Bel 010-660766 tussen 1 en 5 uur.

HUIZE-PRIVE! 3 gastvrouwen smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen, het behoort tot de service van ons huis dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer naar binnen stapt. 100% discretie verzekerd. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur, van ma. t.m vrijdag. Tevens attractieve gastvrouw gevraagd, hoog salaris, intern mogelijk Ophoven 116 Sittard tel. 04490-21014.

U privéadres bij MELANIE incl. video en drankje, v.a. 12 uur, tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

Vogeltjes-Vogeltjes vanaf 21.00 uur DRIEVOGELCLUB, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide, tel. 045-450750.

Club Pam-Pam, iets heel nieuws op RELAXGEBIED. Dag. ook 's zondags vanaf 14.00 uur. Nieuwstr. 148, Kerkrade.

2 lieve sexy VRIENDINNEN verwachten u! Wij zijn voor alles in. Bel dit nummer voor verdere inl. 045-458486. Nieuwstr. 148A, Kerkrade. Let op het juiste adres. Tev. assistente gevraagd.

PRIVE, tel. 043-72538.

PRIVE, tel. 043-31440.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t.m vrijd. 045-415432.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t.m vrijd. 045-415432.

Met Ina, Hanni, Marlies en Brigitte nu prettig RELAXEN in de La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond. Ma.-vr. van 14 tot 2 uur.

NIEUW. Leuk meisje bezoekt heren thuis of in hotel. 045-418392.

Dames zoekt u 'n VRIEND. Bel 010-660766.

BARDAMES gevr. Hoge verdienste mog. Intern mogelijk. Vrij vervoer. Zat. en zond. vrij. Tel. 045-459029.

CONTACTBURO LIMBURG, ca. 50 prvie-adressen, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps. Ook v. p.ruil. Dames, die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen 11-23 uur. Ook weekends, Rijksweg Z 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Wilt u een leuk UUR? Bel dan 045-413619, van 11-22 uur.

Rene jongenman, 20 jr. ontvangt HEREN privé. Br. ond. nr. S 906 LD Sittard.

HEER, 55 jr. zoekt zonder fin. bedoeling, sex-vriend vriendin of -paar, geheimhouding verzekerd. Br.o.nr. S 931 LD Sittard.

Charm. jonge vrouw ontvangt u in exclusieve sfeer. Voor u en mijn discretie via postbus 231. ROERMOND.

SYLVIA: 045-222537!!!

Privé JANE, 14.00-23.00 uur, zaterdag na 18.00 uur, 045-225008.

Privé!! Maison TANJA, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759, tevens meisjes gevr.

Maison TANJA vraagt dames of meisjes die erg veel geld willen verdienen, intern mogelijk. Tel. 045-721759.

Heren weet u het nog? De MEISJES van de Drievogelclub verwachten u vanaf 21.00 uur (sexy en discreet). Drievogelstraat 4, Spekholzerheide, tel. 045-420750.

NIEUW, nieuw, nieuw. Heren breng nu eens een bezoekje aan Maison Tanja, 100% discretie (sexy, charmant, lief). Open va. 10.00 uur 's morgens. Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

NIEUW nieuw nieuw. Leuke jongeman bezorgt heren thuis een leuk uurtje. Tel. 045-418392.

HEER van goed niveau staat tot uw beschikking voor alles wat u wenst. Discreet inl. Extase Excort, br. onder nr. SH 620 LD Hrl.

NORA: 045-222537!!!!

Nieuw!!!! GABRIELLE: 045-222537!!!!

Nieuw!!!! KARIN: 045-222537!!!!

KIMMY vervult al uw wensen. Geopend van 11 tot 23 uur, tel. 045-224760.

Tel. 045-222537.

HEER 38 jr. zoekt vriend. Brieven ond. nr. S 929 LD Sittard.

Bar OASE Eygelshoven, dagelijks vanaf 20.00 uur, 's zondags gesloten.

ATTENTIE heren mogen wij u ook vandaag weer begroeten in onze gezellige en privé gelegen PONDEROSA-BAR Heringsbos 14 te Schinveld. Nieuwe charmante gastvrouwen aanwezig. Geopend v.a. 15.00 uur, tel. 045-252499.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808, ook zondags.

Nieuw sexboetiek INTIEM doorlopend sexvideo-show, leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

Gezellig relaxen. Bar La CHANDELLE, Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast Wyko friture.

ECHTPAAR 30 + 34 jr. zoekt bisex vrouw. Br.o.nr. SP 11, LD Spekholzerheide.

Heren opgelet!! Wilt u heerlijk en ontspannen RELAXEN, kom dan eens langs bij Claudia, uw drankje en gratis bad staan al klaar. Vanaf 13 tot 23 uur. 045-213570.

OPGELET, heren, nu vanaf 14.00 uur verw. u 2 leuke Holl. meisjes. Drievogelclub, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide, tel. 045-420750.

LOTUS, Lotus, Lotus, Wilhelminasingel 127, Maastricht, open van 12.00 tot 24.00 uur. Zat. van 10-18 uur. Paren zijn elke zat. va. 21.00 uur welkom.

Club privé 65, Brusselsestraat 65, Maastricht, tel. 043-13895, open 10-23 uur. Zat. van 10-18 uur. Wij kunnen nog een hostesse aannemen. Je moet er wel leuk uitzien. We zijn en blijven de mooiste club van geheel Nederland.

Nieuw, DONAUBAR, Brunssum, Pr. Hendriklaan.

Nieuw DONAUBAR, Brunssum, Pr. Hendriklaan.

Privé?? SUSANNE!! 045-417955.

Video SEXFILMS?? Tel. 045-417955.

Tel. 045-417955, ECHT BETER!!!

Privé??? NANDA!!! Tel. 045-417955.

Privé voor elk wat wils, slank en MOLLIG. Heeft u zin? Bel dan 045-718174, ma. t.m. vr. van 11-24 uur, evt. ook bezoek aan huis. J.B. Gerritsen, Akerstraat 20, Heerlen.

Privéhuis Irene heeft plaats voor leuke jonge VROUW. Intern mogelijk. 04490-20796.

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag. Dr. Nolenslaan 85, 3de etage, 04490-20796.

NIKY, 20 jr. Van 18 tot 23 uur. Dr. Nolenslaan 85, 3de etage, 04490-20796.

HEREN voor een uurtje te relaxen, gaat as. maandag om 20.00 u. - Bar de Jachthut weer voor u open. Bij een gratis sigaartje een leuk gesprekje, heten wij u v. harte welkom. Grensstr. 23, Haanrade-Kerkrade.

ANNY 045-419071.

PEGGY 045-419071.

ANNELIES 045-419071.

TINA 045-419071.

MARY 045-419071.

JONGEMAN verwent kosteloos dames, leeftijd onbelangrijk. Omg. Hrl., Brunssum, Kerkrade, br.o.nr. SP 4 LD Spekheide.

Wilt u een leuk uurtje, kom dan naar EVELIN van 11-22 uur. Tel. 045-412709.

Huwelijk

Goede wijn behoeft geen krans. In ons boekje „Wie zoekt Wie" vertellen we hoe wij partnerzoekenden helpen. Vraagt u het eens aan? STICHTING TRAIT-d'UNION P.B. 122, Ede tel. 08380-14192. Geleen: Reuverbeek 20 tel. 04494-49444. Erkend door de R.v.T.

Sportieve heer, 43 jr. wil kennism. met nette DAME. Wie schrijft? Br.ond.nr. Ma 259, M'str., 6221 BN.

BELANGENGROEP Alleenstaanden Z.L. as. zondag 24 aug., gezellige bijeenkomst in restaurant 't Sieske, Rijksweg-Zuid, Sittard. Aanvang 20 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand.

JONGEMAN 34 jr., zoekt kennism. m. all.st. dame. 1-2 kind. geen bezw. Tot ca. 35 jr. Ser. br. m. foto op erew. ret. ond. nr. 7683 LD Nieuwenhagen.

Nette alleenstaande WED., 53 jr., i.b.v. huis, auto, tel., zoekt ser. kennism. met nette goeduitziende alleenstaande weduwnaar tot 60 jaar, liefst ook i.b.v. auto. Moet absoluut eerlijk en lief, rustig karakter hebben. Geen uitgaanstype, om na nadere kennism. samen een fijne relatie op te bouwen. Br.ond.nr. Sp 7 Spekholzerheide.

ALLEENSTAANDEN as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, orkest de Rianto's, aanv. 20 u. Bew. v. alleenstaand verplicht.

Elke vrijdag VRIJGEZELLENBAL in de oude carousel, Rijksweg 4, centrum Geleen, tot ziens, Het bestuur.

AKKOORD A.D.S. kon dinsdag onmogelijk vrijd 22-8 z. tijd z. plaats oke? „Anjer".

Jongeman 40 jr. vast werk, zoekt langs deze weg, dito VROUW 38 tot 45 jr. Gesch. en kinderen geen bezw. Br. m. foto worden beant. on. nr. SP 3, LD Spekholzerheide.

Vrouw 49 jr. zkt ser. kennism. m. HEER ± 50 jr. Br. m. foto en telef. wordt. beantw. Br. on. nr. KE 4500, LD Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN, vrijdag 22 augustus dansen in sociëteit Neerlandia Markt 47, Geleen. Bewijs v. alleenst. vereist. Het bestuur.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

HEHN-CARAVANS 4-5 pers. Imrod kampeertentwagens, vouwb. caravans m. vaste wanden. Nu verlaagde prijzen. Ook voordelige occasions. Vandaag grote show. Ubachs, Kerkrade, Vink 39.

„Casita" vouwbare CARAVANS m. vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium, geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Past gekanteld in de garage. Direkt Import Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

SPEEDB. 55 pk. Ireneweg 34, Borgh-M'str. Zat. na 15 uur.

WINDSURFSCHOOL Aqua-Viva Eijsden. Tel. 04407-1945 en 04409-1855.

Grote caravanshow. Grote sortering STACARAVANS van diverse merken zoals: Montana, Citizen, Superstar, Silverstar, enz. enz. Een grote keus aan inruil tour- en stacaravans. Dit alles voor zeer scherpe prijzen. Het bekende adres met 100% service. Inruil en financiering mogelijk. Caravanbedrijf de Bergjes, Schaapsbrug 2, Roggel. 04749-5079.

Te k. SPEEDBOOT, met 50 pk b.b.-motor en trailer. Tel. 045-252645.

Vak. SPANJE, Costa Brava. Pr. gel. 6-pers. app. a. zee, tennis, golf, zwembad. V.a. 22/8 f 450,– p.w. Tel. 02908-3022.

Vak. Zd.-FRANKR. pr. gel. bungalow, Mejannes, rivier, zwembad, tennis. Vanaf 23 aug. f 450,– p.w. Tel. 02908-3022.

Te k. CARAVAN merk Kip Cavalier 4-5-pers. Keulsebaan 57, Roermond.

Te k. Kip CARAVAN 4 à 5 pers. 1x gebr. f 4000,– onder nieuwpr. Tel. 045-441034.

Te huur VAK.APPART. Salzburgerland, vanaf 190 DM pr. ski en wandelgeb., tel. 045-410353, 's avonds.

Te k. TRANSIT 100 motor home 4 slaappl. geh. inger. geel kent. afgegev. 1978, financ. mog. f 22.000. Meuserstr. 110, Haanrade-Kerkrade.

VAKANTIE Westerwald hotel Stadt Berlijn, W.-Duitsland 5419 Schenkelberg, tel. 09-492626417 Zeeen en bossen volp. 25,– DM per dag. Prospekten aanvragen.

Te k. BOSGROND m. vijver en kampeerw. in Belgie. Gr. 9500 m, 8 km v. Maaseik. Pr. f 50.000,–. 04490-11383 of 21882.

STACARAVAN 8 x 3 mtr. uitstekende staat. Te bevr. tussen 19.00-21.00 uur. Tel. 04402-2394.

TOURCARAVAN Eifelland 380R, 4 pers. '79, incl. voort., m. verw., koelk., vouwd., f 8.500,– tel. 04743-1880.

Te k. CARAVAN Kip 4 à 5 pers. met voortent. Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. TOUR-SPEEDBOOT met 35 pk Mercury pl. trailor St.-Pieterstr. 98, Kerkrade, tel 045-457379.

Te k. 4 à 5 pers. CARAVAN, bj. '75, merk Adria 380 m. voort. ijskast, kachel en serviesg. Pr f 4000,–. Schaesbergerstr. 51 Kerkrade-W.

Te k. TOERCARAVAN bj. '80. 2 wkn. gebruikt. Prijs f 5200,– Amandusstraat 11, Brunssum-Op de Vos.

Te k. CARAVAN 4-5-pers. merk Kip, i.z.g.st. Tel. 04492-1839.

Landbouw

Te k. sport- en RECREATIE PAARDEN, in iedere prijsklasse. Ruime keuze, inr. mog. W. Janssen, Humcoven 66 Ulestraten, tel. 043-642141.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

Te k. in goede staat STRO TRANSPORTBAND lente m. Te bevr. J. Brouwers, Hekerweg 20, Hulsberg. Tel. 04405-1385.

Tek. AARDAPPELSORTEERDER (Amazone) met leesband. Valkenburgerweg 6, Wijlre.

Te k. AARDAPP.SORTEERMACHINE, schokker: 12-rijge, Douven rijenspuit, tel. 045-410554.

Limburgse tenniskampioenschappen in Roermond gestart

Geert Joosten verrassend naar forse overwinning

Van onze tennismedewerker

ROERMOND – In het tennispark te Roermond is men gestart met de Limburgse tenniskampioenschappen. Het meest opvallende resultaat op de eerste dag was de zeer ruime zege die de Maasbrachtenaar Geert Joosten wist te behalen. Zijn tegenstander Norbert Offermans moet men in staat achten een beter resultaat te boeken dan de 2-6; 2-6 nederlaag die hij nu moest incasseren. De ruime 6-0; 6-0 winst die de Hoensbroekenaar Henk Hendriks op Wout Janssen behaalde, brengt hem voor de vierde keer dit seizoen in een tweede ronde tegen de regerend kampioen Rob van Oppen.

De Beekenaar Paul Boesten had de eerste dag de meeste moeite om zich voor de volgende ronde te plaatsen. Met 7-6; 3-6; 6-3 bleef hij Ben Boumans de baas. Een opvallende deelnemer in deze categorie was de 42-jarige Pierre Niesten. De laatste jaren optredend als non playing coach van NIP, wilde hij zijn krachten weer eens met de tegenstanders meten. Jan Duijsens klopte hem met 6-3; 6-2. De Limburgse jeugdkampioen Joost Zeelen (Blerick) bevindt zich nog in de strijd. Hij versloeg Ruud Schwoll uit Roermond met 7-5; 6-3.

Het enige damesenkelspel dat op het programma stond, was de wedstrijd Ine Roemen tegen Angelique Houwen. Roemen won met tweemaal 6-3 deze strijd.

DSM-toernooi

● GELEEN – Alhoewel de inschrijving nog niet gesloten is, begint het deelnemersveld van het DSM-toernooi al aardige vormen aan te nemen. Bij de heren komen drie van de vier halve finalisten van de nationale kampioenschappen naar Limburg. Zoals maandag al bericht is, komt de nationaal kampioen Louk Sanders. Naast hem zijn het de verliezende halve finalisten Theo Gorter en Michiel Schapers, die ook ingeschreven staan.

De finalist Huub van Boeckel zal niet tot de deelnemers behoren. Hij speelt een toernooienreeks in Italië, zodat hij niet even naar Geleen kan overwippen. Hetzelfde geldt voor de Eijsdenaar Marc Albert, die ook in Italië speelt. Een andere speler die de organisatoren Lex Veenma en Louis Guyaux graag hadden willen strikken, de nationale jeugdkampioen Eric Wilborts kan ook niet verschijnen, omdat hij op dat moment de open Amerikaanse kampioenschappen speelt.

De belangrijkste buitenlandse deelnemers die zich tot nu toe hebben aangemeld zijn de Belgische tweede man Thierry Stevaux en Ron Smolders en de Australiërs Noel Callaghan en Terry Saunders, die hun domicilie in Aken hebben.

Top

Bij de dames is de Nederlandse top vertegenwoordigd door de finaliste Elly Vessies en de geroutineerde Marijke Schaar en Nora Blom. Van de buitenlandse deelnemers zijn te melden de Australische Karin Gulley, die 130ste op de dameswereldranglijst staat en de Belgische Dianne Smolders. Ook Monique Margaroli uit Limbricht zal op dit niveau mee mogen strijden.

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor 045 - 739911 tussen 9 en 12 uur



● *Spelmoment uit de finale tussen Atletico Madrid en Ajax. Rechts Ajacied Henning Jensen.*

Atletico Madrid beter in benutten van strafschoppen

Ajax geklopt

MADRID – Ajax is er niet in geslaagd het voetbaltoernooi van de stad Madrid te winnen. In de finale verloren de Amsterdammers van Atletico Madrid. De Spanjaarden waren meer bedreven in het nemen van strafschoppen.

Na de officiële speeltijd was de stand gelijk (1-1). Voor Ajax scoorde Molenaar uit een strafschop, nadat Atletico via Quique vier minuten eerder de leiding had genomen. Bij Ajax waren Arnesen, Molenaar en Ziegler de beste spelers. Ajax speelde in de volgende opstelling: Schrijvers (Galjé), Molenaar, Ziegler, Zwamborn (Wiggeman-sen), Ophof (Boeve), Schoenaker, Arnesen, Lerby (Wijnberg), van Geel, Kieft en Jensen.

Barcelona won het voetbaltoernooi om de Juan Gamper-beker. In de finale van het door de vereniging zelf georganiseerde evenement zegevierden de Catalanen met 2-1 over Vaso de Gama uit Brazilië. Aan het toernooi werd van Nederlandse zijde deelgenomen door PSV, dat als vierde eindigde.

Cruijff

Johan Cruijff had in de Noordamerikaanse competitie een belangrijk aandeel in de overwinning (4-1) die de Washington Diplomats boekten op de New England Teamen. Hij bereidde twee doelpunten voor en zorgde zelf voor de derde.

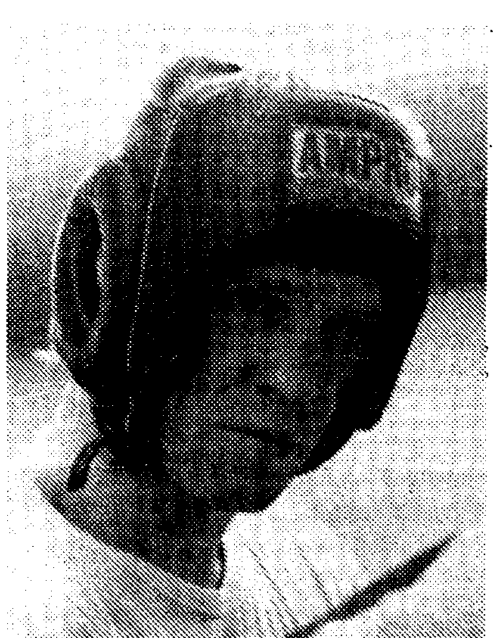
Uit een dieptepass van Cruijff opende Alan Green de score. De tweede treffer kwam op naam van Tony Crecitelli, die een voorzet van de naar de linkerflank uitgeweken ex-Amsterdammer inkopte. Vervolgens tikte een uit de verdediging van de Teamen teruggesprongen bal in. Het enige doelpunt waarmee Cruijff niets te maken had, werd geproduceerd door Crescitelli.

De uitslagen van de wedstrijden in de Noordamerikaanse competitie zijn: Washington Diplomats - New England Teamen 4-1, Tampa Bay Rowdies - Toronto Blizzard 5-1, New York Cosmos - Dallas Tornado 4-1, Portland - Los Angeles Aztecs 3-2, San Jose Earthquake - San Diego Sockers 3-2.

Kist

Kees Kist heeft aan trainer Georg Kessler en het bestuur van AZ'67 zijn excuses aangeboden naar aanleiding van gedane uitlatingen in een voetbalweekblad. Hierin bekelde de blonde spits het aankoopbeleid van AZ'67 en had hij kritiek op enkele medespelers. Dat viel in slechte aarde.

Kees Kist zei zijn uitlatingen „niet zo bedoeld te hebben." Hij traint inmiddels weer met de groep mee. Wel heeft hij de aanvoerdersband ingeleverd en zal Hugo Hovenkamp nu als captain fungeren.



● *Koopmans: op 20 september tegen Eddie Gregory*

Koopmans bokst tegen Gregory

SCHIPHOL – Manager Henk Rühling is in Nederland teruggekeerd met de getekende contracten voor het wereldtitelgevecht van Rudi Koopmans tegen de Amerikaan Eddy Gregory, die tegenwoordig Mustafa Mohammed heet. Beide boksers ontmoeten elkaar op 20 september in Atlantic City (Verenigde Staten). Europees kampioen Rudi Koopmans stond als eerste op de lijst van uitdagers van de WBA. Hij zal ongeveer 130.000 gulden bruto voor het gevecht ontvangen.

Damesteam Hellas heeft nieuwe sponsor

Debuut Schuurs in handbalteam

Van onze medewerker

MICHEL JANSSEN

HEERLEN – Het Nederlands herenhandbalteam speelt maandag 1 september in Goes een wedstrijd tegen Pogon Zabrze uit Polen. Voor de Oranjeploeg is het de eerste wedstrijd onder leiding van de nieuwe bondscoach Jan Kecskemethy, die vanuit Tsjechoslowakije inmiddels in Melick neergestreken is.

De Nederlandse ploeg kent een verrassende samenstelling, met ondermeer het debuut van de jeugdige Lambert Schuurs (Sittardia). Doelverdedigers zijn Ron de Jonge en Sittardiaan Jacq Josten. De selectie bestaat verder uit Piet Cuypers (v.d. Voort/Quintus), Bert Bouwer (TuS Lintfort), Winy Schmeitz (Sittardia), Joop Eilers (De Gazellen), Cees Meeuwisse (Hermes), Jan-Willem Hamers (Vlug en Lenig), Willy Jacobs (Vlug en Lenig), René Kivit (NCR Blauw-Wit), Frans Swinkels (v.d. Voort/Quintus), Henny Reygersberg (v.d. Voort/Quintus), Peter Verjans (NCR Blauw-Wit) en Sylvio van Gool (NCR Blauw-Wit).

● DEN HAAG – Nationaal handbalkampioen en bekerwinnaar bij de dames – het Haagse Hellas – zal de komende vijf jaar worden gesponsord door Duyvenstein Wintersport.

Deze firma steunt de Haagse herenploeg Hermes al zes jaar en zal die verbintenis nog een jaar continueren. Over de hoogte van het sponsorbedrag werden geen mededelingen gedaan.

Twee jaar geleden was het uitzendbureau Idem sponsor van de Haagse damesploeg.

Nellie Martens, die in het verleden voor Sittardia, Mora Swift en DVO uitkwam, zal in de nieuwe competitie naar alle waarschijnlijkheid de kleuren van het Eindhovense PSV verdedigen. eerder dit jaar leek het erop dat, zoals het Limburgs Dagblad meldde, Nel Martens in de Duitse Bondsrepubliek aan de slag zou gaan.

toto/lotto

DEN HAAG – Lotto nummer 33 van zondag 17 augustus heeft één winnaar opgeleverd, die een brutobedrag ontvangt van f 563.692,70.

In deze lotto vielen in totaal 26.131 prijzen.

Uitslag lotto nummer 33: inleg: f 2.740.578. Prijzenbedrag: f 1.409.846,25. Eerste prijs: een winnaar die bruto f 563.692,70 ontvangt. Tweede prijs: acht winnaars die ieder bruto f 16.272,10 ontvangen. Derde prijs: 125 winnaars die ieder bruto f 1.562,10 ontvangen. Vierde prijs: 7464 winnaars die ieder bruto f 34,80 ontvangen. Vijfde prijs: 18.533 winnaars die ieder f 14,00 ontvangen.

Vanavond tien koersen en huldiging Sjeng-Monty

SCHAESBERG – De paardesportliefhebbers kunnen vanavond weer aan hun trekken komen. Zeven draverijen, drie rennen, waarvan de eerste twee het programma openen in verband met de sneller invallende duisternis. Daarnaast de begrijpelijke huldiging van Sjeng Hendrikx en Monty Buitenzorg, het duo, dat zondag jl. opnieuw zo schitterde aan de Duindigt-hemel. De titel kampioen Nederlandse paarden, werd daar gevolgd door het algemeen Nederlands kampioenschap, van nog meer importantie, omdat daaraan ook de imports, die in ons land vertoeven kunnen deelnemen. De huldiging zal plaatsvinden tussen de zesde en zevende koers, dus zo ongeveer rond half negen.

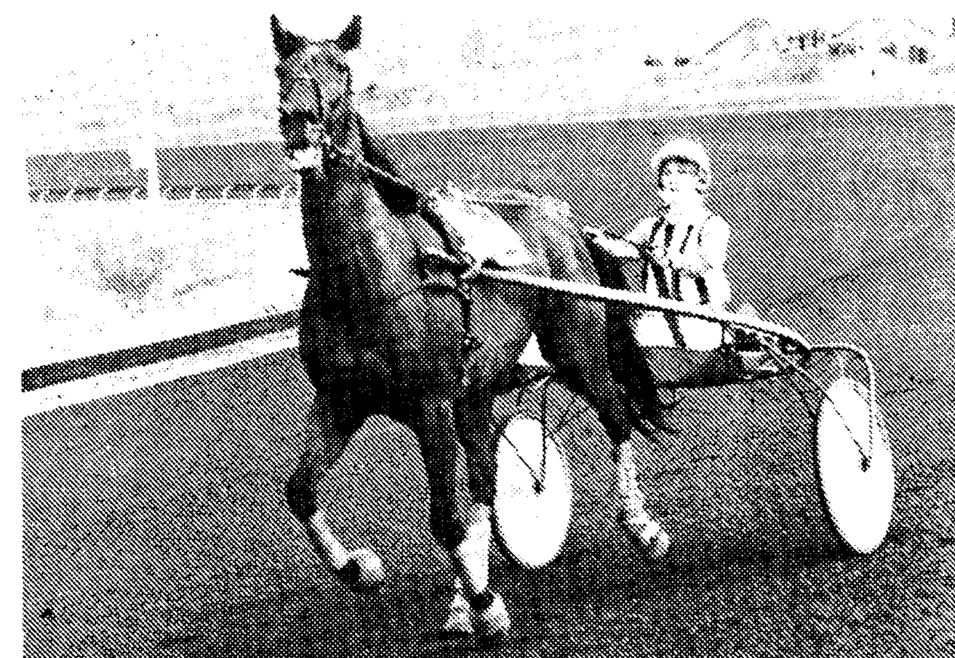
Het blijft een compleet wonder, dat Sjeng zijn geliefde hengst die hij ook al in de fokkerij benut, weer zo heeft teruggebracht aan de top van de vaderlandse dravers. Het succes onderstreept de kennis en de onuitsprekelijke liefde voor paarden van deze bescheiden liefhebber uit Mheer. Zonder die beide eigenschappen en een enorme portie geduld zou het hem nooit gered hebben. De huldiging vanavond is dan ook dik verdiend.

Bij de drie rennen zullen voor het eerst de amateurs en amatrices in Schaesberg in een eigen ren optreden. De meest bekend is Marijke De Kat-Engelbert, die met Country House één van de favorieten is.

De draverijen zijn goed bezet. Manus Bouwhuis is weer aanwezig, maar in het hoofdnummer zullen de Limburgers het voor het zeggen hebben - Ofraja Majo met Sjeng Hendrikx, Prins Hazelaar met Wim Velis en Pannepieta met Henny Grift zullen onderling de topplaatsen wel verdelen.



● *Joep Weishaupt, de succesvolle jockey uit Schaesberg. Hij won met Polonaise vorige vrijdag een van de drie rennen. Hier meteen na afloop afloop van deze ren, samen met volbloed en eigenaar Gijzen (Broeksittard) op de foto.*



● *Voor Limburgse successen zorgde ook stal-Reuten uit de omgeving van Koningsbosch. Dit is mej. Reuten met Shilling, als winnaar van de Kasteel Ehrensteinprijs. Shilling zegevierde woensdag jl. ook op Duindigt in de Horstenprijs met pikeur Jessen op de sulk.*

Noodstal (100 boxen) volgende week gereed

SCHAESBERG – Het paardenbestand rond de draf- en renbaan van Schaesberg zal binnen enkele weken een flinke aanwas te zien geven. Een welkome versterking van de dravers- en volbloeds, die momenteel rond de baan een in wijde Limburge en Brabantse omgeving figureren. Eind volgende week namelijk komen de eerste honderd boxen klaar in de noodstallen, die op een paar honderd meter van de baan gebouwd worden. De oplevering ervan zal begin september geschieden, waarna de ingebruikname van de stallen een kwestie van dagen zal zijn.

De volgende trainers hebben boxen gereserveerd: Dravers: Henny Grift (40 boxen), F.A. Roks en J. Schurgers, Kerkrade (5 boxen), Stal Westland, Gerard van Eykelenborg (20 boxen).

Volbloeds: B. Vriesdorf Aken (3 boxen); Dick van Gelder (8 boxen); de heer Gijzen Broeksittard (6 boxen); combinatie Meltzer-Beissel-Pubben (20 boxen); combinatie Wolffers-Snackers (20 boxen). Indien deze laatste combinatie nu nog niet komt, maar later, als de eerste entrainementen klaar zijn, zal de combinatie Jaspers (Valkenburg) en Kunkels zijn intrek nemen in de noodstal met 20 boxen. In totaal heeft directeur Jenn Schoenmaeckers dus 116 gegadigden voor 100 boxen. Hij zal dus een voorlopig beroep blijven doen op een aantal boxen in de inspanstallen van de baan.

Alle aanloopmoeilijkheden rond de entrainementen zijn achter de rug, zodat nu begonnen kan worden met de bouw ervan. Zodra het eerste entrainement klaar is, zal Henny Grift daar met zijn dravers-brigade intrekken en zullen de dan vrijkomende 40 noodboxen worden ingenomen door nieuwe gegadigden.

Supertrio inleveren in Schaesberg

Het supertrio-gebeuren vindt zondag as. plaats in Groningen. Daar is de Jewel Buitenzorgprijs „belast" met de trioweddenschap, waarvoor men ook de formulieren kan verkrijgen en inleveren vanavond op de draf- en renbaan te Schaesberg. Het is een draverij over 1800 meter met autostart.

Deelnemers: 1. Sergio Fortuna; 2. Regina; 3. Royce di Robles; 4. Rexach; 5. Solo Fortuna; 6. Sipo du Bois; 7. Super Star Laren; 8. Single Belle; 9. Ralf Rumelaar; 10. Rianne N; 11. Ria Gasindra en 12. Semli du Bois. Onze tips voor deze koers zijn: Sergio Fortuna - Super Star Laren - Solo Fortuna Outsiders: Semli du Bois - Royce di Robles - Sipo du Bois.

LD-toto-tips voor vanavond

SCHAESBERG – Vanavond worden er op de draf- en renbaan te Schaesberg vanaf achttien uur weer tien koersen gehouden. Drie rennen en zeven draverijen. De op oneven koersen (1-3-5-7- en 9) kan trio gespeeld worden. Onze tips voor vanavond zijn:

Planburo ir. Jongenprijs (ren): Alanbrooke - Mont Blanc - Balancore Outsider: Attila.

N.A.A.V.-prijs (ren): Out of Date - Country House - Running Bull outsider: Our Lad.

Weltermolenprijs: Sjiko Beroona - Sir Nimble - Sjaak V. Outsider: Tara D.

Gemeente Nieuwenhagenprijs (ren): Nacha - Cheli - Orson outsider: Mustang.

Oliemolenprijs: Tizzy R - Soraya Ulandia - Tonia outsider: Theo Albo.

Hubertusmolenprijs: Tadira Loo - Sanja B - Sunny Pride outsider: Speedstar Laren.

Gronsveldermolenprijs: Susanne Belwin - Speed Westlandia - Roberta outsider: Nadja d'Erebus.

Brand's bierbrouwerijprijs: Ofraja Majo - Pannepieta - Prins Hazelaar outsider: Onno Zwier.

Geulhemmermolenprijs: Super Boy Laren - Taurida Worthy - Shilling outsider: Tanja H.

Caumermolenprijs: Race H - Rokko du Bois - Savero outsider: Paljas D.

redactie george taylor

OCCASIONS MET NO-RISK GARANTIE (12 maanden)

Keuze uit ± 120 occasions van alle merken in onze ruim 2000 m² grote showroom.

Verkoop Centrum
Vencken
Peter Schunckstraat
(Hoek Heerlerbaan) Heerlen.

TALBOT – SIMCA – DEALER
COUMANS

Simca 1308 GLS	'78
Simca 1308 S	'77
Simca 1307 GLS	'75 '77
Simca 1100 LE	'75 '76 '77
Simca 1100 LX	'77
Sunbeam 1600 GLS	'75
Simca Horizon GL	'78
Simca Horizon GLS	'78
Audi 80 automaat	'75
Datsun 1000 stat.car	'76
Opel Rekord 2000 met LPG	'77
Peugeot 504 GL diesel	'78
Peugeot 304	'75
Fiat 128 special	'75

Iedere techn. keuring toegestaan
's Donderdags koopavond

VADAH OKKASIONCENTER

Bij aankoop van een gebruikte Taunus van 1976 of jonger *f* 500,– voordeel.

GEBRUIKT MOET WEL GOED ZIJN!

VADAH OKKASIONCENTER

HUB NIJSTEN b.v.
Alfa Romeo
Rijksweg-Zuid 212 Sittard Tel. 04490-21080.

inruil en financiering mogelijk

LADA ZASTAVA
Garage SCHOENMAKERS
Geerweg 33, SITTARD, tel. 12814
bij de BERGERWEG biedt aan:

Opel Kadett '76		beige
Opel Kadett '77		beige
Opel Kadett City '77		geel
Opel Kadett '78		beige
Ford Taunus 1600 '77		beige
Mazda 323 '79		zilvermet.
Opel Manta '78		geel
Renault R6 TL '78		beige
Renault R6 TL '74		bruin

Lada 1500 S, kleur groen, 4 weken oud, slechts 1000 km gelopen
3 MAANDEN BOVAG-GARANTIE
ANWB-KEURING TOEGESTAAN

AUTOBEDRIJF
P.J. ZUMMANS B.V.
Specialist in jonge gebruikte auto's

FINA SERVICESTATION
Heerlenerweg ... Sittard
Tel. 04490-12...

INRUILWAGENS MET OK GARANTIE

Opel Kadett ...
Opel Kadett ...
Opel Kadett ...
Opel Ascona ...
Opel Ascona ...
Opel Ascona ...
Opel Manta ...
Opel Manta ...
Opel Manta
VW ...
VW Golf GLS
VW Polo
Fiat 127 ...
Fiat ...
Renault ...
Peugeot 104
Peugeot 305 SR
Peugeot 504 GL
Peugeot 504 GL diesel
Honda Accord ...
Honda Accord ...
Honda Accord ...
Datsun 120 coupé

AUTOBEDRIJF BEN SUIJZENAAR BRUNSSUM BV
OFFICIAL OPEL-DEALER
Heerland 2 Brunssum
Tel. 045-25...

Het bedrijf met een persoonlijke ... auto. ... inruil en financiering mogelijk.

occasions
van de BMW-dealer

BMW 320 1976 groenmet.
BMW 3.0 L 1977 antracmet.
BMW 520 1978 blauwmet.
BMW 520 1978 okt. resedamet
BMW 630 CS 1975 blauwmet.
BMW 316 1978 bruinmet.
BMW 520 A 1976 zilvermet.

B.V. Automobielbedrijf AGO
Daalstraat 38, Geleen
Tel. 04494-47676

Peugeot 504 ...
Peugeot 504 ...
Peugeot 504 ...
Peugeot 504 GL '78
Peugeot 504 ...
Peugeot 504 ...
Peugeot 504 ...
Peugeot ...
Ford ...
Ford ...
Ford Taunus ...
Ford ...
BMW ...
Mazda ...
Toyota ...
Simca ...
Opel ...
Volvo 244 ...
VW ...
Mercedes ...
Ford ...
Honda ...
Mini ...
Fiat ...
Fiat ...

AUTO PETERS B.V.
Schelsberg 128 Heerlen. Tel. 045-722917

Voor een nieuwe auto groot of klein, moet u bij GARAGE VLIEGEN zijn

* MINI
* MITSUBISHI
* HONDA
* MAZDA

Steeds enige mooie inruilauto's voorradig

AUTOMOBIELBEDRIJF
J.G. VLIEGEN

SPECIALE AANBIEDING

CROMBAG AUTO'S
GELEEN, RIJKSWEG-ZUID 236-240

OCCASIONS

Wij bieden aan met BOVAG-garantiebewijs

Autobedrijf Bos Heerlen B.V.
Showroom: Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-720800, b.g.g. 724545

TALBOT

GARAGE MADE

S.A.M. GARAGE SUSTEREN

Showroom: doorlopend geopend van 9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 20.30 uur. Zaterdags van ...

MERCEDES
GEBRUIKTE AUTO'S MET BOVAG-GARANTIE

Nieuwe Mercedessen, alle types diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar.

Automobielbedrijf JURGEN BV
KERKRADE
LANGHECKWEG 40 IND.TERR. DENTGENBACH
TEL. 045-452570.

Citroen B 14 C 1928 4-drs. topkonditie. Vraagprijs *f* 25.000.– event. voor taxi's of bruiloftondernemings-bedrijven.

Mercedes 220 S coupé 1954. Prijs *f* 15.000,–.

Motoren: Yamaha 750cc '79, Honda 750cc '78, BMW ... '78, Kawasaki 900 '78, Suzuki GT 380 '78, Honda ... Honda Goldwing '77, Honda 750 K7 ... 7 maanden oud. Inruil en financiering ...

JOS SPARLA
AUTOMOBIELBEDRIJF
IN- EN VERKOOP VAN AUTOMOBIELEN, MOTOREN EN OLD CARS
KAALHEIDER-STEENWEG 70-76
KERKRADE-WEST
OLDTIMER EXPERT
TELEFOON 045 - 411874

AUTOMOBIELBEDRIJF
HENSGENS B.V.

OFF. MAZDA-DEALER

Mazda ...
Mazda ...
Mazda 323 ...
Mazda 323 ...
Mazda 929 ...
Mazda 1000
Opel Manta
Opel Kadett
Peugeot 104
Peugeot 304
Mazda 929 ...
Renault ...
Renault ...
Simca 1100
Simca 1000
Toyota Corona 2000 4-drs.
VW Derby
Vauxhall Viva
VW Beetle

Tevens diverse goedkope inruilwagens.
Inkoop, verkoop, inruil, financiering. Bovaggarantie.
Nieuwstadt, Kruisweide 3, tel. 04498-3055-3065
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 16.00 uur.

VW – AUDI – DEALER
NIJSTEN B.V.
BUNDE

Audi 50 LS	'76	VW ...	
Audi 80 L	'76 '77	VW ...	
Audi 80 L	'77	VW ...	
Audi 80 LS ...	'76	...	
VW Golf LD	'79	Peugeot ...	
Audi 100 LS	'75	...	
Audi 100 LS ...	'76	Renault ...	
Mercedes 230-6	'76	...	

ZOMER- EN WINTERCARAVAN BERG-LAND
SPORTLAAN 22
BUNDE
TEL. 04461-1644 OF 1781

Top Test Occasions met de zekerheid van een nieuwe vindt u bij
DEZE AUTO'S STAAN OP U TE WACHTEN

Peugeot 104 GL	76
Peugeot 304 SLS	78
Peugeot 304 S	76
Peugeot 304 GLD	77
Peugeot 504 GL, TI, LD, Fam.	77 78
Peugeot 504 coupé aut.	75
Ford Granada 2.3 L op gas	78
BMW 318 aut. lichtgroen met gekl. glas	77
BMW 320	76
VW Golf	78
VW Golf LD	79
Volvo 244 incl. gas	78
Honda Accord aut.	78
Austin Mini 1100 special zwart met schuifdak	78

Diverse merken onder *f* 4000,–

FINANCIERING EN INRUIL VORMEN GEEN PROBLEEM

ploum
AUTOMOBIELBEDRIJF
KERKRADE-VINK

EEN VAN DE 200 TOP TEST DEALERS IN NEDERLAND: ZEKER – BETER

Karting-„Klassieker" in Hoensbroek

door jo gerards

HOENSBROEK – Dit weekend staat Hoensbroek weer in het teken van de traditionele kartingfeesten. Dit gebeuren, een mengeling van skelterraces en muziekfeesten, wordt voor de twaalfde keer gehouden en vindt elk jaar veel weerklank bij bevolking en rijders. Deze laatsten beschouwen de races in Hoensbroek als "klassiekers". Logisch dat het organisatie-comité optimistisch is."De kartingfeesten kunnen niet meer kapot, alleen uitbreidingen staan nog op ons programma", zegt Driek van 't Hoofd.

De gemeente Hoensbroek, die medewerking verleent, acht verenigingen die bij de organisatie en de uitvoering betrokken zijn en de unieke samenstelling van het comité garanderen een geslaagd festijn, nog voor de eerste startvlag gezwaaid is.
Het comité bestaat uit zakenmensen. De meesten zijn directeur van een firma en het is hun „verboden" om voor werkzaamheden, verricht voor de kartingfeesten, een rekening in te dienen. Dranghekken ophalen gebeurt zonder betaling, toiletwagens worden zo maar neergezet en geïnstalleerd, lunchpakketten voor de rijders, ze zijn op het vastgestelde tijdstip ter plekke, beschadigingen aan het wegdek worden gratis gerepareerd. Dat zijn voorbeelden van de werkwijze in Hoensbroek. De kosten die overblijven bestaan uit de huur voor de tent, die nu een vast terrein toegewezen kreeg en de orkesten die iedere avond voor muziek moeten zorgen. Deze kosten bedragen ongeveer 25.000 gulden. De bezetting van de buffetten gebeurt door leden van verenigingen die dan straks een mooi bedrag mogen ontvangen van de opbrengst van de feesten.
„Wij hadden in de beginjaren ongeveer 3000 gulden te verdelen, nu kunnen de deelnemende verenigingen een kwart ton verdelen„ zegt Math Systermans, secretaris van het comité.

Publiek

Moesten er in de eerste tien jaar nog entreegelden gevraagd worden, ook dat gebeurt niet meer. Zowel de race als de toegang tot het feestpaviljoen zijn gratis. „Wij zijn verzekerd van publiek", zegt Driek van 't Hoofd. „Omdat verenigingen meewerken aan dit festijn, krijgen wij van hun al publiek. Verder zijn er vele Hoensbroekse bedrijven mee gemoeid. De samenwerking tussen overheid, verenigingen, het zakenleven en bedrijven geeft aan deze kartingfeesten een eigen karakter".
De kartingfeesten kennen geen enkele vorm van commercie. Geen reclameborden, ook niet van meewerkende firma's. „Op deze manier houden we de races ook clean en komt er niemand vragen voor startgeld", zegt Sijstermans.
Als zondag burgemeester Kessen van Hoensbroek de wereldkampioen Peter Koene afvlagt voor een ereronde en daarmee het nieuwe circuit geopend is kunnen om 12.45 uur de voorseries gereden worden.

Spannend

Op het Terveurdt-circuit komen dan circa 130 rijders aan de start. Alle series zijn volbezet. Vooral beide manches in de 125 cc-klasse, met plaatselijke favorieten als Bèr en Jos Wevers, beloven spannend te worden. Het duo Wevers dient o.a. af te rekenen met Ritzen (Heerlen), Lintjens (Geleen), Van Goedhem (Ulestraten), Van Duinen (Swalmen) en de snelle Brabander Heezen.

In de klasse Senioren A komen o.a. De la Roy (Amstenrade), Bisschoffs (Simpelveld), Henk Looys (Kerkrade) en de Brabanders Kox en Van Haandel aan de start. Benieuwd is men of Smittenaar (Roermond) in de Stihle-klasse zijn reeks successen zal voortzetten. Aan rijders als Hans Winkens (Heerlen), Roel Scheren (Maastricht) en de gebroeders Bremen (Heerlen) de taak aan de Westduitse overheersing in de klasse Nationaal zwaar een halt toe te roepen.



• Kartingraces: een boeiend spektakel
Foto: PETER ROOZEN

Accommodatie Weltania

WELTEN – Vanaf morgen zal RKVV Weltania kunnen beschikken over een nieuwe kleedaccommodatie. De officiële opening zal om 18.00 uur plaatsvinden. Aansluitend is er in sportpark Terworm een receptie.

Simpelveld-toernooi

SIMPELVELD – Het door de SV Simpelveld gehouden voetbaltoernooi werd gewonnen door de partnerschapgemeente Langenselbold. Eindstand: 1. Langenselbold. 2. FC Gracht. 3. Miranda. 4. Simpelveld.

Zomerrit in Hoensbroek

HOENSBROEK – De automobielclub Grensland houdt zondag as. haar traditionele zomerrit, een oriënteringsrit voor personenauto's. De meest ervaren rijders komen aan de start in de sportklasse. De tourklasse is bestemd voor de minder bekwame puzzelaars terwijl de beginnelingen in de puzzelklasse meedoen.

De gemiddelde snelheid is voor alle klassen vastgesteld op 24 km/u. Inschrijving is mogelijk op de dag van de rit van 13.00 tot 14.15 uur. De start vindt plaats vanaf 13.30 uur op de markt.

Zaalvoetbaltoernooi Brunssum

BRUNSSUM – Zondag a.s. vindt er in Brunssum een zaalvoetbaltoernooi plaats, georganiseerd door zvv Brunssum. Aan het evenement nemen zes hoofdklassers deel en twee eersteklassers, allen uit Limburg: Marebos, AGC'79, Da Capo, SHC, De Kasteelheren (winnaar van vorig jaar) en Brunssum. De eersteklassers zijn: SV Eger en Ponta Boys.
De wedstrijden worden gespeeld in de Brunnahal en beginnen om 9.00 uur. Omstreeks 16.00 uur zijn de kruisfinales, gevolgd door de prijsuitreiking in het clublokaal.

Acon-races

HEERLEN – Met omlijsten van parachutespringen en Banger-race houdt de ACON op het Beitelparcours autospeedwayraces. Ook nu weer op internationaal niveau, met rijders uit West-Duitsland en België. Gestart wordt er in de klassen: Formule 1, Rodeo, Superstock A en B en Hod-Rods. Deze races tellen voor het ACON-kampioenschap.

MON-cross langs de Maas

Van onze medewerker THEO KEYDENER

GEULLE – Op het circuit Langs de Maas in Oud-Geulle houdt MC Lombok onder auspiciën van de Motor Organisatie Nederland (MON) een nationale motorcross. Start eerste serie: 13.00 uur. Ruim vierhonderd crossers verdeeld over 125 junioren B, 125 promotie, 125 senioren, 250 cc junioren en senioren. Verder rijden er ook een groot aantal leden van de jubilerende motorclub o.a. Huub Dohmen, Frans Timmers, Jan Paulussen en Peter Kerkhofs mee.

Zaterdagmorgen vinden de trainingen plaats van de deelnemers aan het kampioenschap van Limburg. Om één uur zaterdagmiddag valt de startvlag voor de derde wedstrijd, tellend voor de provinciale titel.

Zaalhandbaltoernooi Break Out

SCHAESBERG – Komend weekeinde staat er in Schaesberg een handbaltoernooi op het programma, georganiseerd door HV Break Out uit Schaesberg. Deelnemende verenigingen zijn: Explosion, Manuel, BEVO, Wilskracht, Polaris, Wijnandia en Break Out.
Morgen spelen de jeugdteams van genoemde verenigingen. Zij beginnen om 10.00 uur.
Zondag komen de seniorenteams binnen de lijnen. Zij beginnen om 9.00 uur en zullen spelen tot ± 18.00 uur.
Het evenement wordt gehouden in sporthal de Baneberg.

Korfbaltoppers dit weekend in Hoensbroek

HOENSBROEK – Het korfbaltoernooi van Mariarade heeft een bekende naam verworven op de nationale korfbalkalender. Op zaterdag en zondag as. staan de beide voetbalvelden van Mariarade alswel het korfbalveld aan de Randweg in het teken van de internationale korfbalseries van Hoensbroek.

Op zaterdag spelen de junioren, aspiranten en pupillen die uit alle windstreken van Nederland naar Hoensbroek komen. Op zondag om 9.30 uur wordt er een begin gemaakt met het seniorenprogramma dat tal van Nederlandse zowel Belgische korfbalclubs aan de start brengt. Er zijn hier zes poules, een eerste en tweede klasse KNKV en twee poules voor de hoofdklasse. In de hoofdklasse A verschijnen aan de start Archipel/Amsterdam, Eindhoven, Geldrop, Minerva en Sikope, beide uit Antwerpen. In de B-klasse zijn het Kapellen, Klimop uit Asten, Mariarade, Oost-Arnhem en SAMOS uit Uitrecht die gaan uitmaken wie er om 17.00 uur tegen elkaar in de finale mogen uitkomen.

Laatste test

De trainers van zowel de Belgische als Nederlandse topclubs zien dit toernooi als een laatste test voor aanvang van de competitie. Dat blijkt ook wel uit het feit dat bv. SAMOS uit Utrecht met de complete selectie naar Hoensbroek komt om na het toernooi de definitieve ploeg voor de competitie samen te stellen.

Wie er in de hoofdklasse de finale zullen bereiken is een groot vraagteken. In poule A zal waarschijnlijk de laatste kwalificatiewedstrijd tussen Archipel en Sikope uitmaken wie de finale zal bereiken en in poule B wordt verwacht dat Oost-Arnhem en SAMOS tot de kanshebbers behoren.

Dat er goed korfbal te zien zal zijn staat zonder meer vast, immers een dergelijk sterk deelnemersveld ziet men in Limburg slechts een maal per jaar en dat is dan bij Mariarade in Hoensbroek.

Activiteiten De Heidebloem

HEERLEN – De Kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem zal in oktober as. in Zwitserland Nederland in de wereld- en Europese kampioenschappen kunstwielrijden vertegenwoordigen.

Tussen de voorbereidingen hiervoor door wenst de Heerlerheidse kunstwielrijdersvereniging de eigen omgeving van haar vorderingen niet verstoken te laten. Ze neemt waar mogelijk deel aan feestelijkheden in de eigen omgeving en in eigen land.

Zo was De Heidebloem onlangs op speciale uitnodiging present op het tuinfeest te Soestdijk b.g.v. het afscheid van Juliana als koningin en luisterde zij voor dertigduizend belangstellenden het openingsfeest van de Nijmeegse wandelvierdaagse in het Goffert-stadion op. Wat de eigen omgeving betreft waren de kunstwielrijdende Heerlerheidenaren in het voorbije weekeinde telkens onder grote belangstelling present bij de midzomerfeeesten te Tegelen, de opening van de sporthal De Joffer te Voerendaal en de zogenaamde Proms te Sittard. Morgen, zaterdag, demonstreert de club tussen 3 en 4 uur namiddag tijdens de braderie van de SV Groene Ster op de markt te Heerlerheide. Zondag as. treedt zij in de pauze op van de kartingwedstrijden die te Hoensbroek plaatsvinden.

Schuttersveld contra Limburgia

BRUNSSUM – In het kader van het nederlaagtoernooi speelt SV Schuttersveld zondag op sportcomplex Peerdendries tegen Limburgia. De wedstrijd begint om 14.30 uur.

Fietsrally

HOENSBROEK – Zondag as. houdt het aktiecomité Sportieve Rekreatie Hoensbroek een fietsrally voor jong en oud. De tocht gaat over een afstand van 30 kilometer en begint om 10.00 uur bij het dienstencentrum De Koffiepot, Mettestraat 60.

Handbaltoernooi Sittardia

SITTARD – Op zaterdag 23 en zondag 24 augustus wordt in Sittard een internationaal handbaltoernooi voor dames gehouden. De organiserende vereniging Sittardia heeft een aantal zeer bekende ploegen uitgenodigd uit West- en Oost-Europa. Zo is er de lijstaanvoerder van de Hongaarse competitie te gast: Vasas Budapest. Uit Polen komt Tarnow Polen, uit Denemarken Odense.

Lustrumtoernooi Cebusta

KERKRADE – In verband met het vijfjarig bestaan van de biljartvereniging Cebusta houdt deze vereniging een lustrumtoernooi. Het toernooi is gisteren begonnen en zal duren t/m donderdag aanstaande. De finalewedstrijden worden gehouden op woensdagavond 3 september. De wedstrijden worden gespeeld in het clublokaal Stad Heerlen, Sittarderweg 143.

Stedenontmoeting Bridge in Treebeek

HEERLEN – Zondag om 14.00 uur vindt in het Casino te Treebeek de bridge stedenontmoeting Heerlen-Maastricht plaats.

Als voorbereiding op de as. wereldkampioenschappen bridge in september te Valkenburg zal deze viertallenwedstrijd in het teken staan als oefencampagne. Men zal gebruik maken van het zg. Vugraph, d.w.z. dat men in de zaal op een beeldscherm de wedstrijd in de open kamer kan volgen. De wedstrijd is voor iedereen vrij toegankelijk.

Bram Geilman vol animo en zelfvertrouwen:

„Fortuna gaat het ver schoppen"

SITTARD – Voor Fortuna Sittard begint as. zondag de competitie met de moeilijke uitwedstrijd naar Cambuur. In Leeuwarden zal Bram Geilman aan zijn zestiende seizoen in het betaalde voetbal beginnen. Door de veranderingen bij Fortuna Sittard is Geilman op het juiste moment uit de sleur gehaald, waarin een oudere speler terecht kan komen. Hij begint vol enthousiasme en zelfvertrouwen aan een loodzwaar seizoen.

„Het enthousiasme wat Körver meebrengt, slaat over op de spelersgroep. Ik ben ontzettend gemotiveerd en heb in deze competitie het volste vertrouwen." De andere wijze van voetbalbenadering spreekt Bram Geilman wel aan. Op deze manier heeft hij het nog niet meegemaakt. „Hij legt de training helemaal stop om ons de attenderen op de fouten en aan te geven waarom het zo moet. Je wordt met de neus op de feiten gedrukt.
Frans Körver schijnt bij iedere speler iets los te willen weken. Het gehele team is met de taktiek bezig. „Twee maal in de week hebben wij het grote bord voor onze neus en wordt ons verteld wat de bedoeling is", zegt Geilman, die dan uiteraard over de Körvertaktiek verder gaat. „Het grote verschil is dat we vroeger in de mandekking speelden. Dat wordt nu anders. We moeten zônedekking toepassen. In het begin hadden we daar veel moeite mee. De laatste wedstrijden lukt ons dat al aardig, vooral tegen KV Mechelen ging het goed tegen de veel wisselende Van Rooy." Dat het voor een doelman, die leiding moet geven aan zijn achterhoede ook een hele omschakeling is, bewijst Geilman: „Ik moet steeds opletten of er niemand van de tegenpartij plotseling opkomt en ons verrast."
Het hele elftal krijgt een taktische beurt, ingegeven door Frans Körver, verder verteld Bram Geilman: „Op het middenveld moeten de aanvallende taken beter worden verdeeld. Aan de ene kant Hutting-Ruys, aan de andere kant staat Titaley-Zuidersma. De belangrijkste taak heeft Wim Koevermans, die voor en achter moet assisteren. Maar vooral in de aanval moet Wim steeds ter ondersteuning van Engbersen opduiken."

Aan Bram Geilman is te zien en te horen dat het allemaal wel kan. „Als dit elftal op elkaar is ingespeeld, dan gaan wij goed meedraaien. Blijven we bespaard van veel blessures en schorsingen dan zie ik er op zijn minst een periodetitel in zitten. We hebben zeventien gelijkwaardige spelers en daarmee moeten wij het dit jaar ver kunnen schoppen."

NK Boogschieten in Kerkrade

KERKRADE – Handboogschietvereniging Willem Tell uit Kerkrade houdt as. zondag op de terreinen van RKTSV te Terwinselen de Nederlandse kampioenschappen openluchtbanen. Zaterdag zal er een zg. internationaal Sterrentoernooi gehouden worden. Dit is een invitatietoernooi waarop records geschoten kunnen worden. Aanvang 9.30 uur. Aan dit toernooi zullen in totaal 160 deelnemers de boog ter hand nemen.
Aan het Nederlands kampioenschap nemen 112 schutters deel, die geselecteerd zijn uit de 20 districten van Nederland. Begonnen wordt om 9.00 uur. De prijsuitreiking is omstreeks 17.30 uur gepland.



Een duel zoals er vele zullen worden uitgevochten in het internationaal toernooi van ZON in zwembad Terworm te Heerlen.

Foto: Peter Roozen

Sterke waterpoloploegen in zwembad Terworm

Toptreffen van internationale teams

HEERLEN – De zwemvereniging Oranje Nassau ZON organiseert voor de vierde keer in successie het waterpolo All Inn-toernooi, een evenement van internationaal allure.

Daarmee haakt het organiserend comité in op de tendens dat het waterpolo de laatste tijd steeds meer in de belangstelling komt. Direct na de Europese jeugdkampioenschappen te Sittard is er weer een toptreffen, nu in Heerlen voor teams die bekendheid genieten in binnen- en buitenalnd.

Zwembad Terworm staat hedenmorgen en zondag in het teken van waterpolo. Drie klassen, die onderling van sterkte verschillen leveren drie overwinnaars op. In de sterkste groep komt de Nederlandse kampioen HZC/De Robben uit Hilversum in het bad, de Duitse kampioen SV Würzburg, de Joegoslavische hoofdklasser Biogras, Duisburg 098, en de andere Nederlandse deelnemers AZC Alphen a.s. Rijn, Ritmeester Veenendaal. Ten laatste werd aan deze groep de Engelse deelnemer uit Londen toegevoegd.

In de tweede klasse spelen ploegen uit Denemarken, Duitsland, België en Nederland. De plaatselijke zwemvereniging ZON, de uit Kerkrade afkomstige waterpoloploeg KZ & PC en verder nog ploegen uit België, Engeland en Duitsland strijden in de derde groep om de hoogste eer.
Naast dit waterpologebeuren wordt er zaterdagavond het Neptunis festival gehouden, met muziek en een komische waterpolowedstrijd. Heden wordt er als voorbereiding op het internationaal treffen een waterpolo All Inn gehouden voor de jeugd. Jongens onder veertien jaar uit Heerlen, Susteren, Eijsden en Düren bijten de spits af, gevolgd door de jongens onder zestien jaar. In deze groep komen deelnemers uit Deurne, Maastricht, Roermond en Heerlen en dan als laatste waterpolo voor dames uit Heerlen, Susteren, Eijsden en Düren. Het kan niet op in zwembad Terworm. „Als de waterpolosport maar een goede promoting krijgt", zegt Henk Schuijer, voorzitter van het organisatiecomité.
Met de jaarlijkse voortzetting van een dergelijk toernooi kan het niet anders of, de jeugd moet waterpolominded worden. „In de rest van Nederland is waterpolo een van de hoofdsporten, waarvoor wekelijks vele uren in de baden vrij worden gehouden. Het wordt tijd dat Limburg ook een woordje gaat meespreken", zegt Schuijer.

12 jaar garantie? We kunnen nog wel méér geven.

GARANTIEBEWIJS

12 jaar garantie

Aan de heer/mevrouw P. Klaassen

te Enter (Ov.)

De op 12 dec. 1979 bij u afgeleverde massief eiken meubelen van de Meubelfabriek Oisterwijk worden door ons gedurende *twaalf jaar* gegarandeerd tegen mogelijke gebreken in het hout en de constructie van onze meubelen.

Mochten zich problemen voordoen, aarzelt u dan niet, maar schrijf ons een briefje. Wij stellen het zeer op prijs tevreden klanten te hebben. Veel plezier van uw massief eiken meubelen uit Oisterwijk.



Meubelfabriek Oisterwijk

Heusdensebaan 65, Oisterwijk, telefoon 04242-9012

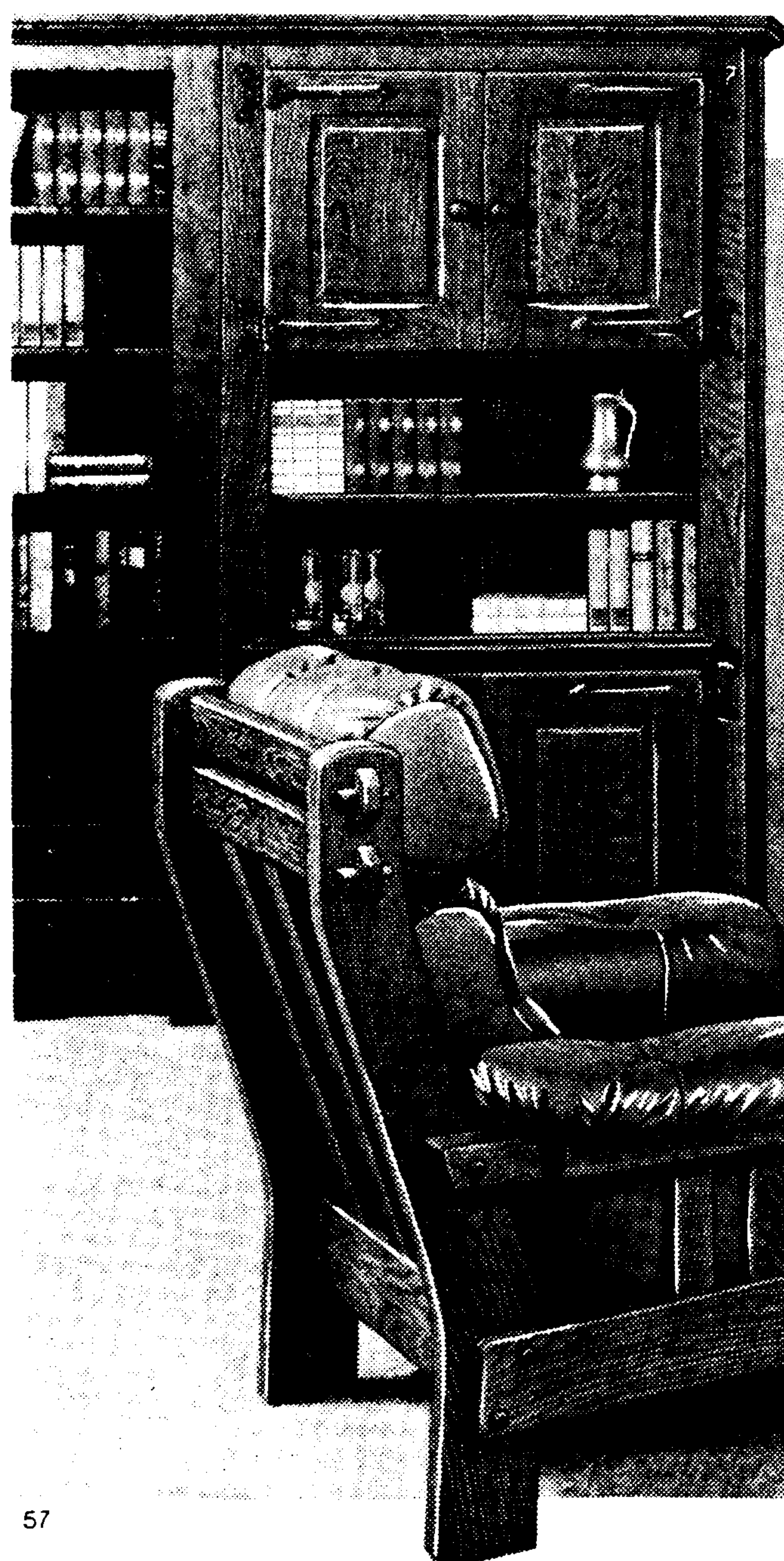
Meubels van geloogd massief eiken worden steeds mooier. Als er tenminste echt Europees eiken wordt gebruikt. En als ze degelijk en vakkundig zijn gemaakt. Dat garanderen wij. En mocht u ooit een klacht hebben zelfs ná die twaalf jaar? Dan komt onze meubelvakman bij u langs om te zorgen dat u tevreden blijft.

Een brandmerk als zekerheid.

Zelf herkennen wij onze meubelen natuurlijk direkt. Maar u kunt het ook. Elke kast, tafel, stoel of wat er maar bij ons de werkplaats uitgaat krijgt het brandmerk van Meubelfabriek Oisterwijk. Op een onopvallend plaatsje. Dit kwaliteits-merk bewijst dat we tot in lengte van dagen achter ons vakwerk blijven staan.

12 eigen toonzalen in Nederland.

Stel u voor: een toonzaal waarin alleen maar eiken meubelen staan. Dát moet gezellig zijn! U bent daar altijd hartelijk welkom. En probeer dan meteen eens hoe ons kopje koffie - in een eiken zithoek - smaakt.





Een boek vol eiken meubelen.

In alle toonzalen van Meubelfabriek Oisterwijk ligt het grote eike-woonboek klaar, waarin de hele kollektie in kleur is afgebeeld. U krijgt het gratis mee, zodat ook de anderen bij u thuis kunnen zien hoe sfeervol onze eiken meubelen zijn.

57



Meubelfabriek Oisterwijk

Toonaangevend in eiken.

Valkenburg (L.), Reinaldstraat 9

04406-13925

Alle toonzalen zijn geopend van maandag t/m zaterdag én op donderdagavond tot 9.00 uur.